大公報

Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
督印：大公報(香港)有限公司
香港有利印務有限公司承印

星期日版

第三萬零五百二十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五～七五七一八一一至七
圖文傳真：五～七一四一〇八七
今日出紙三張半，另彩色增刊十六版

零售壹元五毫

昨在全國工會代表大會開幕式致詞
趙紫陽稱動員社會力量 制止腐敗現象滋生蔓延
呼籲廣大職工投身改革樹立必勝信心

【本報記者雲雯印北京二十二日專電】中國工會第十一次全國代表大會今天上午在人民大會堂開幕。中共中央總書記趙紫陽到會祝賀。他在祝詞中說，中共十三屆三中全會決定，把以後兩年改革和建設的重點突出地放到治理經濟環境和整頓經濟秩序上來，同時加快企業改革的步伐，國務院正在制定和採取一系列具體的政策和措施，保證這個決策落實。可以預期，明年的物價上漲幅度將明顯低於今年，今後的物價上漲幅度也是可以控制得住的。

這次大會的任務是，總結工會十大以來工人運動和工會工作的經驗，提出工會在全面深化改革中的主要任務，確定工會改革的目標和要求，產生新的一屆工會領導機構。

趙紫陽在祝詞說，在我們前進過程中，確實存在着一些不容忽視的問題。今年以來出現的明顯的通貨膨脹和物價上漲幅度過大，引起了各方面的關注和焦慮。造成這種情況的根本原因是經濟過熱，社會總需求超過了社會總供給。解決這個問題需要兩個基本條件：從體制上講，必須建立企業自負盈虧、自我約束的機制，從工作指導上講，必須加強宏觀調控。

他說，社會分配中的某些不公正現象和發生在某些黨政機關工作人員中的腐敗行為，也引起了人民羣衆的強烈不滿。我們應當充分發揚我們固有的政治優勢，切實加強黨的領導作用，核心作用和保證監督作用，嚴肅黨紀政紀法紀，改進和加強思想政治工作，動員全黨全社會的力量來制止消極腐敗現象的滋生蔓延。

趙紫陽希望各級工會組織都能積極地投入到這項工作中去，深入羣衆，同廣大職工一起，認真分析和正確對待當前出現的各種新情況和新問題。通過分析，使廣大職工能夠更好地理解改革，樹立必勝的信心，自覺地投身到治理環境、整頓秩序和深化改革的事業中來，為逐步建立社會主義商品經濟新秩序作出應有的貢獻。

倪志福在開幕式上作了《推動工會改革，團結億萬職工，在全面深化改革中發揮主力軍作用》的工作報告。

大會開幕前，趙紫陽、鄧小平、楊尚昆、李鵬、萬里、李先念、彭真、胡啓立、王震等親切會見了參加工會十一大的全體代表，並與他們合影留念。

倪志福昨會見港澳工會來賓

【新華社北京二十二日電】中華全國總工會主席倪志福今天晚上在這裏會見並宴請了以香港工會聯合會會長李澤添為團長，香港公務員工會聯合會主席黃偉雄為副團長的香港工會來賓和以澳門工會聯合總會理事長唐星樵為團長的澳門工會來賓共二十一人。賓主進行了親切友好的談話。

港澳工會來賓是應邀前來參加中國工會第十一次代表大會於十月二十日到達北京的。

與澳洲警隊聯手偵查近半年
港破獲遊艇販毒集團 警方與私梟鬥險鬥法
檢獲毒品時值二億 兩地共捕33人

【本報訊】香港毒品調查科與澳洲警方合作，粉碎了一個國際大販毒集團，檢獲時值二億八千萬港元的高純度海洛英。這是歷來破獲最大的香港—澳洲毒品走私案。

首腦華人亦已落網

本案的偵查歷時五個月，過程曲折緊張，香港及澳洲兩地搜捕販毒集團分子，共拘捕三十三名涉嫌男女，顯示國際警方成功合作打擊罪惡的重要性。

這個龐大的國際販毒集團，首腦是華人，包括本港人士，相信是將高純度的海洛英，從菲律賓偷運到本港，以本港為轉口站，利用水路偷運至澳洲出售，警方毒品調查科總參事曾蔭培稱，毒販以遊艇運毒，非常花時間、筆拙，但不失為好方法。

整個瓦解販毒集團的行動，動員人手之多前所未見，協助的警務人員牽涉數個國家和地區，而緝毒過程，不只媲美電影橋段，甚至有過之而無不及。

本港警方毒品調查科總參事曾蔭培，昨(二十二)日聯同澳洲聯邦警察高級警官貴里召開招待會，向新聞界公開此次代號「CLINKER」行動的過程。

曾蔭培表示，調查是由本年六月開始。澳洲聯邦警察接得線報，發覺一個以華人為首的販毒集團非常活躍，並準備利用遊艇將大批高純度的海洛英由香港運至澳洲出售。澳方遂通知本港毒品調查科協助。雙方一直互相交換資料，緊密合作。

毒艇 本港與澳洲警方聯手破獲的大販毒案，涉嫌偷運二億八千萬元毒品的遊艇。（本報攝）

四名幹探 臥底查案

本港毒品調查科人員得到資料後馬上展開行動，並監視一艘名為「ZOE」的十四米長有艙遊艇。該艘遊艇八月十七日抵港後，以維修為理由停泊在西貢白沙灣，船上共有三名男子，分別為港人、加拿大籍及菲律賓籍。該船抵港後，隨即登報招聘船員，調查科人員見機不可失，馬上指派有豐富經驗的三男一女外籍督察，佯作水手應徵，四人均同時中選，立即以臥底身份暗中偵查。

直至九月四日上午，一部私家車駛抵白沙灣，艇上原有的三名男子將一批物品從車上搬上船。四名臥底密探窺悉三人將物品收藏在船上兩個水箱內，又知悉是純度極高的四號海洛英，於是暗中通知上級。上貨後，船隨即在下午啓航往澳洲悉尼市。另一方面，調查科立即調配一百五十名幹探，分乘多船遠遠跟蹤。

船上肉搏 引蛇出洞

當日下午六時卅分，遊艇駛至本港蒲台島西南海面，直趨公海，船上四名臥底幹探見遊艇即將駛離本港海域，馬上展開行動，表露身份，與船上三名男子展開肉搏戰，而所有跟蹤的警方船隻亦一同行動，三名男子在一百五十名探員圍剿下，卒束手就擒。調查科人員事後在船上檢出四十三公斤四號海洛英，市值達二億八千萬港元。

調查科人員盤查三人後，三人願意合作幫助警方打擊販毒集團，由調查科幹探聯同澳洲聯邦密探押三名男子往澳洲「交貨」，藉以引出「豺狼」。

雙方警方是次聯合行動以「交貨」做餌，卒在悉尼市引出首腦人物。在前日的行動中，澳洲共拘捕十六名涉嫌人物，其中包括十三名澳洲籍華人，一名香港人及兩名外籍人。另一方面，本港毒品調查科人員亦根據有關線索同一時間展開行動，在前日開始的廿四小時行動中，共突擊搜查港九、新界共二十四處地方，拘捕十一男三女調查，其中又扣留一部編號AY一七×七的紅色私家車，相信是九月四日將四十三公斤運載上遊艇的可疑車輛。警方同時又檢獲大批有關文件。

中國學者揭示經絡奧秘 寬一毫米皮下組織特殊
共十四條 為多層次多形態立體系統
國際經絡生物研討會後天在北京舉行

【本報訊】綜合中新社、新華社北京二十二日電：當西方學者致力於研究基因對人體生命的作用的時候，一些中國學者則闡明經絡——中國醫學科學的先人在幾千年前的發現，對人體生命起着最終的、決定一切的作用。

中國科學院生物物理研究所教授祝總驤今天向記者透露，他主持的研究已經揭示出經絡的物質形態，從而提出了經絡是一種多層次、多功能、多形態的立體結構調控系統的理論。有人認為，這一理論預示着生物醫學和人體科學的一場重大變革即將來臨。

二千多年前的《黃帝內經》已詳盡論述了經絡的循行及功能。但現代科學很長時間內卻未能揭示經絡的基本現象和物質基礎。有些人因此視經絡學說為「迷信」、「偽科學」。

祝總驤教授和同事們的研究證明，百分之九十八的人體表都能測出十四條高度敏感的經絡線。這些線與二千年前繪製的經絡圖基本重合。此外，他們還發現經絡具有低阻抗和高振動音的特性。用電子、聲學等不同方法反覆檢測表明，經絡寬度約為一毫米。其敏感、低阻抗、高振動音特性分別與表皮角質層、神經、肥大細胞及肌肉結締組織有關。經絡線下神經、血管和肥大細胞分布較其他部位明顯密集，皮下結締組織也有所不同。

廣為流傳的中國針灸術之所以有效，也因為針灸穴位全部分布在經絡線上。按照這個道理，祝教授認為，針灸治病不見得要扎很多針，將針準確地扎在連繫身體各個機能的經絡線上才是最為重要的。

祝教授並指出，經絡立體結構正是經絡「行血氣，調陰陽」這一調控系統的物質基礎的重要組成部分。

有趣的是，祝教授與其他學者合作，在大鼠、家兔、豬、羊體表都存在經絡系統，甚至哈密瓜、黃瓜、香蕉等植物上也有經絡現象存在。

由於在經絡系統研究方面的成就，祝總驤教授和他的研究小組九次獲得中國各部門的獎勵。祝教授本人八次獲英國、法國、西班牙、匈牙利等國的科學博士等榮譽稱號。

本月二十五日，一九八八年國際經絡生物物理研討會將在北京召開。屆時，中外學者將交流經絡研究的最新成果。

翁倩玉葉麗儀 亮相滬電視節

【中新社上海二十二日電】被譽為「亞洲第一電視節」的一九八八上海電視節今晚隆重揭幕。

據統計，共有三十七個國家和地區的九十多家電視台、影視公司參加這一電視盛會。

應邀擔任此次電視節評委的日本電視界權威牛山純一對記者說，如此規模的國際電視節，在亞洲是空前的。

被稱為「華裔之寶」的日本影視明星翁倩玉，有幸成為今晚開幕式的司儀之一。開幕式上參加演出的還有美國鄉村歌曲明星特洛依．科里、蘇聯啞劇大師阿加德嘉平和斯克伐佐夫、日本影視新星石田光、香港歌星葉麗儀等。法國超級影星德納芙也登台與觀衆見面。

據悉，電視節期間，還將舉辦中國大陸第一次電視節目交易會，以及國際研討會、國際影展等。

上海通訊

「中國人要笑一笑」
——柏楊在滬與作家座談

中新社記者 王健

「我沒想到自己竟是在這樣平和的氣氛中回到大陸」。台灣作家柏楊在昨日與上海作家的座談中頗為感慨。

「要敢於照鏡子」

柏楊說，「我過去曾設想了種種回大陸的情形。或是被遣送回來，或是被抓回來，或是騎着白馬『反攻大陸』，但從未想過這樣的情形。」他認為，「海峽把我們隔開了四十年，已經出現了兩個文化的蹟象。不過好在只有四十年，還來得及補救。」

同行相聚，話題熱點似乎仍在《醜陋的中國人》。老作家王西彥詢問柏楊，想以此書達到何種效果。柏楊答道：「我寫這本書，只是希望中國人要面對事實，遇到難言之事，要有人告訴，有至親者告訴，甚至自我告訴，要敢於照鏡子」。

愛得深才能罵得深

身為基督徒的上海著名女作家程乃珊與同為基督徒的柏楊就宗教問題交換了看法。此後，上海的作家和在座記者又詢問了柏楊的身世、寫作經歷和台灣現在的寫作、出版狀況等。

不要總是記住仇恨

自稱「不會發言」的女作家茹志鵑坦言道：如今這裏的作家要發表作品是很容易的，可以按照自己的意願去寫作，但要擺脫自己卻相當困難。她說，「我這個人為建設新中國出過力，後來也犯過錯，吃過苦。看了《醜陋的中國人》，我很贊同。因為只有愛得深，才能寫得這樣深。至於某些人在外面大罵祖國以換取某種資本，我覺得很難接受。」茹志鵑認為，中國的事要寄希望於後人。

柏楊與在座上海作家一致贊同中國的後人應勝過前人的樂觀之論。

柏楊感慨系之：「當年國共鬥爭時，應該是敵人了。好在如今也不必道歉，因為我早已被開除黨籍。」他引證了一些中外事例後說：「我們不要總是記住仇恨，不要過於着重動機而不計過程和結果。我對同胞有一句諍言：中國人要笑一笑。要面帶笑容，心情快樂。」

柏楊將一副水晶象棋贈與中國作家協會上海分會的同行，以示深意。

【中新社上海二十二日電】

星期美點

明年六月是卅天還是廿九天？
兩岸農曆陰錯陽差之謎
——訪原北京天文館館長陳遵媯

本報記者 張少威

吉隆坡最近有人發現，明年——己巳年的中國農曆編排有兩個不同的版本：大陸版、台灣版。

按大陸編印的日曆，六月大，有三十天；台灣編印的日曆則為六月小，二十九天。究竟哪個版本正確？

中國人不論是在大陸或港台海外，計算年月的時候總忘不了傳統的農曆，因為春節、端午節、中秋節每個節日都是按照農曆推算出來的。但真正知道農曆、陰曆是怎樣計算出來的人卻實在不多。就前文的疑問，記者拜訪了北京一位曆法權威，原北京天文館館長陳遵媯。

從事天文工作六十載

八十九歲的陳老先生如今在家撰寫回憶錄，雖已年屆高齡，但仍思路敏捷，對往事記憶猶新。他早年考取日本東京高等師範學校數學系，一九二六年畢業回國後，受其父親的好友、福州同鄉，當時的中央觀象台台長高魯之邀到觀象台工作，開始了他從事六十多年的天文工作。

當時的中央觀象台就在北京建國門古觀象台的遺址內，後來國民黨從廣州遷到南京以後，陳遵媯也隨中央觀象台一起遷往南京工作。全國解放前夕，在中央研究院天文研究所任研究員的陳遵媯與一批天文學家留在南京，拒絕去台灣。上海解放後，他被政府派去接收徐家匯天文台，然後又被調到北京擔任北京天文館首任館長，繼續從事天文學研究。

為何少了一天？

記者問到，在馬來西亞吉隆坡發現大陸印製的日曆一九八九年為農曆已巳年，六月大，三十天，而台灣印製的則為六月小，二十九天，哪一個正確？陳遵媯認為，大陸的日曆是根據紫金山天文台科學推算得出的，不會有錯；大概台灣印的日曆是按民間方法推算出來的。民間算法是根據清朝康熙年間產生的「萬年曆」進行推算的。經過幾百年時間，用「萬年曆」推算很難保證絕對精確，出現小差錯是難免的，多年以前也曾出現過差錯。

陽曆．陰曆．陰陽曆

談到時間曆法，陳遵媯說，陽曆也就是我們平常說的公曆是以地球繞太陽運動的周期為年的基礎，以一個回歸年長度為依據。它的月數和每月所包含的日數都是人為規定的，沒有什麼天象依據。

而陰曆則是以月球繞地球運行的周期來推算的，其特點是月的平均日數要以朔望為基礎，也就是要符合月相的變化。一年為十二個月，大月三十天、小月二十九天，一年就比十二個朔望月短大約三分之一天，三年就大約短一天。於是人們在每三年就設一個閏年，即在十二月末加一天，全年三百五十五天。陰曆比陽曆的回歸年短十一天，它的最大缺點是與四季寒暑無關，對業農生產很不方便。

「中國人現在不是還在使用陰曆嗎？」陳遵媯說，「中國人用的是農曆，農曆是陰陽曆，它是陰陽兩曆兼收並蓄的產物。它的日月年都具有天文道理，它的月象陰曆，符合月象；年象陽曆，符合四季交替。一年比陽曆的回歸年短十一天，每三年要設一個閏月，即該年十三個月。我國春秋時代就已發現，在十九個陰曆年中加入七個閏月，就可使陰陽曆（農曆）的歷年平均長度更接近陽曆的回歸年。這個算法相當科學，至今仍被廣泛採用。」

【本報北京二十二日專電】

上海煉油廠大爆炸 死廿五人傷十六人
液化氣外溢出事 死傷者多是外地民工

【新華社上海二十二日電】今日凌晨上海高橋石油化工公司煉油廠發生一起因液化氣外溢而引起的重大爆燃事故，到目前為止，二十五人死亡，十六人受傷。

今晨一時左右，煉油廠「小棗山」球罐區操作工在關啓貯存液化氣的十四號球罐放水閥時，引起大量液化氣通過污水池外溢，雖關閉了閥門，但擴散在空氣中的液化氣遇到在球罐區圍牆外簡易房屋裏的明火引起了爆燃。死傷的四十一人中，大多是外地民工，十六名傷員已被及時送往醫院搶救。

事故發生後，中共上海市委、市政府領導人江澤民、朱鎔基等立即趕往現場，對事故的調查和善後處理事宜作了部署，並前往醫院看望了傷員。目前，廠裏的生產正常，市有關部門已開始對事故原因作進一步的了解。

陽澄湖大閘蟹 今年產量倍增

【本報訊】據新華社消息：今年陽澄湖大閘蟹豐收。預計總產量可達五點五萬公斤，比去年增產一點二倍。

偉發大廈

元朗434地段
鳳翔路近青山公路廻旋處
毗鄰輕鐵站、巴士總站
及多層停車場、交通便利

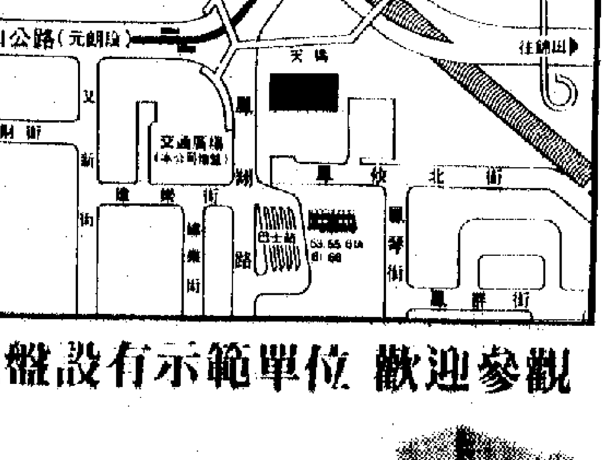
特價發售每呎$785起

首期一成，廿年分期付款

面積：由420-619呎(實用率高達86%)

除原有設備外 另隨樓附送
☆客飯廳及睡房裝置「樂聲牌」冷氣機 ☆美觀實用鋁閘及窗花
☆煮食爐、電熱水器及抽氣扇 ☆主房內隱蔽防盜警報系統

洽購處：新鴻基地產 灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 ☎5-8916833
地盤售樓處假日照常辦公 ☎0-4746142

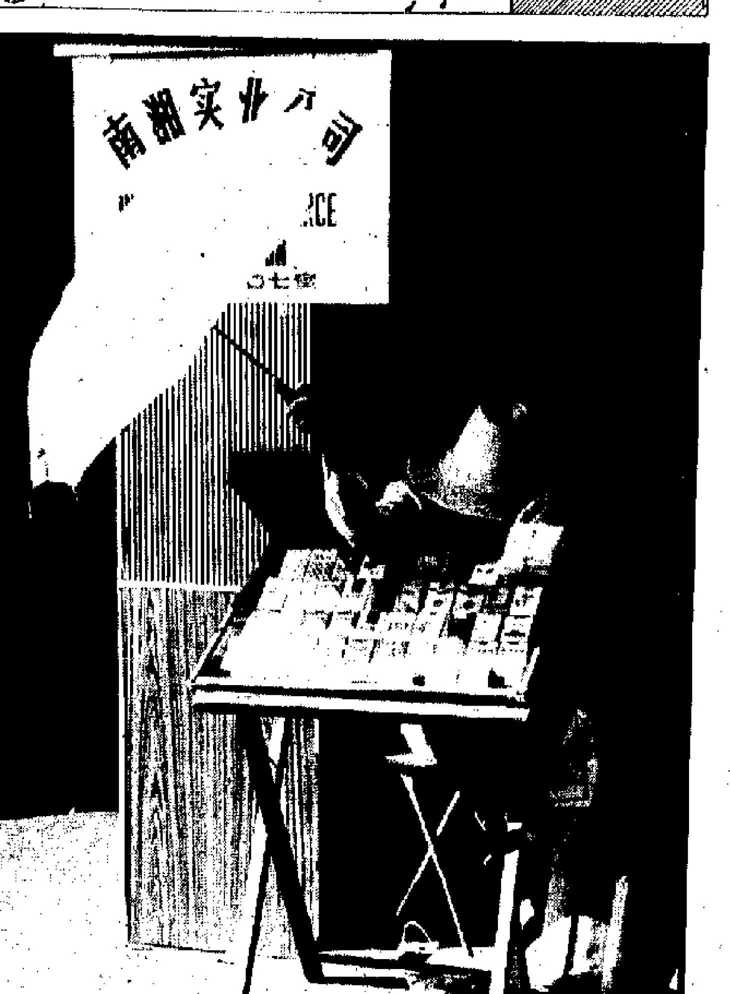


地盤設有示範單位 歡迎參觀

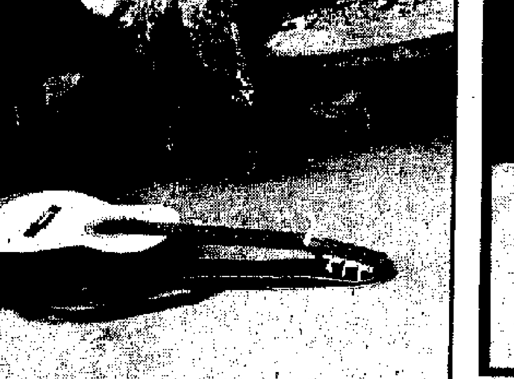
1989年6月完成

近銀行、戲院、酒樓及巴士總站
地下旺舖
每間面積由370-1382呎合鬥市生意
(實用面積約達94%)

海南人才篇



▲小本經營



▲我們

▶獨抱琵琶

海南建省，號大特區，如一股狂飆席捲中國大陸，掀起的浪潮之中，「人才潮」洶湧澎湃，堪稱壯觀。

「十萬人才過海峽」。當人才的巨流注入海南島這個三萬四千平方公里的島嶼，這個昔日清靜的海島突然間變得侷促、緊張。然而，人才大軍似乎受挫。許多人興衝衝而來，惆悵然歸去。一部分人指天發誓，留了下來，要打「持久戰」，或者沿街賣報，或者在路邊搭起個帳篷，辦起飯店、餐廳等，成了流浪的求職者。

劉憲之·勞倫斯·查泰萊夫人

上海通訊　　文祥

「看來我得當一回『出頭鳥』了」。見了面劉憲之不無幽默地突然冒出這樣一句話。他作為發起人之一，由他所在的上海第二教育學院，聯同黑龍江省北方文藝出版社、上海《萌芽》文學社、華東師範大學等一起舉辦的中國勞倫斯學術研討會，已於二十一日在上海開幕，劉憲之任本屆會議秘書長。中國大陸公開對勞倫斯及其作品進行學術研討尚屬首次。

還必須鼓一鼓勇氣

本世紀文壇大概沒有比英國作家戴維·赫伯特·勞倫斯被人議論更多的作家了。他的作品曾被作各種各樣的解釋，尤其是他用以觀察人類命運的獨到角度，用以揭示人性自身內涵的寫作手法——人的情愛、性愛的描寫，更是被人所誤解。也許D·H·勞倫斯本人也有預感，他曾說，「三百年內，人們不能理解我的作品」。勞倫斯在中國大陸，也一向是一個敏感的話題。一九八七年，某出版社出了勞氏的《查泰萊夫人的情人》一書，便遭到有關部門的查禁。這次勞倫斯學術討論會能在上海舉行，表明有關當局在學術領域內，對勞氏的「解禁」。劉憲之笑着對筆者說，「盡管如此，我還必須再鼓一鼓自己的勇氣」。

主編《勞倫斯選集》

四十八歲的上海第二教育學院副教授劉憲之，一九六四年畢業於上海復旦大學外文系，其後留校任教英國文學。一九七九年起，他開始大量翻譯外國文學作品，在編譯大學教材《英國文學選讀》時，重點進行勞倫斯的研究。一九八六年初，由他任主編的《勞倫斯選集》由北方文藝出版社陸續出版。全書共十二卷，是迄今中國所有介紹勞倫斯作品中體制最大的一種。劉憲之說，他想對勞倫斯作一個系統的介紹。該書目前已出四本，其餘將在今後兩三年內出齊。英國勞倫斯研究會秘書長、國際著名學者羅斯瑪麗·霍華德稱讚說，「劉憲之先生在中國的勞倫斯研究中做出了開創性的貢獻」，該研究會主席濮·麥克拉斯說，「這套選集在十億人口的中國出版，是勞倫斯研究的一次世界性突破。」今年六月，該會在D·H·勞倫斯誕生地伊斯伍德舉行的例會上，決定授予劉憲之以「英國勞倫斯研究會榮譽會員」稱號。

在談到他進行的勞倫斯研究時，劉憲之說，其實中國早在三十年代，已經有郁達夫、林語堂、章益、趙景深等人開始介紹和評論勞氏及其作品了。比如湖南人民出版社兩年前出版的《查泰萊夫人的情人》，便是翻譯家饒述一先生一九三六年的版本。但勞氏作品在中國大陸大量翻譯出版卻是近幾年的事。他的一些代表作《彩虹》、《戀愛中的婦女》、《兒子和情人》等，已有四、五種不同中譯本。他的十二卷本《勞倫斯選集》則從勞氏的詩歌、散文、書信及長篇小說等方面，對勞氏作較為全面的介紹。

劉憲之說，現在有些人將勞氏看作是所謂「性文學作家」，這是一種誤解。他認為勞倫斯是一位態度嚴肅、藝術奇特、對人類命運極為關切的偉大作家。從文學史上講，勞氏是處於西方批判現實主義文學和現代派文學之間的交叉點上的作家，如果缺乏對此研究，文學史將出現一個斷裂層，中國學者不了解這一點，就會對西方現代文學一無所知。

對勞倫斯作品的看法

正在上海第二教育學院召開的中國首屆勞倫斯學術研討會，引起了國內外學術界的注意。出席會議的五十名中國學者中，有二十名是正、副教授。國際著名的勞倫斯研究權威英國伯明翰大學文學院院長博爾頓教授和曼徹斯特大學教授基恩·薩加、日本勞倫斯研究會主席庫什曼教授、北美勞倫斯研究會官方代表岡田治泰等均應邀出席了會議，共收到國內外學者的論文五十餘篇。

日前著名作家張賢亮寫信給劉憲之，說他正忙於主持籌備第七屆全國文代會而不能脫身來滬。他祝賀研討會獲得成功。他寫信道，「我以為，我們現在居然（張在『居然』兩字旁加上了着重號）能鄭重其事地將勞倫斯來做番研討，不論研討出甚麼來，都具有很大的社會意義。」（寄自上海）

馬家浜文化層出土農牧生產遺物
福泉山考古揭示新證　滬歷史可上溯七千年
發掘成果並導致一些考古結論產生動搖

【據新華社上海二十二日電】考古學家在上海市郊區青浦縣福泉山古文化遺址中發掘出的一批文物表明，距今七千年前上海地區的先民已經開始了農牧漁業生產。

福泉山東西長九十四米，南北寬八十四米，高七點五米，是一個內涵層次豐富的古文化遺址。這裏地下依次排列着馬橋文化層、良渚文化層、崧澤文化層、馬家浜文化層（距今從三千五百年到七千年）。考古工作者在這裏進行的四次大規模發掘中出土了數千件文物和從七千年前到七百年前的一百五十四座墓葬。

據上海《解放日報》報道，今年春天出土了屬馬家浜文化（距今七千年）的泥質紅衣陶冠殘片及兩眼水井，這樣就把上海地區的歷史追溯到了七千年前。在此之前，人們通常認為上海發祥於三千五百年前的馬橋文化。專家們說，這兩眼水井也是中國目前已發現的最古老的水井。

同時出土的還有稻穀、豬牙床、魚網墜、陶紡輪，稻穀有一粳籼之分。考古學家說，這是一個意義重大的發現，是以表明七千年前上海地區的史前先民已經從事農牧漁業生產。考古學界稱之為「稻作文化」，它與北方黃河流域的「小米文化」幾乎同時期出現，也進一步證明長江與黃河共同孕育了華夏文明。

福泉山古文化遺址近年來先後出土了大批雕飾精美的玉器，這些珍品今年曾在美國大都會博物館和西德漢堡展出，受到國際考古界的重視。

福泉山古文化遺址還出土了全國唯一的良渚文化期（四千三百年前）獸面象牙雕刻和全國最大的陶鼎。

福泉山古文化遺址的發掘也導致考古、歷史學界一些公認的結論產生動搖。例如，在距今四千三百—四千五百年的良渚文化墓葬中多次發現奴隸陪葬場面，使歷史學年譜上奴隸制產生的年代至少提前四百年。又如，這裏幾乎所有的史前墓葬頂端都有似磚的大塊紅燒土，使磚瓦產生於秦漢之際的傳統說法受到懷疑。

李鏈昨在北京會見獲獎學金港研究生

【中新社北京二十二日電】國家教育委員會副秘書長李鏈，今天下午在北京大學會見了首次獲國家教委研究生特別獎學金的部份香港學生。

首次獲國家教委研究生特別獎學金的香港學生共十二名。他們分別就讀於北京大學、復旦大學、南京大學、北京師範大學等四所內地高等院校。

一周一語

歸功於蘇聯改革政策

蘇聯著名物理學家、不同政見人士薩哈羅夫獲准十一月赴美國出席一項國際會議。這次赴美是他一生之中第一次出國，從這件事情來看，不能不歸功於戈爾巴喬夫推行的改革、開放政策。如在勃列日涅夫時代，做夢也休想。

薩哈羅夫是蘇聯參與氫彈研製的主要功臣，夙有「蘇聯氫彈之父」稱號。他的科學造詣，使他在一九五三年，以異常年輕的三十二歲之齡，獲選為蘇聯最高科學榮譽的科學院院士。但是，此後他即開始向世界訴說核武對人類的威脅，強烈要求蘇聯政府停止核試驗。當時蘇聯正以先製成氫彈的核優勢與美國大搞核冷戰核爭霸，自然不容薩哈羅夫的言論；當局更因薩哈羅夫知悉蘇聯核武國家秘密，一直不許他出國，不許會見西方人士。一九七五年十月，國際諾貝爾和平獎宣佈頒與薩哈羅夫。對此，蘇聯當局斥為西方的「政治陰謀」，不准他出國領獎；直至同年十二月諾貝爾獎在奧斯陸舉行頒發儀式時，由其夫人代表接受。

其後薩哈羅夫即遭到不斷加強的迫害。

從薩哈羅夫赴美看蘇聯改革

龔耀文

一九八〇年，勃列日涅夫將他放逐在莫斯科以東四百公里的高爾基市。薩哈羅夫不斷要求蘇聯人民的民主權利和尊重人權，幾度絕食抗議，身體健康受到嚴重摧殘，直到一九八六年底戈爾巴喬夫上台，才解除對他的放逐，重返莫斯科。

在歐美獲得好評

薩氏此次先赴華盛頓出席為人類生存及發展國際基金理事會會議，期間自十一月八日至十八日。在華盛頓期間，將會見里根，然後到紐約等地方訪問。薩氏這次出國使戈爾巴喬夫的改革政策在歐美得到進一步的評價，同時在蘇聯科學、文化界及知識分子中也將引起深遠的反響。

從蘇共全會戈爾巴喬夫兼任最高蘇維埃主席後，各方即預料他的改革步伐將會加速。儘管蘇聯也是處在新舊體制交替之中，建國七十年來左的習慣保守勢力在幹部隊伍中還有強烈的影響，特別是在現階段改革中，經濟生活，特別是人民收入上還未見顯著收效，企業的失業者反見增長及物價上升等不可避免的現象，保守勢力正藉機攻擊改革，但是戈爾巴喬夫堅持改革的意志異常堅決，許多五十年前的大冤獄，他都敢於一一撥正歷史的扭曲，如遭斯大林整肅的布哈林等一大批卓越的革命領袖和軍官都恢復了名譽。徹底批判斯大林和勃列日涅夫主義的錯誤。種種糾偏措施，使這個世界上第一個社會主義國家予人以印象一新之感。

塔斯社公佈修憲草案

據二十一日的塔斯社報道，莫斯科二十一日公佈了大舉進行政治體制改革的修改憲法草案。這是根據今年七月蘇共第十九次全國代表會議的決議，在改革上再邁新步的重要措施。

修憲的主要內容，是創設蘇聯新的最高國家權力機關「人民代表大會」，由人大選出主席，掌握最高國家實權；蘇聯議會高級幹部只能出任一期（五年），特殊例外的只能連任一期，即一共十年。新的人民代表大會將於明年四月實行選舉，取代目前有一千五百人組成的最高蘇維埃，將來的議會採取兩院制。

這是戈爾巴喬夫在政治改革中的一個重要部署，普受注視。

海參崴軍港首次開放

在對外開放方面，一向視為軍事重鎮——從來不開放的海參崴軍港對外開放，並且還準備請新加坡、南朝鮮的企業家幫它修建碼頭港口設備或合營海運事業。

漢城奧運會剛閉幕，十月十一日即有一個蘇聯經濟代表團到達漢城。這個代表團由全蘇工商聯副會長率領，是歷史上第一個蘇聯經濟代表團訪問南朝鮮。這完全是配合奧運閉幕前一天，戈爾巴喬夫在東西伯利亞發表演說而付諸實施的行動。戈氏宣佈大膽的引進外資，開闢遠東經濟特區的構想，目標是「亞洲四小龍」最有潛力的南朝鮮，同時藉機刺激日本。果然，日本經濟界已有人恐懼南朝鮮先走一步開發西伯利亞，因而提出「韓日共同開發」之議。

據傳來最新的消息，蘇聯出資百分之四十九，泰國出資百分之五十一的第一間泰蘇合營企業「ASPAC」十月十二日在曼谷開張。這對蘇聯來說，無論是國內或國外，都是第一間與資本主義國家合營的企業。而泰方投資的大老闆乃是一個華人財團首腦，主要經營進口蘇聯的化學產品、肥料，出口泰國的紡織品、穀物，一年營業額約三億美元。戈爾巴喬夫堅定的開放、改革，特別是政改的步伐，值得借鑒。

胡秋原回立法院報到記

朱洪

本報特稿

剛從大陸回到台灣三天的資深立委胡秋原，二十一日上午九時許就到立法院人事室辦理報到手續。這是他第一次以非國民黨籍立委身份參加立法院新會期，也是胡秋原被開除國民黨籍的事，曾在島內引起哄動。他回到台灣出現在立法院會場門口，同樣引起一陣哄動。台報記者作了如下的記述：

「上午九時不到，滿頭霜白、步履昂然的胡秋原一出現議場門口，立即引來一陣騷動。胡秋原面帶微笑，依舊挺直了腰身，和在場的人員點頭致意，隨即進入議場。

「國民黨立委黨部書記長林棟趨前與胡秋原招呼，多位較早到場的資深委員們也十分高興地和胡秋原寒暄，多年的交情，並不因為胡的大陸之行及被開除黨籍而有所改變。

「在場的資深立法委員此起彼落地說着：『你的頭髮變黃了！』而胡秋原則周旋於議場，忙着和愈聚愈多的立委們寒暄。國民黨中央政策會秘書長梁肅戎一見胡秋原，伸出手來，笑容可掬地熱烈緊握，許多委員拍拍胡的肩，交談不止，直到院會開始了。」

在記者問他對於國民黨開除你黨籍一事有何感想時，胡秋原說：這件事我會好好的搜集資料，來反駁黨部這種「無聊的舉動」。他認為國民黨這樣做是「殺雞儆猴」，怕其他資深委員也這麼做。他不認為到大陸去是違反現行法令。他表示，「國安法施行細則只是行政命令，『憲法』沒有這項限制，立法院從未通過任何法律，並經『總統』公佈，其中規定立委不能回去大陸探親，行政命令若違反母法是無效的。」

關於法務部長蕭天讚於上星期二在院會中透露，已責成高檢處、調查局及法務部有關單位蒐集他赴大陸言論是否涉及刑責一事，胡秋原說，蕭天讚怎麼可說這種話呢？顯然他是不懂法律，這超過了他答覆的範圍。法律有規定胡秋原不能到大陸去嗎？人民既然都可以到大陸探親，為什麼人民的代表不能去呢？若說我違法，這只是違反「國安法」的規定，頂多兩年內不准出境罷了，這點我要去時心理已有所準備了。我也正想好好利用這「禁足」兩年的時間，將我在大陸的所見所聞寫成書呢！

被問到回到立法院，黨部有無人就開除黨籍事進行溝通時，胡秋原說，沒有人代表黨部跟我說話，而民進黨費希平、朱高正等人卻曾與我打招呼，還有資深委員熱情地跟我談話，他們也有人羨慕我去大陸。

胡秋原透露，他準備這個星期二（二十五日）在立法院院會發言，反駁對他不利的批評。

胡秋原二十一日到立法院報到（原載台灣《自立晚報》）

黃旭初夫人宋綠蕉病逝

【中新社南寧二十二日電】原國民政府廣西省主席黃旭初的原配夫人宋綠蕉十月十七日在南寧病逝，享壽九十四歲。二十日晚，宋女士的兒子黃永良奉其母骨灰自南寧乘船往廣州，再轉回香港辦喪事。

宋綠蕉一九四九年後長期寓居香港。今年十月初，她因病從香港返回故鄉治療，住入廣西中醫學院第二附屬醫院，但終因年事已高，腎臟、心臟功能均已衰竭，經多方醫治無效逝世。

中日和約締結十周年
兩國領導人互致賀電

【據新華社北京二十二日電】國務院總理李鵬和日本首相竹下登今天就中日和平友好條約締結生效十周年互致賀電。

李鵬總理在賀電中指出：十年前締結的中日和平友好條約確認雙方嚴格遵守中日聯合聲明中宣布的各項原則，規定發展兩國間持久的和平友好關係，並且提出了兩國各自在對外交往中應當遵循的準則，具有十分重要的意義。十年來的實踐證明，條約的締結符合兩國人民的願望和根本利益，不僅推動了中日友好關係的發展，也為維護亞洲太平洋地區的和平與穩定作出了貢獻。李鵬總理表示相信，雙方繼續恪守條約的原則和精神，中日睦鄰友好關係必將沿着正確的方向長期穩定地發展下去。中國政府將為此而積極努力。

竹下首相在賀電中表示，日中關係自一九七二年邦交正常化以後，特別是一九七八年中日和平友好條約締結以來，在各個領域裏取得了驚人的發展。條約的締結帶來了顯而易見的輝煌成果，不僅為兩國關係的發展，亦為亞洲及世界的和平與繁榮作出了重要貢獻。竹下還表示，通過訪問貴國，更加堅定了日中兩國無論何時都必須維護和平的信念，願為實現日中長遠友好的崇高目標而共同努力。

錢其琛外長和宇野外相今天也互致了賀電。

中國民族工業先驅榮宗敬的銅像，昨天在上海第二十二棉紡織廠內落成（新華社）

大陸留學生訪台　首批料12月到達
台正草擬簽發證件方法

【本報訊】台北消息：內政部高級官員二十一日表示，將來獲准來台參觀、訪問的大陸海外學人及留學生，當局考慮特別發給入出境證，以利來台參觀。

內政部高官稱，持中共護照的大陸留學生及學人，如經當局審核後准其來台參觀訪問，將考慮特別發給入出境證。

「三民主義統一中國大同盟」推行委員會」主任馬樹禮稱，首批申請來台訪問的大陸旅美學人及留學生，可望在十二月中旬抵達。「大同盟」已提出申請，內政部將於日內轉送「行政院」審核。

馬樹禮稱，目前已有兩百多名大陸學人及留學生，透過北美事務協調會各地辦事處等各種渠道，表示希望來台訪問。

高能加速器技術　中國可提供出口

【據新華社北京二十二日電】航空航天工業部部長、北京正負電子對撞機工程領導小組成員林宗棠今天對記者說，北京正負電子對撞機研製成功，不僅是高技術領域的一大成就，而且對中國工業技術的發展也起了重要促進作用。

林宗棠說，通過研製北京正負電子對撞機成套設備，中國已系統掌握了高能加速器製造技術，這不僅為進一步發展我國的高技術裝備創造了條件，也為中國加速器技術出口提供了可能。目前，已有一些國家開始購買中國生產的加速器關鍵設備。我們相信，隨着中國工業技術進一步發展，出口加速器設備和軟件，甚至為國外承建加速器都將可能成為現實。

中國防化兵抗核戰演習

【據新華社北京二十二日電】現代戰爭條件下中國軍隊防化保障能力，在今天結束的全軍防化兵演練中得到檢驗。

深秋時節，華北某地，中國防化兵在這裏舉行自一九六四年「大比武」以來規模最大的一次演練。

演練背景是現代局部戰爭中保障合成軍隊在核化戰場上的行動，具有近似實戰的高難度。假想中的入侵藍軍在遭到我紅軍一線部隊頑強抗擊後，出現了對紅軍使用核武器的跡象。

藍軍實施「核襲擊」，模擬的一顆巨大火球在遠處滾動、擴展，剎那間迸裂開來，化為一片火海，一朵紫灰色的蘑菇狀煙雲翻騰升起。紅軍觀測哨位，應用核爆炸觀測儀，開始監測核爆炸一系列數據和外觀景象，並在數分鐘內迅速報告給指揮所，為指揮官判定爆炸的威力、方位、方式，定下防護決心，提供了第一手數據。這時，最為緊張。

三號觀測哨分別報告的觀測數據和有關氣象資料，參謀人員熟練地操作計算機，迅速計算出爆炸當量、爆高及目標區遭到破壞的程度。參謀長建議：火速作好下風方向沾染區域內的部隊和羣眾防護工作。首長發佈命令，派出防化偵察兵、洗消兵遂執行任務。整個指揮過程僅僅在二十分鐘內即告完成。這表明在未來戰爭中一旦遭受敵人的核襲擊，經過嚴格訓練的人民解放軍是可以及時有效地組織好整體防護的。

鄧小平會見安哥拉總統

【據新華社北京二十二日電】鄧小平今天上午在人民大會堂會見安哥拉總統若澤·愛德華多·多斯桑托斯一行時說，中安建交後，兩國關係是良好的。總統一行的來訪會促進中安關係的進一步發展。

鄧小平向客人們介紹了中國社會主義建設的發展戰略。他說，「我們同屬第三世界，都是發展中國家。我們要抓住目前國際上出現的緩和時機，很好地發展自己。」

幹部公開收入　深圳開始試行

【據新華社深圳二十二日電】中共深圳市委、深圳市人民政府近日發出通知，在黨政領導幹部中試行工資收入公開制度。

這是深圳市為保證領導幹部為政清廉，逐步實行政府主要官員財產和收支情況公開制度所採取的第一個步驟，將取得經驗後再考慮逐步配套完善全市黨政機關、國營企事業單位主要領導幹部財產收支公開制度。

台灣買戰艦　向南韓訂購

【法新社台北二十二日電】台灣官員說，台灣準備向南朝鮮購買由六艘導彈護航艦組成的艦隊，這宗交易還包括技術的轉讓。

觀察家指出，漢城是在向中國大陸作出主動姿態時把戰艦賣給台灣的。

華夏集萃

鄧穎超會見韓素音

對外友協名譽會長鄧穎超二十二日在她的住所會見了英國女作家韓素音。鄧穎超同韓素音在親切的氣氛中就共同關心的問題進行了友好交談。（新華社）

北京市紀委會議

中共北京市委常委、市紀委書記孟志元二十二日在市紀委第四次全體會議上強調，全市各級紀律檢查機關要從查處違紀案件入手，積極參與當前經濟環境的治理。他在講話中批評有的部門在執行紀律中存在「執紀不嚴，失之於寬」的現象，有的甚至對上級指示陽奉陰違。（新華社）

中美模擬潛水實驗

二十二日零時整，四名中國最優秀的職業潛水員進入設在上海南郊的高壓模擬艙。中美首次聯合模擬潛水實驗正式開始。此次實驗項目是「二十五米氮氧飽和，空氣巡潛」，旨在獲得提高潛水作業效率的科學數據。（中新社）

南澳一汕頭通客輪

廣東南澳島至汕頭客輪航線昨日開通。從此，從汕頭去南澳島不用轉道饒平縣三百門，再乘船過海了。新造豪華的南澳客輪，客位二百三十個，航程兩小時到達。每天上午七時三十分從汕頭開出，十時三十分從南澳返回。（中新社）

一九八八年十月

高逾三呎疑被風吹

米仔蘭盆……女職員

警方在華登大……

一米仔蘭盆栽墮樓擊殘路人現場，花盆碎片四散（上）；警方在華登大廈一個單位露台調查（下）（本報攝）

女死者梁慧珠一幀生活照

……步入國際音樂的創作水平。這次中國音樂家帶來了一批充滿生氣的新作品，如《秋野》、《韵》、《鄉月三闕》、《嫦娥》、《女媧》等標題音樂，屆時會用音樂演繹一個傳說或一段歷史，相信會受眾人關注。

來自西德的擴張聲樂合唱團、英國的亞狄第弦樂四重奏、日本的東京管弦樂團以及美國的現代鋼琴音樂大師伊舉及米加……

【本報訊】澳門消息：中國派出一個由一百八十四人組成的音樂家代表團，參加昨晚在澳門揭幕的澳門第二屆國際音樂節。

參加這屆音樂節的中國音樂家代表團成員，為中央樂團及中央廣播合唱團的精英。本月三十日，他們將與英、葡、意等國音樂家同台演出的壓軸戲——歌劇《茶花女》最惹人注目。過去他們在內地演出都是以中文演繹這齣……

賽馬會兩小巴贈香港復康會

【本報訊】香港賽馬會再度捐贈兩輛全新小型巴士給香港復康會，協助該會為傷殘人士提供接載服務。

捐贈儀式於前日（二十一日）在跑馬地馬場舉行。由馬會董事李國能代表馬會將車匙交給復康會主席李文彬及副主席郭樂賢神甫。

兩輛簇新的復康巴士價值達港幣六十九萬餘元，是首次由康復會指定內部設計，連同此兩輛巴士在內，賽馬會捐贈的復康巴士總數為十一輛。

復康巴士服務主要是替不方便乘坐公共交通工具的傷殘人士提供接載服務，在港九新界共有二十六條指定路線，並在非繁忙時間提供預約服務。

李文彬代表復康會感謝馬會三十年來……

香港賽馬會董事李國能將車匙交給復康會主席李文彬（左）

新界的士申請加價　五團體促當局凍結

……在擬港府資助的同時，又可自行收取不受限制的學費，其經濟資源高於普通學校，令普通學校淪為二等學校，不利於全面提高教育質素，違反資源平等的原則。

吳明欽表示，教育界在過去多年實了很大努力，廢除多項公開試，如升中試、中三淘汰試及小一入學試……

特譯

名副其實的飛船

入水能航　出水能飛

身輕如燕　插翼能飛

昔年，當賴特兄弟對人說，要研製出一件飛行工具，令人類可以像小鳥般在天空飛翔時，很多人都向他們潑冷水，不相信他們會成功，結果，一九〇三年，人類第一架飛機成功征服了藍天。

同樣的，當意大利商人馬林格里對人說，他要研究出一艘會飛的船時，亦惹來許多不敢置信的目光，然而，他成功了！最近，他駕着飛船，在尼羅河畔衝上了天空，實現了夢想。

馬林格里喜歡航海，但同時又喜歡飛行，為此，他一早就計劃要發明一隻會飛的船，使之入水能航，出水能飛，同時能滿足飛行和航海的樂趣。

五十歲的馬林格里，開設了一家公司，專門製造遊艇、滑翔風箏及超輕型飛機，利用他多年積聚下來的造船和造飛機知識，花了兩年時間，終於成功製成了一艘會飛的充氣橡皮艇。

橡皮小艇　插翼能飛

這艘飛天橡皮艇，被命名為「洛克馬把戲」，在設計和操作技術上，簡單得令人無法相信，其主體是一隻普通標準型橡皮艇，裝上了一部五百CC雙汽缸雙衝程引擎，最高馬力為四十八匹。

若想飛行時，只要把一隻輕纖維製成的機翼鑲在橡皮艇上一個金字塔形的不銹鋼架上，把艇的前進速度增加至每小時二十二英里，它就會飛離水面，衝上天空。

整架飛天船僅重三百三十磅，可以載兩個人，座位的安排是一高一低，一前一後，後面的較高，前面的較低。

船的導向裝置，是按滑翔風箏的導向原理發展成的鐘擺式手桿，利用兩側重量的改變來改變航向。

艇上有一個腳掣，是減速器，飛船可以每小時四十英里的速度飛行，最高時速可達五十英里，每次可飛行兩小時。

容易操作　高度安全

飛船正確應降落在水上，但遇緊急情況時也可以降落在草地上，馬林格里說，飛船不應引致任何嚴重的意外，即使引擎失靈，仍可像滑翔風箏一樣滑行。

降落後，把機翼拆除，船又可重新在水上航行。機翼的安裝和拆卸過程，都不會超過十五分鐘。

馬林格里說：「操作方法十分簡單，白癡也能在三個小時內學會如何飛行。」

如果不喜歡坐橡皮艇飛行，也可以把艇拆出來，改裝上普通超輕型飛機滑輪。

馬林格里已經在歐洲為他的發明申請了專利權，去年已售出約六十架飛船，售價是每艘九千美元。

他現在正向美國當局申請專利權，不過，他欲想在美國市場推銷這種飛船，可能有點麻煩，因為美國的保險公司已不再接受超輕型飛機的投保。（李若譯自《新聞週刊》）

中藥製劑「愛滋寧」證實可預防愛滋病

世界衛生組織祝賀發明者鮑石明

【中新社南京二十二日電】江蘇研製出一種防治愛滋病的中草藥製劑——愛滋寧口服液。最近，第一批臨床用的愛滋寧口服液已發往美國和坦桑尼亞。這是江蘇鹽城市醫藥公司青年藥師鮑石明經過兩年多的潛心鑽研，運用中醫學理論研製出來的。

《新華日報》報道說，前不久，經有關專家論證，此藥可預防愛滋病毒的侵襲和緩解患者的臨床症狀。

鮑石明的論文《開發防治愛滋病的中草藥》在今年一月十八日《中國醫藥報》上發表後，引起了國內外醫學專家的矚目。美國哈佛大學醫學院院長大衛·愛森保格博士和世界衛生組織——全球愛滋病規劃處主任簡·曼恩先後給他來信，祝賀他在這個領域所作出的貢獻，並希望能與他進一步合作。

劫後　希臘遊覽船與意大利貨船相撞後，希臘比雷埃夫斯港口人員投入搶救工作，救出遊覽船上的英國學生。（美聯社）

穆巴拉克與阿拉法特突訪約旦

埃約巴解三方會談　商討建巴勒斯坦國

阿拉法特重申接受承認以色列之決議

【路透社約旦·亞喀巴二十二日電】埃及領袖、約旦領袖及巴勒斯坦解放組織領袖在預期宣佈成立巴勒斯坦國前，突然齊集約旦開會協調彼此戰略。阿拉法特及穆巴拉克的訪問事前未見宣佈。

【美聯社約旦·安曼二十二日電】約旦國王侯賽因星期六與埃及總統穆巴拉克及巴解主席阿拉法特舉行了一小時秘密會談。阿拉法特重申他接受間接承認以色列的聯合國決議。

阿拉法特強調會談的重要性。他說：「這是埃及、約旦及巴勒斯坦首次舉行三國會談，並將會對和平步驟，作出積極、有效的反應。」

突尼斯的巴勒斯坦解放組織官員在接受來自塞浦路斯尼科西亞電話訪問時對美聯社記者說，阿拉法特與侯賽因正盡力就約旦與所擬巴勒斯坦國之間建立聯邦制的方式談判，務求達成協議。

巴勒斯坦全國委員會已定於十一月十二日至十四日在阿爾及爾開會，討論以色列佔領區西岸和加沙地帶巴勒斯坦人民十一月來反對以色列起義的結果與約旦中斷和西岸所有法律聯繫的決定。

他說，巴勒斯坦全國委員會將作出決定，在四種選擇中選出其中一種。四種選擇是：「一，宣佈一個被佔領的巴勒斯坦國；二，宣佈建立國家和成立臨時政府；三，成立臨時政府；四，暫時由國際保護被佔領區。」

穆巴拉克在星期四埃及《金字塔報》發表的訪問記中說，「未來數天內」將看到阿拉伯世界在可能與以色列進行和平談判方面的「團結」。

三方首腦會議召開一個星期多一點時間後，以色列將舉行關鍵的大選。贊成通過談判撤出部份佔領區的工黨與反對在領土上讓步的利庫德集團在大選中將一較高下。

和平部隊駐東問題

紅色高棉表示支持

柬國抗越三方之間消除一歧見

【合眾國際社曼谷二十二日電】軍力雄厚的紅色高棉游擊隊組織星期六宣佈，同意在結束柬埔寨衝突的協議中包括設立國際維持和平部隊的條款。

紅色高棉領袖喬森潘簽署的一份聲明說：「應該設立聯合國國際委員會或其他國際委員會以及一支國際維持和平部隊，以保證協議和柬埔寨的獨立、中立及領土完整。」

紅色高棉電台播出了上述宣布。這項聲明消弭了喬森潘與兩個抗越聯盟夥伴間的歧見。

泰國外長西提對紅色高棉的和平計劃表示歡迎。

【法新社雅加達二十二日電】泰國總理差猜·春哈旺星期六在此間否認東盟在柬埔寨問題上出現分歧。差猜在結束印尼三日之行前在新聞發布會上說，東盟擁有六個成員國，但「只以一個聲音說話」。

聲明發表前三天，在這裏舉行的柬埔寨問題地區性官式談判剛剛結束，與會者包括東盟成員國及三個柬埔寨敵對派別。

東盟呼籲河內從柬埔寨撤軍，作為解決該區擾攘多年衝突的先決條件。

南國糧食又大漲價

肉食漲價一半　麵包加價六成

【美聯社南斯拉夫貝爾格萊德二十二日電】南斯拉夫的生產者星期六宣佈把肉類加價百分之五十三，麵包加價百分之六十，僅僅兩天前，當局修改了不受歡迎的緊縮計劃並准許部分工人加薪。

貝爾格萊德《政治快報》說，肉類新一輪漲價「將把餘下來的顧客趕出市場」。

南斯拉夫人生活水平將再下降。

南斯拉夫通脹率高達百分之二百一十七，但政府表示，到年底可把通脹率減至百分之九十五。

原價四萬三千九百二十三第納爾（十二點二美元）一公斤的上等扒肉，星期六在貝爾格萊德肉店售價五萬零四百第納爾（十四美元），價錢上升了百分之十五。

一般肉類一公斤售價從一萬七千五百三十五第納爾（四點八七美元），漲至二萬六千八百零三第納爾（七點四五美元），升幅達百分之五十三。

南斯拉夫人每月平均收入等於一百美元，據官方統計數字，人們的收入有八成是用來購食物的。

希臘遊船撞貨船

載有近五百英國師生

一英國少女失蹤　少女父母卻說熒屏上曾見女蹤

【美聯社希臘·比雷埃夫斯二十二日電】希臘當局說，一艘意大利貨船和一艘希臘遊船相撞後，截至星期六，一名十四歲女孩仍然失蹤。肇事希臘船隻載有超過四百七十五名乘客作教育遊覽，船上乘客大部分為學生及教師。

漁船、拖船及海岸巡邏隊於意外發生後從水中救出了數百人。意外在星期五下午六時三十分發生。

據報兩名希臘水手遇難。

英國大使館官員說，該名名叫維維恩·巴利的女孩是現時唯一下落不明的人士。巴利來自英格蘭西部米德蘭的沃爾索爾地區。

潛水員及海岸巡邏隊正搜索肇事地區。發生意外的「朱彼得號」遊覽船展開為期八日的教育之旅，便在比雷埃夫斯港口對開不足一英里處沉沒。

「朱彼得號」所屬船公司的發言人說，貨船在「朱彼得號」的水線下撞開一個大口子，幾乎把它撞成兩截。「朱彼得號」不到一小時便沉沒。

【美聯社英格蘭·薩頓科德菲爾德二十二日電】希臘撞船意外中，一名十四歲女孩維維恩·巴利的雙親相信，他們就在電視上看見女兒在生還者當中，但星期六早上卻收到女兒失蹤的消息。

維維恩父親里卡德·巴利說：「聽到新聞時，我們並不是在家中，我們立刻趕到電視機前。當時我正在打緊急電話號碼，談話之際，我們看見熒幕出現一位女孩，我的妻子及朋友都肯定她是維維恩。我們證實是她。」

巴黎羅浮宮廣場的新金字塔星期五晚被煙花及激光照得通明，二千人齊集那裏慶祝《費加羅周刊》創刊十周年。（美聯社）

夫婿愛到發狂　妻子不勝負荷

用藥叫他安眠　事發離婚告終

【法新社布魯塞爾二十二日電】比利時那慕爾鎮法庭聆訊所得，一名年輕護士為了逃避夫婿貪得無厭床第需索，竟開出過量安眠藥予夫郎。

有一天，丈夫在梯間跌倒被送醫院後，情況不妙了。他返回家後，無意中在妻子的手袋發現數樽安眠藥，以及一張醫生給他寫的病歷，說他有性愛狂。

法庭星期五宣判婦人下毒罪不成立，並聲稱沒有證據顯示她開的分量超越正常劑量。

該護士目前已與丈夫分離。

國際短波

蘇聯邀金大中訪莫斯科

【路透社漢城二十二日電】莫斯科第一次邀請南朝鮮政界領袖、反對黨領袖金大中訪問蘇聯。金大中領導的政黨星期六透露這一消息，並表示會與黨內外人士研究是否接納邀請。

戈爾巴喬夫下月訪印度

【路透社新德里二十二日電】官方人士星期六說蘇聯領袖戈爾巴喬夫將於十一月十八日至二十一日訪問印度三天。這是他二年來第二次訪問印度。

西德外長月底訪華

【新華社北京二十二日電】據外交部發言人今天透露，應中國外交部長錢其琛的邀請，聯邦德國副總理兼外交部長漢斯－迪特里希·根舍將於十月三十日至十一月二日訪問中國。

蘇修憲草案中建議

把出兵權力交議會

似為防止再發生阿富汗式事件

【路透社莫斯科二十二日電】在建議中的蘇聯憲法修改項目中，有一條款把決定使用有限武裝部隊的權力交給議會，這看來是要防止再有阿富汗式的干預事件發生。

關於克里姆林宮七九年十二月決定派兵到阿富汗是否正確，民間爭論正在增加，愈來愈多人要求當局保證此事不會再發生。有關的修憲建議是在這情況下提出的。

修憲項目將使蘇聯政制出現重大改變，把許多黨的權力轉移給透過選舉產生的官員及立法機關，試圖令政府更民主。

星期六在蘇聯報章上發表的草擬修憲項目，其中一項建議恢復國家主席的地位，讓這個現時只具形式的職位，擁有很多共黨領袖從前享有的權力。

預料，最高蘇維埃將於下月召開特別會議，通過建議中的修改項目。克宮領袖戈爾巴喬夫敦促有關方面修改憲法，共黨大會夏季召開時通過進行修憲。

官方塔斯社說，在新制度下，「沒有一個國家、經濟或社會問題可在蘇聯人不知情的情況下得到解決」。

有限度的軍事干預這項條款，是說明權力轉移的較好例子。一九七九年派遣蘇軍開入阿富汗，是當時的克宮領袖勃列日涅夫及黨內的核心人物所作的決定。

納米比亞宣佈明年六月獨立

十一月一日正式停火

【新華社內羅畢二十二日電】西南非洲人民組織主席努喬馬二十一日在這裏宣布，納米比亞將於明年六月一日獨立。

努喬馬在接受今天在這裏出版的肯尼亞民族聯盟機關刊物《肯尼亞時報》記者單獨採訪時說，他的組織已將獨立時間表交給聯合國安理會，並同意在聯合國維持和平部隊的監督下實現過渡。

他說，十一月一日將成為正式停火日，五日維持和平部隊抵達納米比亞。

但是，努喬馬指出，所有這一切主要取決於南非對已簽訂的協議的尊重。

他同時說，納米比亞應當有能力在七個月過渡期間舉行大選，為自治掃清道路。

月漸遠　日漸長

究其因　潮汐故

【新華社倫敦廿一日電】據《泰晤士報》今天報道，北京天文館出版的中國古代天文記錄匯編，使英美天文學家得出結論：每日的時間逐漸延長，月亮正在遠去。

英國噴氣推進實驗室的凱文·龐和羅伯特·沃爾夫，美國加利福尼亞大學的亨驟·周以及英國達勒姆大學的凱文·姚，在研究了中國古代天文記錄匯編後，發現中國人幾乎早在公元前二〇〇〇年就已有日蝕記錄，比阿拉伯人和巴比倫人要早得多。

他們發現，公元前一八七六年的三個年代記錄特別有價值。根據這個資料，他們準確地計算出，公元前一八七六年的日蝕發生在十月十六日，那時一天的時間比今年的十月十六日短百分之七秒。

他們解釋說，一天的時間延長的原因是：海洋潮汐消耗掉部分地球自轉能量，使地球自轉速度逐漸地減慢。

他們用從阿波羅宇航員在月亮上留下的一面鏡子反射回來的激光束直接測出，月亮正以每年一英寸的速度離我們遠去。這是地球潮汐制動的副作用所致。

環球小姐聯大演說

【法新社曼谷二十二日電】泰國通訊社星期六說，來自泰國的「環球小姐」龐蒂普將於十一月十日在聯合國大會代表泰國的政府向社會、人道和文化委員會發表演說，她是第一個在聯大發表演說的泰國女性。

玉林牌產品、值得信賴　逍遙　為你逍遙解困憂！　功能：閉塞、積瘀、過期、疼痛、失調有效。
猛男鞭丸　杜仲壯腰丸　中國第一隻治標兼治本之補藥　補腰健腎　固本培元　增添精力　消除疲勞　腰骨酸軟　四肢乏力　本品並無瓶裝　排裝方為正貨　（風濕專藥）適應範圍：關節腫痛　四肢麻木　腰膊酸疼　筋絡拘攣　伸展不靈
經銷處：利時貿易公司　電話：5-423381　國貨公司、藥房有售

中國保膚適　止痕癢藥王之王　功能：補氣血、清腸胃、去濕熱解痕癢、增進人體新陳代謝、排除體內有害毒素，促使皮膚光澤。一切痕癢。　止痕我最快　止癢最拿手　每瓶特價 $120元　國貨藥行有售
總經銷：永康醫藥公司　電話：0-6056216　圖文傳真：0-6912119

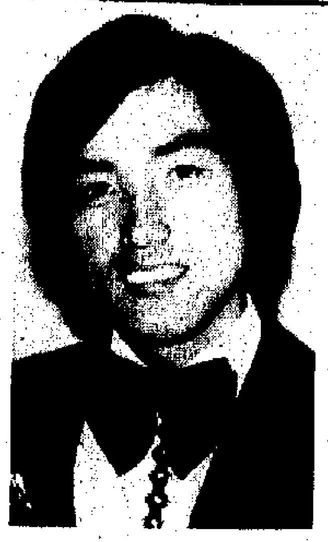
國貨介紹專欄　惠刊廣告請電　新豐廣告有限公司　☎五一七四六三二一四

山西男寶　係男人之寶　山西男寶　係正宗男寶　男寶
正宗山西男寶榮獲國家醫藥管理局頒授優質產品證書
"男寶"是山西省侯馬中藥廠於1977年研製成功的。1978年開始交由天津化工進出口分公司以"津藥"商標經營出口。由於療效神奇，僅數年便為舉世賞識。1984年起改由中國醫藥保健品進出口公司山西省分公司經營，並以原廠"紫金山"商標直接出口。
山西省侯馬中藥廠創製
中國醫藥保健品進出口公司山西省分公司經營
經銷處：正南行有限公司經銷　電話：5-782522

有秘方！一種驅風逐濕的祖傳秘方供諸於世　雲南……
功能：驅風除濕……止痛。
130名患風濕有5-20年服藥7-21天（即1-3週療程）後，已痊癒26人，不再疼痛13人，效果顯著和轉好者91人。
國貨公司　藥行有售
經銷處：遠捷有限公司　電話：3-7712620　3-7712747

冰酥香軟膏　名貴中藥提製，皮膚外用軟膏。用於：皮炎、濕疹、癬、香港腳等皮膚疾患。
國貨公司　藥行有售
經銷處：民康醫藥有限公司　電話：3-415213　圖文傳真：3-7970675

舒筋活絡無價寶！祛風逐濕功效好！　華佗風痛寶　月鈴牌　＊祛風逐濕良藥＊
本品在中國十大醫院作實驗，由33位醫藥專家及教授鑑定本品對各類風濕祛濕之總有效率達94.5%，証明藥效宏大，如服其他藥無效者，請即轉服本藥。
功能：驅風祛濕，通絡除痺，消腫止痛
特價每盒HK$160.00
國貨公司、藥行有售



許明揚稱正策劃為各大機構集體辦理

香港中旅（集團）董事副總經理許明揚昨日表示，自本月中旬深圳羅湖口岸使用電腦查檢《回鄉證》後，持新版《回鄉證》的旅客由於不再需要填寫出入境卡，大為加快了過境的時間。這項新電腦過關措施更得到……

兩讀者捐款三百幫助張金麟遺屬

【本報訊】本報昨日收到岑宅送來捐款二百元，以及一讀者交來支票一百元，合共三百元，幫助長沙灣道客貨車與巴士相撞而死亡的客貨車司機張金麟的遺屬。

連同日前所收到的二千四百元，本報共收到二千七百元，幫助張金麟的遺屬。

CAM-FIS® COLLECTI…

新理事會聯所經費 雙方同意市場分擔

傳投資基金經紀註冊商等亦可能承擔費用 新理事會正研究再在股市中徵收特別經費

【本報訊】新證券理事會及香港聯合交易所新理事會的經費來源曾出現頗大的分歧，經過聯交所與該會進行接觸之後，雙方終於同意經費應來自市場，但將減少向聯交所徵收的比例，以令雙方所現分歧得以消除。

一位新理事會的籌備小組成員對本報記者表示，由於新理事會，每年的經費高達一億元，故此不可能由港府全部承擔，並希望由市場承擔這個責任。但可能是雙方缺乏了解及接觸，故此聯交所誤以為所有經費都由該所負擔，便作出劇烈的反應。

他表示，新理事會的資金來源由市場承擔，其實範圍是極為廣泛的，由於目前大部分市場參與者只繳付甚低的成本或甚至免卻成本，該會必須要將有關情況作出歸納，向參與者尋找資金來源。

他表示，除了聯交所之外，投資基金、經紀註冊商等，亦應該承擔一定的費用，例如基金申請掛牌，其審批工作及上市程序都要損耗理事會的時間，徵收費用，是十分合理的。除此之外各交易所會員是市場的真正參與者，亦應定期支付一些監察費用。至於上市公司，目前只向聯交所支付月費及年費，監察處則沒有收取費用，這亦隱沒了一個豐富的資金來源。由於上市公司在市場上市，需要該會監察，故此亦應該支付監察費用。

他表示，在開拓了多方面的經費來源之後，向聯交所徵集的費用便可減低，無形中便可減輕該所的負擔。

另一方面，他表示，新理事會目前亦研究，再於股票交易中徵收一項新的特別費用，以加強經費來源。但由於目前市場已有一項特別以股災貸款為名義的特別費用正在徵收，故此這個百分比將要定得十分小心，以免令投資者過份敏感。

經濟

很多豪宅及商樓樓齡逾十年 樓宇翻新服務需求 近期顯示不斷增加

總值由八四年四十五億增至八六年六十二億

【本報訊】據最新一期的《瑞安季刊》指出，本港有超過百分之六十的豪華住宅單位，樓齡超過十年或以上，反映出樓宇翻新服務有明顯的潛在需求。

該刊認為，一般而言，樓宇在每隔十年便應改善翻新。目前商業樓宇樓齡超過十年的，估計已由一九八二年的百分之二十五，增至去年的百分之四十。相信這個比例在一九九二年會進一步增至百分之五十四。

它說，涉及樓宇翻新的工程總值由一九八四年的四十五億四千萬元，增至一九八六年的六十二億二千四百萬元，顯示翻新工程的需求正不斷提高。

在一九八七至八八年度，建築署共替六千二百七十幢港府建築物進行保養，在八八至八九年度內，保養的數目預料增至六千三百八十八幢，增加的樓面達二百一十萬平方米。在一九八七至八八年度內，該部門為港府建築物進行一般修葺及裝修工程，並進行約逾一千項的擴建、改建及改善工程。港府就該等工程發出十三萬六千項命令，涉及工程總值一億六千二百萬元，在一九八八至八九年度內，工程總值預料將增至二億零二百萬元。

它說，本港的翻新工程市場與其他國家或地區比較，仍然發展不足，在英國，翻新和保養工程的價值約佔總建築成本的四成。但以香港來說，這類工程在一九八六年只佔建築總開支的百分之十三點八。

雖然拆卸重建是解決本港樓宇老化及殘破最常見的方法，但很多物業擁有者已認識到這種方法對部分樓宇來說，並不符合經濟原則，特別是那些已建至最高地積比例的樓宇。隨着本港樓宇日趨老化，樓宇翻新服務的需求正在不斷增加。

裕泰半年盈利減 末期息每股一角

【本報訊】裕泰針織實業昨日公佈業績，截至六月三十日止除稅後及計入非經常性項目的綜合盈利，為一千八百一十萬元，較上年度的二千三百九十萬元減少逾百分之二十五，董事局建議派末期息一角。

董事局表示，集團營業及營利額皆較去年度減少，該上半年度之成績尚佳，惟下半年度其營業情況有顯著轉變。美國與西德為公司的主要出口市場，其銷路也俱轉弱。惟現時有些客戶因在缺乏存貨情況下急於來單訂貨，故對公司產品之需求似有增加跡象。

合興油廠再簽合約 食油擴銷內地市場

五十萬公斤食油由內地一公司分銷

【本報訊】合興油廠有限公司宣佈，再度與內地簽約銷食油至內地。根據合約，合興的五十萬公斤食油將由內地一間貿易公司負責分銷，其用戶包括飲食業及一般家庭，主要分佈在中國南部。

合興油廠首席行政總裁李贊然說，華南這些地區的生活水平正逐漸提高，加上用戶對食油的要求亦比過往嚴格，因此，入口食油愈受歡迎。合興最近與廣州副食調味食品集團公司合資設廠，在內地經營食油入口、配製、包裝，市場推廣及分銷業務，該合資機構預料將於明年初開始營運。透過這合資機構，集團的食油不但在廣東省發售，還將行銷中國各地。

連跌十九個交易日後 台股彈升百餘點

昨收市報五七三九點六六

【路透社台北二十二日電】台灣股市周六反彈，結束了連跌十九個交易日的局面。經紀說，投資者踴躍入市。

股市加權指數上升一二四·三三，升幅為百分之二·二，收市報五七三九·六六，為九月二十四日以來股市首次錄得升幅。成交量也增至二百七十二億元新台幣，高於周五的一百八十七億元新台幣。

買盤興趣高漲的效果，台灣一五一隻股票中有一四二隻股票上升。

美元續有秩序地軟跌

銀行與金融

美元兌各主要貨幣匯價近期持續軟跌，預料此勢將難以在短期內扭轉。但估計美元今後急跌機會不大，而會有秩序地反覆溫和調低。

美元本有一段相對較長的時間牛皮穩定，但自本月中所發表的美國失業率未如市場預期，及後多個經濟數字一再顯示美國的通貨膨脹壓力有所放緩，使國際匯市對它看淡的悲觀情緒重新抬頭。美元兌日圓匯價自一三三，迅即下挫至昨日的一二六·三一，即在十個交易日跌百分之五·二七，幅度相當大。

美元的後市仍不敢樂觀。在美國總統大選前夕，若干政治及人為因素使美元匯價得到支持。一般相信，大選過後美元繼續下跌的機會大於上升，而且有可能大散。是否如此，有待事實證明，但這多少表明市場續看淡美元。

其實，美元的利淡因素仍未有改變，包括：㊀美國政府及外貿赤字依然龐大。㊁若通脹緩和和上升，美元息率基本見頂。㊂匯市的美元沽盤不少，其轉勢會導致大量美元斬倉。

美元匯價雖有可能持續偏軟，但急跌的機會似乎較微。因為美元若不受控制的大幅下挫，將對美國以至整個西方世界帶來禍害，過去多個主要國家的中央銀行干預匯市，基本是不想美元跌得過急。美元兌日圓匯價已跌至一二六，下一個試點應是今年低點一二三·七七，再挑戰一二〇關口，不是奇事。

外幣行情續冒升

歐幣單位已升逾九〇九 加元企六五〇英鎊一三一點七三

【本報訊】美元走勢仍弱，市場人士對各國中央銀行未有出手干預，表示奇怪。

昨日收市時，英鎊兌港元報十三點七三，上升零點零二。歐洲貨幣單位升五點九，升為九〇九點二，西德馬克升二點二，升為四三九點二。日本圓升一點七，升為六一八點七。

加拿大元升零點二，以六五〇點七收市。澳洲元上升一點五，升為六四〇點七，新西蘭元升一點七，升為四八七點七。

瑞士法郎升三點二，升為五一八點七，息降八分一厘。法國法郎升一點五，升為一二八點五。瑞典克朗升零點三，升為一二六點五。

美元存款價不變，收市仍為七八一點二五。

新昌引起其他財團垂青

透視股場　奇洛

新昌集團的股價在上周表現非常突出，雖然其董事局稍後發表聲明，表示沒有察覺任何導致股價上升的因素，但心水清者則感應到該集團醞釀某些計劃。

坊間流傳一個消息，一個財團最近出價每股五元向新昌大股東葉氏家族提出收購建議，但葉家則認為收購價仍屬偏低，最低限度要接獲每股六元的條件，才會考慮是否接納收購。但在婉拒收購建議的同時，葉家已察覺到其控股地位經已動搖，故此透過數大經紀在市場進行吸購，形成股價急劇冒升。

一般人士所估計，葉家持有新昌約有四成多股權，但據一項較為內幕的消息指出，葉家所持股權只為百分之二十七，距離絕對控制水平仍遠，故此其控股地位將十分危險。

不過，葉家是本港名門望族，深交甚多，一旦提出相助，相信會得到頗多朋友支持。尤其是以中巴的顏氏家族而言，當年新昌協助顏氏家族力抗百利保的收購計劃，其後幸保不失。故此新昌如有任何困難，中巴必不會坐視不理。

由保華、新昌股權被第三者覬覦的情況顯示，本港建築股經過數年的掙扎之後，經已獲得復元，加上地產市道前景大為好轉，引起其他財團垂青，是必然的事。

近期股票派息表

公司：聯合海外、奔達 FAI、邵氏、亞洲保險、信和置業、信和地產、淘大置業、實力電子、世紀城市、至祥置業、恒隆、置地、港視、東茗工業、道亨集團、香港毛紡、激成

派息：每一（九〇）認股證在八九年六月十五日前使用，可獲送一（九三）認股證；股息三仙；末期息四澳仙；末期息一角八仙；中期息二角五仙；末期息零點七仙；末期息零點六仙；末期息一角三仙；每二送一（控股公司）新股；認股證每二送一（控股公司）新認股證；中期息三仙八；中期息四仙；末期息一角八仙；中期息一角三仙；每一股送一股新港視；中期息二仙八；末期息三仙半；中期息一角；中期息八仙

截止過戶日期：十一月七日至十一日；十月二十八日；十一月四日至十一月十四日；十一月二日至十一月十一日；十一月十一日至二十五日；十一月十一日至二十五日；容後公佈；容後公佈；十月二十六日至十一月二日；十月二十六日至十一月一日；容後公佈；十一月七日至十八日；十一月十四日至十七日；十月二十六日至十一月一日；十一月七日至十四日；十一月八日至十一日；十月二十五日至二十八日

公司：基利建新、永安集團、財務地產、遠東酒店實業、恒基地產、迪生創建、新系機構、茂昌、廖創興、百樂門發展、大新公司、王氏工業

派息：末期息六仙；中期息四仙；中期息一角；中期息一仙；末期息一角五仙；紅股十送一；每六股認購一股茂昌新股，認購價每股八角；末期息二仙，紅股三送一；送股後每十股（九〇）認股證；末期息一角二仙，一股拆十股，拆細後三股認購一新股，認購價每股八角；中期息一角；股權一供八，每股供二角；末期息四角；中期息七仙，認股證持有人最後認購以取得中期息日期為十一月二十一日下午四時。

截止過戶日期：十一月一日至十五日；十月二十七日至十一月九日；十月二十九日至十一月七日；十一月十五日至二十一日；十一月十五日至二十八日；十一月十六日至二十一日；十一月十六日至二十三日；十一月十六日至二十一日；十一月十四日至二十三日；十一月九日至十四日；十一月廿四日至十二月十三日；十一月十六日至二十二日

本港金融外幣行情表（10月22日）

九九金行情	上午	下午	本地倫敦金行情	上午	下午
開市	3826	／	開市	408.7／409.2	／
最高	3828	／	最高	408.9／409.4	／
最低	3820	／	最低	408.3／408.8	／
收市	3823	／	收市	408.3／408.8	／
差價	−8.00	升降 −19.00	升降	−2.10	

場內交收數5,800両　同業拆息行情 隔夜7.50 一月 ／　本地倫敦銀 ／

	買入	賣出		買入	賣出
熊貓金幣	3330	3360	鴻運金	3295	3303
純金楓葉	3296	3304	皇家金幣	3295	3303
白金龍	／	／	星寶	4439	4469
鷹揚	3297	3305	白金樹熊	4300	4325

貿易場銀價 490　長城銀價 ／

飾黃金（每兩）4,080.00（−20.00）　飾白金（每兩）5,250.00（−50.00）

外幣存款收市牌價及息率（寶生銀行供稿）

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	780.80	781.60	8.1875	澳洲元	640.00	641.50	12.875
英鎊	13.72	13.75	11.5625	新西蘭元	487.00	488.50	12.75
日圓	618.00	619.50	4.0	瑞士法郎	518.00	519.50	[illegible]
西德馬克	438.50	440.00	4.4375	加拿大元	650.00	651.50	[illegible]
ECU	908.50	910.00	[illegible]	法國法郎	127.80	129.80	[illegible]

美電 每百 買入 781.15 賣出 781.25　隔夜拆息 —

外幣對港幣買賣價　港匯指數 101.3（−0.1）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	780.00	781.00	新西蘭元	每百	476.00	485.00
英鎊	每鎊	13.70	13.80	日圓	每萬	617.30	618.30
西德馬克	每百	438.00	439.00	新加坡元	每百	388.20	389.20
瑞士法郎	每百	517.60	518.60	菲律賓	每百	35.00	37.00
法國法郎	每百	127.70	128.70	泰國銖	每百	30.00	31.00
意里拉	每千	5.78	5.88	印尼盾	每萬	40.00	45.00
加拿大元	每百	648.00	652.00	新台幣	每百	26.30	26.50
澳洲元	每百	636.00	639.00	澳門幣	每百	95.00	96.50

外幣對人民幣匯價表（材料來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2942.57	2957.32	挪威克朗	一百	56.15	56.44
比利時法郎C	一萬	994.04	998.03	荷蘭盾	一百	185.17	186.10
比利時法郎F	一萬	984.43	989.36	香港元	一百	47.49	47.72
丹麥克朗	一百	54.11	54.38	新加坡元	一百	183.56	184.49
加拿大元	一百	308.68	310.23	奧地利先令	一百	29.72	29.87
西德馬克	一百	208.87	209.92	意大利里拉	一萬	27.97	28.12
法國法郎	一百	61.06	61.37	瑞士法郎	一百	246.69	247.92
英鎊	一百	653.08	656.35	瑞典克朗	一百	60.20	60.51
美元	一百	371.27	373.14	澳洲元	一百	304.23	305.76
E.C.U	一百	425.30	427.43	芬蘭馬克	一百	87.96	88.41

智富汽車貿易公司　九龍土瓜灣鹿鳴街15-22號地下　☎3-335386 3-621576 傳真：3-7543571
智勤（香港）汽車修配廠　廣東省東莞市萬江區　☎東莞225788
左右軚平治，豐田得勝豪華8座12-30座汽油／柴油、大皇冠、姬仙達、藍鳥、的士頭、雙排座農夫、吉普、冷凍、自卸、平板、密門5-24噸貨車
全車大翻新、噴油、焗漆，途中壞車搶修、驗車，年審、保養、拖車服務，經營零配件、維修各類進口車
全新／翻新汽車　歡迎全國各地購買

全新五十鈴NPR57LLY形現貨　左軚3.3噸貨車連鐵殼密斗轉讓　有意者請電：3-7649833黃小姐洽
商業

商品介紹 分類廣告
·商品介紹廣告，高2¼×2″ 每天特價$80元
·分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元
專綫電話：5-8343063　FAX：5-8381829

國華行　香港新界火炭黃竹洋街5-7號3字樓G座　電話：0-6980262、0-6980410　電話傳真：0-6954338　電傳：32791 KWHAP HX　電報掛號："KWHAUTO" H.K.
總經銷：國產汽車配件、各類手搖泵及齒輪泵油壓千斤頂
代理：世界名牌石油產品、汽車潤滑劑及日本汽車配件之進口中國業務。
進出口業務範圍

日發機器供應有限公司　香港軒尼詩道188號二樓　5-754356 0-752388
現貨　全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車。三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。

香港最平　文具　碟架　梳　花盆　永明廠·批發　九龍長沙灣道223號　0-238825

明興汽車有限公司　現貨全新左軚　左軚翻新車系　皇冠豐田全線車系　日產全線車系　三菱吉普及七人車系
今日全新現貨　三菱吉普豪華七座　皇冠2.8自動手動皇室型　豐田豪華八座MQ　日產公爵VIP桂冠，藍鳥
地址：摩利臣山道12至14號地下H&I座　電話：5-742052 5-749225-6　24小時電話：054899906　圖文傳真：(825)5-8383129

電化鋁　現貨338　恒進工程有限公司　☎5-8068938

德信汽車公司　三菱七座豪華型吉普車，3-5噸貨車　專營日本汽車轉口中國業務　豐田8座豪華、12座麵包車，雙排座農夫車　常備各類左軚現貨全港最平　皇冠超級豪華轎車，日產8座豪華麵包車　地址：九龍城延文禮士道14號地下　電話：3-387119 3-386082　圖文傳真：3-38?515

理光1010印刷機　可人民幣結算　大道中134號廈605室　⑤4147802余小姐洽

化粧品　批發　號　⑤金旺發　都角出　大花園　廈　街式　美字64齊　豐樓　備　行電68九

納龍貿易有限公司（正大集團機構）香港皇后大道東3-5號凱德商業大廈5字樓B座　電話：5284050 5284058 5284065　圖文傳真：5-8651473
贈車回鄉　港澳買車　內地提貨　免關稅
名牌轎車、貨源足、交貨准：西德桑塔納小轎車　上海760A小轎車、客貨車　廣州標緻8座轎車　天津大發夏利轎車　北京吉普切諾基吉普車
名牌摩托車、上海可上牌照：本田技術CG系列　上海XF-125　上海幸福250C和A　濟南組裝雅馬哈125
各類名牌客車、貨車：北京、天津、沈陽麵包車　北京212吉普車　沈陽、天津農夫車　沈陽三菱農夫車　東風、解放五噸貨車
摩托車整車、零部件、汽車零部件轉口、歡迎問詢

上海福祿壽　九龍旺角彌敦道六十一號　油麻地鐵站側　☎3-8419153-850982
國產壽衣　內銷定價　常備絲棉蘇綉陀羅歡迎僑胞價廉代客海外壽禮　高級特價平　棉袍被經各界　物選購　郵寄　品眷美
收購竹筷　雙生23CM及單枝20CM需大量　現貨先生洽
中成行　旺角廣華街24號　3-857330 3-856670
全新左軚五十鈴12座麵包車　全新右軚豐田吉普冷氣車　全新左軚美國福特（容積九立方米）日本翻新五十鈴5、8、10噸數重貨車自卸車，吊機車、26—57座大小豪華旅遊巴士　各類型特種車輛，輕重建築開山機械　特價供應，訂貨快捷、期準、歡迎洽購

最新供應　高級0.10 Micron GF 鍍24K R.G.P. 銅錶（蠔裝）款式新穎　顏色持久　適合百貨公司及精品店
美觀　人造首飾有限公司　香港上環文咸東街10號地下　5-453349　歡迎批發　5-455903

石英鐘音樂打點總匯

建築機械現貨　全球公司　0-6066536　小松D155S，D75S3，D21Q，D50P，20HT，10HT，10HW膠吹雞頭，850G，YS750S，1H104，1S12，CAT953，931，955K，D5水鴨，豐田山貓仔，平路機，壓路機，風機，發電機，燒焊機，20至30噸油壓吊機，5噸可出街吊機車，儲貨用及寫字樓貨櫃。

本田摩托車　CG125和鈴木摩托車GS125大量新貨已到港，有意者請電5-478345，5-463404李先生洽

港粵貨運　常備各噸位貨車經文錦渡進出口貨物運輸歡迎來料加工廠商預約　登打士街同珍商業大廈2304室　電話：③7706463　圖文傳真：③7727175

中國工藝　大量仿古瓷器、玉石象牙雕刻、品貨精美及其它工藝品　輸出價廉　電話⑧449550

全自動電源穩壓器　電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貨品生產不正常，設備經常損壞，請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。
三力電業公司　葵涌葵豐街25-31號華業大廈A座15樓B室　電話：0-220381-2　電傳：39708 SAMEC HX

新興旅社　九龍旺角彌敦道　號　字樓　電話

高尚套房　歡迎大陸及華僑

輕行旅社　租售

遺失聲明　本人陳先生（海星貿易有限公司）遺失拖櫃收據號碼，GSTU6117540，TPHU4340895，內裝電視機，已向有關部門報失外，特此聲明作廢

聲明

國內工作　香港公司現聘國內經驗絲綢或梳織成衣品質控制員多名，女性年20-35歲需駐深圳或蛇口能操廣東話及普通話優先有意請電（蛇口）693143鄭生洽

聘請　印刷公司聘請熟手做稿員2名能獨立處理各項印刷正稿，灣仔區工作薪高5-893893洽

銀金幣幣　大道中　九號　二號　③4410021　③4492571

徵求

中文打字　專人接送各類中英文公函書信合約說明書翻譯繁簡體　公司　③7854053

錄像盤帶零件　日本南韓錄像盤帶及零件價廉質優合國內錄像製造商　電話：⑤959189或⑤959229　電傳：57820 FUCHE EX　地址：香港旺角中心一期1603室

惠刊廣告　七三六二一八

廣州珠江華僑港澳同胞醫院

醫藥

中資招待所　銅鑼灣區，豪華裝修，獨立廁所，電話，空調，彩電，可炊，歡迎預定，查詢電話⑤446117　⑤510451

瑞豐旅館

廣州酒店

遊客之家

高尚旅舍　中港　招呼周到　銅鑼灣區地鐵對面日租50起　5-707289 5-786612

金輪賓館

黃埔花園有利用家

我看樓市　周佳行

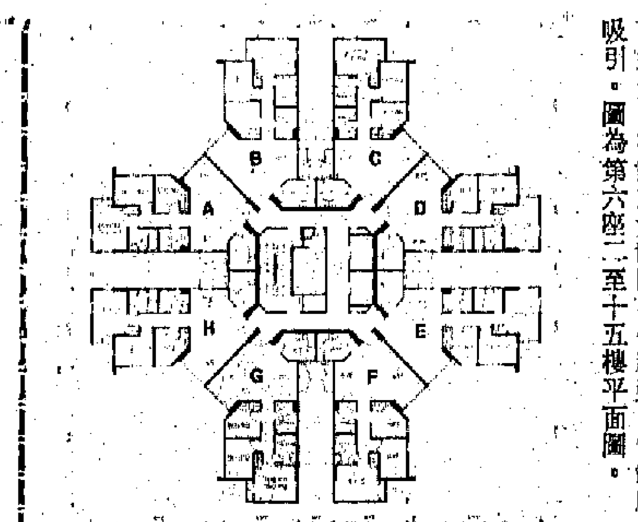
黃埔花園第十一期第三批的六、八、十二座昨日開售，市場反應一如以往黃埔各期的銷售，而早幾天前便已有人龍輪候，而開售的首天總能售出相當多的數量。套用文藝小說的一句話，就是「永遠的黃埔花園」。

在早期，黃埔花園開售時就曾出現過排隊一個星期，輪候者大打出手，警方派人盤查懷疑黑社會人士等情況。

為什麼黃埔花園有如此的吸引力？最大的原因是九龍區缺少社會上流行的大型屋邨，於是，慣居於九龍的市民不是搬往新市鎮便多是挑選黃埔，造成市場需求強勁。於是，炒家亦勇於入市，而且每每有所斬獲。

黃埔第十一期昨天開售的三座中，有兩座是面向將來的公共交通總站，即第六、八座的D、E座是剛好面對，而主人房的窗戶恰恰正向，受影響最大。在C、F座而言，則是另兩個房間正向，噪音會較大。不過也是這幾個單位是向東南及西南，一般人最愛這個方向。有這兩種因素存在，買家亦頗堪為難。其中向正南的E、F座方向最好，訂價亦最高，最低層的單位折實亦九十二至九十三萬元。

這三座的訂價平均每呎一千四百三十五元，折實為八七五折，明顯是有利於用家入市，用家以折扣價購買，平均每呎僅一千二百多元，相對於九龍區其他新盤，價錢頗為吸引。圖為第六座二至十五樓平面圖。



橡皮蛇

微波　少文

收購大酒店的攻防戰已告展開。國泰城市本是個不算大的公司，而大酒店卻是資產值六、七十億元的大公司。有人形容此次收購為「蛇吞象」。

蛇雖然胃口大，但要吞一隻象，也似乎不可能。不過，這次的「蛇吞象」，卻是五五波，或有可能成事。這條「蛇」，大概是橡皮肚的大蛇也。

二千六關屢攻不破

經濟小品　胡信

上周股市曾一鼓作氣，數度闖二千六百關，而且也曾衝了上去，但令人洩氣的是，每每闖關之勢只是曇花一現，二千六關得而復失，使人對這個心理關口的「頑固程度」不得不重新作出估計。

二千六關真的這麼堅不可摧麼？我看未必。不過無可否認，暫時大市已沒有衝關之力，所以需要歇一歇，再積聚力量挑戰這個關口。

上周大勢轉弱，有以下五點先兆：一是四個交易日中，三日下跌，只一日微升，屬跌多升少之局；二是成交額已退縮，顯示在接近二千六百關時，投資者多採審慎觀望態度；三是過去引領大市上升的匯豐股，遭到拋售，使人聯想到匯豐的回落，是否轉勢先聲？四是雖有收購大酒店的消息，卻不能刺激大市，只是帶動酒店股而已；好消息沒有足夠反應，亦是大市缺乏氣勢的表示；五是華爾街股市已創股災後新高指數，但對港股的刺激為時短暫，港股並沒有同步上揚。為什麼？因為有人拋售所致。沽家的力量顯然不能低估。

有此五大理由，使人對本周市況要採取比較保留的態度，也許在接連上升一百五十多點之後，有必要進行適當的調整，如此反而更加健康。

世界股市一周

	一		二		三		四		五		累積升降
紐約	2140	+7	2160	+19	2137	−23	2181	+44	2175	−6	+41
倫敦	1511	+17	1510	−1	1513	+4	1513	−0.7	1509	−3	+16
東京	27269	−38	27142	−127	27294	+152	27391	+97	27401	+11	+95
香港	2594	+0.6	2590	−3	休市		2584	−6	2582	−2	−10
台北	6118	−133	5978	−140	5847	−131	5692	−155	5615	−77	−636
新加坡	1003	+8	1016	+13	1019	+3	1022	+3	1038	+16	+43
悉尼	1566	+14	1571	+4	1578	+7	1591	+12	1594	+3	+40
惠靈頓	1992	+6	2005	+13	2026	+21	2029	+3	2052	+23	+66

去年股災在台重演　中小企業紛紛遭殃

連續下挫十九天　指數失逾三千點　平均每日跌166點

馬奇

一九八七年十月世界各地發生的股災，一九八八年十月差不多已在台灣重演。台灣加權股票指數已從中秋節前夕的八七八九點跌至十月二十一日的五六一五點，連跌十九天，指數急挫了三一七一點，平均每個交易日跌一六六點。與中秋節前的最高峯比，下挫百分之三十六以上。單日的成交額，也從五七〇億新台幣，跌至最少的三十億元新台幣。昨日總算止跌回升，上漲了一二四點。這次下跌風暴，使不少廠家、企業及散戶都無法套現，給台灣的中小企業、紡織業帶來了突大的打擊。

這次台灣股市大跌風暴的導火線，是當局決定恢復證券交易盈利稅。這一決定使熱氣騰騰的台灣股市突然冷卻下來，陷入天昏地暗。

台灣股市創始於一九六二年，在歷經幾次波動和緩慢增長後，突然在一九八六年開始猛吹漲風。一九八七年八月底，加權股票指數漲破三千點後，台灣股市的漲勢不斷加劇，到今年中秋節前夕，加權股票指數已猛漲到八七八九點的另一個新高峯，而單是今年首九個月，台灣股市已激漲百分之二七〇，漲幅之大頓成世界股市之冠。

一九八七及八八年，台灣股市無止境上升，吸引無數投資者進場買賣股票。據非官方估計，約有九十萬個投資者在這段日子裏進場。一個家庭中經常都有丈夫或妻子辭去原有職業，更有不少中小企業紛紛將短期周轉資金投入股市。

半個多月前，在金魚缸邊如醉如癡的台灣投資者，如今都做了大閘蟹，有些企業還面臨困境。部分中小企業發生資金周轉不靈現象，紡織業界已引發了交易信用危機，開始緊縮信用，對新客戶改採現金交易。而交銀、北市銀等行庫也因客戶財務調度困難事例突然增加，相繼召開緊急秘密會議，商討應對政策，避免引發連串金融風暴。

據台灣一名紡織業者指出，由於今年紡織業成衣業不景氣，生產無利可圖，許多廠商遂把短期資金投入股市，希望在股票市場取得報酬，以支應產銷所需費用。但豈料財政部突然宣佈課徵證交所得稅後，使股價大跌，業者手中股票寧賠都無法變現，導致部分中小型紡織、成衣廠財務陷入困境。

業者表示，有些成衣出口廠商投入股市的已到了「捉襟見肘」的地步，加上有的原料供應商改採現金交易，無形中更增添資金周轉壓力。

[illegible]使得台灣股市暴跌，[illegible]中部地區一些區許多紡織廠在利潤大幅減少下，紛紛將短期周轉資金投入股市。最近在股市暴跌之下，中部紡織廠對新往來客戶的交易，已要求以現金或銀行本票支付，否則寧可拒絕交易。

由於股市持續下跌，使台灣整個資金流動性發生問題，若干銀行界人士已開始擔心，萬一股市「缺氧」過久而「腦死」，則將對台灣整個經濟造成難以挽救的嚴重後遺症。而企業界即首當其衝，金融業勢必跟着遭殃。

一名銀行高級主管表示，站在銀行的角度，股市再這樣大跌下去，會導致企業一連串的跳票，公司一家家倒閉。因為股市大跌往往就是經濟蕭條的開始，這對銀行業是十分不利的。

但是，儘管台灣股市連續下挫，到目前為止，有若干股價仍偏高，因此各行庫對於資金用途用於股市、房地產的貸款申請，將加強注意貸款戶的還款能力及償還來源。這樣，勢必也會影響到房地產的市道。

經濟周刊　第一三二九期

香港旅遊業丁財續旺

章志鴻

在香港經濟三大支柱之中，今年以旅遊業的表現最為出色。事實上，自一九八三年世界經濟復甦至今，香港旅遊業已連續六年取得可觀的實質增長了。

據香港旅遊協會統計，今年首八個月到港的遊客數目，共達三百五十五萬七千人，比一年前激增百分之二十五。照此推算，全年來港遊客很可能達到五百九十萬人，即比去年的增一百二十萬人而再創新高紀錄。

更可喜的是，在去年遊客消費總金額激增四成多的基礎上，今年上半年遊客在港消費總金額又再增四成，達到一百五十九億元。因九月至十一月才是全年遊客來港的高潮，所以只要四成增幅的比例不變，則全年遊客的消費總金額，將大有可能由去年的二百五十餘億元增至三百五十億元。這自然又是個新高紀錄了。

台灣同胞經港返內地探親，近一年來呈現倍的大幅度增加，已成為帶旺香港旅遊業的一項新的重要因素。目前來港遊客仍以日本居首，但台灣已由第六位急升至第二位。按上半年的統計顯示，日本遊客佔市場消費總額的比例，為百分之廿九點九，次為美加遊客佔百分之二十點二，第三是西歐客佔百分之十二點九，第四便是台灣客佔百分之十二點二。若與一年前相比，台灣客的消費總額比例增幅，已高達百分之一百八十六點五，次為日本客的激增百分之四十八點七，表現都是非常突出的。新台幣、日圓兌美元、港元均升值，這也是造成台、日遊客在港消費金額增長較多的一個重要原因。

展望明年香港的旅遊業生意，再獲進展的機會很大。第一是會議展覽中心將落成啟用，頭四年的場地租用生意已全部接滿。集會遊客留港期較長，消費能力也比普通遊客高約三倍，這對增加香港旅遊業的收益將大有幫助。第二是美國大選年將過去，美國遊客出外活動的興趣將復增，同時明年港—美線將有可載四百客的七四七廣體機飛行，機位緊張的現象將可消除，因而消費力較高的美國遊客，明年來港也將會止減回增。一些酒店商預測，明年遊客來港人數，將可再增一成半到二成。

浴室用品日益講究

街店名　露嘉

隨着人類生活質素的提高，對「浴室用品」的要求亦越來越講究，除了講求美觀、實用外，亦需要與浴室、甚至是整個家居的設計調和。

你可能不知道，香港是世界市場浴室用品的主要生產地。香港生產的浴室用品，主要材料為金屬及塑膠，產品包括各種尺碼的鏡框、鏡箱套件、漱口盅套件、毛巾架、毛巾勾、衣物架、牙刷掛勾及雜物架等。

峯林貿易有限公司是本港主要浴室用品生產商之一，專門產銷一系列塑膠製浴室用品。正如很多本地廠商一樣，峯林的業務以出口為主。然而，其最大市場並非美國，而是西歐國家。

據負責人表示，美國浴室以花洒浴為主，對附件的需求並不大。相反而言，歐洲人對浴室用品相當講究。峯林的產品，是根據歐洲市面調查而設計的。「LAMBERT」為峯林創立的私有牌子。

以往，日本浴室用品是本港此類產品的最大競爭對手。然而，隨着近三年日圓升值，港產品在價格上顯得更具競爭力。日圓仍處於強勢，而香港塑膠業又有良好的根基，看來，浴室用品的產銷仍大有可為。

銅鋅價格急升

過去一兩年來，倫敦的基本金屬，特別是銅和鋅，成了商品市場的焦點。

這兩種金屬，在供應擔心的刺激下，價位[illegible]倫敦金屬交易所創下的紀錄。這是由於現貨需求強勁、大西洋兩岸儲貨偏低，加上秘魯仍無限期罷工所致。據秘魯的工會指出，它影響了全國百分之八十的採礦業。這是秘魯今年來的第三次大罷工。

國際市場商品行情

銅：上揚。三個月付貨星期五每噸收一六四八鎊，周四為一六二三鎊。

錫：上揚。星期五收一四九〇〇美元一噸，周四為一五〇〇〇美元。

鉛：淡靜。（無報價）。

鋁：上揚。在自由市場，每噸報二四二〇／二四二五美元，而上周為二二一〇／二二二〇美元。

鎳：反常。在自由市場，每磅報五．二五／五．四五美元，而上周為五．二〇／五．四〇美元。

鋅：堅企。本周每噸收四二二五鎊，而上星期五為四〇〇〇鎊。

基金股票錢

行銀內外　凌剛

港股深受基金左右，要密切注意基金動向。了解港股，不僅要留意股市市況，還要自港元貨幣、外匯市場略知其交易盤，好作為基金在股市行止決策的其中間接參考。

有不少基金，實質是商人銀行或投資銀行，是金融三級制中的特牌接受存款公司或註冊接受存款公司。因此，它們可以在銀行同業的貨幣、期貨以至外匯等市場活動。看基金在市內的貨幣供與求，多少知道它們的盤口動態。

基金有以投資股票為主，它們所拆取或拆放的通常是股票錢。股票市場反覆波動不穩，投資股票往往有相對短線，故基金在貨幣市場的股票錢通常是短錢。

好幾間大基金在貨幣市場一直相當活躍。特別是股市興旺之時，它們的股票錢往往惹人注目。若某大基金突拆取大手一及兩周錢，是否意味着短期會有盤入股市呢？

較早前，港股曾一度牛皮軟跌，有人看淡後市。自貨幣市場所見，基金只是休盤而已。數間大基金每日源源不絕拆出短錢，又無買美電及港股期貨跌盤，明顯是欲等機會見低價入貨。事實證明基金確是等低位。它們現時較少拆出短錢，在貨幣市場減低活躍程度，持着股票錢似是有適當時機而出擊。港股仍有可為之道，起碼有經濟及公司業績支持。

美國大選與經貿動向

七日談

美國大選將於十一月九日舉行。照目前各方面的推測，應以布什入主白宮的機會較大，亦即是續由共和黨執政。香港多數商人均認為，共和黨人繼續執政，可望對「貿易保護主義」起到一些壓制作用，因而會對港美貿易的繼續發展較有幫助。但他們仍得看美國新總統上任之後，看看美國的對外貿易政策將有何改變，才再訂出與美商做生意的計劃。

不過，既定的經貿政策，是不會因總統換人而輕易改變的。特別是如果由布什代替里根出任總統，則看來還是「蕭規曹隨」的成份較多。

當前美國經濟活動的勢頭卻仍未變。從失業率、通脹率、工廠開工率、個人收入與個人支出、企業投資和零售生意等多項指標看來，仍可以支持美國經濟再有一些增長。美國貿易代表尤特預料，今年美國的外貿赤字將減一成八，這對於支持美元匯價將有其作用。有人擔心在大選過後，美元匯價又會再起跌風，看來未必會如此。因為日本與西歐共市都有大量產品輸美，美元大跌將會使它們的出口貿易受損。

美國的綜合貿易法案已實施，紡織品入口法案被否決，明年只是港貨輸美被取消特惠稅待遇，看來在美國存貨減薄後，港貨輸美將有望回增。反而美政府對香港續行聯繫匯率制度的最新態度如何，仍須密切加以注意。

小型企業

西方商界近年頗流行一句格言「小即是美麗」（Small is Beautiful），這是說小型企業（Small Business）越來越受重視，在一個國家經濟中負起舉足輕重的地位。

不過，世界各地對小型企業都有不同定義。以日本來說，低於一百僱員的公司可列入為小型企業，日本小型企業的數目佔全國所有企業的六成之多。但是，依據這個標準，英美兩國的小型企業只佔兩成左右。近年，日本經濟總是淩駕歐美國家之上，不少分析家認為這跟日本小型企業發展蓬勃有密切關係。

財經A—Z

熱錢　游資

熱錢、游資即Hot Money，這一名詞不少人已經耳熟能詳。甚至在二次大戰前，此詞亦盛行。

為什麼叫熱錢而不叫冷錢，這是指短期資金經常轉移，彷彿貨幣燙熱燙手，不堪久握，故以名之。

一般來說，熱錢或游資是指國際短期資金，為了追求更高的利率，經常迅速地從一個金融中心流到另一個中心。但是，有時其轉移的目的不一定是高利率，而是為了資金的安全。

港府手上的皇牌

經股風聞

香港聯合交易所管理架構目前已是煥然一新，前行政總裁霍禮義亦宣佈光榮退任。霍氏雖然只是接掌聯交所約一年的時間，但對於各會員而言，則無不留下深刻的印象。

事實上，霍禮義在港任職迄今亦只有七年時間，但已成為港府手上一塊炙手可熱的皇牌。於八一年底上任時，霍禮義被港府委任為證券監理專員，隨即大舉整肅市場，轟動一時的佳寧事件，亦盛傳是由霍氏一手策劃。其後港府見其監管成績彪炳，便再委以銀行監理專員一職，霍氏果然不負所托，將金融機構大舉整頓一番，但換來的是卅五間接受存款公司相繼倒閉。

其後，十月風暴吹襲本港，港府又再次派出霍禮義接管聯交所，隨即將該所管理結構大事改革，最備受爭議者便是設立本票交收制度及將九位管委會成員摒出理事會參選名單之外。

霍氏對港府無疑是建樹良多，但對於市場人士而言，則被列為不受歡迎的人物，並冠以「厚黑學」傳人之譽。因為他每接管一個市場，那個市場必會被首先弄至天翻地覆，然後才悉心收拾。以顯示其超卓才能。不過，霍氏在其後期遭遇其實亦不甚如意，如港府委任區偉賢出任新證監會的籌劃人，分明不將霍氏放在眼內，道是否與霍氏黯然離開聯交所有關？則只有由霍氏自行解答。

澳加元升勢勁

匯市　文清

上周美元先彈後跌，上半周最高反彈至一點八一三五西德馬克，一二七點四五日圓。周四恢復下跌。紐約市場收市跌至一點七九九五西德馬克，一二六點九五日圓。周五香港上午續跌至一點七九一〇西德馬克和一二六點四日圓。

本周以澳元和加元之勢最強。澳洲元上月曾見一澳元兌七十七點六五美仙低價，上周已重上八十美仙以上水平。十月十九日澳洲公布其九月份對外貿易和經常賬兩項赤字均告大幅改善，前者由八月之四點六三億澳元減為四千二百萬澳元；後者由一三點三億澳元減至九點九億澳元。澳元乘勢急升至八十二美仙以上。周五香港上午價升至八二點〇五美仙，估計在美元弱勢持續之下，澳元匯價可站穩目前水平，並再作輕微上升。

加元在加拿大政治及經濟前景漸趨明朗，大選漸近，人民多看好執政黨之情緒下，穩步上升，上周破一美元兌一點二加元關，最高成一點一九八，為今年七月兌一點一九七加元以來最高水平。市場繼續看好加元。

英鎊在上周頗為波動，一度回順至一點七三九五美元，但受戴卓爾夫人在保守黨年會上表示支持財相勞森之以高利率對付通脹意見以及九月零售額下降百分之一的影響，迅速反彈至一點七六四〇水平。英鎊有力再上一層樓。

本周美元弱勢將持續，但到了一點七九馬克和一二六日圓水平，七國中央銀行可能插手干預，高息貨幣匯價受抬捧而堅挺。

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

香港⇄上海散裝貨直航班輪

錦江（定期客貨班輪）M.V. "JIN JIANG" V.37　10月22日抵港　10月23-25日收貨　10月27日開行

錦江（定期客貨班輪）M.V. "JIN JIANG" V.39　11月7日抵港　11月8-10日收貨　11月12日開行

《貴客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷》

總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
代理部：香港干諾道西1—6號億利商業大廈2402室
電話：5-414108　電傳：72927 RISHA HX
收貨站：油蔴地卸貨區華記傳

豐德山 M.S. "FENG DE SHAN"　十月二十三日由寧波抵港
江安 M.S. "JIANG AN"　十月二十三日由張家港抵港
衢江 M.S. "QU JIANG"　十月二十三日由寧波抵港
四明山 M.S. "SI MING SHAN"　十月二十四日由青島抵港
立山 M.S. "LI SHAN"　十月二十四日由天津抵港
淮安 M.S. "HUAI AN"　十月二十五日由南京抵港
平安城 M.S. "PING AN CHENG"　十月二十五日由上海抵港

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十一樓
電話：440555、440557、447402

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海和號	HAEWOO FRONTIER(上午六時)	釜山	西區	港興
軒利碧琪	HANNE BAKKE(上午七時)	高雄	現代橋	森那美
皇室協定	ROYAL ACCORD(上午三時)	檀香山	現代橋	日郵
歌舞伎	KABUKI(上午十時)	基隆	現代橋	日郵
廣啓丸	KOEKI MARU(下午五時)	日本	B	中央
福興二號	FOO HSING 2(中午)	高雄	油蔴地	永裕
美上美	BOONKRONG II(下午)	曼谷	A	振盛行
韓國長壽	KOREAN CHANCE(上午七時)	高雄	國際橋	朝陽
衢江	QU JIANG(上午八時)	寧波	B	招商局
山茶	SHAN CHA(上午七時)	海口	油蔴地	招商局
和平東南	HP DONGNAM(上午九時)	釜山	油蔴地	港興
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN(上午八時)	釜山	油蔴地	東發
茱蘭迪亞	JUTLANDIA(下午七時)	歐洲	國際橋	寶隆
海春	HAI CHUN(上午十時)	基隆	西區	永裕
陶南六號	DONAM No. 6(下午一時)	釜山	B	港興
成都	CHENG TU(上午六時)	新幾內亞	B	太古
風德山	FENG DE SHAN(上午八時)	寧波	B	招商局
江安	JIANG AN(上午五時)	JIANG YIN	B	招商局
昌欣	MIRZAM(上午七時)	台灣	油蔴地	昌宏
杜爾灣	TOR BAY(下午十時)	基隆	西區	太古
渣華基利文	NL. CLEMENT(上午一時)	地中海	國際橋	寶隆
東方酋長	ORT CHIEF(下午七時)	歐洲	現代橋	港鄉
韓國元首	KOREAN WONIS ONE(上午十一時)	美國	海陸橋	利洲

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	現代橋	森那美
巴利奧	PS PALIOS(下午)	中美洲	A	海運
韓國長壽	KOREAN CHANCE(下午)	歐洲	國際橋	朝陽
柯華巴	AL WAJBA(下午)	阿拉伯灣	現代橋	怡和
普樂總統	PRES. POLK(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
海冠	MARINE CROWN(上午)	曼谷	西區	永裕
友誼十二	YOUYI 12(下午)	曼谷	B19	三寶
歌舞伎	KABUKI(下午)	新加坡雅加達	現代橋	日郵
士必賓	SPECO QUEEN(下午)	斗湖山打根汶萊	吉列島	國光
綠島	GREEN ISLAND(下午)	西南太平洋	A26	香島
加州水神	CALIFORNIA MERCURY(上午)	西北太平洋	現代橋	日郵
海和號	HAEWOO FRONTIER(下午)	釜山	西區	港興
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK(上午)	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
錦春	CHIN CHUN(上午)	高雄日本	國際橋	大榮
國偉	KUO WEI	台灣	B	鍾利
力沙馬士基	LEXA MAERSK(上午)	新加坡	現代橋	馬士基
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM(下午)	基隆	現代橋	馬士基
昌欣	MIRZAM(下午)	高雄	油蔴地	昌宏
皇室協定	ROYAL ACCORD(下午)	檀香山	現代橋	日郵
海龍	SEA DRAGON(下午)	新加坡	B14	太平
海輝	HAI HUI(下午)	高雄日本	A	太平
	KONS PAUSTOVSKIY(上午)	澳洲	A	華林
韓國元首	KOREAN WONIS ONE(下午)	西北太平洋	海陸橋	利洲
渣華基利文	NL. CLEMENT(上午六時)	日本	國際橋	寶隆

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
泰來	TAI LAI(上午)	高雄	油蔴地	永裕
四明山	SIMINGSHAN(上午八時)	寧波	B	招商局
康山	MOUNT HEALTHY(上午八時)	釜山	西區	海柏
波堤馬	BALTIMAR SATURN(下午十時)	釜山	油蔴地	港興
新關島	ZIM GUAM	新加坡	現代橋	新興
海暘	MARINE BRIGHT	曼谷	西區	永裕
立山	LISHAN(下午九時)	天津	A	招商局
易津	TRADE RELISH(上午七時)	天津	B	華運
香江	XIANG JIANG(中午)	上海	油蔴地	輝騰
光榮	NATIONAL PRIDE(上午七時半)	釜山	A	海豐
世界之獅	WORLD LION(上午五時)	馬尼拉	海陸橋	海陸
山新丸	YAMASHIN MARU(中午)	歐洲	國際橋	港恒
萬花園	MAJAPAHIT(上午六時)	新加坡	A	太平
華迪克	KRASNOGVARDEEC(上午)	日本	A	華林
渣華馬德拉斯	NL. MADRAS(上午六時)	新西蘭	A	太古
博多	HAKATA(上午八時)	基隆	現代橋	日郵
東方公平	ORT. FAIR(下午)	美國	國際橋	港鄉
伊凡姬莉亞	EVANGELIA PETRAKIS(上午八時)	日本	A	[illegible]
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	B	東宇
安娜馬士基	ANNA MAERSK(下午十時)	新加坡	現代橋	馬士基
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	B	保成
信春	SHIN CHUN(上午)	台灣	B	太榮
吉利亞	CATTLEYA(上午四時)	釜山	西區	佛興
倫敦快輪	LONDON EXPRESS(下午)	高雄	現代橋	捷成
渣華盧瓦爾	NL. LOIRE(上午)	馬尼拉	A	渣華
尼夫吉斯	TIKHON KISELEV(下午)	歐洲	國際橋	華林
國偉	KOO WEI(黎明)	台灣	B	鍾利
東海	MVLPHA KLVANG(上午六時)	馬尼拉	B	怡和
海富	MARINE CONTAINER(上午)	台灣	西區	永裕
三江	SAN JIANG(中午)	上海	吉列島	輝騰
米爾朱斯基	PROF. MIERZEJEWSKI(下午六時)	歐洲	黃埔橋	天運
豐德山	FENG DE SHAN	寧波		招商局

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN(下午)	釜山	油蔴地	東發
東南	HP DONGNAM(下午)	釜山	油蔴地	港興
世界之獅	WORLD LION(下午)	馬尼拉	海陸橋	海陸
廣啓丸	KOEKI MARU(下午)	巴生新加坡	B	中央
博多	HAKATA(下午)	地中海	現代橋	日郵
山茶	SHANCHA(下午)	海口三亞	油蔴地	招商局
成都	CHENG TU(下午)	新幾內亞	B	太古
福興二號	FOO HSING II(下午)	高雄	油蔴地	永裕
日德蘭迪亞	JUTLANDIA(上午)	釜山	國際橋	寶隆
華迪克	KRASNOGVARDEEC(下午)	新西蘭	A	華林
光榮	NATIONAL PRIDE(下午)	洛杉磯三藩市	A	海豐
山新丸	YAMASHIN MARU(下午)	高雄	國際橋	港恒
	PS PALIOS(下午)	中美	A	海運
國偉	KUO WEI(下午)	台灣	B	鍾利
海富	MARINE CONTAINER(下午)	高雄	西區	永裕
信春	CHIN CHUN(下午)	高雄日本	B	大榮
東方酋長	ORT CHIEF(上午)	高雄	國際橋	港鄉

輪船停泊表

	船名	停泊處	公司
	CEMKING	A40	大新
錦江	JINJIANG	A12	金輪
士必金	SPECO KING	吉列島	國光
通洋	MILD OCEAN	B8	輝騰
	YUQING	A41	金發
恒昇	WISING	B26	聯運
斯華拿	BANGLAR SWANPA	B11	馬連
大德	DADE	A45	金輪

埔頭今演溫拿聯賽重頭戲
南華大戰麗新花花
麗新花花後防穩健邊線滲入快速
南華箭頭射門慾强力爭中場主動

【本報訊】溫拿甲組足球聯賽今天為連續第二個周日上演重頭戲，由南華對麗新花花，比賽於下午三時半在埔頭大球場展開。頭場先演乙組聯賽福建對龍門，下午一時三刻鳴笛交鋒。門票分收三十五、三十、二十五及十五元，優待票為十五元及八元，臨場有售。

聯賽首循環至今，愉園位居榜頂，麗新花花與南華依次列二、三位，三隊比分都很接近，惟愉園多賽一場。今午兩隊相爭的結果都會直接影響榜首前三名的重新排列，南華得勝將躍升次名，麗新花花發勝會超越愉園暫列榜首。

從實力而論，兩隊不相伯仲，南華新秀活力足但欠大戰經驗，前鋒比對手銳利，雙箭頭陳發枝和巴貝利在去屆射手榜「叮噹馬頭」，包辦第一、二名，兩名球員射門慾極强，只要南華爭得中場主動，對上述兩人的輸送充足，取得「士哥」機會很大。惟後防欠穩，如有失誤出漏洞，易被敵方得手，這是該隊取勝的隱憂。

至於麗新花花三線均很平均，後防賴爾球、趙俊明合作已日漸純熟，配以老將余國森和張志德，形成一條穩牢的防守陣地，南華射手不易有可乘之機。中場黃國安近態勇，是該隊重心人物，兩邊有黎永昌、李健和的快速滲入，能對南華後防有很大壓力。兩軍對陣，實力相埒，誰能先取得入球，贏波機會較濃。

上周日麗新花花對愉園時採守勢，雖能打和但射輸十二碼球，今午與南華碰頭，為挽回失去的優勢，料會採取主動，希望能全取三分升回首位，而南華因失分比愉園和麗新花花多，要保持衛冕機會，也會全力爭勝，所以預料兩隊將有激戰，戲碼不俗。

麗新花花
黃文財
余國森 黎永昌
賴爾球 麥松偉
趙俊明 黃國安 林慶麟
張志德 楊健强 施維山
陳樹明

南華
陳偉超 朱汝大 陳發枝
顧錦輝 湯遠星
陳炳安 山度士 巴貝利
彭錦全 羅偉志

足總將研究恢復外援
海峯昨率先表示支持
但認為註冊兩名太少三名較合適

【本報訊】足總醞釀下屆球季甲組隊恢復外援球員註冊，並將在下月八日的甲組會議討論，目前已有球會表示支持。海峯總監沈宏煒昨表示下屆甲組如准許外援球員參加比賽，可望刺激球市，而海峯亦將會預先準備斟介外援球員的工作。

沈宏煒表示，現時計劃與兩名曾在本港踢波的外援球員接觸，包括前海峯球員波倫泰及前花花球員格連，希望本周海峯護級成功的話，下屆能羅致這兩名球員效力，其中波倫泰現時在澳洲踢波，沈宏煒下月中赴當地公幹，將乘便與他聯絡。

現時足總及球會的一般意見，多是同意下屆恢復外援球員，但最多每隊兩名，沈宏煒認為並不足夠，一方面下屆甲組增加至十一隊，如果本屆是港會及警察兩隊降班，由於這兩隊絕大部份球員均非職業球隊爭取之對象，實際上下屆多了三支職業球隊，各隊最多只可用兩名外援球員，要羅致足夠有份量的華人球員仍相當困難。另方面每隊只用兩外援球員，在球隊內只佔極小數，對刺激球市的作用不會很大，他認為每隊可註冊三名外援球員最合適。

對於有球會提議只准註冊亞洲外援球員問題。他表示除南朝鮮及中國的球員可考慮外，則無其他，但中國球員較好的不會被批准外出落班，南朝鮮球員薪酬太高，不及歐籍球員實用。

溫拿競猜遊戲 預測聯賽四强
歡迎球迷參加獎品豐富

【本報訊】溫拿甲組足球聯賽首循環賽事已達白熱化階段，本屆是項比賽是設有三個循環獨立計算獎項，若能連續三個循環均位列前茅的話，該冠軍隊伍可獲高至十七萬六千元獎金，而每一循環的冠軍獎金是二萬元。

總獎金高達廿五萬九千元的溫拿聯賽，贊助商南洋煙草有限公司為增加球迷看比賽興趣，將推出一項競猜聯賽成績遊戲，獎品據悉包括可一年免費欣賞甲組賽事的「超級球迷咭」，另有ADIDAS STYLE體育用品禮券，讓球迷享受購買高級運動用品樂趣，還有名貴溫拿禮品，獎項達數十個，只要球迷留意最近的溫拿甲組聯賽成績，便有得獎機會。

據贊助商負責人透露，上述球迷競猜溫拿聯賽成績辦法十分簡單，只要猜中首循環冠、亞、季、殿軍順序名次便可得獎。

目前溫拿聯賽首循環已進行了五周賽事，今日南華對麗新花花一仗完成後第六周也會結束，屆時前三名位置球迷應心中有數，但殿軍位之爭，會較為激烈，難度也在於此。

海峯人脚不足求救兵
東方答允借給梁永超昨即註冊
麗新花花高偉德何錦培周二決定

【本報訊】較早前放棄了多名主將的海峯，昨日終於補充人脚，東方會已同意將後備球員梁永超借用予該隊。該球員在上午隨海峯操練之後即到足總辦妥轉會及註冊手續，周二在駱駝漆銀牌初賽對荃灣一仗即可以替海峯參戰。

梁永超在前一屆球季自東方預備組提升上甲組，但兩屆多球季一直屆居後備，現時效力人脚不足的海峯，相信上陣的機會會較多。海峯總監沈宏煒透露，東方是將該球員無條件借用予海峯效力到本季結束為止，而且借用期間東方仍負責他的薪酬，因此對該會亦表示謝意。

至於海峯向麗新花花要求借用高偉德及何錦培效力之事，沈宏煒昨晨再與該隊領隊梁守志聯絡了解，梁守志表示，麗新花花主席林建名於周三外出，因此周二將召開高層會議研究決定，屆時借與不借出球員，均會對海峯有一個明確答覆。沈宏煒表示如果對方將這兩名球員借用予海峯，海峯會當然高興，甚至只借用其中一名亦很滿意，但如對方不借出球員海峯亦不會介意，到底球員是麗新花花，該會有權決定本身球員的去留。

較早前跟隨海峯操練的美籍球員陵漢宗，該會是否錄用仍有待教練陳鴻平觀察他的表現而定。

亞洲欖球賽在港舉行
初賽八隊分兩組角逐

【本報訊】亞洲欖球錦標賽定於下月十二日至十九日在大球場舉行，屆時共有八支亞洲代表隊雲集香港角逐冠軍寶座。

賽事分為兩階段，初賽十二日至十七日，每日在大球場進行兩場比賽，初賽將八隊分為兩組，每組進行單循環賽，小組首、次名出線，小組首名進行冠軍決賽，小組次名進行季軍戰，在十九日舉行。

初賽分組如下：A組有南韓、香港、馬來西亞、斯里蘭卡，B組有日本、泰國、新加坡、中國台北。

港青年隊已組成 參戰印尼可樂杯
足總青少年軍將擴大集訓

【本報訊】足總青訓小組日前召開會議，接納了有關擴大青少年軍長期集訓，以分區形式進行的建議，將與政府有關部門聯絡，希望在場地及財政方面獲得贊助才安排。

本屆青年聯賽已定於十二月十七日開幕，十一月一日至十五日接受報名，青訓小組已推選參加十二月二十日至二十八日印尼可樂杯賽的香港十六歲以下青年隊名單，領隊為李亮能，副領隊李鏡濤，委員游樹培。現已初選出廿五名球員及教練黎新祥，張匯。球員包括邱滋龍、王敬樂、盧二、能恩、吳圳聰、黃文聰、夏永成、陳浩然、簡志偉、李偉文、劉狄麟、黃偉培、姜向暉、戚偉國、華、張君寧、盧文正、張雲蓀、洪友利、范海維平、麥國輝、呂漢斌、張小健、謝正浩、王、丘健威。出發前將決選十六名人腳。

深圳舉辦足球賽
邀港甲組隊參加

【本報訊】深圳市體育運動委員會昨來函香港足總，邀請本港一支實力較好的甲組足球隊參加當地於十二月十五日至十八日期間進行的第四屆「活力二八」杯足球賽。

深圳體委表示計劃有四隊參加這項賽事，包括廣東、湖北、深圳及香港一支甲組隊，賽會負責各隊的食宿及市內交通，比賽設有獎杯及獎金，其中獎金總額是人民幣二萬元，分別是冠軍一萬元，亞軍五千元，季軍四千元，殿軍一千元。

這項賽事的賽制是採用淘汰附加賽之形式，即四隊先經抽籤捉對角逐，勝方進入決賽爭奪冠軍，負方則爭季軍，深圳體委希望香港足總於本月底答覆。

足總秘書袁文川表示，足總雖然會先知會各甲組隊有關此事，但由於十二月十八日港進行駱駝漆銀牌決賽賽期與深圳的賽事相同，故打入銀牌決賽兩隊肯定不能參加該項賽事，而參賽的隊伍最快亦只能在十一月六日銀牌兩場準決賽完成確定決賽隊伍之後，才能答覆深圳方面是否有球隊或是那一隊參賽。

昨天賽馬結果及派彩表

場次	冠軍	亞軍	季軍	派彩
一	③黃金時代 P十五元九	⑦揚威聲 P十三元二	②海琥珀 P廿九元八	W卅八元八 Q六十三元八 三重彩：一千七百四十一元
二	②最佳寶 P廿九元五	⑫挺秀 P廿三元二	⑨金鑽寶 P十八元一	W八十三元二 Q二八六元四 三重彩：二千五百三十四元
三	⑥突破 P四十七元	⑨飛駒 P四十三元六	⑤金得利 P卅七元四	W一二三元 Q一〇一八元五 三重彩：一萬七千五百四十九元
四	②無敵寶 P十六元三	⑩新力度 P八十元一	⑭善聖 P四十七元七	W二十九元 Q七六一元 三重彩：二萬三千三百五十二元
五	⑤新彩 P十九元四	②財來有方 P十七元	①長旺 P十三元三	W八十元七 Q一八〇元九 三重彩：一千三百零六元
六	⑪百靈登 P廿四元五	⑧實捷 P廿五元四	⑤博得妙 P十六元三	W六十二元六 Q三五八元七 三重彩：二千八百九十七元
七	③威發 P卅七元五	⑪磁像 P一三三元五	⑥渤海龍 P卅二元	W八十元四 Q二七一六元六 三重彩：四萬零五十六元
八	⑥年年好 P十九元四	⑦綽綽有餘 P十五元六	②查理英雄 P十六元三	W九十四元一 Q一四四元七 三重彩：一千九百五十六元

項目	馬匹	派彩
第一口孖寶	③黃金時代 搭②最佳寶	三百六十四元七角
	③黃金時代 搭⑫挺秀	三十四元三角
第二口孖寶	②最佳寶 搭⑥突破	一千四百四十六元一角
	②最佳寶 搭⑨飛駒	二百卌八元一角
第三口孖寶	⑥突破 搭②無敵寶	六百二十元四角
	⑥突破 搭⑩新力度	八百五十三元三角
第四口孖寶	②無敵寶 搭⑤新彩	三百五十八元三角
	②無敵寶 搭②財來有方	十九元三角
第五口孖寶	⑤新彩 搭⑪百靈登	五百一十二元八角
	⑤新彩 搭⑧實捷	一百一十元三角
第六口孖寶	⑪百靈登 搭③威發	六百九十四元
	⑪百靈登 搭⑪磁像	七百八十七元六角
第七口孖寶	③威發 搭⑥年年好	六百卌四元一角
	③威發 搭⑦綽綽有餘	八十元五角
孖Q	⑥突破 搭⑨飛駒 ②無敵寶 搭⑩新力度	派彩：六萬七千八百七十六元
孖T	②最佳寶 ⑤金得利 ⑨金鑽寶 ⑥突破 ⑫挺秀 ⑨飛駒	派彩：二十七萬六千四百六十八元
三寶	⑪百靈登 ⑧威發 ⑥年年好	派彩：六千六百零八元
六環彩	⑥突破 ⑨飛駒 — ⑪百靈登 ⑧實捷 — ②無敵寶 ⑩新力度 — ③威發 ⑪磁像 — ⑤新彩 ②財來有方 — ⑥年年好 ⑦綽綽有餘	派彩：十三萬七千九百一十一元；特別獎派：無人中

學氣功 了解氣功
氣功專欄 陸毅

第一天，一張張陌生的外國面孔出現在我們的面前，雖然大家除招呼外，沒有談很多，但從簡短的言談及鑑貌辨色中，感到這羣學員的確對中國的氣功，抱着非常疑惑的態度，有的問氣功與印度的瑜伽有否不同，有的問氣功是否太極，氣功是不是催眠術等等。當然，這是早已預料到的，我們自己中國人，也不是每一個都了解氣功，更何況是外國人哩。

氣功是一項自身感受性的運動，是旁人不容易用五官來觀察出其中來龍去脈的運動。不去接觸氣功，就企圖解釋氣功，是很困難的事。正如馬健南博士從事多年氣功機理研究之後亦說：「氣感」是一種個人的經歷，口述出來的感受，在雙盲實驗中是不被承認的。對局外人也沒有說服力。所以請讀者自己去做實驗，各人從自己的經歷作出結論。就會解決氣功是「可信」與「不可信」的爭端。筆者將在明天提出一些簡單的實驗給讀者。

為了更好的在五天中教出成績，我們破例出動了六位教練（一般來說，三十人左右的氣功班，一兩位教練已相當足夠），並在會場中組織一個「氣場」，更發出外氣去幫助部分學員提早進入「氣功態」。加上集體練功的狀態，大家的氣很快就「同步」協調起來，練功的效果感受很快就很明顯。（二）

李炳雄指派三球員
凍結南華重心人物
乒談頭教

【本報訊】麗新花花繼上周對愉園後，今天又對南華，兩場均為硬仗。該隊教練李炳雄透露，今戰如能切斷南華的中場輸送，可使兩名射手陳發枝和巴貝利威力大減。

為了與南華爭奪中場和減輕己隊後防壓力，李炳雄透露，會派專人凍結南華三名重心人物，分別由麥松偉盯緊山度士、巴貝利則由黎永昌負責，而楊健强專職凍結陳發枝。

李炳雄指稱，要取得中場控制權，才能發揮己隊的進攻力。南華中場較嫩，主要以山度士為主，只要切斷山度士與隊友的聯繫，前鋒得不到足夠輸送，進攻力也相應減低。

李炳雄表示，如南華採守勢踢法，麗新花花會以主攻對付，務求在法定時間內定出勝負。陣容方面，李炳雄透露，施維山會以正選姿態上陣，加强右路進攻力，配合左邊的黎永昌，兩路齊發。但另一箭頭仍舉棋不定，開賽前會在林慶麟和李世昌之間揀其一先出場應戰。

黃文偉稱强陣出擊
麗新花花不易應付

【本報訊】南華足球隊對於今午出戰麗新花花一役非常重視，連日勤操猛練，要以最佳狀態上陣，據該隊教練黃文偉稱，確實出場陣容仍未決定，但肯定會排出最强陣容出賽。

黃文偉分析稱，由於南華在首循環至今分別與愉園和警察打和並射輸十二碼球，已失四分之多，如今戰不能取勝，將被愉園和麗新花花拋離，要在較後兩循環再追回將困難重重，為了拉緊彼此的距離，此役必須全力以赴，爭取勝利。

「偉哥」表示，此戰勝負關鍵在於誰能奪取中場主動權，保持中場輸送，進攻就較有保證，前鋒巴貝利和陳發枝才能發揮强大威力。

黃文偉認為，麗新花花認為是一支有實力的球隊，球員的技術和經驗都佔有優勢，預料不容易對付，如果在强敵面前取得入球，已隊必須全力作戰，否則會被擊敗，因雙方都為爭勝而搶攻，預料會有激戰。

亞洲學界足球賽
十二隊來港較量

【本報訊】香港學界理事會主辦第十七屆亞洲學界足球賽，定於十二月廿一日至卅一日舉行，參賽共有十二隊，包括汶萊、中國、香港、印度、印尼、南韓、馬來西亞、澳洲、菲律賓、新加坡、斯里蘭卡及泰國等。

東京網球賽昨爆冷
艾堡受挫費芝拉特
另一場準決賽碧加淘汰馬達蘇斯基

【合眾社東京廿二日電】碧加及澳洲費芝拉特將在六十一萬七千五百美元獎金的日本男子室內網球錦標賽決賽碰頭，兩人於星期六的準決賽均以直落兩局勝出。

碧加在比賽初段一直受到非種子美國馬達蘇斯基的挑戰，但之後便長驅直進，以七比六、六比一打進決賽。而費芝拉特爆冷以七比六、六比〇淘汰首號種子及衛冕的艾堡。

艾堡在首盤第一局便打破費芝拉特的發球局，稍後並領先五比三，但該名第六種子球員還以顏色並追至打決勝局。這時球場內燈光因保險絲燒斷而熄滅，賽事被迫拖延了四十四分鐘，比賽重新開始後，艾堡以二比七輸掉了決勝局，此時艾堡開始表現失常。

艾堡在賽後表示，「我失去了興趣，但對此無能為力，他表現很好而我未能打出反手。」

費芝拉特表現充滿勝色，他回球很好並以非常有力的擊球向艾堡頻施壓力，他表示在球場上感覺自己狀態十足及充滿活力，他看來對自己的擊球很有信心。

決賽將是碧加與費芝拉特的第三次碰頭，前兩場碧加均勝出。

艾堡被淘汰後，沒精打采
（美聯社照片）

意國聯賽今演九場
AC米蘭外援古列特復出勝望濃

今天舉行的九場意大利甲組聯賽，特別引人入勝，原因是其中六場賽事的隊伍，還要應付周三舉行的歐洲杯次輪秩序，六支參賽隊伍必須提高警覺，打好意大利本地波。

九場意大利聯賽，計阿斯科利對祖雲達斯、切塞納對費倫天拿、科木對保洛拿、AC米蘭對拉素、拿波里對佩斯卡拉、比薩對森多利亞、羅馬對萊切、拖連奴對阿達蘭大、維羅納對國際米蘭。

從今天的戲碼看來，上屆聯賽冠軍AC米蘭因荷蘭外援古列特復出，配合尹巴士頓和烈卡特，應該順利闖過拉素一關。祖雲達斯對實力脆弱的阿斯科利，更加沒有困難。羅馬對萊切則要小心應付，因萊切上仗曾以一比〇勝拿波里。羅馬要想在歐洲聯賽杯賽打出名堂來，今仗絕不能有任何差錯。

拿波里、森多利亞和國際米蘭三隊對手實力不俗，為求在歐洲杯賽裏引起歐洲球迷的興趣，今天必須把對手打倒，才能在歐洲杯賽中增加號召力的。

至於周三的六場歐洲杯秩序，計歐洲球會冠軍杯意大利AC米蘭對南斯拉夫紅星。歐洲杯賽冠軍杯東德耶拿對意大利森多利亞。歐洲聯賽杯東德萊比錫對意大利拿波里、意大利祖雲達斯對西班牙貝拉奴、意大利國際米蘭對瑞典馬模、意大利羅馬對南斯拉夫柏狄遜。

鷹揚

爆冷擊敗艾堡的澳洲費芝拉特（美聯社照片）

世界體壇

日本主辦排球邀請賽

▲【新華社東京消息】日本排球協會宣布，該協會將於十月底至十一月初舉行一次高水平的日本杯排球邀請賽。

參加這次邀請賽的為男女各四個隊。除日本男、女排外，參賽的另外男女各三個隊為漢城奧運會排球賽的前三名。男隊有冠軍美國隊、亞軍蘇聯隊和第三名阿根廷隊；女隊為冠軍蘇聯隊、亞軍秘魯隊和第三名中國隊。

日本杯排球邀請賽於十月二十九日至十一月十日舉行。

澳洲一傷殘老人得獎

▲【美聯社漢城二十二日電】一名來自澳洲的六十八歲老人於星期六贏得一面草地滾球金牌，成為傷殘奧運會歷史上最出色的運動員。

科那現在共擁有七十六面獎牌，自從傷殘奧運會於一九六〇年開始，他每屆均有收穫。來自昆士蘭葉士域治的科那，於星期六贏得第三十五面金牌，是他在今屆賽事的第一面獎牌，過去他還取得了二十五面銀牌及十六面銅牌。

科那為輪椅運動員，曾在游泳、射箭及乒乓球項目取得獎牌，但澳洲隊職員表示他在今屆比賽只參加草地滾球項目。

科那因脊椎受傷導致癱瘓前，曾活躍於欖球、拳擊及摔跤體育運動。

蛇口出資扶植滬乒隊

▲【中新社上海消息】曾經培育過多位國手的上海男子乒乓球隊急待重振雄風。中外合資廣東蛇口海上世界股份有限公司上海分公司決定出資扶植該隊。日前雙方在上海舉行掛鈎簽字儀式。海上世界董事總經理胡宗立專程來滬參加儀式。

根據雙方協議，海上世界股份有限公司每年向上海男子乒乓球隊提供經費二萬元。運動員如進入全國乒乓球賽或在大型國際比賽中進入前三名者，公司將給予重賞，以資鼓勵。

特稿

獎金政策利弊參半
孔方兄困擾拼搏心
——奧運衝擊下的中國體育

本報特約記者 張曉明

檢討漢城奧運中國選手得失時，有一個頗有意思的問題使人困擾：如何對待「孔方兄」（錢）？

中國國家體委副主任袁偉民在向全國體育總會匯報時指出，中國體育代表團在漢城奧運成績尚不理想，反映了不少運動隊缺乏頑強的戰鬥作風。如果和南朝鮮運動員相比，更可看出中國運動員拚搏精神不足。南朝鮮運動員奪得男子體操跳馬銅牌，靠的是最後一個動作「直體前空翻轉體一百八十度」。這個動作去年荷蘭世界體操錦標賽才由民主德國跳馬王克洛爾推出，後被中國跳馬王樓雲學走，而體操水平不高的南朝鮮年輕選手在短短半年裏掌握了這個高難動作，且拿了十分，沒有拚命精神是不可想像的。靠拚命精神的南朝鮮選手在拳擊、柔道項目中取得計劃外的金牌，在舉重、體操也意外地奪得獎牌，究其動力，很大程度是靠「孔方兄」打氣，因為每一個南朝鮮金牌得主均可得到每月五百美元終生俸祿，另可獲一筆巨額獎金。兩年前，南朝鮮乒乓男隊戰勝中國獲漢城亞運男團桂冠，獨取三分的大功臣安宰亨一人便獲十七萬美元獎金。

中國運動員的獎金相比之下要少得多，但近年隨着各項改革的進行，體育獎金也漸多漸頻繁，據說國家體委制訂了詳細的獎勵標準，對獲世界冠軍、亞洲冠軍、全國冠軍及亞軍和季軍均有數額不等之獎金，另對破世界紀錄、亞洲紀錄、全國紀錄也有相應獎酬，而運動員所在省、縣、家鄉等還會另有表示，如何灼强一人去年在全國六運會獲冠軍獎和破世界紀錄獎，省、地區和縣鎮層層授獎，其中包括價值四萬元的全套電器和三萬元的家具，加上各種獎金，有人估算總值在人民幣十五萬元以上。中國目前工資最高的運動員為體操巨星李寧，月薪一百四十元人民幣，年酬金不到二千七百元，百年工資方可掙足何灼强六運會一次性獎金。加以隨之而來的四面讚歌，運動員面對此喜所想的巨獎，年紀輕輕，難免不背包袱。何灼强南擋漢城金浦機場時，挺胸昂頭，手搭繡旗，使人覺得奧運五十二公斤舉重金牌非此君莫屬，誰知上陣第一把抓一百一十公斤，比他平日訓練成績差十公斤，竟然失手，斯時冷熱汗一齊沁上額頭，後幾把亦全失准頭，只得銅牌，這之中也有「孔方兄」暗中作祟，正所謂「不可無錢，亦不可錢多」，錢多害人。

中國女排有位大牌明星在已慘敗於蘇聯隊（首局吃零蛋）下場後，與記者談笑風生，且放開喉嚨唱起流行曲，引起在場中國記者的反感，忍不住在報道中把這明星挖苦一番，據中國記者分析，中國女排現多位頂梁柱均是上屆奧運出道，漢城奧運前已拿過三次世界冠軍，每次獲獎萬元左右人民幣，錢已是夠後半輩子用，加之每人均有白馬王子盼佳人早歸，已無心戀戰，「孔方兄」又一次對比賽結果起了作用。

《梅艷芳夢裏風情》特輯今晚播映，成

這個「IQ博士」，正如某首歌

謝秀文 蕭顯輝 尹麗玉 黎劍聲

▲年前無線與亞視也派員到法國康城買片，今次亞視買得《未來戰士》、《天降俏佳人》等名片。據明珠台助理節目經理謝秀文指稱今次與亞視競爭不大，只是以高價購得名片。另外無線會安排《時光倒流七十年》在情人節播出，其它名片還有《不愛江山愛美人》、《非洲之旅》及

他透露李沛權曾談過此劇做得很成功。今後製作路線，不會明確亦會改變製作武俠劇描寫背景，希望劇情有更大發揮。

▲憑着《未來偶像爭霸戰》勝入娛樂圈已有年多的尹麗玉，最近因《偶像俱樂部》改革，而被換出來，她認為該節目已做了一段時間，委實需要來一次改革。她早前由「富才」安排，給一些唱片公司試音，她坦言自己已等了

派，現時稱得上為演技……雖然吳鎮宇入行

兩個家——梁家輝、吳家麗在影片中演一對夫婦

唔係話黑心，以前的女

節目焦點

《挑戰人生》溫馨勵志
《情難斷》寫情頗出色

★★★《挑戰人生》（明珠台午二．二〇）是羅斯．奧貝利執導的電視台製作電影，寫一個離婚婦人帶着十多歲孩子參加運動訓練，互作鼓勵，追求自己的生活感覺與人生目標，其中溫情勵志，不過不火，母子之情細緻，實妮．馬素演出亦不俗。

★★★《情難斷》（鑽石台晚九．三五）是保羅．馬素斯基重拍杜魯福《祖與占》的電影製作，他不避模仿杜魯福之嫌，不斷出現《祖與占》的片斷。所寫韋利、菲爾與珍納間的波折三角感情，卻

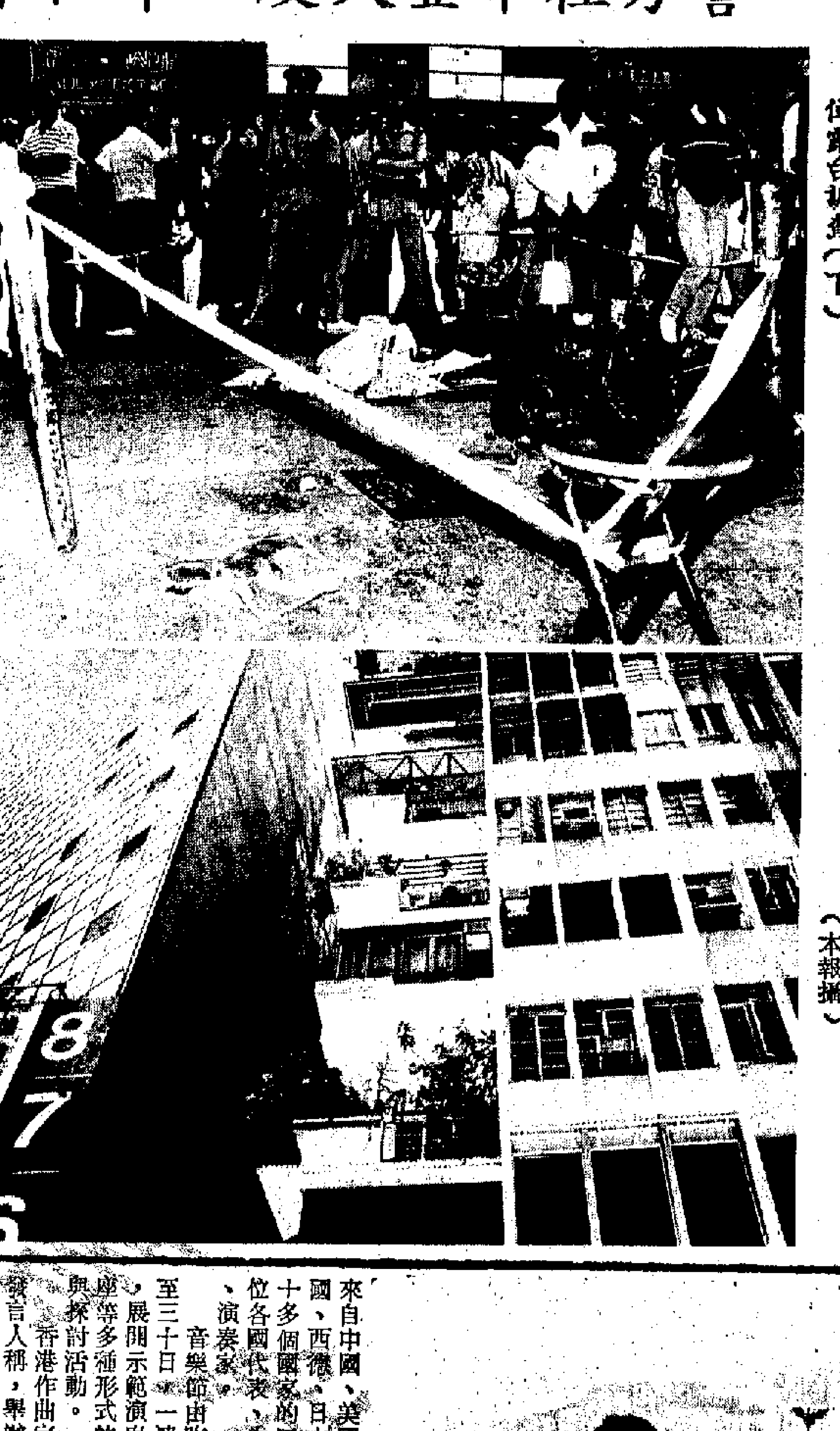
五）是積．實泙執導的電視台電影，寫一般典屍片題材，寫一羣學生無意中打開鬼門關，引來鬼怪禍害，不外驚嚇為本，特技氣氛都有不足之處，成績欠佳。

★★★《亞洲女子籃球錦標賽》（翡翠台晚十一．〇五）是播映剛結束不久的女籃賽事，其中不乏精采部分，緊張刺激場面，值得一看。

★★★《梅艷芳之夢裏風情》（翡翠台晚八．五〇）是愛好梅艷芳歌曲讀者一個機會，可看到她精采表現。

★★★《四十五分鐘時事追擊》（黃金台晚七時）介紹中國旅遊開放下所引來

高逾三呎疑被風吹墮下街頭
米仔蘭盆栽變殺手
女職員遭擊中慘死
警方在華登大廈一單位帶走三人


「米仔蘭」盆栽墮樓擊死路人現場，花盆碎片四濺（上）；警方在華登大廈一個單位露台調查（下）（本報攝）

【本報訊】銅鑼灣鬧市昨日下午發生花盆墮街擊死路人慘劇。一盆「米仔蘭」盆栽懷疑被風吹倒，跌落遊人如鯽的紀利佐治街，一名年僅二十歲女子被擊中後腦，傷重不治。警方事後在華登大廈調查，懷疑花盆從五樓一單位墮下，帶走屋內三人返署調查。

飛來橫禍喪生女死者梁慧詩（二十歲），為紀利佐治街大丸百貨公司一間化粧店的女職員。

事發於昨日下午一時三十分，梁女從外用膳後返回大丸百貨公司，行經距離公司僅兩個舖位的紀利佐治街口，高處突然掉下一個花盆，不偏不倚擊中她的後腦，當場頭破血流倒地昏迷。現場遊人眾多，路人為之嘩然，紛紛致電報警。大丸百貨公司化粧部的女職員聞訊到場查看，發覺同事遇事，立即陪同赴院。傷者送鄧肇堅醫院急救後，因傷勢嚴重，由醫生隨同救護車急轉瑪麗醫院，惟抵院搶救不久後證實不治。

梁慧詩大丸任職兩月 與妹為家庭經濟支柱

警方對於今次事件非常重視，大批警員先後到場調查，發覺墮下的花盆為一株三呎多高的「米仔蘭」盆栽，花盆約一呎乘一呎，着地後粉碎。警方現場視察，懷疑盆栽是從華登大廈高處墮下。上址樓高十七層，多名警員逐戶拍門入屋調查，至五樓一單位時，屋內一名六十九歲姓黃老婦應門，警員入屋視察，發覺上址露台有多盆「米仔蘭」盆栽，懷疑墮樓的花盆屬於上址。一名二十歲姓梁補習老師正為老婦的十二歲孫兒補習，三人被帶署調查。

據悉，兩婆孫及補習教師三人一直在室內，而墮下街的盆栽懷疑被大風吹倒。至於是否有人為疏忽成份，則有待警方調查。

女死者梁慧詩尚未結婚，父親多年前去世，與母、繼父、一妹及兩弟同住彩雲邨玉宇樓二二×三室。據悉，梁女唸書至中四，因家庭經濟問題而輟學。曾任職旅行社，多月前由妹妹介紹到其化粧品公司任職，兩個月前被公司調派到大丸百貨公司的門市部上班。據梁女的舅父說，女死者已有親密男朋友，雙方達談婚論嫁階段，其繼父在髮型屋工作，收入微薄。由於兩名弟弟尚在求學，家庭開支有賴女死者姊妹幫補，現她遇事身故，頓令家庭陷入困境。

紅棉路附近 亦劃有禁區

【本報訊】運輸署宣布，為方便在紅棉路進行道路重鋪工程，中區下列道路將於以下時間封閉，暫禁通車：

由紅棉路南行通往金鐘道西行的連接路，星期二（十月二十五日）及翌日每日凌晨一時至上午六時封閉。受影響的車輛須改經紅棉路、花園道及金鐘道。

由金鐘道西行通往紅棉路南行的連接路，星期四（十月二十七日）及翌日每日凌晨零時三十分至上午六時封閉，受影響的車輛須改經皇后大道中、畢打街、干諾道中及紅棉路。

工貿協進會訪穗團返港

【本報訊】香港工業貿易協進會代表團一行二十三人，應邀於本月十五日前往廣州，參加廣東省工商業聯合會三十五周年會慶暨新廈落成禮，並前往順德、番禺等地參觀，已於本月十九日返港。

代表團團長為李仲潮，副團長陳德明、葉圖，團員梅信恩、黃鎮、李長威、許柏球、劉旺、陳國仁、高發、禤樂、旭陽盛、梁朗鈞、戚兆浩、何深、黃泗益、黃錫民、唐文亮、梁寶華、黎賴芳、關麗、李彩蓮、劉玲。

許士芬贈款港大 作土壤研究經費

【本報訊】地質學家許士芬昨日在一項儀式中，捐贈港幣一百萬元給香港大學作為土壤研究經費。

許士芬數年前已在港大成立許愛周信託基金，資助地質學研究及支持海外學人及研究人員到港大進行有關地質學的學術活動，多年來，地質學家都認為，在香港大學嘉道理農業研究所附近及林村谷一帶有礦石夾層，許士芬認為此乃一項有價值的研究，而對研究所的地質學家來說，亦為一項感興趣及有作用的研究，所以這一次的捐贈頗具特殊意義。

港督及鄧蓮如在巴黎 拜會法經濟官員市長

【本報訊】貿易發展局消息：港督衛奕信及貿易發展局主席鄧蓮如於十月二十一日拜會法國經濟關係部對外關係署長 Francois David 及巴黎市長 Jacques Chirac。今次的拜訪是他們緊密的歐洲行程的一部份。

在十月二十日，港督與鄧蓮如曾在該局與法國僱主聯會合辦的「香港二十一世紀展望」的研討會上發表演說。約有二百名法國商界領袖、政府官員及來自各大報章刊物的新聞從業員參加。

稍後，衛奕信和鄧蓮如會晤法國工業部總裁 Jean-Francois Saglio，隨即與歐洲五個國家（西班牙、意大利、法國、奧地利及荷蘭）的香港協會的主席會面。

當天晚上，衛奕信及鄧蓮如出席英國駐法國大使 Ewen Fergusson 的私人晚宴。

鄧蓮如結束巴黎的行程後，於週五下午轉赴阿姆斯特丹，被邀請以主禮嘉賓身份出席荷蘭香港協會於當天晚上舉行的十週年紀念宴會。

鄧蓮如、衛奕信及Francois David（由左自右）

本港為亞洲區首個主辦城市
國際現代音樂節開幕
中美英西德日等二百多名家參加
中國音樂家代表團參加澳音樂節

【本報訊】一九八八國際現代音樂節，昨日下午六時在演藝學院開幕，署理港督霍德為醒獅點睛。晚上八時在香港大會堂舉行開幕音樂會，一弦樂團演奏。由施明漢指揮香港管弦樂團。參加開幕禮的有來自中國、美國、英國、西德、日本等四十多個國家的二百多位各國代表、作曲家、演奏家。音樂節由昨日起至三十日，一連九天，展開示範演奏、講座等多種形式的交流與探討活動。

香港作曲家聯會發言人稱，舉辦國際音樂節除作學術交流外，還期望透過音樂向世界傳遞人們祈求和平的願望。國際現代音樂節已有六十五年歷史，首屆於莫扎特的家鄉薩爾斯堡舉行，香港今年榮幸成為亞洲區的首個主辦城市。港人將可藉此機會接觸來自世界各地的現代音樂，對本港樂壇會帶來一定影響。他表示，香港是個中西文化交匯的國際城市，本港一批作曲家的作品在題材及技巧中能中西交融，注入新的意念和激情，他們的一些作品不會較歐美發達國家遜色。香港有十三位作曲家獲邀參與本屆國際現代音樂節。

這位發言人說，中國音樂界十分重視今屆現代音樂節，中國音樂家協會主席李煥之率領多名在現代音樂創作領域中頗有成就的青年作曲家赴會。他指出，二十世紀的中國音樂已逐漸步入國際音樂的創作水平。這次中國音樂家帶來了一批充滿生氣的新作品，如《秋野》、《韵》、《女媧》、《鄉月三闋》、《嫦娥》等標題音樂，屆時會用音樂演繹一個傳說或一段歷史，相信會受眾人關注。

來自西德的擴張聲樂合唱團、英國的亞狄第弦樂四重奏、日本的東京管弦樂團以及美國的現代鋼琴音樂大師伊華及米加索夫等的演出，將是引人注目的重頭戲。

在昨晚的開幕演奏會上，除了演奏意大利、日本、瑞典、西德、南韓的管弦樂曲外，並首演本港作曲家陳永華的作品《飛渡》。

【本報訊】澳門消息：中國派出一個由一百八十四人組成的音樂家代表團，參加昨晚在澳門揭幕的澳門第二屆國際音樂節。

參加這屆音樂節的中國音樂家代表團成員，為中央樂團及中央廣播合唱團的精英。本月三十日，他們將與英、葡、意等國音樂家同台演出的壓軸戲──歌劇《茶花女》最惹人注目。過去他們在內地演出都是以中文演繹這齣名劇，今次則別開生面用意大利文演繹。曾獲美國麗賽利歌唱比賽亞軍的青年歌唱家范競馬任男主角，茶花女一角則由世界一流女歌唱家伊蓮娜．歌杜芭詩主演。聯邦德國名指揮家拉明任指揮。

九名登記候選人昨角逐結果
勞顧會選出五僱員代表
莫家榮林淑儀蒙偉明當選陳恩賜及李鳳英獲連任五名僱主代表亦委出

勞顧會僱員代表新當選的其中三位成員：左起林淑儀、李鳳英及蒙偉明（本報攝）

【本報訊】新一屆勞工顧問委員會五個僱員代表議席，昨日順利選出。結果陳恩賜、李鳳英獲得連任，其餘三位新當選者為莫家榮、林淑儀及蒙偉明。至於僱主代表五個席位的名單，已由有關機構提名，他們將被委任為勞顧會委員。

八八年度勞工顧問委員會僱員代表選舉，昨日下午在旺角伊利沙白中學禮堂舉行。本屆已登記僱員職工會為四百二十八個單位，昨日出席選舉的登記僱員職工會有二百五十個，出席率為百分之五十八點四，比上屆的百分之六十四稍低，但參選的候選人則較上屆的八名多出一名。

今次選舉仍採用不記名投票方式，每一選票最多可選擇五位候選人，由助理勞工處長姚欣能、首席教育統籌司陳明鉅及職工會登記局代表孫名森組成的小組負責監選。姚欣能為選舉主任。

本屆勞顧會僱員代表共設六席，去屆有四席為選舉產生，兩席委任。今屆則只委任一席，餘下五席由直選產生，登記候選人共九名。

經過兩小時的投票過程及點票工作後，結果終於揭曉，在二百五十張選票中，其中一張為「廢票」，本屆得票情況如下：

香港公務員總工會候選人莫家榮以一百三十三票為最高，其次為獲得一百三十二票的港九五金工業總工會代表林淑儀（女），列於第三位者為勞工督察會代表蒙偉明，獲一百二十二票；第四及五位為競選連任的港九電子工業職工總會代表李鳳英（女），得一百一十四票，港九汽車司機總工會代表陳恩賜，得一百一十二票；位居第六的成衣製造業職工總會代表李卓人，獲得一百一十票，僅以兩票之微落敗。

至於勞顧會的五席僱主代表名單已獲有關機構提名，勞工處將委任為勞顧會委員，名單分別為：

韓武敦──香港僱主聯合會；呂明華──香港中華廠商聯合會；唐英年──香港工業總會；基士利──香港總商會；何世柱──香港中華總商會。

至於各一席的僱員及僱主委任代表，港督將於稍後時間公布。本屆的勞顧會委員，將於八九年一月正式接任，任期為兩年。

專上學生會代表晤議員
要求實行「三三四學制」
九十七名區議員反對直接資助計劃

【本報訊】由香港專上學生聯會、香港大學學生會、中文大學學生會、理工學院學生會、浸會學院學生會、樹仁學院學生會組成的十人代表，昨日與兩局教育小組會晤，要求取消預科，實行「三三四學制」。

代表指出，三年初中、三年高中的教育制度，可減輕學生的考試壓力，使中學課程更完整，而四年大學學制，可達至通識教育，加強學生的基礎知識。

立法局議員范徐麗泰、李柱銘、張子江等接見了該十名代表。

【本報訊】一個代表九十七名各級議員的自組代表團，昨日到兩局議員辦事處遞交一份聯署聲明，要求當局擱置教育統籌委員會「第三號報告書」的直接資助計劃。

該九十七名議員包括八名來自市政局、十名來自區域市政局，餘下則來自十七個區議會。昨日出席代表七人，包括吳明欽、梁國棟、衛慶祥、阮品強、馮智活、鍾易安、王桂雲。

他們提出三項理由反對直接資助計劃，包括：（一）直接資助計劃強化了以經濟背景和家庭背景，劃分名校精英的制度，扼殺清貧子弟入學機會，違反社會公平原則；（二）此項計劃會導致直接資助學校以本身設立的入學試，代替統一派位制度，使學童為爭取進入理想中的學校而疲於奔命，教育變成以考試為中心，違反教育原則；（三）參加直接資助計劃的學校在獲港府資助的同時，又可自行收取不受限制的學費，其經濟資源高於普通學校，令普通學校淪為二等學校，不利於全面提高教育質素，違反資源平等的原則。

吳明欽表示，教育界在過去多年費了很大努力，廢除多項公開試，如升中試，中三淘汰試及小一入學試，而直接資助計劃准許學校自由收生，將間接促成學校個別自設入學試，在爭相仿效的情況下，教育市場中勢必再出現類似升中試的入學試制度，而報告書中更提及此項資助計劃有可能擴及小學，屆時小學也出現類同的入學試，這實在是教育政策的倒退。

「福州根雕藝術展覽」今日起在集古齋展出百餘件作品（本報攝）

特稿

故宮豫園展品傳世之作
古木枯根滿生機
閩百餘件樹根藝術造型會觀眾

本報記者 陳培笙

福建人似乎和雕刻藝術有特殊的淵源。一年前在本港展出的壽山石雕刻，其巧奪天工的藝術魅力大家已見識過了。而今次在集古齋展出的福建樹根藝術造型，其藝術價值較之前者，更是有過之而無不及。

道種樹根藝術造型取材於福建特有的名貴樹木黃楊、鐵杉、油橡、石樺、金錢松、岩茶的古木斷根，運用樹根的疤節、瘤、枝、紋、鬚和殘缺窟窿等原有的自然形態，進行藝術加工，將人或物與自然風景有機地融為一體，構成一幅幅有情緒的立體畫面。乾枯的樹根變成了展翅的鳳凰、飛騰的蛟龍、長嘯的虎豹、躍起的海豚……一件件充滿了生機，給人帶來美的享受。

集古齋董事經理彭可兆說，福建的樹根藝術造型成為一種純觀賞性的藝術品，是近幾年的事。大約在唐宋時代，樹根只用來製作傢具。到了明清，樹根被一些能工巧匠雕成神主、枕頭、茶几、桌、椅等，成為當時官、廳、軒、堂、樹及家庭的豪華裝飾物。現在北京故宮、上海豫園內陳列展出的神主像和桌椅，便是明代福建人用榕樹根製成的傳世之作。

過百木不遇相千根一得

可是將一段古木或樹根製成一件栩栩如生的藝術造型，卻不是一件十分容易的事。

來自福建福州的根雕藝術家陳金城告訴記者，一段古木或枯根要成為一件藝術品，大致要三個階段，第一是取材。武夷山脈蜿蜒綿過福建省造成大部分地區山多林密，但是要找到古木斷根的地方，就必須經常爬山涉水，攀壁登崖去尋找，並且要抱着「過百木而不遇，相千根而偶一得」的決心，只有這樣才會「踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫」。

第二是藝術造型的主題構思。一旦素材有了好的主題，和表現手法，再經過審慎的截裁，一定的誇張和適度的變形，才能製成一件好作品。一般來說，形狀簡單的枝椏同向成長在一個平面裏的素材，其可塑性較大，形狀詭異，枝椏繁雜的素材，其可塑性較小，容易製成好作品；第三，當總體結構完成後，尚需「藝術加工」。具體做法是用傳統的加工手藝，對已被銹皮，刮垢、去污、剔朽後的作品粗坯用玻璃片刨，砂布搓、木茨、柚葉、水砂紙磨，再用從東南亞進口的「紅樹皮」搗碎煎熬成濃汁上色，然用特製的細竹刷打上石蠟，抹上中國漆、松香、松節油、石蠟等配料製成的混合漆油，陰乾後再打上石蠟擦亮。經過上述幾十道繁雜的工序才能取得好的藝術效果。而且這些作品均具有不怕水浸和酸鹼腐蝕，經久不損，以及色調會隨着時間越久越絢麗透亮的特色，可長期保存。

《福州根雕藝術品展覽》由福州市八閩文化美術公司和香港集古齋主辦，展出作品一百餘件，今日起一連八天在中環都爹利街鑽石會大廈二字樓展出。

新疆文化藝術專輯
亞洲藝術節將推出
包括維吾爾舞樂樂器畫院繪畫展

【中新社香港十月二十二日電】應香港中華文化促進中心的邀請，中國維吾爾族木卡姆藝術團將於明日離廣州赴香港參加第十二屆亞洲藝術節。

【本報訊】為全面展示、探討新疆民族在藝術上的成就，本屆亞洲藝術節與中華文化促進中心合辦了「新疆文化藝術專輯」。詳情如下：

新疆木卡姆團演出「且比亞特木卡姆─維吾爾的舞樂」，於十月二十六日至三十日在大會堂低座展覽廳舉行。

「木卡姆研討會」於十月二十四日至二十七日，在大會堂高座演奏廳舉行。

「維吾爾木卡姆的樂器」示範講座，於十月二十三日在太空館演講廳舉行。

「新疆維吾爾工藝展」，十月十九日至十一月二日在大會堂低座展覽廳舉行。

「新疆畫院繪畫展」，十月二十六日至十一月三日在香港中華文化促進中心畫廊舉行。

其中「木卡姆」組曲樂舞、清代、近代維吾爾服飾及新疆現代繪畫，都是首次在港表演或展出。會方更在劇場及展場設計上作出具有特色的嘗試，使觀眾有置身新疆文化環境的感受。

「木卡姆」是阿拉伯語的音譯，一般意譯為「音樂史詩」或「調式」。十二在伊斯蘭文化屏法中是個代表圓滿的數字。十二木卡姆意即十二套音樂組曲，從始至終演唱一遍約需二十小時。

新疆樂舞節奏鮮明，情緒奔放，剛柔並濟，具有濃烈民族性情，以強烈藝術感染力，扣人心弦。十二木卡姆是新疆民族生活的一部分，在天山南北，處處可以聽見人們歡唱其中一些耳熟能詳的曲調，每逢盛大節日，農民們慶祝豐收，或是舉行婚禮的歌舞晚會中，常常可以看到人們隨着都他爾、彈撥爾、獨他爾、手鼓等樂器奏出的木卡姆曲調，載歌載舞。

在今屆「亞洲藝術節」，新疆木卡姆團將「十二木卡姆」的第二套大曲「且比亞特木卡姆」搬上舞台。

「木卡姆研討會」為一學術性活動，從學者將從跨國文化現象的角度分析木卡姆與中、西亞文化與伊斯蘭音樂的關係，探索木卡姆的歷史源流、藝術形式、比較研究等。

「維吾爾木卡姆的樂器」示範講座，介紹木卡姆伴奏器樂如彈撥爾、艾捷克、熱瓦甫、卡龍等的形製特點及演奏手法。

「新疆維吾爾工藝展」展品由新疆維吾爾自治區博物館提供，包括服飾、紡織品、日用品及樂器四大類。同場在指定時間內並有著名的新疆「栽絨」地毯編織及樂器彈奏示範。

「新疆畫院繪畫展」，在「中心」畫廊舉辦「新疆繪畫展」。參展畫家共九人，包括水粉畫家淵丁丁、油畫家納吉米丁、亞里昆、熱西旦等，古西域的神秘與今日塞外的抒情，將融江於畫作中。

賽馬會兩小巴 贈香港復康會

【本報訊】香港賽馬會再度捐贈兩輛全新小型巴士給香港復康會，協助該會為傷殘人士提供接載服務。

捐贈儀式於前日（二十一日）在跑馬地馬場舉行。由馬會董事李國能代表馬會將車匙交給復康會主席李文彬及副主席郭樂賢神甫。

兩輛簇新的復康巴士價值達港幣六十九萬餘元，是首次由康復會指定內部設計，連同此兩輛巴士在內，賽馬會捐贈的復康巴士總數為十一輛。

復康巴士服務主要是替不方便乘坐公共交通工具的傷殘人士提供接載服務，在港九新界共有二十六條指定路線，並在非繁忙時間提供預約的服務。

李文彬代表復康會感謝馬會三十年來的鼎力支持，以及此次捐贈兩輛全新復康巴士。

香港賽馬會董事李國能將車匙交給復康會主席李文彬（左）

新界的士申請加價
五團體促當局凍結
稱未必改善服務卻加重居民負擔

【本報訊】新界區五個團體及區議員辦事處，要求當局凍結新界的士加價。團體認為加價未必能改善的士服務質素，但卻會使日常利用的士作輔助交通工具的新界居民加重負擔。

發言人狄志遠表示，根據團體的調查顯示，新界的士拒載客現象並無市區般嚴重，且新界的士的作用及角色亦與市區的不同。他說，新界的士在區內是負起應急及輔助兩大作用，因為新界地域遼闊，一些偏遠地區深夜時正常交通工具停止服務後，又沒有其他交通工具選擇，故的士的角色非常重要。

狄志遠指出，當局應先凍結的士的加價申請，然後檢討現有的士發牌政策，才可重新釐定的士價格。同時，他又希望當局加強現有公共交通工具服務。

五個團體分別是北區民生協進會、祥華居民服務社、粉嶺新界東辦事處、狄志遠區議員辦事處及黃水根議員辦事處。

管制九巴利潤事 工聯促擴大組織

【本報訊】香港工會聯合會昨日建議當局成立一個較健全的、有廣泛代表性的工作組織，就「九巴利潤管制計劃」，以至整個公共事業計劃進行詳細研究。

該會稱，目前當局表示交諮會屬下一個四人工作小組曾就「九巴利潤管制計劃」進行詳細檢討。但工會聯合會認為，四人工作小組的代表性是否足夠？能否集思廣益和從多方面考慮？況且目前香港多個公共事業機構的經營是互為影響的。因此，不但對「九巴利潤管制計劃」要進行檢討，更重要的是，對整個公共事業管制計劃應有全面的檢討和考慮。

青衣貨櫃站如「世界末日」
怪風捲起十餘貨櫃 摧毀拖車壓死司機
廿餘工人驚惶走避其一倒地大難不死

【本報訊】雖然熱帶風暴「帕特」過門不入，不過，在三號風球高懸期間，一股強烈怪風卻吹襲青衣島一個貨櫃站，將十多個疊高的貨櫃箱扯起，一輛拖車經過時，被骨牌般塌下的貨櫃箱壓中，拖車被壓毀，司機慘死車內。

死者陳錦，卅九歲，住屯門慶峯花園二座十三樓某座，是貨櫃車司機，有卅一歲姓譚妻子及兩名女兒，大女僅五歲，細女兩歲。死者是家庭經濟支柱，一旦罹難，遺下妻兒，境況淒涼。死者是貨櫃運輸業職工會會員，該會總幹事陳濤對事件極為關注，他表示，雖然港府並無法例規定貨櫃疊高之高度及數量，但為會員及工人的安全着想，他希望今次慘劇之後，各貨櫃公司注意安全問題，以免重蹈覆轍。

現場是西草灣青衣標準貨櫃站，佔地二萬方呎，站內有多列疊高的貨櫃。該貨櫃站，行內人稱為「西鷄」。

昨日上午十時卅分，一股強勁烈風突然刮起，將站內左邊五列疊高的貨櫃及右邊一列疊起的七、八個貨櫃捲起後掉下，一時驚天動地，廿多名正在工作的工人爭相走避，一名學徒被一個貨櫃越頭而過，跌在地上，大難不死，死者陳錦當時駕着一輛拖車經過，一個個貨櫃如骨牌塌下，把司機及拖車壓個正着。

消防員事後到場，要用電鋸鋸開拖車，花一個多小時才能將司機救出，惟送院後證實不治，另外，一輛客貨車亦在意外中被壓毀。有關部門事後調查意外原因。

死者陳錦

青衣島被塌下貨櫃壓死的貨櫃車司機被救起後送院

怪風捲起貨櫃壓毀兩車現場

大埔五金公司劫案出現冷血動物
營業主管回首望四匪 竟遭槍擊兩彈穿心亡
兇徒各持改裝手槍現場遺下八彈頭

【本報訊】大埔南華莆泰亨村一間五金公司昨日發生一宗駭人劫殺案，四名分持四支手槍的冷血劫匪闖入一個用作寫字樓的貨櫃箱，劫去東主夫婦兩隻共值三萬八千元的名貴手表逃走，公司一名營業主管在匪徒步出門口後由地下爬起身張望，懷疑被匪徒誤會他欲追出，回身在近距離向他連轟六槍，其中兩槍擊中心臟，重傷送院後證實不治。

警方事後在現場撿獲八粒鉛彈頭，相信匪徒所用的是改裝起步槍。至於匪徒所轟六槍是由多少支槍發射仍有待調查。另外，由於起步槍是內地製造，而在本港發生的持起步槍案件中，犯案者多為由內地偷渡來港的不法分子，警方正從這方面進行調查。

警方對此案十分重視，新界總區指揮官史務賢事後曾親自到場視察，他表示初步未能確定匪徒的身份，而在現場撿獲之彈頭會交由軍械鑑證科檢驗。案件現交由新界重案組第二隊調查。

劫案現場為大埔南華莆泰亨村永樂園四二二地段的忠義五金貿易公司，專營收購舊車舊機器，翻新後轉售，東主陳志安（四十歲），其妻陳×彩，（廿九歲）。該公司一年半前由九龍灣遷入上址，佔地一萬多平方呎，並購買兩個二十呎長的貨櫃改裝做寫字樓，僱有三男一女職員。

死者遺下孤寡四人 年幼者僅得數月境況淒涼

昨日中午十二時十五分，寫字樓內只有東主夫婦及三十一歲主管石國輝。當時一輛藍色私家車突然駛至，停泊在貿易公司門口，四名男子落車，直趨寫字樓。剛巧石國輝站在寫字樓門口聽電話，四匪各拔出一柄手槍，威脅要他掛斷電話，然後命石伏在地上，再闖入寫字樓。

當時東主陳志安亦在寫字樓內的一角傾談電話，其妻坐在身旁。四匪揮舞手槍，喝令他收線，再命令夫婦兩人將手上價值三萬元及八千元的名貴手表脫下，得手後奪門逃走。石見匪徒已出門口，即爬起身，回頭察看。

豈料，匪徒見他起身以為他追來，立即回身在近距離向他施放冷槍，連轟六響，其中兩彈擊中石的心臟，石應聲倒卧血泊中，匪徒隨即登車向元朗方向逃去無蹤。

陳妻在匪徒離去後，即奔出空地高聲呼救，驚動毗鄰的一間修車廠工人前來查看，赫見石倒卧血泊，即通知警方召救護車送往大埔診所，及後證實死亡。警方事後派出大批人員到場，在新界各主要通道設置路障攔截，惜無發現。

據現場消息，當劫匪犯案時，三名事主並無呼救或反抗，而撿獲的八粒圓型鉛質彈頭，警方相信是賊人開槍遺下及跌下的，估計是由改裝起步槍發射。

慘被槍殺的石國輝結婚七年，妻子名李碧珊（三十歲），有兩女一子，最細的出世僅數月，最大的亦只得六歲，一家五口同住西貢對面海村三十五號。死者在忠義五金公司工作已七年，為人勤奮，甚得東主信任，由普通職員一直晉升至現職，今次不幸遇害，遺下孤兒寡婦，境況淒涼。

大埔劫殺案被槍殺的五金公司主管石國輝結婚照

大埔劫殺案現場，警方人員在搜查線索（本報攝）

長洲家樂徑昨日起開放

【本報訊】長洲家樂徑於昨日開放後，遊客可以沿途欣賞島上的風光。

離島政務處發言人說，家樂徑由三條環迴路線所組成，途經狀似啞鈴的長洲大部分地區，遠足者可按自己體能選擇合適的路線。

他說：「由於家樂徑是為一家老少郊遊而設，所需的體能比其他遠足徑較少，而途中亦有不少休憩處及涼亭供遊人使用」。

三行工人死於瘋狗症
數月前在鄉間被家犬咬傷無理會
當局昨列為外地傳入瘋狗症處理

【本報訊】醫務衛生署昨日證實，一名數月前在內地被狗咬傷的男子，上周在瑪嘉烈醫院去世，經剖屍檢驗後，證實死於「瘋狗症」。由於死者並非在本港被咬傷染症，故列為外地傳入的瘋狗症處理。

死者郭濤喜，廿九歲，地盤三行工人，獨自住在元朗新田竹園一間無門牌木屋，郭濤喜是寶安人，有妻兒在鄉間，每個月均返鄉一次。據其弟表示，郭濤喜在今年清明節前返鄉後返港，曾透露被自己所養的一隻狗咬傷手部，但由於傷口不大，遂不予理會，直至最近常感頭暈不適，遂在本月二日往博愛醫院求醫。院方發現他有瘋狗症的怕水症狀，馬上將他移往瑪嘉烈醫院留院觀察，惟延至上周二（十八日）終告不治。死者屍體事後剖驗，昨日證實患瘋狗症致死。

漁農處捉狗隊昨日就此事到竹園一帶捕捉流浪狗隻，醫務衛生署亦派員替死者親人注射預防藥物。由於此宗個案並非在本港染上，遂只當作外地傳入的瘋狗症處理。

死於瘋狗症的郭濤喜

編者的話 黑色星期六

昨日是黑色的星期六，四人死於非命，死得冤枉。

風暴「帕特」雖然過門不入，卻奪去兩命。青衣島的一陣怪風，捲起疊高的一列貨櫃箱，壓死一名貨櫃車司機，遺下妻子和兩名幼女，一個五歲，一個兩歲。銅鑼灣大丸百貨公司的一名年華雙十的女職員，被高空墜下的盆栽擊中，傷重死亡。初步調查，懷疑殺人的盆栽被強風吹下。

大埔五金行的一名營業主管，被兇悍劫匪，連開六槍，中彈身亡。遺下妻子和三名子女，大的六歲，小的只出世數月。他是在匪徒登車離開之際，爬起身回頭一望，即遭槍殺，也死得冤枉。

另一名三行工人，在鄉間被自養的狗咬過，不以為意，不料卻死於瘋狗症。若在狗咬後及時就醫，就不致送命。

這個黑色星期六，平添了四個不幸的家庭，死者且多屬家中經濟支柱，尤其是遺下的幼兒寡婦，境況淒涼，實在可悲。

昨日三號風球高掛，橫風橫雨下，途人忙走避（本報攝）

美國商會訪華團返港 韓士德談晤魯平情況
包括非華人任政府高層職位問題 內地設法在港實行國際人權協議

【本報訊】本港美國商會訪華代表團昨日結束在北京的四日訪問後返港。據代表團副團長韓士德表示，中國政府現正考慮能否修改基本法（草案）徵求意見稿的規定，以削減必須由中國籍人士出任的政府職位數目。

代表團昨日在港舉行記者招待會。韓士德在會上表示，訪華期間，代表團曾與中國國務院港澳辦公室官員會晤，表達該會對香港特別行政區基本法（草案）徵求意見稿的意見。

他說，美國商會曾要求中國政府在香港特別行政區政府內，聘用更多非中國籍人士出任政府高層職位。他說：「根據現行的草稿規定，大部份的政府高層職位只能由中國籍人士擔任。我們深信香港特別行政區政府可以在香港聘請到最適當的人選，亦能夠招聘海外僱員及持有外國護照的香港居民。中國政府現正考慮能否削減由中國籍人士出任之職位數目。」

他並說，港澳辦公室亦表示正研究在基本法內附加條款，以確保外國公司及海外僱員獲得公平待遇，並容許香港自行協商其本身的稅務協議。

韓士德表示，談到人權問題時，港澳辦公室副主任魯平向他們保證說，中國政府將設法使香港能夠實行兩項國際人權協議，而事實上，中國政府本身亦正考慮簽署這兩項國際性協議。

至於保障智能財產問題，韓士德說，魯平向代表團表示，中國政府強烈保護會保障版權、商標及專利權，並會設法將該問題列入基本法內。

此外，在美國商會的有關立場書中，亦要求美國的專業資格能在基本法中獲得承認，執業的權利應以互相公平對待為基礎。韓士德表示，專業團體認為專業資格考試應得到香港特別行政區政府的批准，並且不應利用作為阻礙在香港特別行政區以外獲得專業資格的人士在港執業的工具。

公僕薪酬調委會 昨舉行首次會議
布宏智稱無達成具體建議

【本報訊】由港府委出研究港府與公務員之間就本年度加薪及有關事宜的「公務員薪酬調查委員會」，昨日舉行首次會議。委員會將於周四會見高級公務員評議會的官方代表。

委員會主席布宏智於會後表示，會議並沒有達成任何具體建議或方案，只研究了委員會的工作範圍，並交換了意見。

他說，委員會希望於下月中，完成對八八年公務員薪酬趨勢調查的檢討工作，至於八六年公務員薪酬水平調查的檢討工作，則要待明年一月始着手進行，預料在六個星期內完成。

布宏智表示，他們今次要處理的問題複雜，而最大的困難在於如何平衡各方面的利益。他說，對於怎樣才算是合理薪酬，各方看法異常分歧，要找出一個能滿足各方面要求的答案，將十分困難。

到目前為止，委員會共收到六十二份意見書。除布宏智外，委員會成員還有潘永祥、巴利及秘書盧禮宜。

喬沛德談輕鐵運作 認為情況令人滿意
並表示意外只屬個別司機失誤 關注團體發言人昨提改善建議

【本報訊】九廣鐵路公司總經理總裁喬沛德昨日否認輕鐵司機缺乏訓練之說。他表示，輕鐵發生的意外，只是與個別司機失誤有關，他並認為，香港的輕鐵司機已屬訓練良好。

喬沛德昨日出席香港管理專業協會主辦的一個比賽頒獎禮後，接受記者訪問時表示，由九廣鐵路董事局主席鍾士傑領導的工作小組將於下周開會，而英國鐵路監督高可誠亦將於今年尾再到港作輕鐵例行檢查。他認為，輕鐵目前的運作情況，令人滿意。

另一方面，各界關注輕鐵服務聯席會議發言人蔡國雄昨日建議當局及輕鐵公司，考慮採用扣分開除的辦法，以對付那些衝紅燈的輕鐵司機，並應普用汽車黑盒，以明確意外責任。

蔡國雄昨日在記者招待會上，就輕鐵安全問題，提出聯席會議的改善建議，其他建議包括，定期檢查輕鐵燈號，在交通繁忙的道路交匯處加建天橋設施，以後聘請之輕鐵司機需規定持有駕駛執照者，而未持有駕駛執照者，則應加強其安全駕駛技術及路面常識，輕鐵沿線路燈柱宜髹上特別顏色，輕鐵車身較長，所以轉彎時需佔用較多路面，因此輕鐵各轉彎位的路面線位應予以加強，密切留意沿線道路的燈號位置是否適當，考慮可否採用架空路軌和行車隧道的形式，來改善輕鐵交匯處的安全問題，促請當局關注輕鐵司機錯軌的問題。

風球已卸下 另一熱帶風暴露比誕生

【本報訊】強烈熱帶風暴「帕特」昨日在港南五百三十公里掠過，橫過海南，天文台於昨日下午三時四十五分降下三號風球。

「帕特」過後，海外又出現新風暴。名為「露比」的熱帶風暴，昨晚十一時集結在馬尼拉東南偏東約一千四百八十公里的西太平洋，預料向西移動，時速十公里，直趨菲律賓。

預測今日多雲，初時有幾陣狂風驟雨，下午部分時間天色明朗。氣溫由二十三度至二十七度。吹清勁東風，初時離岸及空曠地方吹強風，風勢逐漸緩和。

昨日最高氣溫二十六點八度，最低二十二點九度。陽光零點八小時，雨量十九點一毫米。

地盤塌棚架 壓毀兩汽車

【本報訊】昨晨八時半，九龍城木廠街天廚中心大廈建築地盤棚架，被強風吹塌，木板、竹枝壓毀地盤外路面的兩輛汽車，幸無人受傷。

警車將換新裝 至九零年分為藍白兩色

【本報訊】警車也要換新裝！

警察車輛運輸主任梅楚昨日表示，到九零年，全部警車都會分為藍白兩種顏色，白色是行動用，前座可以坐人，而後座則用作運輸器材及證物，而藍色則是支援用，屬十五座位車輛。兩種車輛的車身均有紅色反光條。

另外，新形象警車除顏色更換外，燈號亦會由旋轉藍燈改為紅、藍、白三色的燈條，而警號亦有所改動，方便市民容易注意。

梅楚指出，其實警方每年都會陸續更換一些陳舊不適用的警車，今年便更換了五百七十四輛警車，不過，為配合不同任務的需要及方便市民辨認，當局遂計劃於九〇年為警車換上新形象。

澳視行政架構改組
李偉健等五人組成行政委員會
另組執委會管新聞製作及技術部門

【本報訊】澳門消息：澳門廣播電視有限公司昨日上午召開股東大會，訂出新的行政架構。

新的行政架構包括由五人組成的行政委員會，由財政司司長李偉健任主席，委員包括文化學會主席彭慕治、澳門旅遊娛樂有限公司董事總經理何鴻燊、香港亞洲電視董事局主席邱德根女兒邱美琪，和另一名成員梁國光。而原有的行政委員會宣告解散。

另外，該公司又計劃組織一個執行委員會，負責管理公司的新聞、製作及技術三個部門，而執行委員會是隸屬行政委員會。澳門政府將會派出一名人員負責監管行政委員會和執行委員會。當行政委員會舉行會議時，這名政府的監管人員可以出席，沒有投票的權利，但可運用其否決權否定行政委員會的動議。

邱德根女兒邱美琪除了任行政委員會委員外，亦會兼任執行委員。

中旅促市民換新回鄉證
避免聖誕節等假日過於擠擁
許明揚稱正策劃為各大機構集體辦理

【本報訊】隨着深圳羅湖口岸在本月十五日正式使用電腦查驗《港澳同胞回鄉證》的新出入境措施後，旅客過關速度大為提高。目前本港市民已陸續前往中旅社辦理換領新證或加貼條紋碼的手續。

鑑於聖誕及春節等大節日將近，為免旅客屆時輪候過關時間，香港中旅社發言人昨日籲請市民提早前往辦理換證手續，特別是準備在該段時間有意帶同十二歲以下兒童回鄉的家長，更應及早替其子女申領《兒童專用回鄉證》，避免擠擁。

香港中旅（集團）董事副總經理許明揚昨日表示，自本月中旬深圳羅湖口岸使用電腦查檢《回鄉證》後，持新版《回鄉證》的旅客由於不再需要填寫出入境卡，大為加快了過境的時間。這項新電腦過關措施更得到了港澳居民的歡迎，由九月八日至十月二十日止，香港中旅社共辦理了七萬二千八百多份新版《港澳同胞回鄉證》的申請，其中主要為新證。

許明揚介紹，現時每日約有五千多人前往中旅社辦理新領或加貼條紋碼《回鄉證》的手續，較以往每天二千多人高出逾倍。為加快處理有關申請，中旅社繼續加強配備人手辦證。

他指出，鑑於目前持有新版《回鄉證》和加貼條紋碼《回鄉證》的市民為數仍不多，而聖誕、春節和復活節等大假期亦快來臨，為使旅客屆時過關更為快捷、方便，他籲請有需要領取新證或自願在原版《回鄉證》加貼條紋碼的市民，提早前往辦理有關手續。

許明揚並特別提醒家長，由明年四月一日起，十二歲以下兒童來往內地，必須持有效的《兒童專用回鄉證》，他希望家長提早帶其十二歲以下的子女前往辦理新證。申領《兒童專用回鄉證》須由家長帶同兒童本人，並帶備兒童的出世紙、回港證等證件，以及相片三張，前往辦理即可。

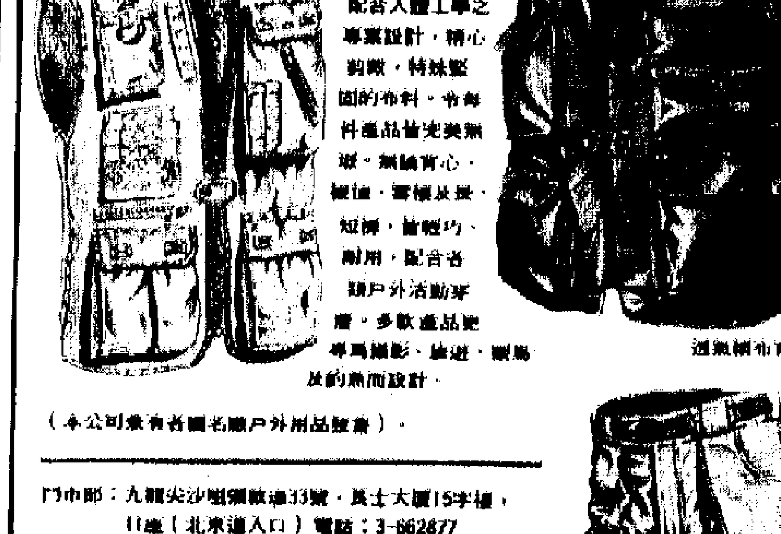
許明揚透露，為方便發放新版《回鄉證》或加貼條紋碼，中旅社現正策劃進一步為本港各大機構集體辦理。

兩讀者捐款三百 幫助張金麟遺屬

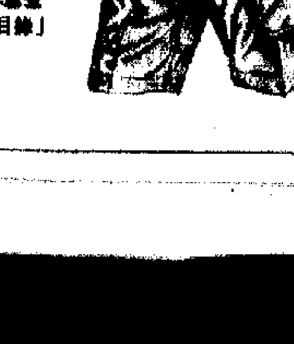
【本報訊】本報昨日收到岑宅送來捐款二百元，以及一讀者交來支票一百元，合共三百元，幫助長沙灣道客貨車與巴士相撞而死亡的客貨車司機張金麟的遺屬。

連同日前所收到的二千四百元，本報共收到二千七百元，幫助張金麟的遺屬。

CAM-FIS® COLLECTION



CAM—FIS® 全天候系列
配合人體工學之專業設計，精心剪裁，特殊堅固的布料，令每件產品皆完美無瑕。無論背心、褲仔、薄褸及長、短褲，皆輕巧、耐用，配合各類戶外活動穿着。多款產品更專為攝影、旅遊、釣魚及釣魚而設計。



（本公司乘有各國名牌戶外用品發售）

門市部：九龍尖沙咀彌敦道33號．美士大廈15字樓，
升降（北京道入口）電話：3-662877
圖文傳真：0-4891100
營業時間：星期一至日10：00A.M.－6：30P.M.逢星期三休息．歡迎索取「CAM-FIS® Collection 目錄」
郵購：郵政行．尖沙咀郵箱91699號．（請附回郵郵票）

特譯

入水能航 出水能飛

昔年，當賴特兄弟對人說，要研製出一件飛行工具，令人類可以像小鳥般在天空飛翔時，很多人都向他們潑冷水，不相信他們會成功，結果，一九〇三年，人類第一架飛機成功征服了藍天。

同樣的，當意大利商人馬林格里對人說，他要研究出一艘會飛的船時，亦惹來許多不敢置信的目光，然而，他成功了！最近，他駕着飛船，在尼羅河畔衝上了天空，實現了夢想。

馬林格里喜歡航海，但同時又喜歡飛行，為此，他一早就計劃要發明一隻會飛的船，使之入水能航，出水能飛，同時能滿足飛行和航海的樂趣。

五十歲的馬林格里，開設了一家公司，專門製造遊艇、滑翔風箏及超輕型飛機，利用他多年積聚下來的造船和造飛機知識，花了兩年時間，終於成功製成了一艘會飛的充氣橡皮艇。

穆巴拉克與阿拉法特突訪約旦
埃約巴解三方會談 商討建巴勒斯坦國
阿拉法特重申接受承認以色列之決議

【路透社約旦．亞喀巴二十二日電】埃及領袖、約旦領袖及巴勒斯坦國前……突然齊集約旦開會協調彼此戰略。阿拉法特及穆巴拉克的訪問事前未見宣佈……

國貨介紹專欄
東刊廣告請電
新豐廣告有限公司
☎五一七四六三一一一四
國貨藥行有售

泳衣胸墊個個有 李嘉欣稱非獨得

「華裔小姐競選」已告一段落，但最近有佳麗投訴無線偏幫李嘉欣，所穿着泳衣亦特別加墊。李嘉欣與稱大會安排胸墊很薄，她不相信落些小薄墊便贏得雙料冠軍。

她解釋當晚選美賽事，大會事前安排數位佳麗試穿泳衣，起初泳衣加上兩個胸墊，發覺效果未如理想，至最後又更換另一個較適合的胸墊。換言之所有佳麗也換上新胸墊，而出場前大會負責人均為每一位佳麗作檢查。

其實她聽到投訴信件時一點反應也沒有，因為現場她已聽到有佳麗說不公平，她認為問題出自佳麗的誤會，加上香港代表得獎更加敏感。她想不到選美已完結，至今才有佳麗投訴。

她指稱雖然本身是香港代表，但未有受到任何優待，即如她媽咪到酒店探望亦要在酒廊見面。

本月廿五日晚上，她便起程到倫敦參加「世界小姐競選」。據她所知，到倫敦後便立即要轉機到西班牙拍泳衣片段，而「世界小姐競選」正式安排在十七日舉行。

昨日無線安排她穿着民族服裝讓記者拍照，今次民族服裝款式是參考敦煌壁畫的服裝而造成，她本人很喜歡這套民族服裝。

她接到通知大會要求參選佳麗帶備兩套泳衣。不過為保險起見她決定帶四套。

昨日有人說她的身材比以前好，她坦言近日湯水足所以胖了四磅，不過身型與參加港姐時分別不大。

《梅艷芳夢裏風情》特輯今晚播映，成龍是嘉賓

這個「QI博士」，正如某首歌詞：「你是誰，誰是我」一樣

梁婉靜 欲嘗試多種行業

前立

曾經簽約邵氏，拍過《又見寃家》、《貨櫃小子》、《逃出珊瑚海》之梁婉靜，兩年多前突然退出娛樂圈，轉飛英國一年，攻讀英語及商科，及後返港又改行營商。

梁婉靜在圈中剛剛嶄露頭角，便毅然引退，她沒有半點悔意。她昨日在招待會上表示：「我是朝自己的理想去走，發覺人的生命裏有很多東西，不單單是追尋剎那間的燦爛。」

曾經加入電影圈，除了為興趣外，她也是為了金錢，但後來感到年紀已不輕才立心到外國留學。她說：「拍戲已拍過了，亦證明了自己可以做得到，所以便要嘗試其他方面。」

至於她與邵氏合約，已自動解除，但近日蔡瀾與泛亞分別向她招手，邀她復出亮相大銀幕，可惜她仍不為所動，仍未打算復出拍片。

她本身理想是達到一種甚有代表性的階層，她曾考慮要做一個商界女強人，但近年思想逐漸成熟，亦體會到人在不同階段會有不同要求，但她較喜歡從事「用腦」的工作，而她亦感到參與不同行業，可以得到不同啟發。

《又見寃家》快將上映，梁婉靜破例亮相宣傳，而《又》片是張瑛的遺作，片中她跟十四叔有不少對手戲。她覺得十四叔是個健談的人，相當有趣，且同年青人沒有隔膜，彷似一個老頑童。以前她對張瑛的印象不深，但經過今次合作卻感到他年青時也是十分英俊。

嘉禾並定於十月二十五日舉行張瑛遺作紀念場，放映《又見寃家》一片，屆時張瑛遺孀與兒子皆會出席。

亞太流行歌曲比賽 亞視收回表格千份

今再派出宣傳巴士接受報名試音

已定於十一月廿五日假演藝學院舉行的《亞太流行歌曲比賽》，香港區代表將於當晚誕生。據「富才」負責人葉家寶透露，本月廿五日截止報名，而昨天「亞視」設了一輛通天巴士到新界港九各區去宣傳該項比賽，更可以即席替有志者進行試音工作，今天繼續。由於適逢兩天來都天氣壞，故此前往試音的人士不太多。不過，另一邊廂，自開始接受報名以來，「亞視」已派出了五千份報名表，其中一千份已寄返「亞視」。他估計到截止報名日會收到更多的報名表格。

葉氏又指出，十一月廿五日晚選出的香港代表，將參加十二月九日於演藝學院舉行的比賽，屆時香港代表會與來自各地的歌手一分高下，刻下，已答應派出代表參加的地區共十二個，包括兩位來自中國的廣州及上海代表、台北、馬尼拉、日本、韓國、新加坡等。由於每個地方均有兩名選手參賽，換言之，參賽歌曲共廿四首。與此同時，每個地方都會有一位評判，擔任比賽評分工作。

今次由「亞視」及「富才」合辦的《亞太流行歌曲比賽》，香港區賽事方面而已得到了香港作曲作詞家協會的支持，屆時將送出一份現金獎予優勝者，至於獎金數目目下仍在研究中。

李嘉欣的民族服裝

江湖傳聞

紅小生若然不振作 事業愛情將兩皆空

羅莉

江湖上有不少恩怨情仇，艷事緋聞。為了追逐名與利，江湖中人不惜出盡各種手段，激烈相爭，也感受精神壓力沉重，稍為想不開，或意志薄弱在尋求解除痛苦麻醉自己的時候，便會求諸於興奮劑，不論是天皇巨星，或是小星星，常常都會愛上某種藥物以至難於自拔，小生良也因此陷入深淵。

近日江湖上有關他的傳聞不少，有說公司從把他捧上半天到擲入雪房，由給他擔當大製作主角到只讓他客串一兩個劇的小角色比較，在短短的一年間，對他的重用與放棄竟然這樣分明，這麼大變化，實在是外人難以理解的。當然作為觀衆，或不是他的戲迷可能也不大在意到這些，因為今天島上的藝人太多了，對於一個演員演出什麼戲，也只是過眼雲煙，但對於小生良的傳聞，近日却不脛而走，一時之間頗令人關注。

小生良一向被認為是好戲之人，但是奇怪的是總跳不出那個小框框，銀幕上「英雄輩出」，很需要小生的時候，小生良更感覺到自己懷才不遇，一向自視甚高的他，如何抵受江湖上之無情，失落痛苦之餘，只好求之於丸仔，尋求精神上一時之快樂了。

不過，他喜歡丸仔，也非今日始，早年已有了那種嗜好，有一次甚至弄得自己迷惘了幾天，經過別人勸解，一度有過振作，但是曾幾何時，丸仔又像魔鬼般把他迷住，終於使他的事業和愛情遭受波折。

小生良的外表英俊、瀟洒、滿口事業為重的論調，也迷倒了不少女孩子。江湖中的靚女也曾為他爭風呷醋以得到他的青睞、寵愛為榮。但是他對於愛情，美人恩義毫不在意，旁人也為他身邊的女友難堪，但他却不以為意，擺出了一個大男人主義，在愛情道路上他是個撲朔迷離的人，對於如花似玉的女友好像心不在焉，愛理不理。將來會是個什麼結局，誰也難料。

時至今日，小生良如何振作，就要看他的決心了。否則，終有一天會一蹶不振，事業愛情兩皆空。

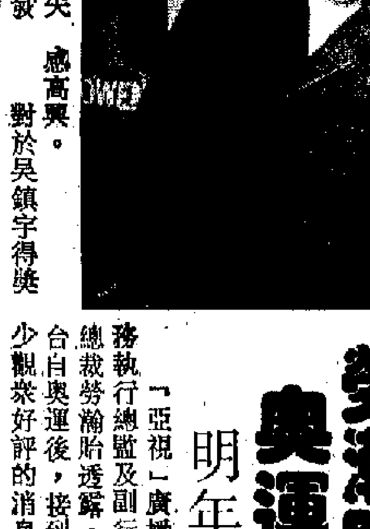
郭晉安稱讚 吳鎮宇好戲

郭晉安被提名「金龍獎」的「最有潛質電視新人獎」而落選，他本人不覺得失望，因為入電視圈發展只有短短兩年的時間，有機會被提名已感高興。

對於吳鎮宇得獎的看法，他個人認為合理，因為吳鎮宇經過一段日子磨練演技，現時稱得上為演技派，雖然吳鎮宇入行已有好幾年時間，算年資不可說是新人，但他覺得不可以年資來說，在觀衆心目中他仍是新人。

昨日《飆單傳奇》一劇為他舉行生日會，而《飆》劇中多位藝員也有出席。他透露今年是廿四歲生日，正日是十月九日，生日願望是身體健康及更多工作。

有不少藝人也定下揾銀目的，但他沒有計劃過，他覺得才廿四歲，每年生日只會回想過去一年的事。他承認過去一年是他一生人之中最大的經歷，而且知名度提高不少。同時很多朋友鼓勵他，這一點是錢買不到的。對於目前的成績他仍未感滿意，將會繼續盡力。


張衛健對演技的自信心很強，他對安仔幫助不少

謝秀文談購買名片 蕭顯輝講秦人元曲 尹麗玉希望出唱片 黎劍聲連接兩個戲

▲年前無線與亞視也派員到法國康城買片，今次亞視買得《未來戰士》、《學警出更》、《天降俏佳人》等名片。據明珠台助理節目經理謝秀文指稱今次與亞視競爭不大，只是以高價購得名片。

另外無線會安排《時光倒流七十年》在情人節播出，其它名片還有《不愛江山愛美人》、《非洲之旅》及《龍年》等。

謝秀文又透露美國與法國將會合作拍攝一個暫名《超級十》的明星節目，全部共十三輯，安排在明年初推出。節目主要是訪問及拍攝各藝人的工作及私生活。

▲蕭顯輝監製《飆單傳奇》劇集，有人批評劇集不符合歷史背景，劇情講及周海媚是秦朝人，又何來會讀元曲。

昨日他解釋是一場誤會，在度故事時都考慮過這問題，其實如果觀衆留心一點便知道劇情講及秦朝若干年後的人，計算起來已是明朝，所以讀元曲是合情理的。

他透露李沛權曾談過此劇做得很成功。今後製作武俠劇亦會改變製作路線，不會明確描寫背景，希望劇情有更大發揮。

▲憑着《未來偶像爭霸戰》踏入娛樂圈已有年多的尹麗玉，最近因《偶像俱樂部》改革，而被換出來，她認為該節目已做了一段時間，委實需要來一次改革。她早前由「富才」安排，給一些唱片公司試音，她坦言自己已等了一年多，十分急於希望可以跟唱片公司簽合約，尤其眼見同期出道的得獎者出唱片，更有點兒的不耐煩了。

▲黎劍星、尹麗玉昨被「亞視」安排隨當花車到屯門及沙田去，宣傳「亞太流行歌曲比賽」，並替有意參賽者進行即席試音。

黎劍星自言最近走運，甫接了一部電影，最近又有電影公司向他招手，安排他扮演一個歹角，片中與成奎安、鄭浩南拍檔演出，雖然片中他只佔廿多日戲，但已樂得他心花怒放矣。

勞瀚貽談亞視收視 奧運後已有所提高

明年初將以全新面貌出現

「亞視」廣播事務執行總監及副行政總裁勞瀚貽透露，該台自奧運後，接到不少觀衆好評的消息，而節目收視方面更有上升。

勞氏稱，觀衆們大多數稱讚「亞視」之節目節奏比前明快，畫面也比前清晰，由此證明，他們已給觀衆一個新觀感。

奧運播映期間，晚上七時之黃金時間內乃仍播映奧運，但奧運曲終人散後，取而代之的乃《張保仔》一劇，收視比前上升。由本月廿五日起播出第三度劇場《夜半奇談》，勞氏認為，適逢對台之《季節》剛好於本月廿四日大結局，故他對第三度劇場期望甚殷切。

勞氏續稱曰，明年一月起，「亞視」將以全新節目面貌見觀衆。

兩個家——梁家輝、吳家麗在影片中演一對夫婦

碎影

自殺？講笑！

方筱

唔係話黑心，以前啲女星好睇唔開，郁啲又話自殺。依家就唔同啦，好少發生呢啲不幸事。

聽一啲女星分析，以前啲女星總住走紅之後，揾一位有番咁上下米嘅老公，從此收山唔做矣，如果遇人不淑，又冇面復出，終於鑽向牛角尖，開解唔到便會走上自殺之途。

現在時代不同，啲女星好獨立，自己揾錢養自己，君不見好多大紅人如梅艷芳、鍾楚紅、鄭裕玲都話要拚命揾錢，積穀防飢，唔會諗住疊埋心水嫁人靠男人過活。

其實做人最緊要睇得開，名與利只是過眼雲煙，至於感情更是虛無縹緲，而自殺根本解決唔到問題。

于仁泰歐洲拍外景返港

陳百祥在澳洲遇襲事件，反映出港人走埠工作存在一定危險性，于仁泰執導的巨片要到歐洲拍外景，他看景回來認為無需擔心。

于仁泰指出，荷蘭、法國等國的唐人街，不如想像中混亂，其實只要安排妥善，使一點錢便不成問題，他覺得在外地拍戲更具挑戰性。

新片於明年二月開拍，男角定了由石于。

亞太姐表演嘉賓 米高霍蘭迪抵港

大讚香港建築及女孩子

為「亞太姐」擔任表演嘉賓的意大利男歌手米高霍蘭迪昨午到港，米高今年卅二歲，首次來香港。他稱當到達香港上空時，香港的高樓大廈及密麻麻的建築物已吸引了他，而且教他感到，香港一如紐約一般先進及繁榮。

米高又稱，他雖然卅二歲，但仍未與成家立室之念，他認為，獨身生活較適合歌星。

由於他的個人大碟在日本十分暢銷關係，故此他曾到日本作演出及訪問，日本女歌迷的瘋狂程度更令他難以置信，但米高稱，日本女孩子都未能打動他的心，相比之下，他較喜歡香港的女孩子。

在明晚「亞太姐競選」當中，米高將獻唱三首名曲。之後，他會飛去日本參加「歐洲歌唱大賽」。

米高霍蘭迪抵港

明珠台搜羅名片 《時光倒流七十年》在內

無線電視明珠台助理節目經理謝秀文日前於法國康城回港，購得大量國際優質節目，包括現在身在香港的珍茜摩爾所主演的《時光倒流七十年》以及《不變江山變美人》，梅麗史翠普憑着奪得金像影后殊榮的《法國中尉的女人》和《非洲之旅》、還有曾一度掀起爭論的《龍年》等，均會安排在明珠台播出。

除上述電影外，是次購得的電影還有《大班》、《小魔怪》、《回到地球》、奧斯卡得獎作品《殺戮戰場》、《活地阿倫名片》、《戲假情真》、《歲月流聲》等數十部。

張立基台灣返港 金龍獎提名開心

應邀往台灣參加「金龍獎」，與周莉亞、李克勤、同競逐最佳歌曲新人獎的張立基，昨午返港。

首先，張立基說十分讚同周莉亞奪得這個獎，他並未因落敗而感到失望。

張立基續稱，他首次被提名，已經很高興，而他抱着觀摩的心情出席，當宣佈得獎者時，教他領悟到，自己會更努力，希望有朝一日自己也可以站在台上去。然而，他以為，獎項乃形式的一種，自己全不用為了分數之高低而介懷。

郭晉安要看過喜歡那個蛋糕才動手

《挑戰人生》溫馨勵志 《情難斷》寫情頗出色

★★★《挑戰人生》（明珠台午二‧二〇）是羅斯‧美貝利執導的電視台製作電影，寫一個離婚婦人帶着十多歲孩子參加運動訓練，互作鼓勵，追求自己的生活感覺與人生目標。其中溫情勵志，不過不火，母子之情細緻，演妮‧馬素演出亦不俗。

★★★《情難斷》（鑽石台晚九‧三五）是保羅‧馬素斯基重拍杜魯福《祖與占》的電影製作，他不避模仿杜魯福祖與占之嫌，不斷出現《祖與占》的片斷。所寫韋利、菲爾與珍納間的波折三角感情，卻不傷韋利與菲爾最後的友誼。整體纏綿出色，浪漫調子亦見大膽，相當可觀。

★《夜半鬼開門》（明珠台晚九‧三五）是積‧藏達執導的電視台電影，寫一般殭屍片題材，寫一羣學生無意中打開鬼門關，引來鬼怪禍害。不外驚嚇為本，特技氣氛都有不足之處，成績欠佳。

★★★《亞洲女子籃球錦標賽》（翡翠台晚十一‧〇五）是播映剛結束不久的女籃賽事，其中不乏之精采部分，緊張刺激場面，值得一看。

★★★《梅艷芳特輯之夢裏風情》（翡翠台晚八‧五〇）是愛好梅艷芳歌迷讀者一個機會，可看到她精采表現。

★★★《四十五分鐘時事追擊》（黃金台晚七時）介紹中國旅遊開放下所引來的西湖污染情況及九七世博會的總結檢討。

韋一峯

靚女好識宣傳

宇文思

視角

呢個年代做藝員，唔單止演技好，而且重要識「自我宣傳」，否則知名度唔夠人，又邊度有片商揾拍電影喔！

而且有競爭至有進步，好似去年港姐咁，楊寶玲好識為自己宣傳，唔駛記者問，但一見人就識「自動報料」，所以李美鳳同林穎嫻亦唔輸佢，記者見到佢哋唔憂有新聞。

有次，李美鳳見咗記者四日，宇文思笑佢：「你今日重有冇料報？」佢就話：「比三分鐘時間我諗諗。」果然三分鐘後，鳳姐又諗到新料。

而今屆嘅李嘉欣同陳淑蘭，亦有「師姐」風範，好識為自己宣傳，不過有次李嘉欣講講吓突然話唔記得咗下一句係乜，令到在場記者都揞住肚笑。呢的就因為經驗淺之故。

黎劍星、尹麗玉合唱一曲慶

媽打[illegible]

《季節》大結局對撼亞太姐選舉，一時成為電視圈話題，究竟「媽打」夠惡，還係亞太姐夠俏呢？

「媽打」播咗成年幾，已有一批根深蒂固嘅擁躉，佢地係屋企中嘅阿公阿婆、阿媽同班豆丁細蚊仔，佢地係把守電視機嘅主人，做仔做女嘅，點都唔會同老竇老媽爭睇電視卦。

上次睇奧運，仔仔女女都讚晒阿媽睇《季節》啦，選美呢樣嘢，香港人睇到連阿婆都識點樣行了，啱啱先至話睇完「華裔小姐」，選美胃口又滯咗一啲。

亞視話，今次係良性競爭，因為無線有用健姐嚟撼佢地，站喺無線角度，直情係良性過良性啦，唔駛花錢，只係加多幾下煽情，就可以對撼人家一個昂貴嘅節目了，唔怪之得，吳雨牙擦到話：「亞視唔好彩」了。

黎美嫻這個大概是民初裝吧

電影票房龍虎榜

十月二十二日止計

①鬼搖腳	1,014,988	(22院)
②天羅地網	749,945	(22院)
③虎膽龍威	574,675	(14院)
④今夜星光燦爛	511,798	(18院)
⑤亡命鴛鴦	407,743	(22院)
⑥飛越未來	189,057	(4院)
⑦變形怪體	153,690	(6院)
⑧夜驚情	106,762	(1院)
⑨壁緣	68,503	(5院)
⑩最後的誘惑	66,637	(2院)

至十月二十二日止票房總收入

①今夜星光燦爛	6,912,183	(10天)
②鬼搖腳	6,881,086	(4天)
③飛越未來	6,629,323	(31天)
④亡命鴛鴦	5,505,093	(8天)
⑤虎膽龍威	2,394,704	(4天)
⑥天羅地網	749,945	(1天)
⑦蒲公英	611,487	(16天)
⑧夜驚情	595,705	(10天)
⑨最後的誘惑	513,874	(8天)
⑩女監獄淫慾暴行	423,694	(5天)

旁白

大而「有當」

洪[illegible]

無線電視城亮了燈，顯示了進入該台的台慶月，另方面，亦表明了先進的機器設備與廣闊的場地投入了電視製作生產。

這個電視城是世界最大者之一，那一晚的亮燈儀式之後，便製作了一個特輯，由鍾保羅作介紹，作了一個簡短的巡禮，使觀衆粗略的看到各個部門、場地的情況，的確有其氣派，幾年前投下幾億元作擴展，如今見了成果。

有了先進的設備，也有先進的人才，有數目衆多的台前幕後人員，佔了天時地利人和之便，應該是有更好的製作才是，作為觀衆便有這個期望，可以看到開心、夠水準的節目。近年無線電視劇佳作不多，實在有探討與改進的必要。

……的確對中國的氣功，抱着非常疑惑的態度，有的問氣功是否與印度的瑜伽有否不同，有的問氣功是否太極，氣功是不是催眠術等等。當然，這是早已預料到的，我們自己中國人，也不是每一個都了解氣功，更何況是外國人哩。氣功是一項自身感受性的運動，是旁人不容易用五官來觀察出其中來龍去脈的運動。不去接觸氣功，就企圖解釋氣功，是……

……者提出一些簡單的實驗給讀者。為了更好的在五天中教出成績，我們破例出動了六位教練（一般來說，三十人左右的氣功班，一兩位教練已相當足夠），並在會場中組織一個「氣場」，更發出外氣去幫助部分學員提早進入「氣功態」。加上集體練功的狀態，大家的氣很快就「同步」協調起來，練功的效果感受很快就很明顯。（二）

黃文偉稱強陣出擊 麗新花花不易應付

……度士、巴貝利則由黎永昌負責，而楊健強專職凍結陳發枝。

李炳雄指稱，要取得中場控制權，才能發揮己隊的進攻力。南華中場較嫩，主要以山度士為主，只要切斷山度士與隊友的聯繫，前鋒得不到足夠輸送，進攻力也相應減低。

李炳雄表示，如南華採守勢踢法，麗新花花會以主攻對付，務求在法定時間內定出勝負。陣容方面，李炳雄透露，施維山會以正選姿態上陣，加強右路進攻力，配合左邊的黎永昌等，兩路齊發。但另一箭頭仍舉棋不定，開賽……陳發枝才能發揮強大威力。

黃文偉認為，麗新花花認為是一支有實力的球隊，球員的技術和經驗都佔有優勢，預料不容易對付，如果在強敵面前取得入球，己隊必須全力作戰，否則會被擊敗，因雙方都為爭勝而搶攻，預料會有激戰。

奧運衝擊下的中國體育

本報特約記者 張曉明

……作去年荷蘭世界體操錦標賽才由民主德國跳馬王克洛爾推出，後被中國跳馬王樓雲學走，而體操水平不高的南朝鮮年輕選手在短短半年裏掌握了這個高難動作，且拿了十分，沒有拚命精神是不可想像的。靠拚命精神南朝鮮選手在拳擊、柔道項目中取得計劃外的金牌，在舉重、體操也意外地奪得獎牌，究其動力，很大程度是靠「孔方兄」打氣，因為每一個南朝鮮金牌得主均可得到每月五百美元終生俸祿，另可獲一筆巨額獎金。兩年前，南朝鮮乒乓男隊戰勝中國獲漢城亞運……

……酬，而運動員所在省、縣、家鄉等還會另有表示，如何灼強一人去年在全國六運會獲冠軍獎和破世界紀錄獎，省、地區和縣鎮層層授獎，其中包括價值四萬元的全套電器和三萬元的家具，加上各種獎金，有人估算總值在人民幣十五萬元以上。中國目前工資最高的運動員為體操巨星李寧，月薪一百四十元。

……中把這明星挖苦一番，據中國記者分析，中國女排現多位頂樑柱均是十屆奧運出道，漢城奧運前已拿過三次世界冠軍，每次獲獎萬元左右人民幣，錢已足夠後半輩子用，加之每人均有白馬王子盼佳人早歸，已無心戀戰。「孔方兄」又一次對比賽結果起了作用。

一九八八年十月廿三日 星期日 大公報 農曆戊辰年九月十三日 今日霜降 第十版

視與聽

同一影片各有觀眾

陳靖偉

許鞍華代表作之一《胡越的故事》，在十月一日假期於珠台播映，平均收視人數達一百零二萬人次，最高點時更達一百一十二萬人次。

這些數字顯示八一年公映的《胡越的故事》，仍然有大量觀眾要看。《胡越的故事》曾經重映過，在早場放映也不知道有多少次了。在後來已不是越映越旺，而是觀眾漸少，收入有限。在這種情況下，要影片再次公映幾乎是沒有可能的事，珠城的梁李少霞便按兵不動了。

今年嘉禾突然想到這部影片可以重映，排在海城線吧，梁李少霞卻沒有信心，結果以二萬元的價格讓嘉樂作這次重映代價，結果影片收了二百多萬，令人大跌眼鏡，珠城亦失去一筆本可得到的可觀收益。

類似情況，其實不只是這個例子，海城線安排《楢山節考》同樣成功。而在此之前，《楢山節考》在早場公映，也再沒有捧場客，誰想它還可收百多萬。

於是大家都在分析，早場觀眾與其他觀眾不同，在藝術中心或各大會堂公映電影，亦各有各的客路，不能一概而論。

此外，如果以電視台過百萬人次收視率計算，落在電影院中，票房可達二千多萬。可是免費節目與付錢娛樂到底不同，不能類比。唯此中亦告訴我們一個事實，所謂市場飽和，往往是很微妙的東西，怎樣帶動觀眾去看，往往也決定了觀眾的人次。

電視有它自己宣傳的一套，做得好收視率可以提高。電影院觀眾同樣依賴宣傳帶動，早場放映，藝術中心等放映，宣傳只達到特定的階層，其他人根本不知道有這麼一回事。正場放映，投入宣傳費用龐大，數十萬到百多萬，一般觀眾可以知道有這樣一部影片上畫，然後決定是否去看，說得精確一點，不是不同地觀影有不同類型觀眾，而是放映的規模與形式，決定了宣傳可以發揮的效用，所以吸引了各有各的觀眾。

玉婆酒藥不離口 血壓下降再住院

齊齊

玉婆多災多難，除了險些遇溺，還險些被那些止痛藥和酒害死。

玉婆的背部自始至終難以根治，早些時進過醫院，出院後仍然沒安寧。有消息說，她自從七月間至八月之時進過醫院，出院後曾想戒掉吃止痛丸的習慣，但結果失敗了，換回來的是吃止痛丸像吃糖果一樣每天從十粒漸漸增加至二十粒，並以酒伴餐，「癮」漸嚴重之時，睡前又喝一些白酒，後來還每天加上啤酒。

玉婆出院後的生活就是如此，朋友都擔心，這只會令她增加背部負荷。有一個晚上，她睡得不好，翌日早上大約十時突然告訴秘書，她感到暈眩，身體衰弱，秘書立即召醫生來——兩位醫生，結果是勸她再進醫院。玉婆不得不去，據說住院費每天三千大元。再進醫院的原因是血壓驚人地下降。玉婆已沒拍拖了，打從這個夏天開始，不能與富商男友到處去，實在寂寞難耐，游泳又險些遇溺，情緒大大低落。

玉婆五十來歲，健康奇差

國際DJ大賽

夏妙然

很快又一年了。今年的「八八跨國業餘DJ大賽」在十月二十二日九龍大會堂舉行。每一年這一個比賽都會有許多優秀的業餘DJ誕生，他們都透過這一個比賽而加入我們香港電台的行列，有些更由業餘轉為全職DJ，或有其他的發展，例如灌唱片，拍電影及作電視主持。

但今年除了原本的獎項之外，更增設海外業餘DJ組，他們要在各地報章上面填妥參加表格，然後連同盒帶寄來香港電台，經過我們的甄選之後，把十名晉入決賽的朋友的盒帶，寄去幾位海外評判，他們包括何守信、陳美齡、劉恒信及陳任，再從他們的評選後，正式選出冠亞季軍。

在十月二十二日晚本地組十位的參賽朋友要參加四個回合的比賽，包括《穿梭樂壇挑戰賽》《天才表演》《電話訴心聲》以及《訪問嘉賓評判》的四個環節，其中以訪問評判這個項目難度最高，因為今次的評判團包括黃霑、周潤發、鄭裕玲、馮寶寶、葉蒨文以及陳百強等，所以想必會很妙趣橫生。

至於表演嘉賓方面，今次是匯集了大陸、台灣和香港的演員，有來自內地的李達成，台灣的王傑以及香港的陳百強，他們會首次在這個音樂會中合作，十分難得。

今年這個業餘DJ，規模也極大，無形中是想透過空氣中，可以宣揚九十年代的DJ，聲音遍及全世界。

情味凄迷女角突出 ——談《亡命鴛鴦》

屏白

張堅庭愛拍小品式的處境喜劇，這是大家所共知的了。這一次他執導的《亡命鴛鴦》，卻是一部殺手片，可見他希望在其他類型影片上作新嘗試。

在港產警匪片中，常有執法犯法的警方人物，此片亦然。在影片裏飾演高級警官的秦祥林，就私底下經營販毒集團。片中陳玉蓮飾演的掃毒組女探員，就因為知悉內情而被他派出殺手擊斃。

影片裏最為奇情的地方，是奉命處死女探員的女殺手（夏文汐），與矢志替女探員復仇的丈夫（元彪），竟然成為了站在同一條陣線的亡命鴛鴦。

這個奇情的安排，編導處理得尚算合理。原因是販毒的高級警官，既要將女探員的丈夫斬草除根，又要將女殺手殺人滅口，共同的利害關係自然就令到這對男女走在一起了。

夏文汐演女殺手，實在是個新嘗試。她來自金三角，槍法百發百中，有其江湖殺手的兇狠。但她本性又是個柔情似水的女性，因而在亡命的過程中，與男角產生了感情的火花。這樣的一個女殺手形象，在夏文汐的演繹下，顯得剛柔並重，鮮明突出，別具一般普通影片中女角所無的韻味。

張堅庭處理此片，槍戰亡命的同時，還相當強調角色的情味，以及意境的凄涼，使得影像另有魅力，是他個人顯現的一個特點。

片中那個販毒的高級警官，在生死關頭，說自己鋌而走險，乃是「一九九七」問題所迫成的。這個「一九九七」問題，看來有點生硬。要反映「九七」問題，實在無須這樣那樣的加上一筆，不然就反見膚淺了。

亞視有D料了

阿笑

「亞視」開始威脅「無線」了。唔好以為阿笑危言聳聽，阿笑如此講是有根有據的。

根據之一係「無線」開始多一的嘢睇。就以體育而言，阿笑睇到亞洲女籃錦標賽，將會睇到超級女排大賽，還會睇到中國武術比賽。以上的項目，幾個月前，「無線」大概眼尾也不會望一下。點解呢？係因為呢的節目不精采？非也，係佢地認為不必花錢買呢的節目，因為觀眾扭開台就會睇「無線」，不會轉台者。然則此刻為何又買，當然是怕被「亞視」搶去，怕觀眾轉台。自從兩台共同轉播奧運之後，「亞視」雖然失去獨播資格，失去不少廣告，但卻贏得好過「無線」的美譽，而且有頗高的收視率。這頗高的收視率自然是因為有好多觀眾轉台，慣性不慣，自然是「無線」的危機了。

根據之二是「無線」仍舊要集中火力打擊「亞視」的特別節目。最明顯一招是安排《季節》大結局星期一播出。「無線」話是巧合，但再巧也不巧得如此，對準「亞視」之亞太小姐也。

廣播劇

郎秉倪

今天的廣播劇，約分為下列幾種：

一、言情廣播劇：劇種本身是利用永恆不變的愛情故事去吸引聽眾。事實上，提供幻想力的最佳良方便是如此，安在工作崗位或家中，這類的廣播劇最能使聽眾把自己幻化成劇中的角色，作了雙近渲洩的代入。

二、科幻及推理廣播劇：劇種利用了科幻的素材，進一步拓闊了聽眾的思維空間，使聽眾的想像力去得更高更遠。事實上，這亦是廣播劇最吸引人的地方。聽眾大有參與想像的感覺。正如那些喜愛武俠小說的朋友一樣，聽眾更追求故事劇情的發展，不自覺地追隨着故事的走向。

三、實況廣播劇。劇種開宗明義就是以社會時事、實況素描整個在我們身邊甚至近在咫尺的事情，用戲劇化的廣播劇表達。經過剪裁，不用平板的敘事方法，事實上可以更深化當中問題，並引起聽眾的共鳴，並深入思考這些問題，其教育意義可能比其他教育性節目更高。

當然，除了上列劇種，廣播劇組還用其資源分別為各不同頻道製作廣播劇片斷，這些戲劇化的片斷往往具有其吸引力，因為戲劇中的矛盾，張力總會為平板的廣播節目帶來多一點姿采。這是廣播劇不容忽視的原因。

對藝團的資助

劉瑞璋

如果說「舞蹈論壇」的最大好處，就是視野廣闊，眼光並不局限於本身的喜好口味，而擴大至整個演藝文化界，在八九年推出的「舞蹈論壇」，其中兩輯即將主題置於演藝資源及商業贊助上。這個題目固然屬圈內「老生常談」之事，但其影響力始終左右着整個界別的發展方向，特別是近期港督施政報告中，亦有提及這方面的問題，因此，再變為熱門話題也不難預料。

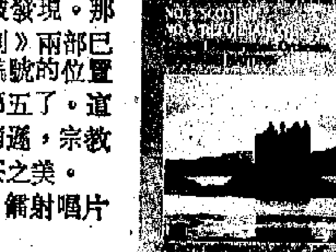
在明年四月中旬推出的「分享演藝資源」一輯中，將邀演藝團體（專業及業餘）出席，共商如何面對資源匱乏的情況。如果當局接受演藝發展局轄下政策檢討小組的建議，大幅度提高對五個職業藝團及演藝機構以外其他藝團或個人的撥款資助數額，那麼，此時此刻討論這個題目自是恰當不過的巧合。至於「商業贊助」是更具爭議性的論題，議論紛紛，若加上最近娛樂事業介入，藝團內倒是皆見熱鬧。不過同一場合，像明年六月舉行的「舞蹈論壇」，將尋求贊助與提供資助者置於一場合，讓他們雙方面對面就此提出各自的看法，這無疑是甚具意義的安排。如果不同藝團的演藝行政人員道出他們尋找贊助的門徑，而企業主管各陳其贊助政策，再加上提出具體的例證，相信必然具備一定的「可觀性」。

孟德爾遜的五部交響曲

艾樂

孟德爾遜的五部交響曲，第一及第二都不大著名，常被演奏的是三、四、五三部，其中又以三、四兩部最是熱門。《第三（蘇格蘭）》及《第四（意大利）》都是他的「力作」，演奏錄音多不勝數。海丁克指揮倫敦愛樂樂團演奏這款CD，輯錄的兩曲，其中之一就是《第三（蘇格蘭）交響曲》，另一首則是《第五（宗教改革）交響曲》，一九七八年錄音版本，現以《銀線系列》重新發行。

《蘇格蘭交響曲》眾所周知是孟德爾遜旅英時印象所得寫成。《宗教改革交響曲》雖編號為《第五》，但實際上寫作年代比第三、第四交響曲更早，並且比《第三（蘇格蘭）》寫了八年之久。它在編號上被「壓後」，是由於孟德爾遜自己並不滿意這作品，首演後就擱下來，直至他逝世九年後，才在他的遺稿中被發現。那時候《蘇格蘭》及《意大利》兩部已「取代」到了第三、第四編號的位置，因此它就只好「屈居」第五了。這部作品名氣比第三、第四稍遜，宗教氣氛較濃，具有典雅，端莊之美。



飛利浦：420884—2（鐳射唱片）

港九影院聯合廣告

皇后、皇都：今天五場 元彪・夏文汐演 亡命鴛鴦 不兒童宜 兩院今四點場・皇都加午夜場 又見冤家
順利 3-432659、藝芳 0-208708：禮拜五場請早 雜差殺手移民金三角 亡命鴛鴦 元彪 夏文汐 陳玉蓮主演 張堅庭導演 兩院早四點場・芳藝午夜場 又見冤家
好運 K7556810、紅磡：今天五場請早 洪金寶監製 陳友・劉... 張堅庭導演 元彪主演 亡命鴛鴦 兩院 十點半 午夜場 又見冤家
萬年：今天獻映 鬼搵腳 好女十八 四點場 江湖虎門 早場 邪色仔 萬年公場
紫灣：今天獻映 烏龍賊替身 血衣天使 四點場 一屋兩妻 早場 少住淫場 公家婦
南華：今天五場 虎膽龍威 宜不兒童
屯門AB：聯盛兩A 大映院B 全88最影動球年 虎膽龍威 刺激全新節
南昌、樂宮：今天五場 虎膽龍威 布韋利士主演 今天五場 變形怪體 恐怖巨片 死者花禮：南昌早場
明月：今天獻映 女監獄 淫慾暴行 十八好女 十四點 女按摩郎 早場
帝國：今天獻映 康城艷火 濫交慾火 不兒童宜 星智龍虎多早場 四點 紅火乾 夜慾

帝后、奧斯卡：今天盛六映獻 天羅地網 電影工作室製作 鄭少秋 梁家輝 李子雄 鄭浩南 胡大為 徐錦江 李美鳳主演 帝后早場：最佳拍檔
銀都、珠江：今天五場映獻 全年88最勁影電 布韋利士主演 虎膽龍威 兒童不宜
南洋 5-737388：今天五場 虎膽龍威 不兒宜童 最全88勁影球年
新華 H738291：第三週 12:20 2:30 5:20 7:30 9:40 蒲公英 有情 有趣 有喜劇
康城①② 5-8854589：今天獻映 洪金寶代表作百分百鬼喜劇 鬼搵腳 今夜星光燦爛 血衣天使 好女18 四點場・午夜
百老匯①②③：虎膽龍威 9.45 5.15 12.15 7.30 2.30 蒲公英 12.20 2.45 7.30 5.15 9.45 亡命鴛鴦 天地羅網 虎膽龍威 又見冤家
華盛頓 K7710405、利舞台 H8954294：今天放映時間 9:45 5:15 12:15 7:30 2:30 虎膽龍威 布韋利士主演傑作 兒童不宜 又見冤家 利舞台早點三十八腳
娛樂、金聲：禮拜五場請早 同鬼錄鍊勁嘅！ 鬼搵腳 洪金寶監製導演 午馬主演 陳友 張堅庭 好女十八 兩院四點場午夜及夜場
聯華 0-755733：禮拜七場 四點場 早場 加映 同鴛鴦講 許冠文主演
蘭宮 0-4922946：禮拜五場 虎膽龍威 早四點 首輪巨片

凱都① 0-838979、寶石 3-657116、富都 3-429997：今天七場 加早及四點 鄭少秋 鄭浩南 李子雄 梁家輝 天羅地網 電影工作室製作 黃志強導演 徐克監製 烽火連天日情濃半刻時
雅都 0-6976888、美都 0-788911：今天八場 鄭浩南 鄭少秋 李子雄 梁家輝 天羅地網
鴻基、新聲、金門：今天五場滿大 百分百鬼喜劇 洪金寶88年代作表 鬼搵腳 好女十八嫁
凱都② 0-838979、新樂 3-618167、影都 3-742611：今天五場滿大 百分百鬼喜劇 洪金寶88年代作表 鬼搵腳 好女十八嫁
快樂 K666148、新都 H773496：今天五場 百分百鬼喜劇 洪金寶88年代作表 鬼搵腳 好女十八嫁
UA6院線：今天六院獻映 亡命鴛鴦 飛越未來 變形怪體 今夜星光燦爛 孽緣 虎膽龍威 又見冤家 血衣天使
好景 0-4922925：今天獻映 亡命鴛鴦 元彪主演 又見冤家
朗豪 5-776357：第二週映 元彪 夏文汐 陳玉蓮合演 亡命鴛鴦 宜不兒童 又見冤家

荷李活、元朗區：今天獻映 霸王花 天鬼靈 明小精
國都②、國都①：今天五場 許冠文 許冠英 同鴛鴦講 狂老寓 少宜劇笑
海運 3-7246444：今天五場映獻 變形怪體 兒童不宜 又見冤家
香港仔 H551449、國際 K820749：今天五場請早 洪金寶監製 元彪主演 張堅庭導演 亡命鴛鴦 又見冤家 兩院今早四點場 國際午夜場
大淘 K7967377：今天五場 變形怪體 宜不兒童
碧麗宮 5-8951500：今天五場 夜驚情 不兒宜童
華聲、百樂、凱聲：最後四天 洪金寶代表作 鬼搵腳 飛越未來 又見冤家
國泰ABC：今天五場 變形怪體 孽緣 天使行動② 地天羅網 又見冤家
銀星(2)(1)、凱旋：今天五場 今夜星光燦爛 虎膽龍威
新城①② 0-4512394-5：今天五場 洪金寶88年代作表 鬼搵腳 宜不兒童 好女十八嫁
油麻地：今天五場 女監獄 淫慾暴行 天羅地網

華都 H670421、年都 H670421：今天五場 孽緣 米高斯蘭 格拉斯 合演 益勁 收美
鳳翠 0-6495979、鳳彩 3-7993093：第二週映 元彪 夏文汐 陳玉蓮 亡命鴛鴦 宜不兒童 又見冤家
總統：今天六場獻映 女監獄 淫慾暴行 宜不兒童
麗聲 3-945300：今天八場獻映 天羅地網 電影工作室製作 黃志強導演 徐克監製
樂聲 3-617109、民樂 3-675649：今天八場獻映 天羅地網
金鴻聲、鴻基：今天八場獻映 天羅地網
新光 5-632959：今天電影停 今日劇團全日 狂僧 碧海 詩侶 錦江
京都①：即日五場 許鞍華導演作 今夜星光燦爛
京都②、大華 3-325676：第二週映 最後的... 宜不兒童
華懋廣場 3-311388：院① 亡命鴛鴦 院② 飛越未來 院③ 天羅地網 四點・午夜場 又見冤家 好女十八 天地羅網

一九八八年十

青年工作靠熱誠

長之技一

連寶嬌

香港的青年工作是由社會福利署和其他志願福利機構擔任的。青年工作屬於社會工作範圍，為青年人組織各類有益身心的活動，培養他們的興趣，使他們對人際關係有正確的認識、對社會有認識。

學校、兒童及青年中心、制服小組及外展社會工作是其服務範圍。表面看來，是否較為複雜？

也許這裏先與你們分享一下外展社工是怎麼一回事。它是針對那些適應能力欠佳，容易受外界不良事物影響的青年人而設的服務。外展社工須與個別或成羣在球場、公園、街角或快餐店流連的青年人建立個人關係……

外展社工亦常採取小組方式工作，小組可能是自然組合或特別組織。不可輕看小組對青年人的幫助，雖然幹起來不容易。

外展社工也經常聯絡各政府部門、僱主、學校及其他社會福利機構，以便協助其青年會員。社工，本就是不斷與別人溝通的工作嘛。

外展社工的對象均為六至廿四歲的「邊緣」青少年。這類「叛逆」者，一般被形容為滋事分子，不易被別人接納。其實他們主要是覺得不被關懷。最近電台一個晚間的青年熱線節目很能充分反映這些青年人的處境。社工以外的人士加以援手，「邊緣」青年肯定得益，這點無可懷疑。

找了幾天暑期工，大部分都說幾天後通知，一氣之下，不幹也罷！還是繼續那兩份補習算了。

百毒不侵

西貢蠔涌環境污染問題嚴重，附近學生，嗅到異味感不適。相信在該區能讀至畢業的學生，平均壽命一定比別人長，因為他們已練成百……

以少許行

福履

有些年輕朋友，問我的「旅行經驗」。所謂旅行經驗，自然是偏重於「省錢」方面的——因為有些人知道我年青時，以「一點錢行萬里路」而為朋儕所稱許，自也希望能夠學學。

其實，真的要講「省錢旅行」，也有相對條件，這就是「高度刻苦」。

我總覺得，「出門半朝難」，這個「難」字，實際也包括了「刻苦」的意義。

年青人出門旅遊，既是見識、學習，則「刻苦」自然也應列入學習科目。如果甚麼都講舒服，不如躲在家中好了。

年青時旅遊，真的有個「經常都抱着」（但有……

小兔，老師謂學生可抱回家飼養，還是以同一理由給女兒一盤冷水，然而，舍下當家素來寵女溺兒，才見女兒嘟高唇皮，馬上答允為她想辦法。

結果，翌日女兒歡天喜地抱了小兔回來，父女兩人把牠安置在樓下路邊車位，女兒一天到晚走上走落，又是白菜，又是清水，豈料，翌晚大雨，小兔就此魂歸離恨天！

孩子都有喜歡飼養小動物的特性？但八九不離十的本港家庭，哪有條件給小動物闢個住處？不妨在此悄悄說，我是個理性的城市人，縱使對田園生活再嚮往，只消想到這種風光如畫的生活，還有蛇蟲鼠蟻作伴，我還是繼續做城市人算了。

寧靜

葉特生

朋友見我病後重出江湖，且精神抖擻，拚勁依然，一面為我高興，一面勸我切勿太搏殺，顧念剛愈的病體，一位老者贈我「寧靜致遠」四字，囑無論多忙多累，每天務必騰出寧靜時間，對身體對新路，都有莫大裨益。

「寧靜」看似容易，有錢買間僻靜別墅避靜，很多富人都做得到，但環境雖靜而心亂如麻，所謂「靜」也不過自欺欺人，寧靜不是指外面的環境，是心境。諸葛亮擺空城計，坐在城頭輕搖鵝毛扇，外面甲冑環立，斧鉞森然，但心裏澄明如鏡，從容自若，方能騙到百萬甲兵。

整個世界動盪不堪，……

嗎？如果你的答案是肯定的，那麼請你付出努力，一百分的努力。接着還得加上毅力。我初初出掌《大都會》主編職位時，因缺乏經驗而一度十分沮喪。我的一位上司就鼓勵我說，「給自己一些時間吧。」我想這「一點時間」就是毅力了吧。

有人認為，女孩子多缺乏毅力，往往是，困難一到，雙腿就軟下來了。

我是一面做一面學習讓雙腿挺直的站穩。說實在點，做個真正的現代女性並不容易，既要從容，又要剛強，既要性格獨立，又得不忘發揮本身的女性美。

今天的女性較諸從前的，付出的努力何只一百分！

「世博」

陳青楓

——開玩笑，叫查理斯王子做最後一位港督。

——為什麼說開玩笑？

——殖民地，是「大英帝國」的威水事物，如今日落西山，撈鋪蓋走人，怎麼叫一個皇儲來做這樣下旗主管？面子怎樣放？

——你是保守派。

——不是保守黨？

——說你保守，是思想上的冥頑，今天早已經不是殖民地年代矣，不少殖民地已經獨立。而香港，連爭取獨立也不是，是終於「租約」滿期，交回地方給業主罷了，又有什麼面子不面子的？

……話是這樣說。這大抵……

童軍續辦

持平篇　唐約翰

香港女童軍總會的一個代表團，由總監鍾紫燕率領，上周訪問了北京。男童軍總會的一支樂隊，由國際及公共關係總監許宗盛率領，也到了廣州參加穗港樂隊匯操和鳴金收兵儀式。香港的童軍組織正同內地開展更多交流。

中國內地現在沒有童軍組織。邀請香港女童軍總會代表團訪京的，是全國婦女聯合會。與香港童軍樂隊一起參加匯操的，是廣州青年樂隊和少先隊鼓號儀仗隊。

童子軍為英國軍人貝登堡勳爵所創，本世紀初，他在非洲南部一場戰役中，兵員不足，就訓練了一批少年兒童擔任偵察和通訊員工作。至於貝登堡為何跑到南非打仗，歷史因由，如今就不必考究了。貝登堡返英國後，參考在非洲時的經驗，着手建立了童軍組織，作為和平時期訓練青少年的辦法，其格言是「時刻準備」。稍後，貝登堡又與他的妹妹發起組織女童軍。香港是於一九一三年向英國童軍總會登記成立分區組織的，三年後接着組織了女童軍。

童軍活動內容之一是提供紀律訓練，因而需要有一套號令體制，每個童軍被要求服從隊長、團長命令，推而及於更遠。英國駐港總督歷來曾兼任香港區童軍總領袖，每年大會操也由他檢閱。參加做童軍都要經過宣誓，世界各地童軍誓詞本是共同的，裏面有一句說：「對神及國家盡我責任。」香港區於五十年代則把這句改為「對神及居留地盡我責任」，抹去國家觀點，對此歷史因由，如今也不必細究。

童軍組織有明顯的英國根源，但已發展成為世界性的活動。從一九七七年起，香港童軍總會轉為直屬於世界童軍總會。對於青少年來說，童軍提供了過羣體生活的機會，可參與多種健康活動，培養紀律性和組織能力，鍛鍊刻苦耐勞精神，這都很有益於青少年的成長。

中國國務院港澳辦公室主任姬鵬飛會見香港女童軍總監鍾紫燕時說，童軍組織應該九七年後繼續存在，對社會有貢獻的組織都可以存在下去。

「大哥大」之厄

侃侃談　李直

一度被視為身份象徵的無線手提電話現在似乎不再那麼熱門了。這不僅是由於使用者日多，毫不稀奇，而且也因為這種電話，並非是「無所不至」的，還有，這種電話大有被偷聽的危險。

用戶之所以要用這種「大哥大」電話，無非利其隨身攜帶的方便，以及可以不被旁人聽見的特點。但經過一段使用的日子，逐漸發現，這種電話是有「死角」的，在被金屬包圍的環境下，收發訊號大受障礙。以「石屎森林」出名的香港，很難發揮出「無所不至」的優勢。

由於這種電話利用無線電波通訊，但電波在空間，隨時可能被一些無線電愛好者的接收器所截取，因而它的隱私性又成了問題。雖然，蓄意偷聽他人通訊，是違法行為，但在執行檢控時，有實際困難。

據說，本港現時有三間經營無線電話的公司，擁有九萬部電話的頻帶容量，而投入使用的只有四萬部而已。郵政署與律政司正研究立例管制這種電話，只能出售予持牌的人士，並要求改善其性能。

弊隨利生，此之謂歟！

世博與九七

野草地　譚民

在這裏也想雖不全面但卻認真地考慮舉辦世博的建議。很多人已從不同角度提出意見。例如中大講師何樂認為，這建議「即使從財政方面來看是可行的，但仍然有社會要承擔成本這點關係要計算在內的。」理工講師劉佩瓊也認為，在這八年間，不論在政治上或經濟上重要的是穩定，而舉辦世博，「正是造成政治及經濟上很多未知的、不穩定的因素。」建議的發起人張鑑泉議員則認為世博會的建設只需十九億元，相對於多項大型建設所涉及的若干億元，只是小數目而已。李鵬飛議員亦認為舉辦世博會是會產生問題，但這些問題並非不可克服，不過若政府不想辦就很難成事。

政府的傾向是不想辦的。

不過布政司卻強調政府的考慮不會受任何香港以外的政治因素所影響。話雖如此，英國大概也不想有世博。香港由英國統治了百多年，其中一個原因是英國商人向中國販賣鴉片。雖然發生於多年前，畢竟這是一件不光采的事。英國大概不想太引人注目。另一方面，也許有人喜歡見到移交政權時香港是熱熱鬧鬧。但以前的香港節似乎也相當熱鬧的。

十九億不是一個大數目，但也可以建造超過三條由沙田大埔到九龍的輸污水渠，更不知可以幫助多少位有弱智兒女的父母。

香港的移交對香港人和中國人都是重要的。但如果要紀念，也許首先應該立一個碑，紀念從鴉片戰爭到文革那些忍受着戰爭、飢荒、屈辱和甚至因此而死亡的中國人民。

列為鹹濕佬

回味集　祥官

一位好朋友剛從外國旅遊回來，行裝甫卸，他就來了個電話約筆者茶敘。

飯頭時，我問他曾去過那裏來？

他神秘地微笑着說：「我曾去到瑞典和丹麥，那裏真好玩！」

「有些什麼新的見聞，可否說出來讓我見識見識呢！」我說。

「當然有！不過我一時倒不知從何說起！」他搖着頭微笑地說。

「在那裏你有沒有到過夜總會之類去喝酒和看表演？」我問。

「有的！啊！我想起來了……」他慨然地說：「那裏的夜總會真過癮……」

於是，他就把當日所經歷過的事情向我重述一遍：

當晚，他到了丹麥之後，便跟幾位一道兒同往旅遊的朋友到當地一間著名的夜總會去看表演及喝酒消遣。

在夜總會中，人人都喝白蘭地或威士忌，他是不懂得喝烈酒的，那就惟有改喝啤酒來作為應酬。

可是，啤酒一旦喝得多了，人就會頻頻進出於洗手間之中。

當他第一次擒擒青走進洗手間，並未發覺有任何新事物，但出來之時，就看見門口站着一個高與人齊的塑膠美女，她身上赤裸，下邊只有一塊紅布蓋着，他好奇地掀起紅布，則纖毫畢現，但回到桌上之時，同來的朋友都笑指他剛才鹹濕！

原來這塊紅布一經掀動，則洗手間前的紅燈便會閃動，且鳴鳴作響焉。

尷尬局面

政海微瀾　唐武

港督衛奕信與布政司霍德的關係，看來十分微妙，例如最近立法局就有關九七世界博覽會進行辯論時，不知是巧合安排抑或有意如此，一向反對舉辦此項活動的布政司霍德，替代了外出歐遊的港督出任立法局主席，於是使港督避過了這令他尷尬的場面。

形容此為尷尬的場面，理由大抵在於立法局進行動議辯論之前，港府已經透過發言人發佈聲明方式，清楚表達了港府無意主辦九七世博的意圖，在港府態度如此之下，立法局仍然通過動議，無疑間接表示，港府的行政取捨，無法獲得立法機構的支持，這種情況，在西方來說，可謂之憲政風波，情況嚴重時，執政政府甚至須要內閣請辭，當然在香港這殖民地政府，問題是來得輕鬆得多。不過，無論如何，這仍是極令港府丟臉的事情。

而港督作為英國政府派駐本地負責管理工作的行政首長，遇上這種令政府尷尬的事情，他無論如何是須向英國政府解釋的，現在港督衛奕信既然不在香港，解釋此問題的責任便落在署理港督霍德身上。

當然，還有一點我們可以肯定的是霍德作解釋之前仍必徵詢衛奕信的意見。

幫什麼忙

曾一笑

奧運現在已事過情遷，但當中國乒乓隊選派選手參加比賽時，教練張燮林因為選派新人陳靜代替去年世界錦標賽女乒冠軍何智麗而惹起國內和香港體壇廣泛的爭議。反對的人認為張教練公報私仇，因為何智麗去屆在準決賽時，不服從他的指導而故意捨良將而用嫩兵。結果陳靜不負衆望，使中國隊在與運步勢中，讓她抓穩道面女單的金牌。今天我在此舊事重提，並不是要放馬後炮，而是對當今這類「何智麗」式的思潮，作個檢討。

正像張燮林對記者的解釋：「我最早排除的是何智麗，原因是對歐洲選手她不佔優勢，在亞乒賽，中國公開賽上她雖獲冠軍，但並沒有遇到外國強手。其次，她和焦志敏或李惠芬配對不理想。」「我的看法是：啟用新人，中國乒乓隊才有生氣，有奇兵，才能讓人摸不到底。」打乒乓球，一定要知己知彼，張教練的話是有道理的。一個國家隊，一定要整體勝利才是勝利，隊員除了要單打好還要配合雙打好才有整隊奪標的希望，中國支持的應該是中國隊的勝利，而非何智麗個人的勝利。對於這樣以隊為單位的比賽，教練當然有他的決策權，不聽指導突出個人，為什麼我們十億人要捧這類人呢？這樣的道理即使在其他國家也懂得。像埃塞俄比亞和肯尼亞等國家，他們的長跑選手也懂配合作戰，誰先引跑，讓假想敵人失去方寸，氣急敗壞，到頭來，自己的隊友才脫穎而出，做個真命天子。這類整體戰術，就是人類組織的智慧，長跑如是，各類體育競技也如是。我正奇怪為什麼有些人大驚小怪，祭起愛國的口號為何智麗叫不平。

這年頭似乎有一種歪風，就是甚麼都訴諸羣衆，羣衆不弄清楚，也無法弄清楚，但愛出主意，捧起民主就飄飄然，誰不依他就官僚，還要吵吵嚷嚷，「我不想聽到（八月）的新聞，因為陳靜既然是奇兵，就不該過早曝光」，差點洩漏軍機。幻想愛國，適足以害國，此風不可長。

此時此地　阿濃

火山

洋紫荊

毒品轉運中心

應景　張光

香港的警方和海關連番建功。警方同澳洲警方合作，破獲一個販毒集團，起出毒品價值二億八千萬元，兩地共拘捕三十三人。另一方面，香港海關在機場發現有龐大郵包運毒往美國，於是同美國警方聯絡，在紐約的行動中，起出一億七千多萬港元的毒品，共有四男一女美籍華人被捕。

在兩宗行動中，警方和海關都是先後發現毒販的蹤跡後，與外國的警方聯絡，合作得以成功破獲。

但由這些案件中亦可以看到，香港的確是維持毒品中心的地位，香港的毒販同美國的毒販有緊密聯絡已甚有歷史，同歐洲的毒販亦有聯絡，而這次澳洲破獲的大案亦證明，香港的毒販的活動範圍繼續擴大，二億八千萬元毒品為數不少。

警方和海關連番建功，卻仍然令人對香港的印象存有污點。

又是第一

回聲　林舟

粵港光纖電纜正式開通。從此，粵港兩地間的通訊聯繫，可期將會大獲改善。

光纖電纜，乃是光學纖維電纜的簡稱。它之發明面世，距今大約只得十年稍多，而正式投入實際應用，大概也只是近三兩年的事。香港能在短短時間內將這種新科技引進，用於改善本港對外資訊聯絡方面，其速度之快，其時效之速，都是足以令到世人矚目，也是為世界許多地區所欽羨的。

尤其應該指出的是，光纖電纜實際應用的「天下第一」，雖然並非香港，但在應用量之大與所及距離之廣兩個方面都是後來居上，暫居「世界第一」的。在這方面，香港人也足以引為驕傲了。

放棄「特權」

反響　李相

一位議員因為不想塞車而申請了一張隧道巴士專用線的特許證，雖然衆多的私家車在另一邊大排長龍，他的座駕車卻可以縮在巴士陣中迅速通過。那天看了報章刊出的照片煞是有趣，也覺得有些[illegible]。因為這是「特許」的，似乎有些「特權」了。相信有許多人都會這樣想。本來在過往的香港或者是一個特權階級的社會來說，這種「特權」屬於小兒科，無傷大雅，算不了什麼一回事。但現今的人，民主意識高漲，而且又面臨「九七」問題，許多人都十分敏感，會作各種各樣的穿鑿附會，事情就不好辦了。幸好這位議員立即放棄了特許證，以免流言日傳，與己與人都極為不利。這種及時糾正的行動，倒不失為明智之舉。

「親身嘗試」好有益

八卦論壇　周新都

屯門輕鐵點解咁多災多難？雖然呢啲災難主要落喺路上之行人及其他車輛身上，不過輕鐵自己亦好麻煩。相信董事局成員日日擔驚受險。到咗半夜收車話冇乜大事先至瞓得落床，而講唔定重會界噩夢嚇醒也。係唔係選擇路線之時冇注意風水，掘斷咗龍脈？抑或開工唔拜山神土地，激嬲陀地神靈？還係嗰啲設計專家理咗呢瓣冇理嗰瓣，顧得頭來腳反筋？相信又要搵顧問公司嚟研究過至知。不過遠水唔救得近火，成日有人受傷點搞？輕鐵都算精，日前請班兩局議員去坐吓，「親身嘗試」，十分高招。道理亦好清楚。

周新都到現在仍未有衡頭七，唔算得周紳士，但都有架鐵七，好少話搭公共交通工具者。何況冇需要入青山，更唔會去屯門，講到輕鐵意外與我何關，講到話因輕鐵而受傷，係人龍長過買樓花排隊，都未必輪得到，所謂睇住人吊頸，你緊我唔緊者也。「親身嘗試」一下又唔同，將人比己，如果當日亦同埋班議員先生女士喺輕鐵車廂之中，或者漫步輕鐵車軌附近，咪話表面神態從容，內心世界就好難講，點知有冇乜嘢三衰六旺？到咗「現場一樣」，便唔係坐朝論道咁簡單矣。一吓傷咗，唔講第樣，有冇得賠償，呢個疑問點會唔立刻浮上心頭哉！

原來如果因輕鐵意外而受傷，第一件事係要研究係閣下之過失抑或輕鐵之責任，亦即係話，到底係自己撞埋輕鐵車廂，還是輕鐵撞倒貴體，係有排調查、討論者也。結論係有得賠償，固然係一個問題，即使有得賠，到手時唔知係乜嘢世界矣。議員在「嘗試」之後，唔出味道，立刻建議今後在任何輕鐵意外之中受傷嘅人士，都可以得到不論過失之交通意外賠償。由此可見，「出巡」確係幾有用，好過有人理。至於咁樣做是否可以增加市民對輕鐵之「信心」，另議可也。

魯班劈伊闕

連圖神話故事　段文斌畫

10 他急忙拔出開山板斧，照着腳下的大山狠狠劈下去，一聲巨響，南山被攔腰劈成兩截。

11 淤積的湖水從缺口中一瀉北去，水退了，公輸老人和溺過者都被救上岸來。

12 神話當然不是真的，但你看伊河兩岸斷崖如刀削般，就覺得這傳說並不奇怪了。（完）

求婚

超短篇小說　文：莎千浪　圖：董培新

新聞工作八年，記者張一直孜孜屹屹，改進採訪及寫作技巧，發掘新聞線索，自問沒有任何一種難堪環境能難得到他，今晚卻難到了。

他能處理任何新聞，卻不懂處理自己的愛情。

今晚他買了束花，要向菲菲求婚，在約好的餐廳外面，他想這行徑極為老土，要跪在她前喊你是我的太陽嗎？於是把花扔了。

菲菲把長髮挽成一個小髻，露肩碎花長裙，淡施脂粉，眼珠閃亮閃亮的，把他看得癡了。內心忽促得緊，口老是說不出來，盡提出些瑣碎而不相干的話，狠捏了自己大腿幾次，機會不能錯過，在如夢如幻流水輕響的樂音中，他在她耳邊用小如蚊子的聲音：你嫁給我吧！

她彷彿聽不見，一點表情都沒有。也許音樂聲太大，真的聽不見，他再提高嗓音重複一次，她的笑容僵住，斬釘截鐵地說，不要！

女人在人家求婚時說不要，有兩種意義，一種是默許，一點是真的不肯，看他的語氣表情，後者成份居多。

張南呆住，他雖事先演習多次，每次都預到成功，然後親吻她面頰，卻未想到她如果拒絕，怎麼辦？

她為他下台，她說，我們講別的話題好嗎？最近有什麼精采的電影。

對於他，任何和她一起去看的，都是精采片的，但電影總會結束，「終場」打出來，就不好看了。他們拍拖三年，看了不少電影，卻不能沒有個結局。她不是每次都含情脈脈的嗎？為什麼不肯記者張結婚呢？

懂得孤兒心理，自己在孤兒院長大，菲菲也是孤兒，自卑，好強又自大，也吃過不少苦。張南由繼母養大，才找到道天造地設的另一半，好久他自付最瞭解她，最能保護她，

誰知她一聲不，就瓦解一切。她突然變得煩躁，坐了不到十五分鐘，就說身子不舒服要回去。張南很難過，比給老總罵了一個鐘頭還要難過。他決定今後不求婚，也不要結婚，打一輩子光棍也好得很。

小說林

又過生日

半月連載　卓雲

（八）約見方樹根

方小姐笑咪咪的對她說，「你見見他，可以用就用。人才難得。讀完碩士，由頭做起，我第一次聽聞。」

蘇珊娜於是約見方樹根。好高大的男子漢，魁梧俊朗。只比蘇珊娜大一歲。

珊娜問他，「你的學歷這麼好，做這樣的職位，不覺可惜麼！」

樹根說，「那是基礎。再說，我又不是打算永遠做這樣的工作。」

「如果公司沒有更合適的職位升遷你呢？」

樹根爽朗的笑笑，「蘇小姐，現在談升職，早一些了。我希望公司給我機會，我很樂意為貴公司效勞。將來貴公司認為我還可以的話，我當然希望有更多的機會。」

方樹根就這麼留下來了。珊娜帶着笑靨向海倫講述，阿根是誰，和第一次見他的經過。她雖然極力的裝作若無其事，但怎麼也掩飾不住內心的喜悅。

海倫笑笑口問，「一見鍾情了是不是？」

「你以為我想嫁想瘋了。」蘇珊娜嬌嗔的作勢打她，

樹根的工作能力的確很強，他只用了一個月時間，便把公司客戶的優缺點和特點搞清楚。他向主管部門寫了一份詳盡的報告，建議改善客戶服務部的工作。

他的上司有些震驚了。因為這樣一個人，分分鐘可以取而代之的。

但部門的同事卻對他很好。因為他對任何人都很親切和氣，對普通的勤雜也一樣。他說：「我在美國讀大學時，是洗大餅的。」

一個月前，蘇珊娜又開始收到花了，有時是一枝紅玫瑰，有時是一枝康乃馨。送花人沒有署名，珊娜也沒有問，因為這樣的事以前常有，而且都是無疾而終。

黑妻

星期小說　海辛

一、邨屋與露台

說邨子，並非真的一條村落，或者是較大而較富饒的村莊。看，那幢幢矗立在海角的大廈，最高三十多層，最低二十幾層的大廈，每一層，都間格一個個長方形。住宅單位。每一個格子，都住着好幾口人，雞犬相傳，息息相關。怎可能喚起鄉村的感覺呢？但它確叫邨子，並且有個詩意的名稱——楊柳邨。

說露台，並非真的那麼露，真的寬廣高阜如台。早就在近邊的欄河，安裝鋁窗，大概是面西吧？窗玻璃是咖啡色，每當西斜陽光照射，折射的光不會猛烈。

至於「露台」裏，僅只那麼四五個階磚寬，十來二十個階磚長，不足以供人作較大幅度的活動。即使如此，男主人在該處兩邊，都放置櫥架，左右邊架上放置他航海時撿拾回來的石頭、瓦片、鐵片、銅片。右邊牆上掛着一幅黑婦人的鏡框照相——以他老媽的話形容——除掉照片，都是一批垃圾！

垃圾也好，廢物也好，但它們有機會住在那些櫥架格子裏，受到主人的呵護，並以它們來自各地的身份，使曾經撿集它們的主人，引以為傲。

去年，歲晚，母與女要大掃除，並來個大裝修。六十幾歲老母親，與三十幾的兩個次女阿紅，商商量量，打算把露台的兩櫥架廢物清理，騰出個地方來，好好使用。

兩口子清理，剛好在邨裏市中心開店，售賣或出租錄影帶、雷射帶盒子的兒子回到家，見此情形，比掘他祖墳還要憤怒，他衝到露台，高聲斥喝：

「誰動我的石頭銅鐵，跟他拚命！」

做媽媽的和做妹妹的呆住了，片刻，媽媽說：「爛銅爛鐵爛石頭，放在這裏阻地方嘛！又不是拆了你的鏡框照相！」

阿堯氣地說：「在你們是爛銅爛鐵爛石頭！在我阿堯，是心肝寶貝！房子是我出錢買的，我有權放自己的東西！」

媽媽和妹妹互望一眼，她們當然不敢再理。房屋主人的心肝寶貝嘛！

武德頌

長篇連載歷史小說　高旅

一九五、大堤會師

吳德溥更是胸懷舒暢。自從孫六奇、董爽等陸續離去吳家莊後，銅城鎮、天長、盱眙一道，就不曾再有戰事，城鎮深溝高壘，據守一方，把家財都化光了，除了一度縣入高郵湖，不曾踏出城鎮半步，而自己又垂老，眼見局勢非常，有心無力，不能如今哈布精騎，便與臨陣，打了大勝仗，親眼見哈布全軍覆沒，平日正在策劃，江北各路義勇又都碰了頭，可以聯絡呼應，終未能如願以償，今夕之間，一番成為事實，怎不歡快萬分？

大家都讚莊主不容易，十分佩服，黃得標見梅益盲、劉文林、劉文輝、錢福升等稱許，便插出來說：「列位大哥，你們說過什麼「地方父老」嗎？」「有這句話。」梅益盲說，「總是長輩吧！」「那也不盡然。」黃得標說，「有識見的人，多得很，可是讀了多少書的人不多。吳莊主就說得上是德高望重，讀了一屋子書，你們沒有見到，還有是家財萬貫，為了打韃子，捨得化，真的散盡了，這才稱得上是「父老」。還有一個天長縣人吳傳邦，江南縣教喻，卻是一個窮光蛋，好在年紀輕一點，也懂得拳腳，打到了南方去，如今在四明山魯王那兒，也稱得上「父老」……」

聽得大家肅然起敬，劉文林又說，「要會一會。」

「黃巡檢這話，不錯，」錢福升說，「不過稱為「父老」，總是尊敬前輩的意思，也就是尊敬祖宗。祖宗都死掉了，尊敬他們有什麼用呢？自然是尊敬活着的，勞碌一生，撫養後代，才有咱們這些子孫，只要不是混蛋，像洪承疇那種老不死，平常百姓，也都是要受尊敬的「父老」，像吳莊主這樣的人，自然更加令人敬仰……」

這邊大夥兒在七張八嘴，吳莊主卻與董爽、孫六奇、周進和等在計議如何凱旋回吳家莊。

「還是走直路近路，」莊主既然說大家要敲一鼓，不如先到白蘆灣去，不過一兩天工夫，就可以用船渡過去。」於是先放鴿子回吳家莊，拴了書信，再遣錢順、滿得財、吳進爵等先行，等銅城鎮調船隻。錢順給哈布砍了一刀，到白蘆灣，已經包紮妥當，只等一下號令，又令弟兄拾戰場，掩好屍體，取下兵器，然後收後向白蘆灣聚集候船。（一八九九）

狂俠·天驕·魔女

長篇連載武俠小說　梁羽生

第七十八回：同命相憐嗟母女　求榮不惜劫妻兒

暗算丈夫

但她也不忍立下殺手，故此一再用言語試探，試探丈夫有無悔悟之心。結果是證實了她母親的話，丈夫果然是壞到無可收拾，不但是自甘心依附暴君，為虎作倀，而且還勸她同流合污。

石瑛灰心已極，這才發出暗器，拚着與柳元甲同歸於盡！

石瑛當然知道她的丈夫武功高強，決不是普通暗器所能對付，但她這蓬梅花針乃是藏在袖管之中的，梅花針是極細小的暗器，她假作輕掠鬢髮，突然間出其不意的發射出來，事先毫無朕兆，無聲無息，料想柳元甲武功再高，至少也有一兩支射中。

但她卻沒想到她丈夫機警之極，她雖然盡力抑制自己，不露神色，但當她立下決心，準備與丈夫同歸於盡的那一剎那，她的眼神還是不自覺的透露出來。

柳元甲一接觸到她這悲憤怨毒的異樣眼光，心中一凜，登時拔起身形。石瑛的金針射出，他的雙腳已經離地尺許。

就這尺許的距離，柳元甲已免了殺身之禍。

柳元甲一身深厚的內功，倘若毒針是射中他的眼睛或者咽喉，他有可能倒斃，射着他的身體，卻是無妨。因為他的身形已經拔高了尺許，只聽得「嗤嗤」聲響，柳元甲的衣裳上插滿了梅花針，但在咽喉以上，卻未中一支。柳元甲玄功一運，他身穿的那襲青袍，登時就像脹滿的風帆鼓起，梅花針插滿他的衣裳，沒一根刺着他的皮肉。他一抖衣裳，身形一落，滿身的梅花針，也都跟着給抖落了。

柳元甲冷笑道：「小賤人，你下得辣手，我也不能和你客氣了！」

石瑛毒針無效，方自一呆，柳元甲已是以迅雷不及掩耳的手法，點了她的穴道。

柳元甲揚聲笑道：「岳母大人，你的女兒已經願意跟我回去了，我勸你也不要和岳父執拗啦！」

話猶未了，忽覺勁風颯然，笑傲乾坤與蓬萊魔女從那棵樹上雙雙跳下，箭一般的向他射來。

柳元甲笑聲頓斂，喝道：「什麼人躲在這兒？」

蓬萊魔女喝道：「老賊，你看看我是誰？我是還沒有給你害死的柳清瑤！」一聲到，人到，揮劍便攻柳元甲。笑傲乾坤解開了石瑛的穴道，也加入戰團。

柳元甲倒抽了一口冷氣，但一看他的寶兒並沒同來，這才減了幾分驚恐。（一〇九〇）

「鄭箋」宜早不宜遲

特約稿

劉逸生

古人的詩，由於無人及時作注，年深歲久，事迹湮沒，易解的變得不易解，隱晦的更是不可解了。不但辜負作者苦心，也帶來本來可以避免的聚訟。

以李商隱《錦瑟》為例，此詩雖然撲朔迷離，但知道作者身世的同代人，應是能知其意的；可惜無人及時為之作注，等到老成俱謝，事迹失傳，大家再紛紛去猜啞謎，已經無法得其確解了。「詩家總愛西崑好，獨恨無人作鄭箋。」又何止義山一人。

而且也因此招來了對作者的不滿。清學者毛奇齡抨擊義山云：

「他不足論，第舉其集中最推、今人選本所最賞如《錦瑟》一詩，承句云：『一絃一柱思華年，』已口叛矣；乃落句云：『此情可待成追憶，只是當時已惘然。』是底言？此可稱通人乎？」（《西河詩話》卷七）。

因為看不懂，生起氣來，一筆抹煞了。這不僅是後人的不幸，也是作者的悲哀。

范成大曾經慫恿陸游注釋蘇東坡的詩，陸游敬謝不敏，但他回答范成大的一段話卻能發人深省：

「某頃與范公至能會於蜀，因相與論東坡詩，慨然謂予：『足下當作一書，發明東坡之意，以遺學者。』某謝不能。他日又言之。因舉二三事以質之曰：『「五畝漸成終老計，九重新掃舊巢痕」。「遙知叔孫子，已致魯諸生」。當若為解？』至能曰：『東坡謫黃州，自度不復收用，故曰「新掃舊巢痕」；建中初，復召元祐諸人，故曰「已致魯諸生」，恐不過如此耳。』某曰：『此某之所以不敢承命也。昔祖宗以三館養士，儲將相材，及官制行，罷三館，而東坡蓋嘗值史館，然自謫為散官，削去史館之職久矣，至是史館亦廢，故云「新掃舊巢痕」。其用字之嚴如此，而「鳳巢西隔九重門」，則李義山詩也。建中初，韓、曾二相得政，盡收用元祐人，其不召者亦補大藩；惟東坡兄弟猶領宮祠。此句蓋寓所謂「不能致者二人」，意深語緩，尤未易窺測。至如「車中有布乎」，指當時用事者，則猶近而易見。「白首沉下吏，綠衣有公言」，乃以侍妾朝雲，嘗嘆黃師是仕不進故，此之意戲言其上僭。則非得於故老，殆不可知。必皆能知此，然後無憾。』至能亦太息曰：『如此誠難矣！』」（《渭南文集》卷十五《施司諫注東坡詩序》）

這段話在於說明，注前人詩，要注出當時事實背景和詩中的用意，不能想當然，更不能注出幾個典故出處為止。這是何其困難。由於當時的政治環境惡劣，東坡的詩，往往用典故來遮掩曲折幽深的用意，所以更增多一重障礙，但像東坡的遭遇又何止一二人。而以陸游的博識大才，又距離東坡時代較近，他仍不敢動筆，那麼時代相距更遠，所知更少的人，那還用說嗎？

向來詩家有一種「貴遠賤近」的習氣，總以為離眼前不遠的作品，是不值一注的，必要離遠遠了，「古味盎然」，才肯着手去動筆。不知時間一久，許多當日的事，「鴻飛冥冥」，何從追索？勉強摸猜，勢必如「盲人摸象」，或則只好翻開幾本類書，注一些典故出處，於人於己，都無甚多益處。

幸而近年風氣已有些改變，晚清民初的一些名家，如黃遵憲、蘇曼殊、魯迅的詩，王國維的詞，已有全注；丘逢甲、康有為、梁啟超、柳亞子、黃節的詩，已有選注，這都是可喜的事。但還有不少，都應該趁時代還近，而「故老猶有存者」，及時抓緊，總比再過一二百年，由後人重頭收拾，會更好得多。

當然，出版界也可以起些促進作用，假如出版界中的有識之士，主動向箋注家組稿，是能夠把這一事業更快地推前一步的。

下不為例

讀書隨筆

杜漸

本欄名為「讀書隨筆」，隨筆者乃讀書生活的隨想錄也，可是三天前脈望兄點了我的名，指定要我三天後談塞耶斯這位女作家在偵探小說方面的成就，這就隨意不得了。我像走進了試場的學生一樣，心不由得撲通撲通亂跳，生怕試卷答不好。說起來也不夠公平，我寫這文章時也不知道脈望兄談了些什麼，因為塞耶斯的偵探小說又同一般偵探小說不同，帶有很高的文學性，自然免不了要牽扯到她的創作思想的其他方面，寫起來難免會重複提及那些非偵探小說的問題，我只好硬着頭皮，根據我所知道的東西，提筆應試，希望下不為例。

塞耶斯所以譯但丁《神曲》，實同她的教養和宗教信仰有關。她誕生在牛津基督教堂總教區唱詩班學校，父親是校長，她是個獨生女兒，七歲時就跟家庭女教師學拉丁文，能講流利法語。後來在牛津森默維利學院學習中世紀文學，成績極佳，一九一五年獲得學位，是當時第一個獲得此學位的英國女性。一九一六年她出版了《作品一號》詩集，從一九一七年到一九一九年當過《牛津詩刊》編輯，一九一八年出版了第二本詩集。譯詩的人首先得是個詩人，譯出來的才是詩，她晚年從事《神曲》的翻譯，正因為她本身是個詩人。另外，她是個宗教信仰虔誠的人，對宗教文學極有興趣，這興趣是至死不渝，所以她選《神曲》來翻譯，絕非偶然。

她為了生活，不得不暫時放棄寫詩，而到倫敦一間廣告公司工作。一九二〇年她動了念頭，要塑造一個名偵探彼得．溫塞爵士，兩年之後，她發表了第一篇偵探小說。

彼得．溫塞爵士是個貴族業餘偵探，出現在塞耶斯一九二三年出版的第一本偵探小說《誰的屍首？》中，成為塞耶斯偵探小說的主要角色。

民主與直言

宜古宜今

熊達

大陸的民主同盟最近在北京開會，主席費孝通呼籲「發揚民主，敢於直言」。他說：提倡敢於直言，是指為國家直言，為人民直言。

「直如弦，死道邊；曲如鉤，反封侯」。古往今來，以直言獲罪者，真如恒河沙數。在一九五七年的一次「陽謀」中，就有數十萬直言之士頓成「右派」。費孝通先生也在網羅之中。

然而，直言者之口，如江河之水，「抽刀斷水水更流」。縱令一時「萬馬齊瘖究可哀」，到頭來必將「於無聲處聽驚雷」。歷史就是如此。

西周厲王無道，民怨沸騰。厲王派人監察，發現敢於直言者，立即以誹謗論罪，將頭砍去。大臣召公諫曰：「防民之口，甚於防川，川壅而潰，傷人必多。民亦如之。是故為川者，決之使導；為民者，宣之使言。」

召公奉勸厲王廣開言路，不要堵塞民眾之口。厲王不聽，繼續殺人止謗。民眾沉默了兩年，最後一致奮起，推翻厲王，將他流放。

將近三千年的故事，「文革」期間又重演了一次。形式雖略有不同，內容卻極為相似。「文革」期間，多少直言涉及「副統帥」和「旗手」者被關被殺！張志新女士臨赴刑場時，喉嚨被割斷，無非是怕她來一次最後的直言。

上述事實是可悲可哀的。「後人哀之而不鑑之，亦使後人而復哀後人也。」

勝負已先定局

咖啡或茶

張散

距離美國大選投票雖然還有三個星期，但自布什、杜卡基斯第二次電視辯論之後，局勢似已大定。現在已無須猜測誰勝誰敗，可以拿布什是大勝還是小勝來作賭注了。

民主黨總統候選人競選團傳出了瓦解消息，內部在談論誰應該對杜卡基斯辯論失敗負責，並且有一項預測：一旦進入十一月，競選團就要潰不成軍，在投票前的最後七天內絲毫起不到拉票作用。

最令人注意的是民主黨副總統候選人班特森的老家（得克薩斯州）的動態，班特森在與共和黨副總統候選人奎爾在電視辯論中勝了一仗，使人得出「布什錯選了奎爾為搭檔」的印象。但是在杜卡基斯電視辯論失敗後，得克薩斯州大亨卻生出了「班特森錯選了杜卡基斯為搭檔」的結論。新的傳說是他們準備回過頭來重新為班特森競選議員，副總統是當不上了。

原來與杜卡基斯爭作候選人而告失敗的民主黨黑人領袖傑克遜猜中了一件事。他勸告杜卡基斯不要放棄黑人選票，杜卡基斯果然不聽，而以爭取中間和保守派白人為目標，結果弄成「武大郎攀槓子」——兩頭夠不着。據統計，黑人投給杜卡基斯的票將比一九八四年投給民主黨候選人蒙代爾的票少二成，而且會有很多黑人選民根本不去投票。波士頓一個心理醫生說，杜卡基斯在電視辯論時過於緊張，每分鐘竟然眨眼七十五次（正常是十五次）。現在大概不會忙於眨眼了，因為眼都定了。

談香港的福利

閒居雜想錄

唐朗

在歌唱：「社會主義好，社會主義好，……」那時節，我確實是從心眼裏感到「社會主義就是好！」的。

那時，我是供給制。我們吃飯，大對蝦快吃完了，二師傅站在背後，另一盤對蝦就扣上去；小病，走幾步上醫務所或打個電話，天冷了，車來了一堆陽泉煤；老婆生了小孩，一個褓姆送來了，是經過了挑選、審查的……。

本來，這歌聲應該是越唱越好越響亮的，但過了一段時期，我個人獨唱也唱不下去了。

前年，方勵之到瑞典去開一個會，回來後他說，瑞典的朋友告訴他，他們搞的才是社會主義。人民的貧富差距大大縮小了，現在基本上都是中產階級，各人的生活水平很高，是一個典型的福利社會，而意識形態方面也宣傳共產主義。

還有一種可以叫做大鍋飯主義的全民福利，便是電車、巴士的票價，數十年不變，和電車一樣的郵費，也是數十年如一日。寄香港原來同價，前幾年，大概聽說香港不久就要回歸祖國了，趕快加了三倍，免得回歸後再加不好意思。

但不論是瑞典、丹麥、瑞士以至中國，或者澳洲、美國、加拿大，隨便比較，你就會發覺香港才是一個真正的福利天堂。

先從人的需要說起吧。人，首先需要錢。在大陸，我時常被問及香港失業的人多不多，在香港如何能生活。我說，失業我沒有調查，但一個人，能工作，肯工作，就不會餓死凍死。

香港又是個「清潔」社會，這裏禁賭、禁娼，掃黃。但人們在工作之暇，總要有點娛樂吧。食色性也，這裏有上萬的各色酒樓、色廳，也有網開一面之處，根據消費能力，有一樓一鳳，高級一些的，在舞小姐眾多的地方，豪華別墅，純粹租房林立，更高級的，就看自己的能耐，然後到九龍塘作帝王享受。二十年前，可以納妾，七一年起，禁止納妾了，但可以包起，對雙方都有絕大的好處，這也算是一種福利。

至於「掃黃」，掃黃就是掃地下，你是成人，你要欣賞成人畫報、電影可在影院中欣賞。此外還有許多小電影，過去在大陸，是只有江青之類特權人物才能欣賞的。

在各種娛樂中，賭也是很吸引人的一種。但賭是被禁的，怎麼辦？在這福利社會中，怎能不網開大口。首先是女皇御准的跑馬，六合彩，這可是振奮人心的玩意。每一個月，小小富翁就製造十幾個，你聞得發慌手又癢，可以約三兩好友到家裏摸上八至十六圈麻將，單刀匹馬則可以上麻將館。超級市場、公司、商店似乎到處都可以博彩，連電視台上對兒童也有一份。

還有各種選美娛樂就更多了，什麼香港小姐、亞洲小姐、國際小姐、國際華裔小姐等等，你能說這不是香港人的福利！

此外，香港老人每月有幾百元的老齡補貼（過去據說連老富翁都可以領，現在要看他的收入若干或產業有多少了），至於露宿者，則有露宿者之家，人家還不願進去呢！

以上並非常人的社會福利，我所說的正當人並不是說下面這些就不正當了，當然，也有一點小小的特別。你是一個香港人，一個男人，你讀了《紅樓夢》，受到賈寶玉的影響，不願意再做男人了，你可以變性。你大概首先會想到要花很多錢，不敢開口。不要緊，有人替你花錢，這就是福利社會的好處。

前面提到純粹租房，誰能統計全港九大街小巷究竟有多少純粹租房，有多少房間，每間房每天有多高的使用率。純粹租房越多，私生子大概也應該相應增多吧？這又是香港人的巨大福利，產生私生子，不必偷偷摸摸，你儘管挺起大肚皮，走進醫院，以後，你甭管了，那是社會福利的事。

對獄犯，幾個月前據說當局要通過法例撥款給犯人發香煙，香煙廣告上都有「政府忠告市民，吸煙危害健康。」撥款給犯人買煙，這只是對犯人的福利？但我也建議請煙草商贊助的辦法，只須在監獄門前刷上一條大標語，嗚謝××煙草公司贊助本獄××香煙若干噸。公司是極願慷慨支援的，何必通過法案花費納稅人的金錢呢？

以上所提福利事項，只是隨手撿來。對全世界的福利國家也好，對社會主義國家也好，是敢稱無敵的。

大公園

小海軍（民間剪紙）

台灣六合彩之災

兩岸絮語

范犁

六合彩在香港，是合法的玩意兒。六合彩越海而入台灣，鬧得滿天神佛，賭風成災。最近，報紙與論發起「自律自清運動」，呼籲採取法律行動對付。

台灣過去有官辦的「愛國獎券」，也是博彩的玩意兒，後來演變成公開賭博，「大家樂」風行一時，大街小巷，「樂」聲陶陶。今年初逼得官辦獎券暫停，「大家樂」才銷聲匿跡。常言道，一佛湼槃，二佛出世。六合彩即被引進島內，由於通訊設備方便，只要使用IDD，或者FAX傳真，香港每周兩次六合彩攪出號碼，即時傳到彼岸，博彩公司照辦可也，不僅如此，島內私人公司一樣照做外圍馬。香港跑馬，台灣一樣投注，中獎照賠，據說島內北部、中部、南部，賭風之熾盛於香港。若干報紙滿版刊登六合彩廣告，配以暗語「神話」，無奇不有。最近，有六家報紙「聯合聲明」，主張禁止黑市六合彩，指責若干報刊不負責亂登博彩廣告，呼籲制裁，其實，這是台灣本身存在的社會問題，與香港無關。

梅村末技

坐井集

吳其敏

用口語入詩，有人欣賞，以其真率生趣，樸實自然。但更多的人不喜歡，認為淺陋落俗，減卻文采。陳子龍與梅村詩，取其七言歌行。謂吐辭哀艷，善於開闔，自成一格。惟是喜用口語，卻是一蔽。其實正是善於陶鎔口語，化入風騷，這才使梅村詩更具吐納風流，得清麗芊綿之致。大抵這還是指的梅村初期，若國變以後，閱歷興亡，所作激楚蒼涼，其風骨就愈見浩宕遒上。因此《四庫提要》著錄其所作，乃有格律本乎四傑，而情韻為深；敘述類乎香山，而風華為勝云云之語。梅村專擅歌行，工於緣情佈事，不知會不會是使他同時兼備鋪陳戲曲之才的條件？他是曾經被人稱為「清代戲曲家」的。事實上確也寫下了不少的傳奇雜劇。《漁洋詩話》便有過如是的說法：「梅村先生之《通天臺》，尤悔庵之《黑白衛》、《李白登科》，激昂慷慨，可使風雲變色，自是天地一種至文，不敢以小道目之。」話雖如此，然戲曲之事，到底還是梅村詩文之外的末技。間一為之，亦輒令人神往。《通天臺》傳奇，敘梁尚書左丞沈炯故事。沈自梁亡，居長安，窮愁不偶。一日過漢武帝通天臺遺跡，有不盡古今興亡之懷。酒酣夢武帝惜其才，欲用之，炯乞歸江南，帝乃設宴為別，令樂姬麗娟出歌，並送之於幽谷關外。比醒，則身在通天臺下一酒店也。此外另有傳奇《秣陵春》，雜劇《臨春閣》、《圓圓曲》等多種。皆寄其故國之思。備見禾黍之悲，無頃刻或忘者。

育嬰

環境小語

于聽

母乳育嬰對嬰兒和母親的好處，近年越來越為人所認識，各國醫護人員都大力提倡。也有人對此不高興的，首先自然是嬰兒奶粉公司了。Breast feeding母乳餵養和Bottle feeding 奶粉餵養，兩者成為市場對手，此消則彼長，互難相容。嬰兒奶粉商在哪兒打開市場，哪兒母乳育嬰人數便減少。落後地區而有母乳育嬰的傳統，且人口繁多，是奶粉商覬覦的大市場。他們有一條開拓市場的「高橋」，就是免費向醫院提供奶粉，供嬰兒食用，這除了賣招牌，予人專業人士提倡吃某牌子奶粉的印象外，更重要的是培養嬰兒的胃口。而哺乳中的母親一旦不用自己的乳汁餵養嬰兒，乳腺很快便停止供乳功能，乳源枯竭。到那時，嬰兒便不得不依賴奶粉，靠Bottle feeding 生存了。對我們來說，清潔的自來水供應彷彿是天經地義的事，但在很多地方這卻屬奢侈品，在那兒提倡用奶粉育嬰，害人不淺。加之奶粉價昂，常有人稀釋餵嬰，後果更壞。這就是為什麼有人發起運動抵制奶粉公司在落後地區傾銷產品。

普通奶粉milk powder 是經牛奶脫水而成，嬰兒奶粉則加上脫脂、加鈣、加維生素A或D等工程和添加劑，因而也泛稱為baby formula或infant formula 。雖云是科學配方，論營分，還是不及母乳的。

「狡兔三窟」

移民眼

洛保羅

聽阿陳說，他是以投資移民的身份來的，彈指間過了一年。這位阿陳一直在香港開電子廠，當老闆，下一間「山寨廠」，麻雀雖小卻是五臟俱全；上上下下養活廿幾人。阿陳天天往外跑接訂單，「駁腳」生意和直接「阿打」大小通吃，由白手起家變了今天的小富翁。

兩年前，陳太單人匹馬，參加旅行團遊埠，熟悉她的人說阿陳派內助來「摸環境」，看看是不是適宜做寓公歎世界。該上岸了，做了十幾年電子廠，不趁現在金盤洗手，還等哪一天呢？陳太後來聽說，一班昔年麻雀枱上的舊友，終日陪她遊山玩水，看樓相屋，不久就聽說阿陳在東區買了幢新房子，價值廿二萬元。

阿陳兩位公子年紀輕，最大的一個中學畢業還差兩年。本來打算先送兒子來留學，只因中學未畢業作罷。陳太返回香港以後，死纏爛打，要丈夫立刻入紙申請移民。這事我本來不大清楚，她一位「雀友」對我說：那位陳太呀一回去香港，就說溫哥華除了冬季長期下雨，間中下雪這兩點，其他的好到不得了。講起飲茶宵夜，要什麼有什麼，唐人街簡直變成小香港，堅決要丈夫申請移民。

來了溫哥華幹什麼呢？第二年，阿陳跟着太太，帶了兩位公子，也摸門路來了。講到居住環境，香港的確不能比，阿陳開始心動，但捨不得丟下香港的生意。「你詳細考慮吧，」阿陳對太太說，「去了加拿大，要開廠開枱是難上難的呀」。陳太說不必擔心，阿陳於是以來加拿大開電子廠為理由，托人寫好計劃書入紙，大約過了八個月就批准了。

投資移民原來有個「觀察期」，人人入境報到後，可以在一兩年內四處觀察，看看哪座城市、哪座大鎮適宜設廠才投資，阿陳可沒結束香港的生意，辦妥手續移民，對上頭說要觀察，又跑回香港去，至於陳太倒是樂得安居，客廳裏的酸枝枱椅，是從中國運來的，還買了輛「富豪」。新認識一羣金蘭姊妹，每逢週末開局，家裏可熱鬧了。

阿陳聽從「仙人」指點，在這裏「觀察」了不夠一個月，便南下美國溜回香港，真是狡兔三窟。一年忽忽過去，阿陳人在香港，官方的記錄卻始終表示他在加拿大「四處觀察」。（寄自溫哥華）

入境不可不慎

記遊

呂衡

論空中服務，筆者對蘇航也是不敢恭維。十多小時的空中旅程，空中小姐的面孔只能見上幾次，那就是派飛機餐及收餐具的時候，除此以外，空姐們都有她們的天地，乘客只好蒙頭大睡了。

航機的設施，蘇航也是一律欠奉，不要期望有「空中影院」之類的高科技服務，就連音樂廣播也沒有。蘇航客機上的旅客只有三件事可做——傾談、看書、睡覺，假如你攜有耳筒收音錄音機，那是你的先見之明，可以比別人多做一件事，羨煞不少旁人。

好不容易捱過十多小時，初訪異地，一切景物都給大腦帶來新鮮的刺激，什麼航機服務、食物不佳、旅途疲倦等等都一掃而空，腦子想的，是提起精神飽覽四周景物。

步下飛機，即覺陣陣寒氣襲面而來。秋天的莫斯科，雖未至於下雪，但氣溫已下降至攝氏十度以下，對於來自香港的旅客來說，這個溫度已經「不得了」，於是，只見人人從手提行李中取出毛衣、外套、大衣之類直往身上穿，但步進機場大樓，由於空

蘇聯的入境程序，亦跟香港一樣，旅客先往「移民局」櫃枱，排隊辦理入境手續，在這裏，旅客要呈交護照、入境簽證、攜帶物品申報表（在飛機上已由空姐派發），表內必須如實填報貴重物品如相機、攝錄機、手表、外幣等數量，否則被查出，將會按走私論，那就麻煩了！

這裏要提醒各位，在更衣期間，由於身上行李多，很多時候會不慎地將外衣袋中的物品掉到地上，或大意地將小件行李遺留下來，因此如有團友同行，應互相照應，以免未開始旅程先損失財物，令興致大打折扣。

莫斯科的秋天

（《莫斯科紀行》之六）

敲骨吸髓確有必要
日本籌設骨髓銀行

為醫治日益增多的白血病、再生惡性貧血病以及愛滋病，正在日本京都舉行的一個醫學研究會再一次呼籲開設一種「骨髓銀行」，以便及時能對上述病人移植骨髓。

早在今年年初，日本的醫學界人士聯合社會各界成立了一個「早日設立骨髓銀行促進會」，分頭在各地發動「開行運動」。骨髓也要設立銀行，聽起來新鮮，事實卻是迫切需要。

骨髓乃是藏於骨骼之中，用於製造白、紅血球的重要組織。白血病屬於骨髓的白血球系統的細胞癌，在數種白血病之中，以急性白血病和慢性骨髓性白血病較易醫治，只要給病人及時移植骨髓，半數可以完全治愈，而「再生惡性貧血病」的治愈率則高達八成。

但是，許多有上述病症的人，因為得不到骨髓移植而死去。京都大學小兒科醫生秋山祐一說，有些病人臨急需要骨髓，而兄弟姐妹的骨髓又不一定適合，結果七成人死去。還有不少人得白血病，是由於抗癌劑或接受放射線醫療，使病人的骨髓完全被破壞，需要從他人移植骨髓。但不是任何人的骨髓都可以移植的，它也有相當於血型的所謂「HLA」（抗原組織）。病人的每四個兄弟姐妹中，只有一人有條件適合。如果是一般人，平均五百人到一萬人之中才有一人適合。

尋找具有HLA條件的人，須要經過調查手續，而且要對合條件的骨髓提供者進行麻醉，再從腰部骨頭中抽取骨髓，一般要住院三天，比捐血困難得多。美國已設有骨髓銀行，並有二萬八千人登記，可以提供骨髓，因此美國醫治白血病就有效得多。

現在日本也要設立骨髓銀行，從今年二月到十月，先後在東京、橫濱、千葉縣舉辦研討會向社會呼籲，十月二十二日在京都是第四次研討會，不久之後，第一間骨髓銀行就將在日本出現。

陸多

當代珍聞

花旗妙事又一樁
因犯年薪七十萬元
此人原為法官知法犯法入獄卻又原薪照領

趣擷

「執法犯法」，本該罪加一等。可是，美國一個法官犯了作偽證罪，被判入獄兩年半，而美國的聯邦法律部規定他在服刑期間，仍可照支年薪近九萬美元。此舉引起一些納稅人不滿。

這個「幸運」的犯罪法官名叫瓦爾特·尼克遜，五十九歲，他於一九八六年當地方法院法官時，在拘捕及判決一個涉嫌與一宗販毒案有關的密西西比州知名人士的案件中，提供假證據，欺騙一個大陪審團。後來美國高等法院將這項判決推翻。

瓦爾特·尼克遜被控兩項作偽證罪，每項罪名成立，被判入獄兩年半，同期執行，由今年三月起，被投進一所監管不嚴的監獄服刑。

根據美國聯邦法律規定，這名法官仍然可以照舊支取年薪八萬九千五百美元，作為聯邦法官，法律規定，即使他已退休或犯法入獄，當局也不能解退他，除非改變現行的法律。

華盛頓一個法律團體要求政府堵塞法律漏洞。這個團體的發言人說：「法官尼克遜雖在監獄服刑，可是一年所賺的錢，比監獄外面大多數普通受薪者工作三年所得還要多，這是說不過去的。解決的辦法很簡單，假如一個聯邦法官被判決有罪，而上訴又被駁回的話，法律必須改變，當局就該停止支薪給他。」

據說，美國國會正着手修訂現行的法例，但由於程序繁複，並會引起議員們的爭論，因此，最快也要到明年才有分曉。

·錫斌·

啤酒解禁

冰島自一九一五年就開始禁酒。一九三五年雖對出售和飲用烈酒的禁令解除，但啤酒仍然是禁品。最近國會的下議院通過議案，准許啤酒自由買賣。但議案尚須經過上議院通過才能生效。預計一九八九年十月以後冰島人可以喝到合法啤酒了。

飛龍放湯

奇趣食趣

馬雲

現在到東北旅遊，可能沒有太多機會一嘗熊肉吧？假若真的可以吃到，也要看在什麼地方，如哈爾濱市內的較大規模飯館，有經驗的廚師炮製下，熊肉可能美味無比，然而在桃山那樣子的僻靜山莊，有勇氣的，不妨一試東北大熊的真正肉味，包保你一生難忘——那股腥、膻或鼻或喉，嘔吐感由胃部衝出來！那碟黑麻麻的肉，使我們以後見着不知名的黑麻麻東西，都要檢視良久才敢放入口中。

吃過東北實熊之肉，也想說說另一實飛龍，這種珍禽現時已十分罕有，聞說會列為國家保護飛禽，如果屬實，現今則不易嘗得了。這種小鳥（約兩個拳頭大小）生活於冰天雪地，人們認為吃它有極佳的滋補作用。但我們在哈爾濱最出名的大飯店嘗過，覺得不外如是。一道滑炒飛龍，肉質嫌太「韌」，飛龍放湯倒是不錯，甜美之極。收費可不便宜，這得要有點心理準備。

大象充當交通警

容寶

前些時候，印度一個城市的市政當局，因市內蔬菜市場交通混亂而大傷腦筋，為此，他們特地「聘用」了兩頭大象幫助整治市場交通秩序，竟然取得了令人滿意的效果。這兩個「交通警」用它們有力的長鼻子，把亂放在道路中的小販貨攤及自行車等搬到路邊。違章者還得向他們交付廿五派士（印度貨幣單位）的罰款，否則任憑他們說盡好話也休想領回自己的東西。如果有人要賴少給罰金，忠於職守的「交通警」便會毫不客氣地用鼻子把這些不足數的錢幣扔得遠遠的。違章者一旦激怒了這些龐然大物，恐怕連自已也有被一起拋向空中的危險。

偷偷摸摸黑夜成親

南沙

位於約旦南部的菈高得巴倫地區，流行一種偷偷摸摸的奇異婚俗。

待字閨中的女子若想覓得如意郎君，大可於白天坐在門口，讓有心的男士看看是否合意。如是，即管放心他會請人上門說親。只是當結婚條件談妥後，並不就等於功德圓滿。男方必須趁月黑風高之際，悄悄竄入未婚妻的香閨，至於成敗得失，便視乎他摸黑進屋的技巧。倘使成功，當晚即可來個試婚，翌日便舉行隆重的婚禮。否則只能認命，安心做個王老五。

當然，假如女方芳心已許，自必為情郎着想，想方設法選擇一個適當的時間，在閨房內燃起油燈以作訊號，而且往往刻意打開窗門。一旦家中各人已進入夢鄉，便把燈火弄熄。這個時候，男方便要把握時機爬進屋內成其好事。相反，如果女方根本對這頭婚事不感興趣，她便會趁家人尚未睡覺吹熄燈火，男方以為得其所哉，往往誤中陷阱。因此，一些聰明的男士大都不會隨便亂闖，他們寧願多等候一段時間才爬進屋內。那陣子相信連未婚妻亦早已蒙頭大睡了。此外，這裏的男子常因婚事而耗盡一生積蓄，因為他必須先在上廟的路上鋪上銅錢，讓觀禮的賓客由後拾走，作為紀念。我想，要是換了聰明的香港男士，相信定會想出良方妙法。

俄人結婚有新俗
不祀祖宗祭英靈

到蘇聯旅遊，大家必須刻意守候，很多時會在參觀名勝古蹟，特別是一些烈士英雄紀念碑之類的建築時，看到很多蘇聯新婚夫婦前來獻花致敬。

因為根據蘇聯人的傳統，新婚夫婦在「結婚登記宮」舉行過簡單莊嚴的婚禮後，接着的首要事情，就是趕往所屬市縣城鄉的烈士或英雄紀念碑，獻上他們新婚後的第一束鮮花，此舉是要感謝先烈們曾經為他們拋頭顱、灑熱血。因為若非先烈們犧牲奉獻，後人何來美好和平的日子。而為了表示飲水思源，慎終追遠，新婚日到烈士或英雄紀念碑前行禮獻花，便成為每一對蘇聯新婚夫婦對先人最基本的敬意。

周承儒

⑯

廣東外商公會日前在穗成立，成員包括港澳工商界知名人士。

一技之長

青年工作靠熱誠

連寶嫣

香港的青年工作是由社會福利署和其他志願福利機構擔任的。青年工作屬於社會工作範圍，為青年人組織各類有益身心的活動，培養他們的興趣，使他們對人際關係有正確的認識、對社會有認識。

學校、兒童及青年中心、制服小組及外展社會工作是其服務範圍。表面看來，是否較為複雜？

也許這裏先與你們分享一下外展社工是怎麼一回事。它是針對那些適應能力欠佳，容易受外界不良事物影響的青年人而設的服務。外展社工須與個別或成羣在球場、公園、街角或快餐店流連的青年人建立個人關係，從了解他們及他們的家庭背景入手。有需要時轉介他們給其他專業人士，尋求進一步輔助致為重要。

外展社工亦常採取小組方式工作，小組可能是自然組合或特別組織。不可輕看小組對青年人的幫助，雖然幹起來不容易。

外展社工也經常聯絡各政府部門、僱主、學校及其他社會福利機構，以便協助其青年會員。社工，本就是不斷與別人溝通的工作嘛。

外展社工的對象均為六至廿四歲的「邊緣」青少年。這羣「叛逆」者，一般被形容為滋事分子，不易被別人接納。其實他們主要是覺得不被關懷。最近電台一個晚間的青年熱線節目很能充分反映這些青年人的處境。社工以外的人士加以援手，「邊緣」青年肯定得益，這點無可懷疑。

外展社工的耐性、熱誠非比尋常，青年人可有興趣投身這工作？先了解自已，再了解別人，不是很有意義嗎？

阿SIR話齋

學與教

辦學團體夠熱鬧

賀帆

除了香港政府之外，香港最大的辦學團體是教會。香港共有六大宗教——天主教、基督教、佛教、道教、伊斯蘭教和孔教。以中學計算，天主教教區和各個天主教團體興辦的學校約佔八十所之多，佔全港中學總數的兩成；而聖公會、中華基督教會和各個基督教教會主辦的學校更多，達一百多間，約佔三成之衆，這兩大宗教團體轄下的中學，就已有全港中學總數的一半。佛教和道教近二十年來都較注意致力發展教育，當然比起天主教和基督教的學校來說就比較「年輕」一點，至於伊斯蘭教和孔教，則僅有一兩所。在學校歷史上，仍數教會學校最悠久，逾百年的包括有聖保羅書院、拔萃男校、嘉諾撒聖心書院、聖保羅書院、拔萃女校、嘉諾撒聖方濟各書院、九龍真光和聖若瑟書院等，都屬基督教和天主教教會辦理，逾百年歷史的只有皇仁書院是官立的。這些學校，絕大多數都有相應的或直屬的小學，構成了完整的基礎教育體系，百年來，形成了傳統，因而也成為一般家長為其子弟入學的追求目標。當然，一些新辦的學校，進步飛快，被譽為「新名校」，甚至超越了一些老名校。這一類學校，有些是由慈善團體、同鄉會、商會或獨立團體和官方所辦理的，它們辦出了自已的特色，校譽良佳，形成了香港教育上的良性競爭，這種你追我趕的精神，促進了香港教育的發展。有了成績，也鼓勵這些團體繼續興辦學校，據悉，要興辦新校還得排隊呢！

找了幾天暑期工，大部分都說幾天後通知，一氣之下，不幹也罷！還是繼續那兩份補習算了。

百毒不侵

西貢壕涌環境污染問題嚴重，附近學生，嗅到異味感不適。相信在該區能讀至畢業的學生，平均壽命一定比別人長，因為他們已練成百毒不侵之軀了。

扣分停學

運輸署建議採用扣分停牌來制裁不法的士司機。學校大可有樣學樣，採取扣分停學以制裁那些壞學生。

樹仁 黃嘉松

知心話

偷師

李瓏

日本電影《蒲公英》，描述女主角為求做出最好的湯麵，到處偷師，研究同行麵店湯麵的質素，最後得到名師指導，終於做出美味絕倫的湯麵。她的成功，實有賴其求好的態度和百折不撓的偷師精神。

偷師有合法不合法，高明不高明之分。

偷師二字令人有點不安，大概由於那個「偷」字，有不問而盜取之嫌。但在傳統師徒式訓練中，常有師傅保留最後絕招，不直接授予門徒，而門徒卻耳濡目染，不覺已經偷師。這樣看來，問題倒出在師傅的「自私」上，而非在門徒求進步的偷師行動上。當然，若不擇手段，以盜取、偷窺或強取等旁門左道方法來學東西，絕不算合法。

至於偷師高明者，會把別人那套吸收消化，按自己的需要來轉化運用，不高明者，硬把別人的東西全盤照收，不理是否適合自己，這樣東施效顰，只會招來笑柄。人都有不自覺地抄襲模仿的時候，而創意的起步點是模仿，偷師有時雖分對錯，但其背後不斷求好的學習精神仍是可嘉的。

那個暑假

嶺南 雙雙燕

五月中考完公開試後，便開始了一個漫長的暑假，當時想，如果幸運的話，也要到九月中甚至十月才可以重回校園過着學生的生涯，否則，此生就與學校無緣了。所以，那個暑假我是特別的珍惜，因為那也許就是我最後的一個暑假了。

暑期工不做了！因為以往的幾年暑假都在工廠裏度過，換回的卻只是低微的薪酬，至於體驗生活，也說不上，整天關在籠子似的工廠，重複又重複地做着機械的動作。唯一的收穫也許使我了解到金錢得來確實不易，也明白到父母外出工作的辛勞。

然而，與一些沒有做暑期工的同學相比較，我始終覺得做暑期工是得不償失的。例如他們可以在暑假多看些課外書，參加一些興趣班，或者學習一兩門實用的科目如打字、電腦等，又或者參加義工組，助人為樂……總之，他們的暑假都過得充實而多姿多采。而我卻獨在沉悶的工廠裏消耗自己的體力，回到家裏，人像散了架似的疲倦，連書也不願看了，更不要說學習其他東西。

現在回想起來，實在有「覺今是而昨非」的感覺。除非萬不得已，或自付來年的補家計，例如需要幫學費外，最好還是不要做暑期工，即使做，也不要做足整個暑假，這樣，才有空餘時間多讀些書，多做有益身心的事，多參加戶外活動等，這些都是學生時代應該做

併發症

教科書今年漲價幅度近一成。相信影印服務加價的消息又將傳出了。

中大 紫韓

背囊團

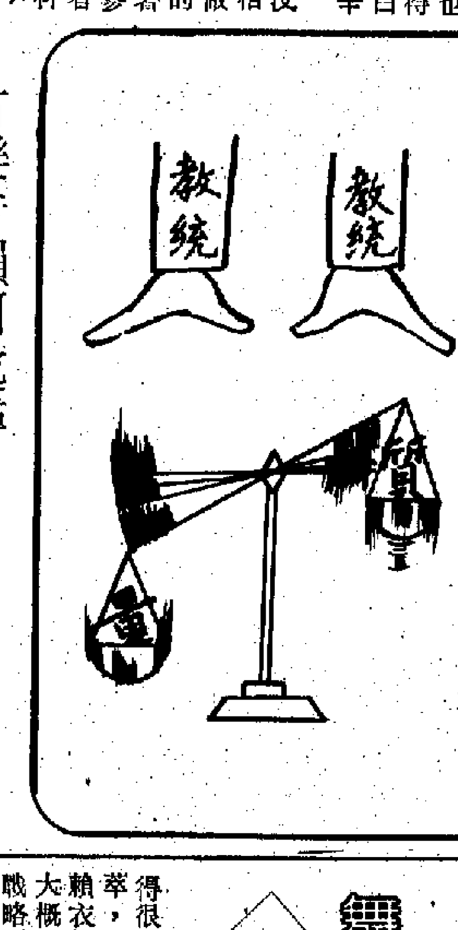
政府提議設立智囊團，成為布署屬下組織。同學們也大可組織一個「背囊團」湊湊熱鬧吧！

樹仁 黃若思

診吓畫吓

重「量」惡果

子英



地天餘課

古樂音韻何處尋？

奕方

研究中國古代音樂的學者，相信無一不先從西安、福建、新疆三地音樂着手。

西安為中國古代建都最多的一個地方，是中原文化之中心點，成為中原音樂的代表之一。

新疆則地處西域，為絲綢之路的中樞，其文化被傳到中原，印度，乃至西方的影響，有自已的獨特樂曲——木卡姆。

而福建南音，卻是現今保存下來，並繼續在民間演奏的最古老曲藝。據學者考證，福建南音的主要樂器：南琶、二弦、尺八等，其形制與表演姿勢都可以追溯到唐宋器樂的遺制，聲樂唱曲亦使人想起宋詞元曲的集曲結構來。

在本月，香港人就可以看到「新疆木卡姆團」的演出，以及「福建南音演出團」的表演了。前者由中華文化促進中心及亞洲藝術節邀請，廿八日至三十日在大會堂展覽廳演出，而後者則為香港福建體育會屬下的團體，將於廿七日下午二時十分，在演藝學院為國際現代音樂節的海外來賓演出一場，外界人士亦可以欣賞。

以少許行萬里

履福

負山觀海

有些年輕朋友，問我的「旅行經驗」。所謂旅行經驗，自然是偏重於「省錢」方面的——因為有些人知道我年青時，以「一點錢行萬里路」而為朋儕所稱許，自也希望能夠學學。

其實，真的要講「省錢旅行」，也有相對條件，這就是「高度刻苦」。

我總覺得，「出門半朝難」，這個「難」字，實際也包括了「刻苦」的意義。

年青人出門旅遊，既是見識、學習，則「刻苦」自然也應列入學習科目。

如果甚麼都講舒服，不如躲在家中好了。

年青時旅遊，真的有個「經常都抱着」（但有時為情況所迫，亦不能不酌情改變。）的「三不」。

這「三不」乃是：

「一不投店，二不吃軟，三不入艙」。

此話怎講？

其實也就是盡可能不花費住旅館的錢，沒有行李，更不必投店，睡到火車站可也。

「不吃軟」，也就是坐火車不坐軟臥，更加不要睡席，就在硬板上靠。

「入艙」是指乘船的客艙，不要艙位，肯在船頂也可以捱得了，這就真正可「以少許行萬里」。

玉荷包有趣耐開

李英豪

英豪情趣

筆者提議日常生活忙碌的朋友或初學種植的人士，先學種種多肉植物，因為種類繁多，各有特色，而且在家居比較上容易栽養，縱使一時疏忽缺水，也沒有大礙。

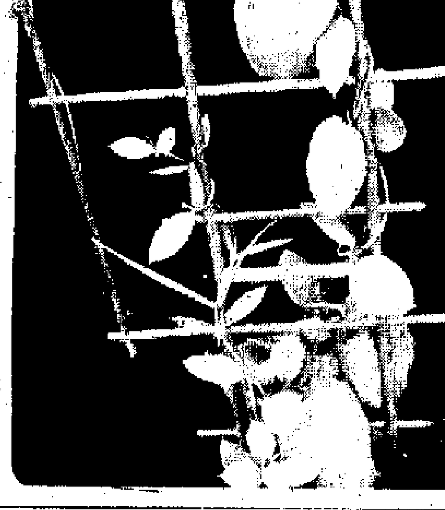
比方，「玉荷包」就是其中一種多肉植物，到今年才在香港廣泛引起花友注意，形態的確獨特，全株綠色（包括「荷包」和蔓性的莖條），更會不斷開出小如米粒的紅花，爆出像羽絨的種籽，白羽絨部分乃有利於風的傳播，作用跟蒲公英大同小異。

本來「玉荷包」十分強健，能自動繁殖和結出像雞蛋般大的綠色腎形「荷包」（外皮肉質，中間空心），但是，不少人都栽至腐爛而死。問題在什麼地方呢？

是種植材料有問題，若用耕學泥種則太濕，用塘坭種又太膠結，此兩種植料皆極不適宜種多肉植物，我們應以泥炭土或乾蕨根為主，因為疏鬆通氣，可混以淡水砂和一些肥沃的「仙人掌泥」，但不宜用黃花砂。

最理想是澆透水後，多餘的水立即從盆底的小孔排出，可避免浸漬，而且要不乾不澆，應在濕透、慢慢蒸發後，有一段乾燥期。通常皆死於水分過多而長期太濕呢？「荷包」何有不腐爛之理？「玉荷包」是不必天天澆水的，要見表土乾才澆。

盆方面，可用普通塑膠盆或素燒盆。日常勿噴水沾濕植株。肥料則要稀淡，每月施一次「仙人掌肥」。冬天時停肥，因為「半休眠」時不大吸收。



舞宴晚禮服新款

冬冬

時尚節拍

都市人社交圈子大，參加雞尾酒會與舞宴的機會多得很，要在大羣人中出類拔萃，可真不容易，不得不依賴衣飾裝扮來突出自己，這大概是大都會男女必須懂的戰略吧。

大家都渴望成為宴會中最燦爛的一顆星，不過想歸想，但真正深明箇中道理，付之實行的，又通常都少之又少，而且有時縱使有經濟支持，亦也未必成功，儻只打扮得如一般的貴婦，並無突出表現。

一直以來，在選擇參加舞宴的晚禮服時，女人總愛選黑色赴會，大概黑色的絲緞，噹士或釘金片的都最能顯高貴華麗，兼性感於一身，可惜缺點是，黑色最平凡，因為十人中總有六位穿著黑色，無論款式如何別緻，總難發揚光大，做到萬綠叢中一點紅。

今秋，歐美時裝界流行用趣緻的色彩混合在禮服上，不再是純黑的艷麗，或純白的飄逸，惹火的純鮮紅，而是像圖中的模特兒穿着那件般，嬌美的紅橙色上緊低胸衣，配藏青紫鴛（央）色大傘中庸裙子，腰間配一條闊闊的鮮黃色蝴蝶結，保守的女士或者會認為這襲禮服似乎不夠隆重矜貴，卻極適合年輕的小姐參加雞尾酒會，尤其它的特色是繽紛的色彩，活躍多姿的款式，站在衆黑長裙低胸露背的高貴仕女間，更帶來青春活力，把輕鬆和快樂引進舞會裏每一角落。

現今社會生活與工作壓力同樣影響每一個人的精神，若在參加充滿歡樂的場合中，仍堅作淑女貴婦，矜持的握着酒杯與人暄寒，實有何味道，何不乾脆狂歡一晚，牽短裙歌舞一番，做舞會中發亮的一顆小星。

養小動物記

周恒

軟紅十丈

偶爾經過街市，見有小販在賣雞鴨，頓憶起兒子尚唸幼兒班時有趟拉他去街市，亦遇上一檔賣小鴨子的攤檔，兒子見籠裏全是巴掌大、毛茸茸的小鴨子，開心得蹲在地上看小鴨，就是不肯走。

小販見狀，當然希望做成買賣，遂慫恿孩子買回去玩，孩子天真，自然向我要求，蝸居住人還兼狹窄，何來空間養鴨，況人畜同處一室，根本就不合衛生，但三歲孩子，那懂這道理？結果哭着回家。

心中不是無歉意的，結果，養小動物問題，延到數年前又發生，女兒從學校回來，興奮訴說她學校的菜圃，圍了飼養的白兔生了許多小兔，老師讓學生可抱回家飼養，還是以同一理由給女兒一盤冷水，然而，舍下當家素來寵女溺兒，才見女兒嘟高唇皮，馬上答允為她想辦法。

結果，翌日女兒歡天喜地抱了小兔回來，父女兩人把牠安置在樓下路邊車位，女兒一天到晚走上走落，又是白菜，又是清水，豈料，翌晚大雨，小兔就此魂歸離恨天！

孩子都有喜歡飼養小動物的特性？但八九不離十的本港家庭，哪有條件給小動物闢個住處？不妨在此悄悄說，我是個理性的城市人，縱使對田園生活再嚮往，只消想到這種風光如畫的生活，還有蛇蟲鼠蟻作伴，我還是繼續做城市人算了。

寧靜

葉特生

百葉集

朋友見我病後重出江湖，且精神抖擻，拚勁依然，一面為我高興，一面勸我切勿太搏殺，顧念剛愈的病體，一位老者贈我「寧靜致遠」四字，囑無論多忙多累，每天務必騰出寧靜時間，對身體對前路，都有莫大裨益。

「寧靜」看似容易，有錢買間偏僻別墅避靜，很多富人都做得到，但環境雖靜而心亂如麻，所謂「靜」也不過自欺欺人，寧靜不是指外面的環境，是心境。諸葛亮擺空城計，坐在城頭輕搖鵝毛扇，外面甲冑環立，斧鉞森然，但心裏澄明如鏡，從容自若，方能騙到百萬甲兵。

整個世界動蕩不堪，靜下來根本不可能，但心靈卻能時刻尋得一角蔭涼，只要養成好習慣。前輩教我眼睛不要理會環境，單注意自已裏面這顆心，最惡劣最煩擾的時候，更需要內心寧靜，這一靜，好像一隻大鳥，一下子從地面升上高天，超脫衆多紛煩雜亂，那刻作的決定，才不會錯。

我自已有宗教信仰，每天已習慣空出一段時光來祈禱，面對心靈，面對至高無上的主宰，所以在疾病似乎最孤苦無望時，仍能生出盼望，孕育信心，寧靜方能致遠，不會被近憂蒙卻眼睛。

都市人不是沒有空閒時間，只是閒時顧着打麻將說閒話，永遠在忙，不知寧靜為何物而已。

新園地

老人食少怎辦？

岑鶴齡

健康話題

南宋詞人辛棄疾有句云：「廉頗老矣，尚能飯否？」老年人身體機能減退，吃飯較少是很正常的。但是如果吃得過少，營養不足，就有損健康。改善老人的脾胃功能，適當增加食量有以下辦法：

（一）每日晨起，飲溫開水三大杯，速度不要過急，以免嗆喉，但又不可相隔太久，務使胃略有飽滿感，達到對胃有輕微刺激作用，以鍛鍊胃肌，增強其蠕動功能，持續日久，便可強胃。

（二）老人之胃多虛寒，消化無力，不能多食。可用全糯米或用糯米摻粘米作飯食之。《別錄》稱，糯米「作飯溫中」，《大明本草》稱糯米能「補中益氣」，《千金方》謂糯米可「暖脾胃」。老人食糯米最為適宜。

一般人誤以為糯米易滯，其實不然，滯食的原因，不在糯米，而在於偶換口味，容易過量，況且煮糯米時不是加糖便是加鹽味，又多加食油，這樣自然容易食滯。實際上，糯米比粘米更易消化。試將糯米與粘米合煮之飯，用溫水浸泡，過些時候，糯米變成糊狀，粘米仍然成粒。這就是很好的證明。（

「蛇吞象」

羅奇

此地有錢

有人用「蛇吞象」來形容國泰城市對大酒店提出的全面收購建議。這個「蛇」指的是國泰城市，而「大象」就是大酒店了。

能吞得下麼？很多人說：「兩陣而已！」大酒店的嘉道理家族已持有百分之三十五的股權，本來以這個持股水平，一般已屬「安全」的了，偏偏大酒店卻一而再碰上挑戰者，這不令人覺得這一持股也未能安枕。

不過，在實力對比上，國泰城市雖然表示有備而來，但持有大酒店股權只得百分之一點一，實在太少，即使有一些聯合行動者及支持者，能否達到嘉道理的三成五股權比例，也是令人存疑的。

有謂，游離分子又如何呢？這就要看出價的條件是否吸引了。以公佈的內容看，並非全部現金收購，而是四元八角現金另加一股國泰城市股，該股作價一元五角，亦即合共六元三角。倘若全部現金，應該是有吸引的，但要加上國泰城市股，就大打折扣了。何解呢？因為國泰城市股份一向交投稀疏，知名度低，一旦大量發行新股，能否守住一元五角的價位也成疑問，所以相對之下，未必能打動小股東接受收購。（上）

如此佛山美食節

秀官

食飲當前

朋友剪來一幅廣告，問我「去唔去」？細看之下，原來是佛山一間賓館主辦了一個「美食節」。也許因為我曾寫過有心想去吃一吃廣州市的食品節，而這幅廣告上，既列出一席「海鮮餐」，又有一席「雙龍宴」，還有多味「特別介紹」。我一邊看，一邊搖頭，一邊苦笑。朋友見了，怪而問及：「廣州市食品節沒有把主題表達出來，又沒把有特色的名菜予以介紹，你是引以為憾。這次有了，何以又做出這樣難看的表情？」這次，我是笑得更大聲了。

老實說，什麼地方的食品節，都必須有地方代表性。但看這次的「海鮮餐」，就已不倫不類。佛山何來有海鮮？這已是值得拍案驚奇了，「上湯焗龍蝦」、「蒸原隻帶子」、「清蒸游水青衣」這類菜，就算在香港吃，亦未必可以交得準，更何況是在佛山了。再說，要香港人去佛山吃海鮮，可說是不是笑話？你說有什麼好？從三欄的美食介紹，起碼，佛山是連一個地方性的名菜也沒有，這是有點匪夷所思的，起碼佛山是以「柱侯」為天下獨一的成名美食，竟然一味用「柱侯」做的菜色也沒有，人所皆知的「飄鮮」也沒有，你說值不值得去？

有辱國體

簡而清

香港心

說起了在海外，要博取別人的好印象，於六十年代前後，日本人到海外去，是經過了相當事前準備功夫才去的。因為日本是第二次世界大戰的戰敗國，六十年代才開始再度可以冒起頭來。而第一個有資格到外地去遊的日本客，未出國前，有人特別教他們在海外各地，如何去與其他人士接觸，才不會惹人歧視或仇視，而本身亦不會做出了一些什麼「有辱國體」的事情來的。其中很重要的一環，便是凡到歐洲的日本人，即使是不飲酒或礦泉水的那類人，總得聽人介紹，而隨意點了其中一樣。然後才再問招待，取些清水來飲的。

因為點酒或礦泉水之類，已經有益了那些侍役們，所以那一杯白開水，多數是可以很快便送到你處的，這一點，跟打縮數的香港遊客比，就有一段頗大的距離。

他們這種接近「海派作風」的作為，確然是可以肯定避免了有辱國體的。

香港人沒有這方面的觀念，所以是斤斤計較的，佔了一大半，所以形成下來一種飲食，就是我們過份「打縮數」一些。假如能夠改一下，會令其他香港客到海外去，較受人歡迎一些。

郵趣

日本43屆國民體育大會

彭光中

每逢秋高氣爽的日子，日本總要舉辦一次國民體育大會，即全國運動會，到今年已是第四十三屆了。

日本郵政當局從第二屆開始發行紀念郵票，以迄於今，歷屆不斷。當年主事的郵政當局負責人如果現在還健在，回顧當年，一定為第一屆大會未發行紀念郵票深感遺憾。但當時正是第二次世界大戰剛剛結束，各方條件都不具備也是事實。

從第二十二屆開始，國體大會紀念郵票都是同一類型圖案。主圖是一總競賽項目（今年是男子雙槓），背景是舉辦地點的風景（今年是在京都故為京都名勝金閣寺）。

賺取幸福

李韡玲

信是有緣

許多朋友用幸運和幸福這些字眼來形容我的過去和現在，我絲毫沒有被讚美的感覺。「幸運」這東西還可訴諸天意和運氣，然而「幸福」是不會繆繆然從天而降的，一分耕耘，一分收穫。

我唸小學的時候就曉得：路是人行出來的，幸福是要靠雙手創造的這些大道理。雖然是前人的說話，但箇中包含的智慧卻是永垂不朽。所以，我依然十分迷信「努力」這兩個字。此外，就是誠意。你有誠意辦好這件工作嗎？你有誠意跟他做朋友嗎？你有誠意與他長相廝守嗎？你有誠意讓這段婚姻美滿快樂嗎？如果你的答案是肯定的，那麼請你付出努力，一百分的努力。接着還得加上毅力。我初初出掌《大都會》主編職位時，因缺乏經驗而一度十分沮喪。我的一位上司就鼓勵我說，「給自己一些時間吧。」我想這「一點時間」就是毅力了吧。

有人認為，女孩子多缺乏毅力，往往是，困難一到，雙腿就軟下來了。

我是一面做一面學習讓雙腿挺直的站穩。說實在點，做個真正的現代女性並不容易，既要從容，又要剛強；既要性格獨立，又得不忘發揮本身的女性美。

今天的女性較諸從前的，付出的努力何只一百分！

「世博」誰搏

陳青楓

風言尖語

——開玩笑，可查理斯王子做最後一位港督。

——為什麼說開玩笑？

——殖民地，是「大英帝國」的威水事物，如今日落西山，搬鋪蓋走人，怎麼叫一個皇儲來做這樣下旗主管？面子怎樣放？

——你是保守派。

——不是保守黨？

——說你保守，是思想上的冥頑，今天早已經不是殖民地年代矣，不少殖民地已經獨立。而香港，連爭取獨立也不是，是等於「租約」滿期，交回地方給業主罷了，又有什麼面子不面子的？

話是這樣說。這大抵也只是一廂情願的看法吧？講到一廂情願，九七，九七辦世博一事，也令人有這個感覺，九七，是人家「沙啲嘢啦」，返回祖家之日，在這麼一個日子，會興高采烈搞「世博」——？

——但，如果在這歷史交替時刻辦這樣一個世界博覽會，對香港人的信心，對香港本身有很大幫助呀！有些人不是經常說，過渡時期要使香港人有信心嗎？這是最好的，最有力的一支強心針。

——要打強心針，還是由我們自己香港人來做吧！香港人成世人都是「搏」啦，「世博」兩字，「很香港」。

為退休作準備

莊明蓮談「豐富人生」獎勵

淡渝

城市精英

以往年屆五十的人士，身體便會陸續出現毛病，有些人甚至老態畢呈。但隨着醫藥技術進步，營養衞生的改善，人類的壽命大大延長，現今年過五十的中年人士，依然活力充沛，精神奕奕。

為鼓勵行將退休及已退休的人士發揮潛能，充實退休後的生活，並藉着服務社會，接觸各階層，令退休生活活躍而有意義，香港耆康老人福利會在本年八月發動一個名為「豐富人生」的獎勵計劃，自推出以來，反應良好，目前已有八十六人報名參加。負責這項計劃的耆康會荃灣社區老人服務中心主任莊明蓮表示，其實中年以後亦是人生的一個轉捩點，無論在身心、經濟、時間運用及人際關係各方面，均需要有所準備，方能使退休生活多采多姿。

莊明蓮指出，中年人士參與義務工作目前仍未能在本港全面性地發展，原因固然很多，其中最重要的，要付出較多的人手，耐心和精神，去找尋適當的服務對象，以配合個別人士的特性，加上很多中年人士仍有自已的事業和家庭，很多協調和統籌的工作更見困難。中年人士往往是香港社會福利方面最被遺忘的一羣，所以發展他們參與服務的概念是很值得推廣的，特別是具有專業知識和技能的人士，在他們將退休前投身義工行列，為以後繼續服務作好準備。

她說，「豐富人生」獎勵計劃是仿效青少年「獎勵計劃」的形式，參加者所作的一切服務及時間，均會詳細的紀錄下來，當服務時間累積至某一水平時，將獲頒發金、銀、銅章及紀念品，以示嘉許。

莊明蓮表示，第一期的「豐富人生」獎勵計劃已於日前截止報名，而首期的八十六名參加者現已開始接受一連串的義工技能訓練，以配合日後不同類型的社會服務。至於第二期的「豐富人生」獎勵計劃，已決定於明年二月展開，所有中年人士均可參加。

莊明蓮（右）與「豐富人生」計劃的參加者。

評騎說馬

馬匹重量與勝負

戴公

衆所周知，一匹馬的勝負，狀態與實力是主要因素之一，至於賠率冷與熱，此乃人為因素也！

摩旺第六班馬「宏德二號」一次在夜賽中落敗，事後，問起摩旺中人，他們稱這是狀態不足之故。

那一次，「宏德二號」出賽是全熱門，結果負於「過關」等六名過磅點，距頭馬九個馬位。由於是熱門馬，因此賽後引起，人們的非議。

摩旺中人稱，「宏德二號」的落敗，與冷熱無關。那次，馬匹成為熱門，相信是捧場客單憑馬匹的實力作判斷，並非馬房冒其熱冷惡。

其實，這是馬匹狀態不足而負於對手。摩旺中人稱，那次出賽之前，馬匹過磅，體重是一千二百磅，以正常而論，應該是體肥，即是人們常說的「未收身」也！

由於體肥，狀態未十足，因此，雖有實力，可惜未有佳態支持，終於鬥不過對手了！

摩旺中人稱，大約一個星期之後，「宏德二號」再過磅，體重是一千一百三十磅，即輕了七十磅之多，那是「收身」的表現。當然，馬匹勝負，因素甚多，「宏德二號」只是例子之一！

第十版

國際DJ大賽

……J誕生，他們都透過D……這一個比賽而加入我們香港電台的行列，有些更由業餘轉為全職DJ，或有其他的發展，例如灌唱片、拍電影及作電視主持。

但今年除了原本的獎項之外，更增設海外業餘DJ組，他們要在各地報章上面……出冠亞季軍。

在十月二十二日晚本地組十位的參賽朋友要參加四個回合的比賽，包括《穿校樂壇挑戰賽》《天才表演》《電話訴心聲》以及《訪問嘉賓評判》的四個環節，其……

夏妙然

……次是匯集了大陸、台灣和香港的演員，有來自內地的李達成，台灣的王傑以及香港的陳百強，他們會首次在這個音樂會中合作，十分難得。

今年這個業餘DJ，規模也極大，無形中是想透過空氣中，可以宣揚九十年代的DJ，聲音遍及全世界。

孟德爾遜……

樂壇新聲

孟德爾遜的五……，常被演奏的是三……部最是熱門。《……利）》都是他的「……克指揮倫敦愛樂樂……中之一就是《第三（蘇格蘭）……教改革）交響曲》，一九七八……新發行。

《蘇格蘭交響曲》衆所周……。《宗教改革交響曲》雖編號……第三、第四交響曲更早，並……之久。它在編號上被「壓後」……作品，首演後就擱下來，直至……九年後，才在他的遺稿中被發……時候《蘇格蘭》及《意大利》……「取代」到了第三、第四編號……。因此它就只好「屈居」第五……部作品名氣比第三、第四稍遜……氣氛較濃，具有典雅，端莊之……

飛利浦：420884—2（……

明月 帝國 牛頭角
今天獻映 康城 濫交 慾火 今天獻映 淫暴 慾行
正宗 片斗 不宜 兒童 星智龍早 多虎場 女午紅火乾四 幽夜纏慾柴點 魂情集紅烈場 十八嫁 好女 三十點 按摩女郎 早場

奧斯卡 帝后 牛頭角道 香港仔
今天盛六獻映 奧加帝后 早場四場午場 卡斯開場點 夜 四場加點
電影工作室製作
天羅地網
鄭少秋 梁家輝 李子雄 鄭浩南 胡大為 徐錦江 李美鳳主演
帝后早場．最佳拍檔

翻點
今天七場 加開早場及四場 梁家輝 李子雄 鄭浩南 鄭少秋
天羅地網
監製 徐克 導演 黃志強 製作 電影工作室
烽火連天日情濃半刻時

荷李活 元朗區
國都 (2)
今天最後 霸王花 明星小提琴 鬼見愁
今天五場 許冠文 許冠英主演 鴛鴦同講 老少咸宜 狂笑劇
今夜早場四天 驚魂

華都 H670421 午都 H670421
今天五場 米高 格拉斯 德斯 麥 藝高 緣 孽
第二週映 元夏汐與 文彪 亡命鴛鴦
今天四場午場 夜及點 又見鬼

童軍續辦

持平篇 唐約翰

香港女童軍總會的一個代表團，由總監鍾紫荊率領，上周訪問了北京。男童軍總會的一支樂隊，由國際及公共關係總監許宗盛率領，也到了廣州參加穗港樂隊匯操和鳴金收兵儀式。香港的童軍組織正同內地開展更多交流。

中國內地現在沒有童軍組織。邀請香港女童軍總會代表團訪京的是全國婦女聯合會。與香港童軍樂……

……批少年兒童擔任偵察和通訊員工作。至於貝登堡為何跑到南非打仗，歷史因由，如今就不必考究了。貝登堡返英國後，參考在非洲時的經驗，着手建立了童軍組織，作為和平時期訓練青少年的辦法，其格言是「時刻準備」。稍後，貝登堡又與他的妹妹發起組織女童軍。香港是於一九一三年向英國童軍總會登記成立分區組織的，三年後接着組織了女童軍。

童軍活動內容之一是提供紀律……

……都要經過宣誓，世界各地童軍誓詞不是共同的，裏面有一句說：「對神及國家盡我責任。」香港區於五十年代則把這句改為「對神及居留地盡我責任」，抹去國家觀點，對此歷史因由，如今也不必細究。

童軍組織有明顯的英國根源，但已發展成為世界性的活動。從一九七七年起，香港童軍總會轉為直屬於世界童軍總會。對於青少年來說，童軍提供了過群體生活的機會，可參與多種健康活動，培養紀律性和組織能力，鍛鍊刻苦耐勞精神，這都很有益於青少年的成長。

中國國務院港澳辦公室主任姬……

毒品轉運……

張……

香港的警方和海關連番建功。

警方同澳洲警方合作，破獲一個販毒集團，起出毒品，價值二億八千萬元，兩地共拘捕三十三人。另一方面，香港海關在機場發現有美國大郵包運毒，於是同美國警方聯絡，往美國紐約的行動中，起出一億七千多萬港元的毒品，共有四男一女美籍華人被捕。

在兩宗行動中，警方和海關都是先後發現毒販的蹤……

又是第一

回聲 林舟

粵港光纖電纜正式開通。從此，粵港兩地間的通訊聯繫，可期將會大獲改善。

光纖電纜，乃是光學纖維電纜的簡稱，它之發明面世，距今大約只得十年稍多，而正式投入實際應用，大概也只是近三兩年的事。香港能在短短時間內將這種新科技引進，用於改善本港對外資訊聯絡方面，其速度之快，其時效之速，都是足以令到世人矚目，也是為世界許多地區所欽羨的。

尤其應該指出的是，光纖電纜實際應用的「天下第一」，雖然並非香港，但在應用量之大與所及距離之廣兩個方面都是後來居上，暫居「世界第一」的。在這方面，香港人也足以引為驕傲了。

求婚

超短篇小說 文：莎千渡 圖：董培新

新聞工作八年，記者張一直孜孜屹屹，改進採訪及寫作技巧，發掘新聞線索，自問沒有任何一種難堪環境能難得到他，今晚卻難到了。難到他的，正是他自己。

他能處理任何新聞，卻不懂處理自己的愛情。

今晚他買了東花，要向菲菲求婚，在……

許音樂聲太大，真的聽不見，他再提高音重複一次，她的笑容僵住，斬釘截鐵地說，不要！

女人在人家求婚時說不要，有兩種意義，一種是默許，一點是真的不肯。看他的語氣表情，後者成份居多。

張南呆住，他雖事先演習多次，每次都預到成功，然後親吻她面頰，卻未想到她如果拒絕，怎麼辦？

她為他下台。她說：我們講別的話題好嗎？最近有什麼精采的電影。

對於他，任何和她一起去看的，都是精采片的，但電影總會結束，「終場」打出來，就不好……

誰知她一聲不，就瓦解一切。她突然變得煩躁，坐了不到十五分鐘，就說身子不舒服要回去。張南很難過，他比給老總罵了一個鐘頭還要難過。他決定今後不求婚，也不要結婚，打一輩子光棍也好得很。

一九五、大堤會師

吳德海更是胸懷舒暢。自從孫六奇、董爽等陸續離去吳家莊後，銅城鎮、天長、盱眙一道，就不曾再有戰事，深溝高壘，據守一方，把一點家財都化光了，[illegible]

秋來為何落髮多

醫生的話 胡煥章

古人云：「一葉落而知秋」。人生一世，草木一秋，人和草木都是遵循大自然的春生、夏長、秋收、冬藏的新陳代謝規律的。如果以一年之秋，比一生之人，那末秋來就意味着老之將至，給你的第一個信息可能就是落髮。因為頭髮是受男女內分泌（荷爾蒙，中醫稱腎氣）主宰的，從青春期開始到壯年，內分泌腺旺盛，頭髮亦生長旺盛，一頭秀髮覆蓋着如茂密樹葉，生氣蓬勃。壯年一過，便「物壯而老」，內分泌腺衰退，頭髮開始脫落，而且每年秋季脫落增多，這亦是人與天地相應的代謝規律，隨着秋來如果熟葉落。

從男女生理差別而言，女性激素（分內泌）有保護頭髮生長的天賦，男性激素則無此作用，不過男性體內也有女性激素，兩性激素保持微妙的水平，這叫做「陰陽調和」，如果男性激素水平過高，反會促使脫髮，所以儘管女性更年期來臨比男性為早，而頭髮的脫落比男性為晚為少，男性到更年期禿頂的較為多見。

中醫認為「髮乃血之餘」，頭髮長得好不好，反映血氣的充足與否，現在亦明瞭髮根細胞的營養是靠血液滲透供給的，因此凡能改善髮根血供的因素，均可保持頭髮良好生長，即使老至秋來亦可不落或少落，相反的髮根血供不良，亦可未老先落。現知影響頭髮血供不良的因素較多的有以下幾種：

一、體表小動脈硬化，頭皮微循環障礙，使滲透到髮根的血液減少；亦有長期低血壓，血液運輸送到頭頂不足，頭頂是身體大廈的頂層，譬如水壓力低時頂層先缺水，樹根缺水亦是樹頂葉子先枯落的。

二、神經過度緊張，又加不斷吸煙，夜間不得安眠，均會使頭皮血管痙攣而髮根缺血。古詩有「夜深搔首嘆飛蓬」之句，當人煩惱透頂時常搔頭皮，就會落髮紛紛。

三、血供雖好，而血中營養頭髮的物質缺乏，如維生素B_2、B_6、B_{12}、葉酸、胱胺酸等，亦會使頭髮失榮而枯落。

四、血液中膽固醇、飽和脂肪酸過高，血脂從皮脂腺溢出，阻塞毛囊，亦會影響血供，而且脂肪酸腐敗能損害髮根細胞。

脫髮的人最關心的是頭髮能否再生？按照新陳代謝規律無疑是可以再生的，其實整體中局部組織細胞經常不斷的在消亡與再生，頭髮大約三、五年更新一次，悄悄長落有序，不易被人注意，不過青少年長多於落，一年年增厚，成、老年落多於長，一年年稀疏。唐詩詠古原草有句：一歲一枯榮，春風吹又生。可引喻頭髮長落的季節性，一般秋季落得多些，春季長得多些，故勸君不必發愁，今秋落下，明春自然會再生的。下面提供一些能助頭髮生長的食物：桑椹子、杭白菊、黑芝麻、紅棗、海帶、胡蘿蔔、芹菜、藕。如腎養不良者加食肝、腎、蛋，血脂高血管硬化者則忌食。

「暫死」法治動脈瘤

醫藥新知 益前

在美國，有一名婦人患實道動脈瘤，腦部受壓。最近，受治她的醫生給她治療時，讓她「死亡」了四十分鐘，即讓她處於昏死狀態，停止心臟跳動，降低體溫至攝氏四點四度，同時讓其血液排出體外，裝在一個泵內。

動脈瘤是一種非常難治之症，過去一度被認為是不宜手術的，然而，經過上述方法治療後，患者卻能起死回生，十周後，竟然恢復上班。

受治這名患者的是美國阿里桑拿州巴羅神經科研究所的神經外科學家施彼茲勒，他是這新法的倡導者。與他一起研究此法的另一名神經外科學家拜里斯說，有些手術會引致患者大出血。將來，若出血成為手術的最大危險時，這也許是一種較好的方法。出血往往是外科手術中患者死亡的最大原因。若能使患者處於生命暫停的狀態，醫者可在完全無血的情況下進行手術。在這種情況下，腦部無氧供應可達五十五分鐘，使手術者有時間切除動脈瘤和夾住動脈，而無大出血和真正死亡的危險。

巴羅研究所利用此法做手術的患者已有十四人，其中有一名不幸死亡。大多數效果甚好，只有幾名覺得身體虛弱，但其他情況仍然良好。手術後，大多仍處於昏迷狀態，但不會超過五天。

該研究所神經麻醉師薛特說了只要患者能耐受這種方法，醒來後就無問題了。

然而，用此法時有種危險，就是心臟可能不會復蘇。由於患者要達到臨床死亡點才能進行手術，所以醫者都存有戒心。連他本人在進行手術時，也感到十分緊張。

據薛特所知，除美國外，迄今只有在歐洲有人使用這種方法進行手術。美國另一名專家馬戈文說，其實早在數十年前，有些心臟病專家已用過冷凍身體和停止心臟跳動的方法來進行外科手術，特別是對小兒患者，或手術室很小，出血難於控制的時候。

降溫是心臟手術中較複雜的一部分，特別是中等度的降溫。為了達到低溫手術之時，醫者把手術室的溫度降低至攝氏十二點七度，同時將患者用凍毯裹住。他們把患者的血液抽出數品脫，用冷藏的鹽水來代替。然後，用一種像輻射器的換熱器將鹽與血通過冰塊混合，降得更低。

在無血的情況下來修補心臟，手術完成的時間更快，而且更有效果。有時，用更低的溫度，才能做好手術，便要將溫度降得更低。

醫藥周刊 第六六三期

皇后寢宮與花椒

醫藥小品 貝潤滿

參觀過故宮的人，一定會對皇帝和皇后居住的金宮玉殿留下深刻的印象。但是，古書上稱皇后的寢宮為「椒房」，這是怎麼回事呢？原來，它竟和中藥裏的「花椒」有關係呢！

從商朝開始，皇后住的寢宮就特別考究。例如，牆壁要有椒花裝飾，看上去富麗悅目，室內要保持芳香乾燥，以防蛇蟲而能祛毒辟邪，寢房裏還要溫和適身，保暖防寒。由於皇后寢宮的要求很高，而古代的建築材料又有限制，造這樣的寢宮，真是很傷腦筋的。

在古代，中藥花椒是十分名貴的東西，特別是在唐朝以前，花椒意味着財富。民間把花椒串連成目，誰家的椒目多，誰家的財富也多。當時有個太醫提出，如果把花椒搗爛，拌和在石灰裏刷牆，就會溫暖防病，祛毒辟邪。這個「貴主意」，老百姓當然承辦不起，而皇帝聽了卻是龍心大悅，於是下令皇后住的寢宮用花椒搗爛刷牆，以顯示帝王的豪華。

從此，皇后的寢宮就稱為「椒房」，以後皇妃的寢宮也稱為「椒房」，「椒房」成了對皇室后妃居住地的尊稱。其實，花椒的真正價值還是在於藥用，它有溫中、止痛、殺蟲的功效，能治療脘腹冷痛、嘔吐、腹瀉、蛔蟲痛，外用可治皮膚騷癢。民間用花椒三克，醋六十毫升，煎服，可治膽道蛔蟲症。含在嘴裏漱口，可治牙痛。花椒作為調味品，用於烹飪，則能增加特異的麻味、香氣，消除腥臭，增進食慾。

剖腹產後膀胱子宮內膜異位

吳 華

一九二一年，賈德首先描寫了膀胱的子宮內膜異位。一九八四年有人第一次報道了剖腹產後單獨侵犯膀胱的一例子宮內膜異位，今年五月，又有人報告一例。

種植說為形成子宮內膜異位的原因的主要說法。剖腹產時，活的子宮內膜異位細胞可能經子宮切口逸出，種植在極其鄰近的膀胱頂部，而形成膀胱的子宮內膜異位。

症狀是在剖腹產後若干時日，出現與月經週期相關的不適，尿痛、尿急、尿頻，尿血者較少。

對於尿血患者，在月經期做膀胱鏡檢查，可以看到膀胱病損，有助於診斷。但在平時，通過膀胱鏡也可看到患部，做活體組織檢查也很容易。膀胱鏡與活體組織檢查是惟一的準確診斷方法。

並非每個患者都具有各種症狀。如今年五月報告的一例只有嚴重的痛經，在膀胱脹滿時最劇烈，排尿後減輕。患者於再次剖腹產後一年發生繼發性痛經，每次始於經前三天，經過月經期，隨經期結束而停止。沒有血尿、尿頻、尿急等症狀。檢查時發現相當於子宮頸內口水平的前方有約二公分直徑的包塊。膀胱鏡檢查發現在膀胱頂部粘膜下有一包塊，取該部活組織檢查發現異位的子宮內膜。剖腹探查做了全子宮及部分膀胱切除。手術中探查未見其他部份有異位子宮內膜。術後病人情況好，追查無不適。

在鑑別診斷方面，本症要與靜脈曲張、血管瘤、膀胱瘤、乳頭狀瘤、炎症、潰瘍等區別。

治療方面，要考慮病人年齡，對生育的要求，膀胱病變的範圍、尿症狀或月經失調的嚴重度以及合併的盆腔病理情況。雙側卵巢切除，X線破壞卵巢功能，可能使膀胱的病損消失。內分泌如雄激素、雌激素、合成孕激素、丹那唑等亦有效。但較好的方法是切除病損部。

年輕又想生育的，應儘可能保留生育功能，不想生育的可考慮保留一點卵巢組織，切去子宮及病損部位。

總之，本症雖少報道，但可能發病者多於已報道者。剖腹產後，如果繼發痛經，應想到本症可能。防勝於治，醫生在做剖腹產時，總是要設法保護好子宮切口周圍的器官和子宮本身的創面，以防應居於子宮內層的子宮內膜活細胞，侵入子宮外組織或子宮肌層，造成不易治療的病痛。

經常無故欠安 不妨少吃麵包

安 福

如果經常覺得身體違和，而醫生又說不出其所以然的話，那麼，減少吃麵包可能有效。

據美國醫生及作家威廉·克魯克（Dr. William Crook）說，體內天然酵素失調，會招致許多難以解釋的症狀，包括頭痛，疲倦，意氣消沉，輕皮膚病，敏感症以及消化方面的毛病，而在兒童方面更會出現異常頑皮現象。

一旦形成失調情況，吃含有豐富糖分的食物或者經發酵的麵包，會刺激體內產生更多酵素，使情況更加嚴重。

外感「六淫」之六 火邪

保健知識 胡源民

火邪即熱邪，外感火邪多因直接感受溫熱之邪所引起，也可由風、寒、暑、濕、燥五氣轉化而成。火邪為病多見於夏日炎炎之時。火性上炎，故火邪致病多表現於人體上部，如心火上炎則舌尖紅痛，口舌生瘡；肝火上炎則目赤腫痛，甚至頭頂劇痛；胃火上炎則牙齦腫痛，口臭等。火為熱之極，熱感易傷津液，故常伴有口乾、渴喜涼飲、舌紅少津、小便短赤、大便秘結。若火邪熾盛、高熱而津液虧損之諸症，且迫血妄行，導致吐血、衄血、皮下出血，甚至筋脈失養而神昏譫語等症狀。中醫臨床將火症分為外感火症與內傷火症兩大類。外感火症常見於溫熱病，初起見發熱、微惡風寒、頭痛、咽喉腫痛、大渴引飲。當熱入血分，則將出現一些出血和神識昏迷症狀，如腦炎、出血熱等。清熱解毒是中醫一大特長，火熱症初起可以金銀花、菊花、生石膏等清之，火熱重症入血分則以丹皮、犀角（水牛角代）生地等涼血解毒，均能收到理想療效。

運動員的個人衛生

診餘話語 李仁衆

運動員的個人衛生非常重要，如果不注意個人衛生，不但影響了運動的成績，並且還影響到以後的健康。運動員的飲食、睡眠、服裝、精神狀態都屬個人衛生範疇。大多數的運動員每天所需熱量為三千五百卡路里到四千四百卡路里。其中每天蛋白質須要量為每公斤體重一·八克，兒童和少年所須要高些，九到十一歲的兒童每公斤體重須要蛋白質三克。如果蛋白質不足，可引起體內負氮平衡，造成運動性貧血。運動員運動中大量出汗，如長跑四小時，可出汗四升，因此要補充水份、鹽份和含鉀飲料。

運動員還要有良好睡眠，成人每日應有八小時，最少為六小時，兒童及青少年需十小時。因此睡前不宜吃得過飽，睡前不可飲咖啡、濃茶，環境要保持安靜，若實在不能安睡，可吃些鎮靜藥（運動員不忌吃鎮靜藥）。

服裝方面冬天要能充分禦寒，夏季要通風良好，並且其服裝要適合運動項目的要求，所需防護裝備不可缺少或不戴。

正常的運動員應該「拳不離手曲不離口」，經常性鍛鍊，如果平時不曾很好訓練，而急來抱佛腳，可以引起精神緊張，造成運動員應激性胃潰瘍而吐血，精神緊張又可以引起昏厥，血壓降低。我們在電視中看到獲得金牌的運動員喜極而泣，失敗者也忍淚而泣。其精神波動極大，故運動員既要致力取勝，但為本身健康方面着想，得失之心不宜過重。

運動員在運動時，輕傷不下火線，常看到用氯乙烷類藥物局部麻醉止痛，然而此不得已而用之，從健康角度看，局部麻醉後暫時不痛，而再繼續運動，使受傷組織，更加受損害。

女運動員在月經期是否可以運動？以往在東京奧運會中，Zacharieva醫生統計有百分之四十左右的女子無變化，有百分之三十以上其運動能力比平時差。一般說來，經期可以參加比賽，但對自己的經期，出血量應詳加注意。如有問題及時醫療。

如果去遠地或出國參賽，要注意傳染病的侵襲，因為旅途勞頓，多接觸外界不同環境極容易感受，此又不可不知。至於煙酒，最好戒絕，這對運動員也是一大保障。

中老年人適宜的飲料

健康食品 競先

中老年人一般喝水過少，不利於健康，每天應有飲水的習慣。那麼在日常生活中又喝什麼飲料好呢？

中國古代醫學家們推崇茶能解毒，又具有降火、解毒、清熱、消食、消暑、利尿、強心等功效，是一種有益健康的飲料。現代科學家分析證實，茶所含的物質如氨基酸、咖啡鹼、維生素、茶多酚、糖類、胡蘿蔔素、蛋白質等，都對人體有營養價值，並有抗輻射的功效。在醫院對癌症病人放射治療過程中造成的輕度放射病，如每天給予茶葉熱水的提取物，發現有很好效果，因茶可使放射性物質鍶迅速排出體外，不致侵入骨骼中。日本靜岡縣盛產綠茶，普查發現，該縣癌的病死率較低，認為與常飲綠茶有關。

據報道，綠茶中的茶多酚具有抗衰老作用，它能防止細胞內不飽和脂肪酸的過氧化作用，防止細胞老化，其功效大大超過維生素E。茶製劑能消除油脂，防治肥胖症、糖尿病、心血管病。

果糖較高的水果汁在人體能迅速轉化為氨基酸，轉變為脂肪的可能性很小。果糖的利用並不消耗人體的胰島素，輕型的糖尿病患者也可少量進食。沙棘汁、刺梨汁、紅果汁等，有利於預防膽固醇增高。新鮮果汁還可提供大量的維生素C，確是理想的飲料。

蜂蜜水所含的糖分主要是果糖，蜂蜜花粉中含有九十六種元素，並富含天然維生素B_1、B_2、B_6、C以及氨基酸、核酸、酶、激素、微量元素等，可增強人體抵抗力，起到健身益壽的作用。蜂蜜有潤腸通便之功，能保持大便通暢，是老年人健身延年的重要保證。

必需指出的是，茶中含有刺激作用的咖啡因，如果飲得過多過濃，可使體內B族維生素破壞，能使神經中樞興奮，引起失眠、心律不齊、心動過速。茶中有鞣質，易致便秘，並影響人體對鐵和蛋白質的吸收。鞣質能和藥物結合沉澱，使藥物不能很好地被人體吸收利用。喝濃茶易致食道癌。由於咖啡因能促使胃酸分泌，潰瘍病人不宜喝茶。

果汁飲料很理想，但需辨別出售的是真的還是用香精、糖精、食用色素等搭配而成的。含果糖高的飲料，對超標準重偏於肥胖的中老年人不宜多用。

總之，果汁和蜂蜜水都是比較好的中老年人飲料。

梨狀肌損傷綜合症

發南海

在臀部的深層，有一塊似梨子一樣的小肌肉，醫學上稱之為梨狀肌。它在臀部眾多的肌羣中，顯得很渺小，但由於其解剖位置緊貼於坐骨神經，故一旦梨狀肌發生了損傷或移位，就會刺激鄰近的坐骨神經，引起不同程度的臀腿痛，影響生理活動嚴重者甚至會臥床不起，醫學上把這種原因引起的一系列症狀稱之為梨狀肌綜合症。

在運動和日常活動中，當髖關節過度內外旋或外展及久站，久蹲和感受風寒都易拉傷梨狀肌而產生相應的一系列症狀，其臨床表現是怎樣的呢？

由於人類梨狀肌與坐骨神經關係十分密切，且有多種變異，同時，梨狀肌受損情況也不同，所以臨床表現也不同，如有者自覺患肢稍短，行走輕度跛行，臀部痠脹發沉，有時患股大腿後側及小腿外側，有發射性痛和皮膚感覺減弱，有者行走跛行明顯，臀部疼痛向小腹部及大腿後面和小腿外側擴散，陰部覺不適或陰囊睾丸抽痛，更有甚者臥床不起，雙下肢不能伸直，臀部劇痛，用力或咳嗽時覺下肢串痛，日久患肢肌肉萎縮。

從上可見，梨狀肌損傷綜合症最突出表現為坐骨神經痛，然而坐骨神經痛並不是一種疾病，而是一種症狀。許多原因可以引起坐骨神經痛，例如丘腦腫瘤、神經根腫瘤、腰椎間盤突出、盆腔炎、子宮內膜異位、風濕性坐骨神經痛及骶髂關節炎等等，以往由於對本病認識不足，往往容易誤診，因此治療措施不妥，拖延病程，使梨狀肌由急性損傷轉為慢性，使治療造成困難，也給病人帶來很大的痛苦。可見治療前找出引起坐骨神經痛的原因是十分重要的。

臨床中發現本症患者，臀中部能觸到橫條較硬或隆起的梨狀肌，局部壓痛明顯，髖內旋、內收受限並加重疼痛，直腿抬高試驗，六十度前疼痛，六十度後反而減輕，這些特殊體徵對於鑑別診斷有着重要的意義。

凡急性損傷者手法治療療效迅速，慢性者除手法治療外，需配合藥物及功能鍛鍊。

可增見聞 可解鄉愁

旅居海外的華僑，渴望知道家鄉的一切。天天寄發家書，不易辦到，讓他們每天看到刊有香港新聞、家鄉消息、國際大事的大公報，却完全可能。請致電 5-757181 大公報發行課，即可代辦手續，將報紙按時送到你親友手上。

下列三者可供選訂：

大公報

（海外航空版）（美洲傳真版）（香港版）

脈安沖劑

降低血液中血清膽固醇，甘油三脂，β脂蛋白。

純中藥製成
絕無副作用

經銷處：樂記藥業有限公司
地址：香港永樂街172-176號永富商業大廈702室
電話：5-446690

向陽牌 HSIANG YANG BRAND
中國特產
鹿茸片

「請注意！祇有向陽牌梅花鹿茸片是唯一真正在中國東北原產地加工泡製和包裝。」

功能：生精補髓、養血健腰、強筋壯骨、男女老幼一切虛損等症均可服用。

國產向陽牌鹿茸片：是我國吉林省選用當地特產的梅花鹿茸，按照傳統古方，加工精製而成。用料上乘，裝璜美觀、自奉實惠，送禮名貴。

各國貨公司、參茸藥行均有售

規格：
一號每盒四包 共淨重一司兩
二號每盒三包 共淨重一司兩
三號每盒兩包 共淨重一司兩

經銷處：利源長有限公司
地址：香港高陞街74號
電話：5-400821-2, 5-400921-2

全國最天然、最有效、獲最多獎項的
祖傳 鎖咳審
一瓶見效

本品係按照中國民間祖傳秘方，全國首次採用生長於深山坡岩石的"石吊蘭"和生於深山下岩石上或攀附生於樹上的"浮石斛"，並配上甘草及純正天然蜂蜜。依據中醫中藥傳統的理論為基礎加以改良用科學濃縮精製而成。經國內多方教授專家鑑定及衛生部門批准銷售，並分別榮獲1985年[illegible]及1986年[illegible]。本品不含麻醉成份，無任何副作用。長期服用，更可滋陰潤肺，男女老幼皆宜。

功能：止咳化痰，養陰潤肺，平氣喘，舒緩喉部不適等症。

適應範圍：傷風咳嗽、急慢性氣管炎引起之風熱咳嗽、排痰不爽及一切不明性咳嗽，因煙酒過多，睡眠不足、喉痛聲嘶所引起之咳嗽、舒緩喉部不適。

中國《健康報》指出：[illegible]

國貨公司、藥行有售
總經銷：萬順行 電話：5-709900 FAX：5-8061428

成　立

廣東外商公會日前在穗成立，成員包括港澳工商界知名人士。

通　航

港龍航空公司日前首航北京，主席包玉剛（中）在京宴請（左起）姬鵬飛、吳學謙、榮毅仁等高層人士。

廣交會

外貿部副部長王品清、廣東省副省長于飛在交易會開幕日特別會見中總首腦霍英東、葉若林、何世柱等。

飲　杯

東區新海隧承建商日本熊谷組工程人員以「清酒」慶祝通車儀式，前日

檢　閱

東九龍警區日前舉行特別結業禮，由訓練主任余基督主持檢閱。

來自北京故宮珍藏的逾百幅明代繪畫，正在中文大學文物館展出，名家真迹難得一見，不可錯過。

大公報 星期增刊

TA KUNG PAO SUNDAY SUPPLEMENT
第二期
1988年10月23日

韓國家庭追「大」… 第十四版
女排四勁旅爭奪超霸杯 第十二版
新疆「木卡姆」歡迎參與 第九版
港臺沫綉時裝揚威海外 第六版
第二版

太古城

皇宮大酒樓

海天皇宮酒家

早午茶市　即點即蒸
壽讌喜酌　公司聚餐
筵開二百　貴賓廳房
蛇讌生窩　海鮮小菜
信用昭著　服務至上

太古城中心
第一期三樓 5-670330
第二期二樓 5-8844188

中資機構在整頓中發展

本報記者集體採寫

在港中資機構是否將要進行大規模的整頓？影響將會怎樣？這是近日最為熱門的城市話題之一。

「整頓」消息傳出後，首先被正式點名宣佈整頓的在港機構，是康華公司。《人民日報》本月十七登載了北京康華發展總公司全面整頓的消息，包括完全停止與鄧樸方當董事長的全國殘疾人基金會的一切關係，取消進出口經免稅權的特權，並再決定堅決撤回在港的二公司，內地的其他子公司也將視情況「清理門戶」，或停或併。

廣東省副省長于飛在廣州交易會接受訪問時也透露：廣東省在港有近百家公司由於不合法開設或經營不善，將於今年底前撤回。僅廣東一省就清理近百家公司，那末，全國各省、區駐香港的公司，將有多少家會在這次國務院嚴厲的指示下而要關閉呢？

我們先看看中國改革、開放後在港新開設的中資兩大公司──中國國際信託投資有限公司、中國光大集團有限公司的情況。這兩大公司的負責人榮毅仁及王光英，最近分別就有關問題在北京及本港發表談話，表達了他們對「整頓」問題的看法。

「榮老闆」首先指出：中信公司按照三中全會精神，將會進行必要的檢查、整頓，以及對部分項目暫緩，但該公司並不在「重點清理」名單之列，至於該公司在港的業務，更不會受到影響，因為中信在港經營一向按照兩條方針辦事：一是有助於香港的繁榮穩定，二是有利可圖，因此繼加入國泰航空公司董事局、收購嘉華銀行等行動之後，中信在港的投資、貿易活動今後還要進一步加强和擴大。

光大集團董事長王光英在接受訪問時，首先對整頓中資機構一事大表歡迎，並談到在港中資機構在經營管理上確實存在着一些弊端。他認為在港中資機構的主流是有積極意義的，以光大集團為例，成立至今五年來，開拓視野，積累經驗，培養人才，全面開發了引進資金、技術，設備和能源、交通、原材料進出口、金融、租賃、旅遊、勞務以及房地產等多方面的業務，經濟效益一年勝過一年，成績是足以令人告慰的。他特別提到：該公司正在參與投資的香港光大「路脫斯」彩色顯像管製造廠，對香港發展高科技產品及開拓海外新市場都有積極意義。該公司還有一些在內地及海外的龐大投資計劃，如在中東興建鋁廠、在泰國興建酒店，以及與外商合作開發一海外新城市，都將是引人矚目的發展計劃，他對光大的前景充滿信心。

記者先後訪問過十多個中資企業的負責人，他們都一致認為，對現有的中資機構進行一次整頓是十分必要的，主要因為：近幾年內地來香港開設的公司企業過多，而且有不少是未經中央批准擅自成立的；有些企業經營範圍混亂，盲目發展；有些經營管理不善，嚴重虧損；有些違反國家財經紀律，甚至違法亂紀；有些大做水貨生意，衝擊香港市場；有些新開的企業損害了原有經銷商和代理商的利益；等等。但是，他們又都指出：整頓中資企業決不是像傳聞那樣定個指標，關掉三分之一或三分之二。整頓將由各中資企業的主管部門，分別不同情況作出相應的決定，例如：凡是未經批准擅自在港設立的「地下公司」，違反財經紀律的企業，要堅決撤離；雖經批准成立但長期嚴重虧損的，要限期結束；對於與現為經銷商、代理商業務矛盾的，則區別情況進行清理。所以，並不是像前些時傳聞的國務院派了一個檢查組秘密來港整頓，而是由中央各部、各省市、自治區，負起責任進行清理。

目前，中國內地到底在香港設有多少個企業呢？人們還記得，在五十年代，本港的中資機構，用十隻指頭就差不多可以數完。據了解：一九八〇年以前，內地在港開設的金融、貿易、航運、旅遊等企業，一共只有一百二十家左右；一九八〇年以後，隨着我國實行「對外開放，對內搞活」的方針，國務院各個部門和二十九個省、市、自治區以及經濟特區、開放城市都紛紛來港設立公司，中資企業有如雨後春筍般相繼成立。到現在為止，連同一九八〇年以前成立的中資企業及其派生的子公司，已達九百家之多。其中，屬於國務院有關部門所屬的華潤集團、中銀集團、招商局集團、中旅集團的企業，佔了一半左右；而在各省市自治區所屬企業中，則以廣東省的企業最多，其次則為福建省。此外，各省市都有在港企業，如遠在邊遠地區的貴州省貴海公司，青海省海湖公司，內蒙古興源公司，西藏珠穆朗瑪公司等等。這些中資企業進軍香港之後，隨着業務發展，又派生了許多子公司，孫公司，同時，為了做地產生意，搞風險投資，又相應成立了許許多多臨時公司。所以，香港目前有多少中資機構，很難有個準確數字。

問題還不止於此，更嚴重的是，「閘門」打開後，大魚小魚一起隨着浪潮湧出，一些來歷不清，身份不明的「公司」也在這個彈丸小島上掛起了招牌，「總經理」、「董事長」、「辦事處主任」名片滿天飛。一些龍蛇混雜，令人無法分辨；而一些使人受災或吃驚，嘆目的傳聞，也就陸續流傳出來，既有損影響，加鹽加醋，也有並非空穴來風，的確值得有關人士深思和檢討的地方。有人曾經把這種現象分為幾種類型：一類是屬於「交學費」的，由於不了解情況，缺乏經驗，管理不善，或誤聽欺騙之言而作出錯誤決策或走了彎路的，也有是想撈內地一套，辦事「扯皮」拖拉、不講效率，不幹實事，個人走後門追求排場享受的，當然也有個人心術不正，以權謀私，結黨拉幫的。這些「不正」之風，前者可以通過時間，經驗和努力而得到補救，但正是後者則涉及品德及法紀等問題，就不是那麼簡單了。

在全國認真治理經濟環境，整頓經濟秩序，堅決制止「官倒」經營的形勢下，在香港的輿論監督面前，在港中資企業進行必要的整頓，已是不可避免之事。但整頓並非簡單的裁撤機構，而是要通過整頓、清理，使中資企業得以鞏固，提高。同時，即使有些「公司」被撤銷，有些人員被召回，但這些公司原來與外商、港商簽訂了的正式合同，只要是經過正當手續的，都將按照國際慣例，履行合約。

所有接受記者訪問的中資企業負責人還强調指出：目前中資機構在港的資產，雖然佔華資、僑資、外資等各方總資產的百分之十左右，但是由於有國家資金作為背景，所以，無論在經濟上以至人們的心理上，影響力都超過了它投資比重。香港是個國際城市，中資企業在這裏是大有作為的。近十年來，中資企業無論在出口轉口貿易上，在穩定香港金融業的作用上，在開展交通運輸，旅遊，信息，諮詢服務上，在承包建築工程上，以及將內地的一些科技成果引進香港等方面，都對香港經濟繁榮作出了貢獻，也是香港人有目共睹的。現在，按照國務院的要求進行整頓之後，將會更為總結成敗的正反經驗，明確發展方向，提高企業素質，建立健全的經營、財務、人事制度，講求效率，按照經濟規律辦事，真正起到促進香港經濟繁榮和社會穩定，促進內地四化建設的作用。隨着整頓工作的逐步深化，種種「表叔笑話」，將會成為歷史陳跡，在港中資機構的新形象，將會建立起來，這是所有關心國家前途和香港前途的人們所共同希望的。

電視節目表

[illegible]

十月二十三日（星期日）
8:30 NEWS REVIEW
9:00 藍精靈、布公仔卡通、太空飛鼠
10:00 日語劇場
10:50 牧師要教家
11:20 熱線天使
12:20 星期日體育
2:20 假日電影
4:00 石油街坊、我明白了、回力棒、巴黎小精靈、星空戰衛、沙龍薈萃
7:20 沙龍流行音樂轉播站
7:25 國寶精華、新聞報道
7:55 城市動向、羅宇搜奇錄
8:30 登喜路精選：貓王與我
9:30 新聞簡報
9:35 夜半鬼叩門
11:40 沙龍流行音樂轉播站
11:45 新聞報道
12:00 文物薈萃之國寶精華
12:05 日不落的黃昏
12:35 迷離境界

十月二十四日（星期一）
8:00 教育電視
12:00
4:00 芝麻街
5:00 我明白了
5:10 閃電女俠
5:35 百寶家庭
6:00 我家我爸爸
6:30 招積反斗星
7:00 經濟縱橫
7:25 沙龍流行音樂轉播站
7:30 新聞報道
8:00 萬事發展—金榜流行曲
8:30 麗明山莊特輯：華爾街外望
9:00 神探小子
9:30 新聞簡報
9:35 亞仙蒂網劇場—兩牆花
11:50 沙龍流行音樂轉播站
11:50 新聞報道
12:05 飲勝
12:30 神探勇闖罪惡城

十月二十五日（星期二）
8:00 教育電視
12:00
4:00 芝麻街
5:00 我明白了
5:10 閃電女俠
5:35 回力棒
6:00 霹靂騎兵
6:30 招積反斗星
7:00 ALL ABOUT US
7:25 沙龍流行音樂轉播站
7:30 新聞報道
8:00 馬來西亞航空與我同遊
8:05 明珠體育世界
8:30 新聞簡報
9:35 明珠九點半—
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:40 新聞報道
12:55 飲勝
12:20 我生我死

十月二十六日（星期三）
8:00 教育電視
12:00
4:00 芝麻街
5:00 我明白了
5:10 閃電女俠
5:35 烏龍羅斯
6:00 我家我爸爸
6:30 招積反斗星
7:00 日本風情畫
7:10 「選購天地」廣告雜誌
7:25 沙龍流行音樂轉播站
7:30 新聞報道
8:00 Primetime This Week
8:15 議事論事
8:30 神探勇闖罪惡城
9:30 新聞簡報
9:35 明珠九點半—X計劃
11:50 流行音樂轉播站，新聞
11:55 飲勝、華爾街外望
12:45 諜雲謀影

十月二十七日（星期四）
8:00 教育電視
12:00
4:00 芝麻街
5:00 我明白了
5:10 閃電女俠
5:35 丁丁少年
6:00 霹靂騎兵
6:30 英議足球大賽
7:25 沙龍流行音樂轉播站
7:30 新聞報道
8:00 馬來西亞航空與我同遊
8:05 放眼香港
8:30 軍魂
9:30 新聞簡報
9:35 明珠九點半—囍絲姑娘
11:45 沙龍流行音樂轉播站
11:50 新聞報道
12:05 飲勝
12:30 雄才妙探父子兵

十月二十八日（星期五）
8:00 教育電視
12:00
4:00 芝麻街
5:00 我明白了
5:10 閃電女俠
5:35 小小動物村
6:00 我家我爸爸
6:30 招積反斗星
7:00 The Pearl Report
7:25 沙龍流行音樂轉播站
7:30 新聞報道
8:00 萬事發選五金榜流行曲
8:30 俠膽雄師
9:30 新聞簡報
9:35 富豪名片精選—普通人
11:15 新聞報道
11:30 普通人
12:20 沙龍流行音樂轉播站
12:25 娟俏律師蠱惑仔
1:15 午夜電影—秘密任務

十月二十九日（星期六）
9:00 藍精靈、小飛人漫遊童話國、小飛馬樂園、童真集
10:35 捉鬼敢死隊、史麥進卡通、飛馬神童、替工人之屋
12:40 時裝快訊
1:05 沙龍法官招積仔
1:55 我是小天仙、無敵車
3:20 從劇本到電影
4:10 王牌捉鬼敢死隊
4:35 超人老鼠仔
5:00 我明白了、閃電女俠
5:35 丁丁少年、七海縱橫誌
6:30 福星妙探三人行
7:25 沙龍流行音樂轉播站
7:30 新聞報道
7:55 Police Report
8:30 歲月回眸—雙鳳朝陽
9:30 新聞簡報
9:35 月光光心慌慌續集
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:40 新聞報道及體壇焦點
12:55 電影—戰雲情雨

十月二十三日（星期日）
9:00 日語劇場
9:50 齊來Keep Fit
10:15 巨人之身探險記
11:05 新音[illegible]
12:00 賽馬[illegible]
12:50 進軍馬布萊
1:40 CNN世界縱橫
3:30 生活的旋律
4:15 拳王亞里
4:45 駿馬流浪記
5:10 金曲精選
6:00 巨星羣英會
7:00 環球馬戲雜技大賽
7:30 王老五時間
7:58 鑽石精選
8:00 新聞報告、世界經濟一週、天氣報告
8:30 彩雲深處少年夢
9:30 新聞簡報
9:35 情難斷 米高奧勒主演
11:45 最後新聞、Fizz-Biz

十月二十四日（星期一）
12:00 教育電視
4:00 醒目仔時間
綠林奇趣
Felix The Cat
5:30 巨人克求里斯
變形金剛
6:00 神犬拉茜
6:30 Bob Newhart Show
7:00 金曲精選
7:58 鑽石精選
8:00 新聞報告、飛利浦財經匯報、天氣報告
8:30 爆火侍警
9:35 九卡半電影：鐵騎士
9:30 新聞簡報
基華路、蘭雅絲茜主演
11:10 最後新聞
11:20 黑色謎界線

十月二十五日（星期二）
12:00 教育電視
4:00 醒目仔時間
流浪者之旅
飛[illegible]
5:30 [illegible]
6:00 神犬拉茜
6:30 [illegible]
7:00 [illegible]
7:30 今夜星光燦爛
7:55 賽馬貼士
7:58 鑽石精選
8:00 新聞報告、飛利浦財經匯報、天氣報告
8:30 樂聲劇場：城市戰士
9:30 新聞簡報
9:35 九卡半電影：春雨來楊
英格烈褒曼、安東尼昆主演
11:25 最後新聞
11:35 賽馬預測
12:05 荷里活娛樂一周

十月二十六日（星期三）
4:00 醒目仔時間、小肥豬世界
Felix The Cat
5:30 趣怪即食麵
6:00 神犬拉茜
6:30 Bob Newhart Show
7:00 Fizz-Biz
7:58 鑽石精選
8:00 新聞報告、飛利浦財經匯報、天氣報告
8:30 勁運縱橫
9:30 新聞簡報
9:35 全美網球錦標賽
11:50 最後新聞
12:00 議事論事
12:15 賽馬結果
12:50 葡萄園風雲

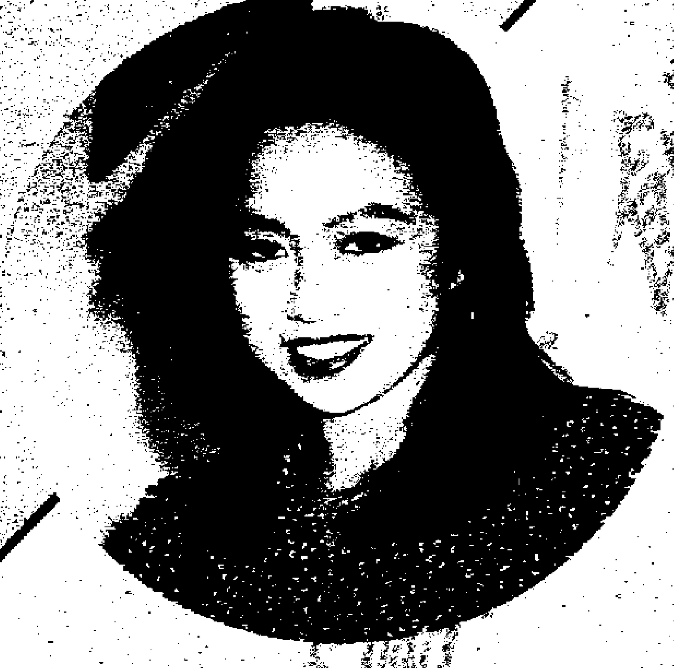
十月二十七日（星期四）
12:00 教育電視
4:00 醒目仔時間
丁先生
小小心靈
大力水手
5:30 流浪者之旅
6:00 神犬拉茜
6:30 妙探88、99
7:00 經理萬歲
7:30 Growing pains
7:58 鑽石精選
8:00 新聞報告、飛利浦財經匯報、天氣報告
8:30 法網先鋒
9:30 新聞簡報
9:35 九卡半電影：話夜晃
茱迪芙奧釋、杜維鐘斯主演
11:15 最後新聞
11:25 廣告雜誌
11:40 血時

十月二十八日（星期五）
12:00 教育電視
4:00 醒目仔時間
甲蟲巴里
5:30 變形金剛
6:00 神犬拉茜
6:30 歷鏘集
7:00 反斗星
7:30 咲笑人生
7:55 天氣一週
8:00 新聞報告、飛利浦財經匯報、天氣報告
8:23 鑽石精選
8:30 萬事發劇場：妙探老家
8:30 新聞簡報
9:35 設計二千荷里活歌舞劇場：情天恨海 泰倫鮑華、珍藥莉主演
12:10 最後新聞
12:20 洛氏皇賓

十月二十九日（星期六）
9:00 福星高照
9:30 第三世紀
10:00 Bracken's World
10:50 雙騎出更
11:50 玉面金剛
12:30 周六影院
2:10 吉列體運特輯
3:00 喜氣洋堂、周末體壇
4:40 Tripods、大力水手
5:30 趣怪即食麵
6:00 荷里活之光
6:30 時事縱橫、警訊
7:05 荷里活娛樂一週
7:55 賽馬貼士、鑽石精選
8:00 新聞報告、飛利浦財經匯報、天氣報告
8:30 世界鷹爪
9:30 新聞簡報
9:35 天涯縛兇 安東尼霍蓮
11:20 最後新聞、賽馬預測
12:20 精選電影：風流神探

（節目如有更改，以電視台臨時公佈為準）

唐麗球



敢拍「大膽」戲

阿彤

唐麗球因爲簽了「麗能」，所以離開了電視之後，她仍可以頻頻的登台搵眞錢，搵到了置買了新房子。

波波這一年也拍不少戲，但是沒一部搶正，直至最近的《江湖接班人》，才算可以有機會搶戲！

我對她說：「波波，《江湖接班人》你的戲份要增加了，可惜，……。」

波波聽了立即有强烈的反應，她說：「沒法子呀！那是男人戲嘛，現在要不是男人戲便是搞笑戲，女演員如果想佔戲多唯有做「不正派」的角色。不過如果眞有機會，我也不會介意的，只要公司替我接戲，我當然敢捐啦。」

雖然離開了電視，也失去了男朋友，但波波的生活並不寂寞，她有不少好朋友，經常陪伴左右。而且最近聽說她已有新男友，對方却非圈中人，是個斯文男士。波波沒有刻意的把對方公開，但不少朋友都知道。

悄悄的向波波求證，波波但在笑，不敢證實，她說：「不忙不忙，只要工作愉快，又有那麼多朋友，不必急着找男朋友呀！」

「但大家都知道了。」

「有是有個比較談得來的朋友，不過只是朋友而已，不好太誇張的談及此事，暫時放過我好嗎？」

波波這麼說，也不好勉强她了，待情到濃時，自然不能再把他收起來的了。

銀河

香港人吃飯越來越講究
傳統米商也更趨專業化
「粵人愛食硬飯滬閩籍則喜軟熟」

源隆集團董事總經理林炯燦

「香港人平均每年食米三十五萬噸，雖然近年本港人口不斷增加，但這個數字已平穩地維持了十多年，與本港人口很接近的泰國曼谷，一年則要消耗六十萬噸大米。從中不難看到本港經濟的不斷發展。」

與源隆集團董事總經理林炯燦談米業，他開口便是一些很有說服力的數字。據他說來，港人食米數量減少，業內人士倒並不過分擔心，因為食米是最基本的需要。反而因為近幾年超級市場五公斤裝「包仔米」普遍為市民接受，影響了零售商的生意，不少以前賣米的零售店，現在要兼售雜貨、公仔麵等才能維持度費，批發商也由原來的五十四家變成目前的四十五家，專向酒樓、食肆等供應大米。

林炯燦說，香港人平均一日食米一千噸，但香港本地出產的大米不到十噸，理所當然，要到外面尋求米源，目前，來自泰國的米佔五、六成，中國米佔三成，其餘則來自澳洲及美加。

在他看來，本港米價長期以來一直平穩，與港府的管制及儲糧制度分不開。他解釋說，港府以三個月為標準，將全港人米數量分為一千「點」，例如，每季「點」定額，可入口九十噸米，同時需有四十五噸儲糧。港府在每季尾月中測出本港存糧額，再訂出下季入口數額。如現有存糧額不足，則在基本入口額上，增加入口數額；存糧額不足，則減去一定百分比。本港有四十六個入口米商，最少的有九個「點」，最多有五十六個「點」，而任何一個米商不可能超過入口總額的百分之五點六。由此形成有一定利潤的均衡制度，保障米價長期平穩。

較之與通貨膨脹率，多年來米價的上昇則顯得微乎其微了，林炯燦說：「食米佔每個家庭的開支很少，港人對米質的要求越來越高，這個行業也越來越專業。」

廣東人多喜食硬米，滬籍、閩籍人愛食「軟熟」的大米，袋鼠絲苗、金像香米及澳洲長身米均以「軟熟」見稱，最軟熟的米要算櫻城牌珍珠米了。往往不同季節、地區出產的米，並不同比例搭配，可煮出口味各異的米飯。

林炯燦笑稱：「雖多米對女性及發育期的孩童特別適合，不過，可能因爲標忍「超時代」，現在並未廣為認識。一般人以為維他命是藥，米是糧食，似乎兩者難以合一，其實，這種米多載質及維他命，以後會逐漸被接受的。」

源隆是家族式經營的集團，從父業承繼祖業至今，林炯燦及三弟三妹中，有三人共同發展業務，他形容「潮州人多數好奇心」，而他本人最大嗜好是做生意，有興趣投資與米業有關的業務，平時他難有假期，他自稱這種生活是「為兩餐」。當然，他們也參加與行業有關的社會公益或推廣活動，如「公益金百萬行」、「香港食品節」等。

本報記者　王薇

國際剪影

印第安人族長替STING的眼睛塗上油彩，以示對他的接納

國際人權音樂會本月中在阿根廷首都布宜諾斯艾利斯結束，歐美不少著名流行歌星都參加獻藝。英國歌星Sting在巴西聖保羅市大球場表演時，與當地一部族的族長一起登台，高唱印第安人讚歌。族長替他的眼睛塗上油彩，以示嘉許。（美聯社）

補身之餘，又可大快朵頤！

鹿胎膏

經銷：東衍（香港）有限公司
電話：5-717138 5-717198
傳真：5-8068582
澳門分銷處：全昌大藥房
電話：81120 77969

鹿胎膏食療法經本港食家、名廚及醫學界人仕研製成功後，甚受用戶歡迎；此一新式食療法仍在本季蛇宴中推介。用戶若欲喜在家中品嘗，只須將鹿胎膏隨量加入任何肉湯之中，或燉或煲均可。（詳細鹿胎膏食譜可向東衍公司索取）。

鹿胎膏係用鹿胎、鹿茸膠、人參、阿膠、龜板、當歸等名貴中藥精製而成；功能補血補氣、補腎添精、益智補腦，常服可增添活力，常保青春。男女老少，四季皆宜。

國貨公司、藥行、工會小賣部及社團服務中心優惠店均售

彩色人生

嚴新帶功講課目擊記

凌英

這是一間大約二千呎的會議廳，擠滿了二百多人；有人已在這裏平心靜氣地坐了一個小時了，有人正攀着椅子，東張西望，力圖發現一個空檔，謀得寶貴的一席。突然，整個會議廳安靜了下來，一位身穿米白色西服的男子走上講台，他就是衆人翹首以待的主講者——中國氣功大師嚴新。

我看了看手腕上的表，正好是兩點十分。兩天前，當我得知這天下午將舉行這場帶功講課時，我激動不已。因為我已多次讀到有關嚴新的報道，並且多次聽朋友介紹嚴新的表演和講課，如今終於等到了一個親身經歷的機會，不僅可以體會一下嚴新所發的氣功，而且還可以觀察到聽衆的反應。

在一個十分謙虛和誠懇的開場白之後，嚴新開始了他的帶功講課。我按要求做好了姿式，進行調息，這時一種我平日練功時未曾有過的、强烈的內向壓迫感覺波出現了。它一次又一次地重覆、深化，使我的內視從淺層逐波深入，不需把注意力集中在自己身體的某個部位（通常是先鼻尖，然後下移至喉結、心口，最後守在丹田），就可以進入最基本的氣功狀態，即所謂的「入靜」。

嚴新在講氣功的作用時，我覺得身體開始輕浮，胸前有一股力量在緩緩地推我向後，我順勢慢慢地後仰，頸部觸到了椅子的靠背。大約二、三分鐘後，我開始感到腰部發麻、發脹，後背上開始發熱。以前我有過導通督脈的經驗，這次熱的感覺只停留在督脈的中部，我用意念試圖讓熱感上升或下移，但都沒有成功。不久，腰部也發散發熱，兩手沉重，慢慢地脫離姿式，垂放了下來。接着，我感到自己的頭部在緩緩地顫動，用意念去引導時可以略快一些，但恐怕下時，竟然也能控制住。

接着耳邊又傳來極力克制的笑聲，繼來一句又一句「你看前面那個女的發動了」、「你看×××發動了」，我竭力睜開了眼，看到的是禮堂的天花板，凝固的壁。我做了幾次深呼吸，用力將身體向前坐起，眼前的景象使我驚得清醒了：前面一個老先生捉着腰，非常有規律地蹦動身體；在他右邊隔兩個座，一位青年正在遭電擊似地拚命抖動身體。

頓時我衆氣大增，伸直腰向前望去，只見嚴新安坐在講台上，雙目微合，沒喝一口水，沒做一次停頓，仍然聲不減，調未改地講着特異功能的事例。第一排左邊的兩位女士有節奏地前後擺動頭部，向後抑倒，背部靠到沙發後又向前反彈，一次又一次重複，就像兩個上滿發條的機械人。

前排右邊一位男士也做着與她們相同的動作，真可謂「鬚眉不讓巾幗」。在他身旁，有位身材碩壯的先生在間歇地抽動；在他身後，有位男士在做更複雜的動作，他前後擺動頭部後馬上聳動一次身體，不停地重復。

我再也靜不下來了，回頭望了望，右後方有位中年女士揮舞着雙手，她左右的椅子空着，旁上之人一定是退避三舍了。這些人看來沒有接受講者的忠告：如果你周圍有人自動發功，用手碰着你，請你不要緊張，這是在給你發功治病。等我第二次回首張望時，她的右手仍在舞動，但左手已在捶打她自己的左胸和左腿。也許是為人服務不成，只好自己獨享氣功治病的好處了。

時間不知不覺地過去了三個小時，嚴新在講完練氣功要修德之後，說了句「現在開始收功」。他沒有做任何動作，場內自動發功者的動作漸漸緩慢了下來。我也按照收功的程序一步步地做着，當最後雙手舉至胸前，虎口向上，做抱球狀時，嚴新要求大家感覺吐納時雙手的開合，我深深地吸了一口氣，雙手很感一種强烈的吸引力，在呼氣時，兩手就像被一種彈力拉開。我盯着自己的雙手，在毫無意念的情況下，它們果然隨着呼吸而伸張與收攏，移動距離大約八公分。

這場帶功講課，雖然不像我原先想像的那樣神奇與刺激，但確實也是令人信服的。

邊個好味啲？

周章文攝

的士元半「起錶」

想當年　報言

……叮噹，拒載，揀客，加價，編織成一片紛紛的議論。再加上行內人的反申訴，公說公理，婆說婆理，果真是「多事之秋」。

想當年，的士乃大公司制，絕對沒有私人的車，司機，通通都是打工仔。未有海底隧道之前，越河渡界，劃分得十分嚴格，香港車不能過九龍，九龍車亦不能過香港這邊攬食。

九龍這一邊，初期是「九龍」的獨家天下，大老闆是黃榕。香港這邊，最大的一家是「明星」，擁有尖沙咀碼頭與山頂纜車站的專利地盤，只有這家字號的車可停接客。「中央」也是大公司，胡家父子一手經營，老闆子是叫胡忠。今日雖已不再經營的士，卻已成為本港的一大豪門。

早年街上並不是如今滿街都是的士，除了「堪站」之外，有些營業車都靠熟客打電話來「叫車」。這些車行中還最大，電車路一截就有兩三間。記憶中有「飛龍」、「大生」，還有一個「紅牌車」，只能接「柯打」而去，絕不能在街兜客，犯法。

戰後，九龍那邊「起錶」是一元，全是細車。香港這邊全是大車，「起錶」是一元半，這價錢維持了很久，一直沒有加價。至於後來一加再加，已忘記加了多少次，經已有點麻木了。

如今，新界是沒有的士，除了入沙田吃晚飯的人會坐的士人去之外，極少極少有人會坐的士人去新界的，但如今，新界已到處都有了。

不知你有沒有發覺，有不少昔日的足球名將，都曾經或者現在仍在「揸的士」，如鄭文治、劉儀、張子岱、吳偉民、曾鏡洪、陳志剛都做過這一行，有時遇上了，細談當年故事，亦不失為一種難以遇得上的樂趣。

鮑魚‧西餅‧奇聞

馮一官

在飲食業中，楊貫一的名字相信是無人不知。一九八四年，楊貫一應邀到北京人民大會堂作鮑魚獻技。一九八五年再度赴北京釣魚台國賓館示範表演乾鮑烹調方法。從此，楊貫一創造的「阿一鮑魚」，其名氣在國內政要人物心目中均有一定的份量。在今年五月間，更被中國烹飪協會邀請為國實擔任評判，在中國人民大會堂受到國賓式的歡迎。此外，在一九八六年及一九八七年，楊貫一曾分別赴台灣、新加坡和澳大利亞，作鮑魚示範表演。萊蓬爾先生品嘗之後，亦評價甚高。楊貫一以「阿一鮑魚」出名，實為中國飲食文化之光。中菜之極品為乾鮑魚，楊貫一精心細研，將乾鮑之精髓盡量發揮。雖然乾鮑產地主要是日本，但日本人不懂泡製之法，卻由中國人將其推廣，所以有人認為，乾鮑之鄉日本青森縣，值得發一獎狀予楊貫一哩！

不久前，本官得悉楊貫一被提名為拿破崙拔蘭地主辦的「商業奇才獎」時，心想以他目前在飲食界的聲望，無人可出其右，何況一九八六年在拿破崙拔蘭地舉辦之公益金慈善宴會中，他亦有份參與，可算是既出錢又出力了。因此，無論飲食界、傳播界的朋友，大都對楊貫一信心十足。可是，到評選結果公佈時，卻是由聖安娜西餅店的沈秉源君獲得，本官真是大惑不解。那些評判員、主辦人衷衷諸公，對於何謂「飲食業」難道不知乎？以沈君的能力，本官深信可以獲此一殊榮，但其應為「食品製造業」之得獎者，而並非「飲食業」之奇才。尤其令人感覺不快者，則是在最近由拿破崙拔蘭地所刊登之廣告中，竟然是買一枝拔蘭地送一打聖安娜西餅，然則作為聖安娜之董事而榮獲拿破崙舉辦之「商業奇才獎」，其中是否有巧合之處，本官不得而知，但商業氣味十足，則是本官所感覺到的。

飲食業是洋酒的最大支持者，飲食業人士參與競選是一件好事，但評選者中外團人士，幾佔一半，當然關係到外國人之口味，舊夏蟲不可語冰雹，西餅又如何與鮑魚相提並論呢！飲拔蘭地食西餅已是新配搭，然則下一屆又以軟汽水食鮑魚，來一個大突破如何？

賭性厲害

章逸思　行人三

[illegible]

己所不欲

戴勇

[illegible]

什麼東西？

董昌

[illegible]

名士配名鞋

斯馨

精品

今天給大家介紹的幾款皮鞋，是分店遍及全英國，舉世馳名的卓越鞋店（CHURCH & CO.）所提供的。

卓越鞋店是卓越先生三兄弟於一八七三年，在英國諾定咸郡創立。當時英國的鞋店，多是山寨式，流水製作。卓越先生廣招巧手鞋匠，集中在自己的工廠，自己設計鞋款，選優質皮革，親自監工；品質第一為鞋店的一貫宗旨，每對皮鞋都是鞋匠一針一線，以嚴謹的技巧，精心縫製。舒適，耐用，美觀，已是每對卓越皮鞋的傳統、獨特的標誌。

卓越鞋店已經在中環太子閣開設香港的分店，有興趣的朋友，不妨前往參觀比較。右圖為卓越鞋店製造的兩款高級皮鞋。

GRAFTON款→ 售價 $2290.00 有黃啡及黑兩色 行政人員上班最佳皮鞋

KEATS款→ 售價 $1990.00 有黑、深啡、淺啡三色 是現今流行款式

選擇皮鞋的秘訣

我們每天起床後，便不停的走動，上班、工作、午飯、飯宴、體育活動等，全賴雙腿幫忙；而身體的重量，完全壓在一對腳上，所以千萬不要刻薄這一對帶我們到處吃喝玩樂；替我們加快步；趕時間的寶貝腳。如何珍惜他呢？只要替他選擇一雙柔軟，舒服，合呎碼的皮鞋去保護他，去幫助他，去安慰他，才是忠厚的方法。

怎樣去選擇一雙皮鞋呢，大家不妨參考下列各點：

一　買鞋時，一定要先行試穿一下，多走幾步，不要單聽信呎碼，修長的鞋款多會窄一點，圓頭的鞋也許會寬一些，所以一雙鞋，一定要長短，闊窄適中。

二　試穿時體會一下鞋面的皮是否柔軟，鞋底的革，是否厚薄適度，因為太薄的鞋底，走起路來，很舒服，但在凹凸不平的碼頭上行走時，立使腳底疼痛，苦不堪言。鞋底太厚的話，鞋一定較重，做成不必要的負擔；同時會令人有舉步維艱的感覺，不可不知。一雙柔軟舒適的皮鞋，使人輕鬆爽快，做起事來，免除下顧之憂呢！

三　看看鞋踭部份，有沒有軟墊，在我們走上斜路之時，腳跟便與鞋踭磨擦，有軟墊的話，便大大減少腳跟疼痛的可能，鞋踭的高度最好不超過一吋。再看看鞋頭的內墊，一對舒適的皮鞋，鞋頭的皮最好稍為厚一些，這樣，在下斜路時，便可承受身體的重量；鞋頭內加一層軟墊，便可減少腳趾因受壓迫而起繭了。

四　鞋襯內要有柔滑軟薄的皮裡。鞋底有透氣的薄層。鞋不能是密不通風的，優質軟皮，及透氣層都可以幫助疏氣通風。皮革是生有毛孔，幫助透氣的。只有人造皮才是絕不通風透氣，患香港腳的朋友，選擇皮鞋時，千萬留意。

五　選擇皮鞋的時間是很重要的，一天辛勞，工餘之後，我們的腳會略為漲大，這個時間去試穿新鞋，而舒適合度的話，就是一對適合你整天穿着，保證不會夾腳的鞋了。

六　最後我們才留意皮鞋的外型是否美觀，顏色可否與衣服配襯，是「懶佬」鞋，綁鞋帶，還是扣帶等等個人的習慣問題。

七　大致上扯線人手造的皮鞋，日後可以修補，是必定較哩機所出更為耐用。

夏天不妨選一對淺色或皮的皮鞋，冬天呢，深色的爬皮鞋，或長靴也是不錯的選擇。

雙料蟠龍蟮

魯夫

蟮，日本人多稱之為鰻。每年每逢大暑之日例必舉行鰻魚節，全國於此日嘗鰻，據說有補身之效。其實蟮與鰻均屬同類，但有海鰻與河鰻之分。潮州人亦愛吃蟮，潮州人稱蟮為「烏耳」，亦視為滋補佳品。蟮含有豐富的蛋白質，脂肪及維生素A，有補陣益氣，除濕理血的食療功效。

蟮除可供作滋補養顏食饌之外，其味鮮美異常。最近，魯夫曾在尖沙咀香港酒店三樓的「東籬閣潮州酒家」，就嘗到一道極之豔美的「雙料蟠龍蟮」，其製法是先將白蟮劏好洗淨，把蟮身每隔三分一寸，切為一段，但勿切斷皮，把數條切為一段段，而又連着皮的蟮，環繞著放在圓碟上，作蟠龍狀，然後把豉汁加適量的酸梅抖放在蟮身上，隔水蒸約十五分鐘。上桌時整人完美，吃來鮮嫩無比，醒胃非常，或是佐粥佐飯皆宜的潮州道地名菜。

何處覓佳餚

遠望萬宜水庫東壩

秋遊萬宜水庫東壩

石健

港九風景線

秋高氣爽，結伴郊遊，人生樂事也。今日何處去？不妨往西貢萬宜水庫東壩一遊。

東壩長近半公里，氣勢雄偉，然最可觀的還是壩前的防波堤，由七千塊每形重二十噸重五公斤的菱波石組成，是世界上面積最巨大的堤壩。

往東壩的出發點在北潭涌。從彩虹邨巴士總站乘93R巴士可直達北潭涌，也可在彩虹地鐵站清水灣道北的出口乘專綫小巴到西貢（車程約廿五分鐘），再轉的士（車費約廿七元）或巴士到達。

北潭涌有郊野公園遊客中心，以圖片、實物、標本和幻燈展覽西貢郊野公園的地貌、動植物和居民生活情況，極富趣味性。附近又有自然教育徑及家樂徑等，倘不再添人，在北潭涌一帶已足可消磨大半天。但若往東壩，便要在此處巴士總站附近或過關口不遠處，見些小型客貨車，詳要往東壩的價錢（約三數十塊錢不等）上車，車程約廿分鐘左右。

站在壩頂，遠望水天一色，近處的小島便是有名的破邊洲，削壁峭崖，令人有鬼斧神工之歎。地質學家指出，該小島原與糧船灣洲相連，只是由於長年累月的海浪侵蝕才變成今日之景貌。

欣賞完畢可循原來車路即西貢萬宜路漫步返回北潭涌，步行約需兩小時，這也就是麥理浩徑的第一段，沿途景色怡人，途中還可遠眺西壩下劍爽水上活動中心的景緻。

北潭涌只有小商店供應簡單食品，要想吃得豐富些，最好還是回到西貢墟，那裏有各式食肆數十間，而近小巴總站的「山水茶寮」較有名氣。

★購買時請認明註冊商標日本製造 各大國貨公司無線電器行均有售。

女排壇誰領風騷？

——當今勁旅中蘇古秘爭后座

本報記者 趙漢東

中國女排在奧運會失利後，在世界女排中的地位發展趨勢如何？引人注目。本月底在香港紅磡體育館舉行的世界女排超霸杯賽，將可解開這個「謎」。

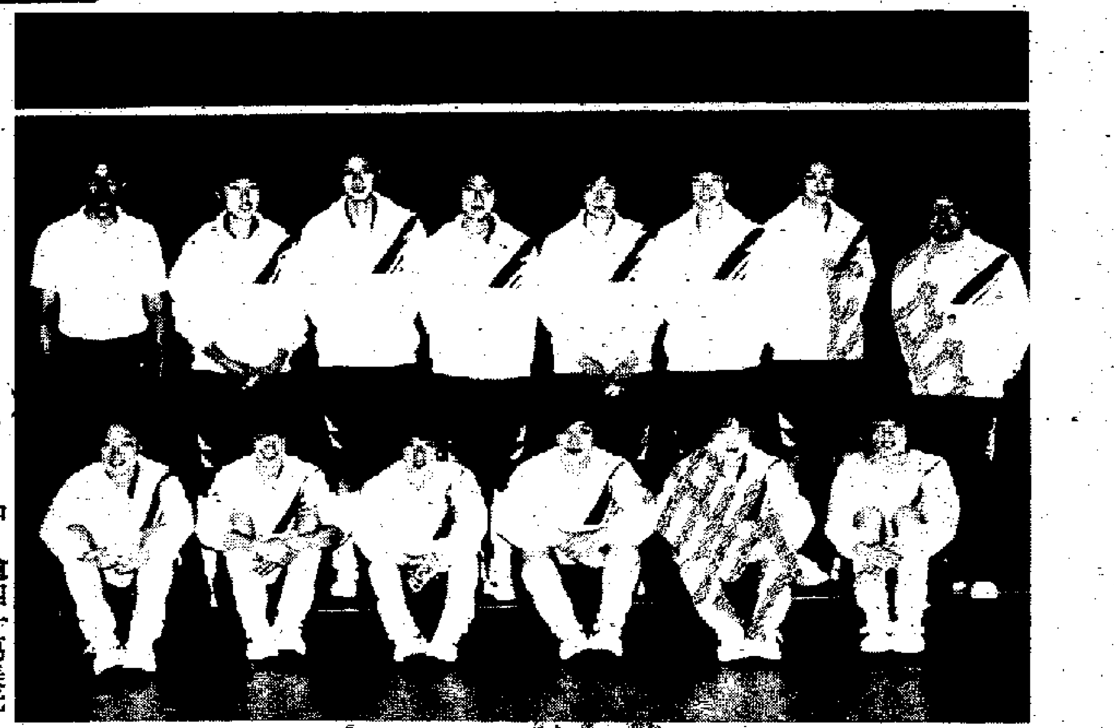
沒有參加奧運賽事的「黑色橡膠」古巴，新鮮熱辣的奧運金牌得主蘇聯，在奧運會有可人表現而得銀牌的秘魯隊，加上「崩了口的長城」中國隊將匯聚香港，角逐世界女排壇的最高殊榮，且看奧運會後誰領風騷。

超霸杯賽由本月二十八至三十日連續三天舉行，賽制單循環，每天打兩場，頭場開七時，尾場八時三十分。賽事秩序如下：十八日古巴對蘇聯、中國對秘魯，二十九日古巴對秘魯、中國對蘇聯，三十日秘魯對蘇聯、中國對古巴。比賽設有十萬元獎金，經費逾四十萬美元。賽會為使球迷「過足癮」，特別在十一月一日下午八時安排一場超霸杯冠軍對女排明星隊，明星隊將由此項比賽的亞、季、殿軍球隊的球員所組成，對抗將更為激烈。

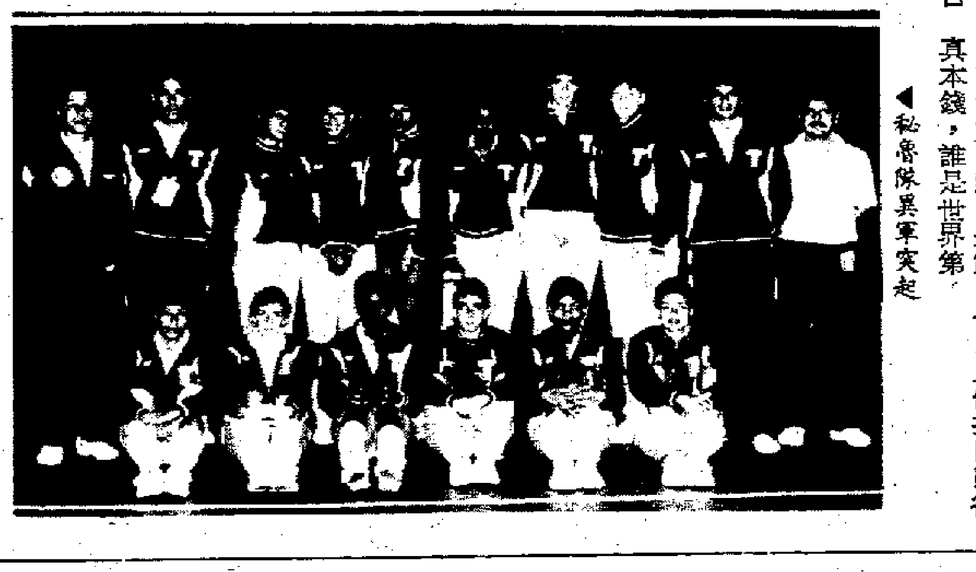
今次的賽事，國際排聯將首次採用新的比分計算方法，相信賽事爭奪將更為刺激。

中國女排在奧運賽事的失常演出，使很多球迷都感到詫異，而香港排球圈人士對於中國女排參加今次超霸杯是抱有極大的信心。他們認為中國女排在奧運會前乃是五連霸王，大賽前少逢敵手，奧運會帶給中國女排太大的心理壓力，奧運失利後，放下了思想包袱，加上進行檢討，為挽回聲譽，重登霸主地位，今次定必不會放過重振雄風的機會。中國隊名單已公佈，新秀有李國君、趙紅及汪亞君等，而奧運有好表現的巫丹將受重用。

由於中國女排在奧運會表現失常，世界女排壇的形勢已有所變化。「打瘋了」的蘇聯不好鬥，秘魯韌力十足，中國志切取回失落的殊榮，古巴隊實力強勁，未露真本錢，誰是世界第一？人們拭目以待。


▲中國女排欲在港重振雄風

▲蘇聯英雌服裝有特色


◀秘魯隊異軍突起

古巴姑娘具男子風範

四季保健飲料

竹蔗茅根精
純正天然飲料，具有竹蔗茅根風味 清甜適口，為飲熱飲，四季皆宜

甘和茶
天時暑熱，常備甘和茶，老少平安

田七沖劑
保持身體健美 促進兒童發育

廣東 五花茶晶
清涼下火 保健怡神

羅漢果加菊花 味香效顯

羅漢果沖劑
清熱‧潤肺‧止咳‧化痰

維C羅漢果飲料

羅漢果山楂沖劑
清熱潤肺‧止咳化痰 健脾開胃‧解酒去膩

泉盛國產藥材有限公司

印影

陸因

如果電影一定要分成商業片和藝術片，我相信兩者是應該共存，問題是那部電影是好看還是不好看。

「藝術片」有什麼難拍？找一塊爛地，找一名沒人認識的演員，找一個沒人愛看的故事，就可以了。」

以上的說法，我聽過不止一次，亦聽過不止一個人說，說話的都是圈中人。

商業和藝術

電影本身就是一樣難搞的東西。電影的藝術意義在於不同題材和不同技巧的結合，匯化而成一個倒影，它可以感動觀衆，可以娛樂觀衆，亦可以成為觀衆對某些思維的反省和印證。藝術的可愛處就是它的多樣化和包容性，曲高和寡的是藝術，雅俗共賞的也是藝術；孤芳自賞的是藝術，老少咸宜的也可以是藝術。

商業電影並不可怕，最可怕的是電影工作者對「商業」一詞的偏激和狹隘心態。香港一直被認為是極商業化的城市，急功近利，凡事向錢看，一切背道而馳者，皆不可容之；一切與「藝術」二字扯上關係的，都是不值錢、沒價值。搞電影一定要搞商業片，搞商業片就是與「藝術」分家，搞商業片就是可理沒良心、亂拍一通。

香港人將「商業」一詞真是利用到盡點，拋一句「為了商業」因素，一切就成了理所當然。「商業電影」理所當然地就是熱門電影，愈低俗的就是愈商業，愈適應這個城市。

久而久之，這種觀念潛移默化地成了一種「正確」的觀念，香港人是商業化的，如果你肯接納一些冷門的東西，你就是畸型、不合潮流。

一部電影無論題材是熱門還是冷門，認真地去拍攝是首要條件，拍得好就是好電影，自然有其藝術成就。電影既然是一門多樣化的學問，電影工作者本身的容納性就必須宏大，我不相信一個目光如豆，凡事一味排斥、一味貶抑的人，會拍出一部好電影。希望這種變態心理會有所改善。

亦師亦生

源劍

學生看我

教育學院裏有一門課，叫「微型教學」（Micro Teaching），就是由「準」教師們輪流扮演「真老師」，讓其他「準」教師充當他的臨時學生。這時候，「真老師」會誠惶誠恐，不僅因為害怕在各同學面前丟臉，更因為有一部攝影機會把整個過程拍攝下來。「真老師」講完課，錄影帶就會重播，讓他自己細心「欣賞」，也好讓大家為他檢討檢討。

一位教過幾年書的同學頂討厭那錄影機，他對我說：「自己教得怎麼樣，難道自己不曉得嗎？錄影就是多餘！」我搖搖頭，心想：真沒有那麼容易呀，老兄！

前不久，我趁着空閒，跑去一家尚算有名望的基督教中學去代課。這次代課時間雖短，只有九天，但我倒是十分用心去教的。快代完課的時候，我要學生就我的表現填寫一份問卷；問卷結果統計完成後，我不禁十分驚訝，真想不到啊！

我教兩個中四班，一個中一班。兩個中四班裏面，我跟其中一班的同學比較熟絡，關係比較好，我躊躇滿志，以為這一班對我的評價一定不錯；至於另一個中四班，平日上課不聲不響的，毫無反應，我便沒有什麼期望了。怎知問卷結果竟是個大倒轉——頭一班對我的評價平平，後一班卻很喜歡我的課！

出了什麼問題呢？我最初百思不得其解，後來終於想通了：其實我的所謂熟絡、關係好，僅是少數幾個學生而已，其他同學對我可沒有什麼感情。

出乎意料的還有很多。有的學生讚我「友善」、「能容忍學生的錯處」，也有的批評我「太善良」，以致「上課時很多人說話」，更有一位說我「做社工較為適合」。學生的意見就是這麼矛盾奇怪，通過這些批評，我們不單認識了自己，更認識了學生。

還有一些批評是我怎麼也不會想到的，比方「連續兩節課沒有休息」，「飛機經過時與飛機鬥大聲」，「表情動作略為誇張」……

唉！沒有攝影機，沒有學生的批評，我怎麼知道自己的優點、缺點確實在哪兒呢？

從「黑牆」到「白牙」的劉心武

倪大山 庸牆

八二年後，傷痕文學的熱潮退卻，中國的作家開始冷靜下來。親身經歷過三、四十年來種種歷史動亂的他們，不再滿足於對這些苦難作表面的控訴。他們試圖從更高的層次去找出造成這些悲劇的背後原因。在衆多的取向中，人的價值、人的尊嚴、人道主義等論題必然地被搬上議程。以「人」為主題的作品首算戴厚英的《人啊，人！》，以及張賢亮的《靈與肉》（改編為電影《牧馬人》）和以「唯物論者啓示錄」為題的系列小說。此外，亦見於劉心武的作品。

筆者打算從劉心武近年的幾個作品看他所強調的主題。所選的包括：《黑牆》（82年）、《5‧19長鏡頭》（85年）、《王府井萬花筒》（86年）、《公共汽車詠嘆調》（86年）、《白牙》（88年）。

《黑牆》的故事很簡單：大院裏，一個姓周的住客要把家中的牆壁及頂棚噴成黑色。幾位鄰居對這「周兄弟」的怪異行為非常反感。他們聚到曾經紅極一時的工宣隊副隊長趙師傅家中，並商議是否要找神科醫生或是上報公安局。最後趙師傅的小孫子結案——他說：「周叔叔噴自個兒家裏的牆，又不礙咱們的，我們在這兒說他幹什麼呀？」

如果說劉心武的目的是呼喚人與人之間的尊重理解的話，那《黑牆》無論在文學性或故事性上說尚未成熟。（同樣缺點見於八三年寫的《星期五下午六點半的故事》）。

開始受讀者注意的應該是《5‧19長鏡頭》。八五年五月十九日，北京工人體育場發生了一場令中外矚目的球場風波。劉心武撇開了種種議論而着眼與更本質、更深刻的東西：故事講述主角滑志明，一個「淺思維」式的普通工人如何不自覺的參加搗毀車的行動。從中可看到國內一部份青年，由於歷史及社會因素所做成的「淺思維」和心靈貧乏，加上開放政策下社會種種的不公平現象而導致的盲目逆反情緒。

作者向大家提問：「除了譴責他們、管教他們，我們就不該捫心自問，我們是不是欠了他們什麼？比如說，足夠的理解與諒解、關懷與愛。」

作者摸清了主題的方向後，《王府井萬花筒》是他另一種形式的嘗試。

（二之一）

潮流

石齊

「西部片」與「西北風」

近一個時期，中國大陸樂壇刮起了「西北風」。從時間上看，這股風是緊隨電影界的「西部片熱」而興起的，但其風源早在「西部片」大施拳腳之前就已形成。

誠然，「西部片」的流行是「西北風」刮遍中國大陸的主要推動力，這一點在電影《人生》、《黃土地》放映之後已露出端倪，當電影奇才張藝謀登台和「西部牛仔」們大唱「祭酒神歌」時，這種情景達到了頂峯。而且，在藝術形式和藝術精神上，「西北風」與「西部片」也是基本一致的，都是將作者所理解的民族文化特點或傳統風格與某些現代表現手法相結合，力圖展示一種毫無矯飾的、類似原始而接近人性的民族美感與力感。

但是，在七十年代末，大陸樂壇就已開始新的萌動。一批由民歌、傳統戲劇轉行流行歌曲的歌手，開始了民族歌曲流行化的探索，如李谷一，朱明瑛、蘇小明、成方圓等，都是這方面的代表人物。由於作曲家與歌手們對現代表演手法的陌生，這種結合並未能很好地實現。到了八十年代，一批港台歌手和海外歌手進入大陸樂壇，如侯德健更是留居大陸，這時民族流行歌曲這一形式就加快了誕生的速度。成方圓演唱過流行歌曲化的康定情歌《馬溜溜的山上》，程琳則演唱新創作的《信天遊》而一曲傳天下。

中國大陸的「西部藝術」，其成功[illegible]遠就在於：將[illegible]些現代表現手[illegible]中的直接性、[illegible]理念性與西北[illegible]後地區文化中的某些粗獷的、直感刺激[illegible]烈的原始性融為一體。這樣就產生了嶄新的文化形式，頗為適合厭倦了程式藝術的大陸民衆，並激發了人們對發達[illegible]區的流行的修飾文化的反思。陳凱歌[illegible]《孩子王》失敗了，筆者認為該片的路[illegible]與「西部藝術」的宗旨有異，走入了[illegible]化的死胡同。當然，《孩子王》作為一種試驗，是無可厚非的。

白馬非馬

集為無 陳耀華

[illegible]

港產珠綉時裝 揚威海外

■羅珊娜

本港近年時裝設計，緊隨世界時裝潮流發展，有個別設計師在傳統的珠綉時裝上加以推廣，在時裝流行復古的形勢造就下，這類港製珠綉時裝竟在海外市場大放異彩，深受買家的歡迎。

珠綉時裝的捲土重來，不但為設計師帶來新的設計意念，也為時尚的女士增添不少華麗的神采。

珠綉時裝，用料主要為真絲，根據圖案釘上珠子及閃亮的膠片，甚至釘上人造水鑽，效果瑰麗生輝，在晚宴場合別具豪華感。

有個別設計師更選用上好的「雙縐真絲」，取其薄如蟬翼，質感柔軟的好處，配以圖案珠綉，效果與格調，遠遠拋離傳統珠綉的庸俗範疇，予人一新耳目的感覺。

港產的珠綉時裝不但揚威海外市場，更有不少外國著名時裝設計師專程來港發展這類服裝。這些外國設計師東來的目的，除了仰慕東方文化外，最大原因是在香港更適合發展這類時裝。

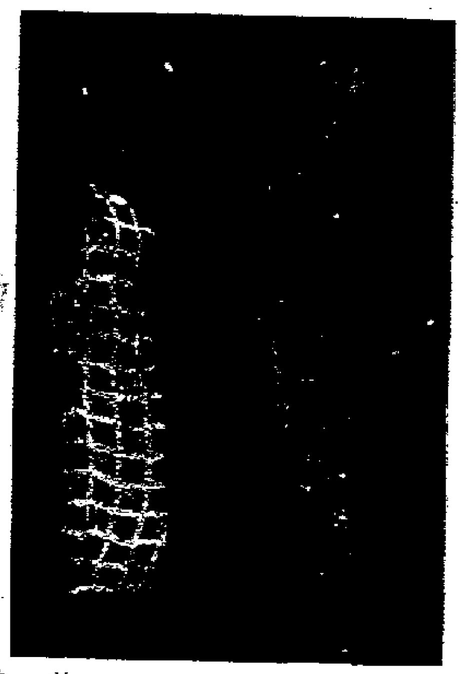
本港時裝設計師早在十年前，已將「珠綉女主人時裝」打入美國市場，因美國人愛在家中宴客，對女主人晚裝需求甚殷，剛好這類具晚裝風範而價錢相宜的珠綉晚裝，自然廣受美國婦女的歡迎。

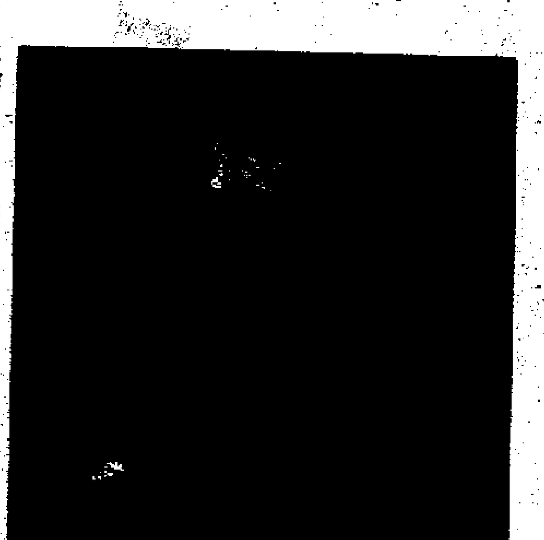
隨着時裝復古潮流的再興起，珠綉時裝在時裝流行榜上再佔重要的一席位。

珠綉時裝的新發展趨勢，不但在晚裝方面，更發展至便裝方面，甚至一些高檔的運動裝，也採用珠綉，加以點綴，突破傳統運動裝的設計。

珠綉時裝注重圖案鋪陳設計，款式反而次要，通常越簡單越能顯出時裝的特質來。

當香江一連串耆華舞會盛事此起彼落時，珠綉時裝正好大派用場了！





今日時裝兩大潮流

傳統裝束歷久彌新

■美美

扮靚是門學問，變化多端，似簡實繁，無準則，無規限，各有各人獨特眼光和審美，弄出來的成績差異亦大，能成功地贏得衆人讚賞絕對不易，相反更極容易犯上同一毛病，就是胡亂將雜誌或街頭所見的服飾作一股腦兒往身上搬，效果如何可思過半，因為適合他的不可能剛巧又適合你，胡亂抄襲就正如頑童亂塗油抹在壁上隨意塗鴉，天才也由此誕生，但廿世紀以來畢加索只出現過一個，奉勸有心扮靚的士女們，還是踏實點多了解自己身型面貌的長處短處，好好掌握穿著技巧，切記過猶不及，只要能營造出你個人的獨特風格，又何須東施效顰呢？

目下時裝潮流約略劃分，明顯分有兩大主流，一是長春樹型的傳統裝束，例如西裝上衫、百褶裙、縐口裙、直腳西褲、套頭毛衫、蝴蝶結襯衫、大圓巾等等，利用上述的各個品種，在配搭圖案方面下工夫，淨色上裝配格子裙，格子上裝配純色裙，或者來個一色套裝衫裙再披件大花朵圍巾，闊大的縐口裙套頭領毛衫加條闊腰帶，無論你高矮肥瘦，只要在色澤花樣方面留意搭配效果的偏差定取捨，嘗試較多的不同形式配搭，逐漸自能掌握其中技巧。如一樣的服式配以長皮靴大掛袋，或是高跟鞋小手挽包，其風味就迥然不同，大異其趣，不信可試試看！

時裝趨勢之二，則是一系列別具新意的動感時裝。所謂動感時裝，是指無論款式、用料各方面，都予人較年青化、活力化的一連串組合，具層次感、線條明朗，更可作大幅度的自由調配。此類服裝，稍薄張但絕不流於俗套，故深為新派的一羣所受落。動感時裝所採用的質地亦極有原則，多採用如綠、棉、麻等天然布料縫製而成，單就觸手方面已贏取了不少好感，而其款式方面更稱得上是多姿多采，變化萬千。

不過，別忘了仍然應採用較原始、較可愛的用料，如純羊毛、兔毛的手織毛衫，薄絨外套或背心等等，才不會破壞服裝的意念和味道。

你敢穿嗎？

這雙一九三八年由意大利名鞋匠Ferragamo製造的綠皮松木多色涼鞋，曾在英倫博物館展出

歐日化粧品各具優點

■惠子

今期未為讀者進一步探討各種護膚及美容知識前，先為各位分析一下目前本港美容產品的一般銷售情況。

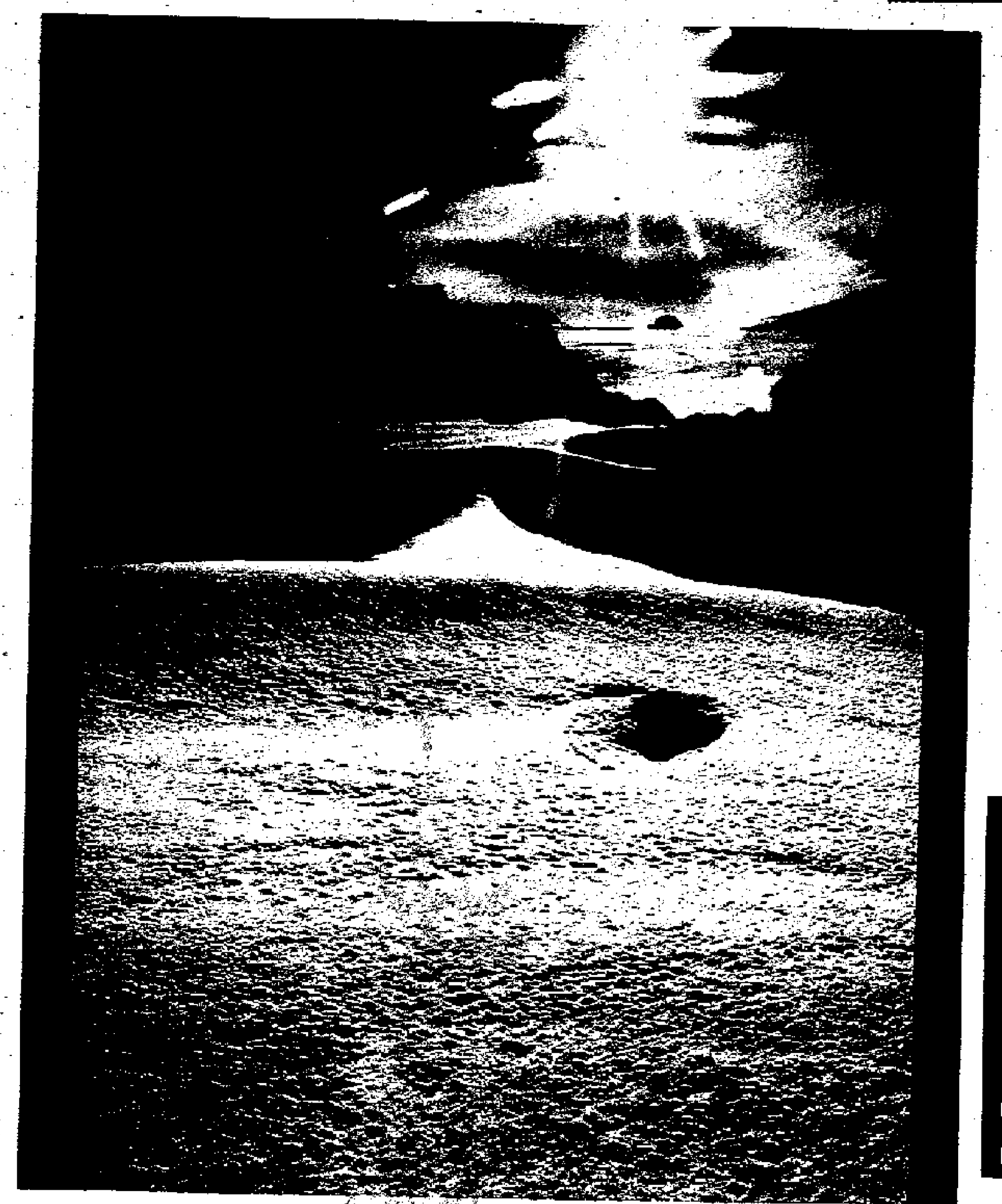
隨着市場的需求，現時本港市面流行的各種化粧品牌子，不下數十種。由於流行時裝趨勢的影響，化粧品仍然以歐美各牌子為主，但有數種日本產品，亦受到一定的歡迎，銷售方面同樣佔了一個重要席位。

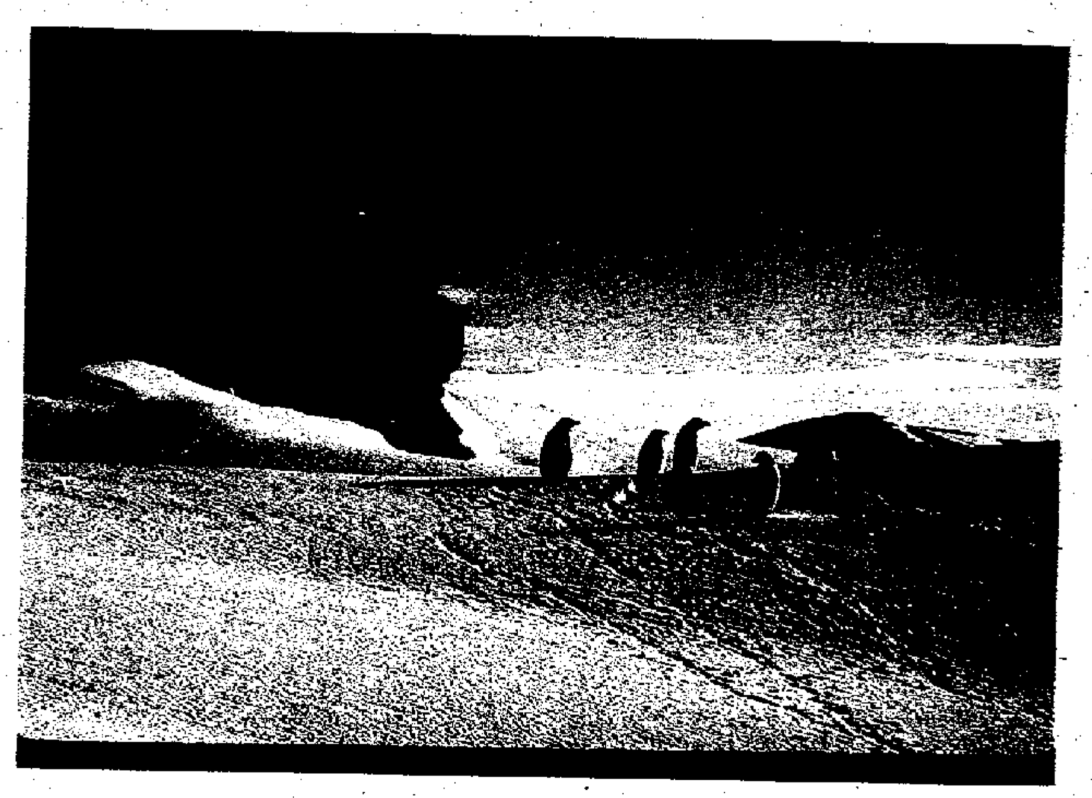
歐美牌子之所以較受一般顧客歡迎，除了上述所說是受時裝趨勢影響外，品質方面亦經常維持一定的水平，每隔若干時日，就推陳出新，不斷提高產品的質素，以適合市場的需求。

部分的歐美牌子，本身除了美容產品外，亦是名牌時裝的領導者，化粧品與時裝，兩者實息息相關，對流行色調的配搭，起了一定的作用。

日本產品的市場，在本港也受一般用家歡迎，其中原因除了日本時裝同樣一向在本港甚流行外，其包裝着重優雅傳統的一面，揉合了東西方的格調，品質保持水準，產品亦多元化，從各種美容產品以至各種性質的洗髮水，無不應有盡有，這是受歡迎的原因。

選購化粧品，除了可以在一般大百貨公司購買外，其他各類大小藥房，亦有各種不同牌子的貨品可供選擇。而近年更有一些專售化粧用品的公司，其內除了售賣一般的貨品外，更有些屬於小瓶裝的，產品包有各類型的護膚品、香水、甚至護髮素等，小巧精緻，雖然售價並不便宜，但好處在於你可以嘗試一種新產品，而無需整瓶購買。





漫談日落景色的拍攝

文：慧子

拍日出必須早起，拍日落則大可以慢條斯理，只要在日落前到達拍攝點，選好角度就可拍得。而且可以在出發前根據當日天氣情形，決定行止。通常遇到天色清朗，天邊沒有太厚的水汽，日落景色是很理想的。

在黃昏，太陽逐漸接近地平線，由於光線反射的結果，天空變得金黃，太陽本身也呈現橙紅的顏色，橙黃的顏色是隨時改變的，有時黃色成份多，有時是紅色成份多。溫暖的調子、金碧輝煌的景色，易於討好。尤其在海濱，天空出現奇幻色彩，海面泛起萬丈金光，景色更加美麗。

在本港，適合拍日落景色的地方也不少，只要是靠近海邊的向西地方，甚至在太平山頂，也可以拍到優美的日落景色。新界的流浮山、青山灣等，是較適合的地點。取其有山有水有舟，且不乏前景，畫面變化多，拍攝點容易選擇。

拍攝日落照片，處理曝光方面比平時困難些。由於鏡頭面向太陽，假如採用測光表測光，或用相機內的測光系統，則因「對光」的緣故而不準。是否「對光」情形下就不能使用測光錶呢？有經驗的影友會利用焦點測光法，將測光中心點正對太陽旁邊不遠處的天空部份，將測得的結果收細一級光圈，基本上接近準確了。如無焦點測光設備，則需要憑經驗解決，通常在最適合拍攝的時刻，ISO一百度菲林，可用一百二十五分之一秒，F11光圈拍攝，日落將盡時，光線較弱，可將光圈開大半級，甚至一級。什麼是最適合的時刻呢？這是按照每人經驗不同有所分別的，不過一般來說，太陽接近海面時，天空的顏色相當橙紅，太陽本身則成為橙紅色時是最適宜的。當太陽還未轉成橙色，光線還相當刺眼時，即使勉強拍下，色彩效果也不會太好。而當太陽已十分接近海面，顯得很沉暗時，已經不適宜拍攝了。

往往在最適合拍攝的時候，天空的光度仍很強，色彩也不夠紅黃時，為了使色彩表現得豐富些，可以加一塊半邊灰鏡（漸變鏡），將天空的曝光適當減少。或者加一塊漸變的紅鏡、橙鏡等，一方面使天空的顏色變得紅黃些，另方面也可以減少天空部份的曝光，使色彩變得濃厚些。如果在拍攝時未有攜帶漸變鏡，則可在放大時用局部加光，局部更改濾色片辦法，使天空的顏色變得紅些。

總之，日落景色要有日落時的色彩和氣氛，適當的處理，可以獲得更佳的效果。

攝影

第七〇六期

☆房屋委員會之「家在屋邨」攝影賽，定於本月廿二日上午十一時半在九龍聯合道樂富中心三樓商場舉行頒獎禮並展出。

☆香港國際幻影會第十六屆彩色幻燈片沙龍，設有畫意組、自然組及寫實組影賽，定於十一月二日截件。

☆香港卅五米厘攝影研究會十月份月會定於二十七日在中環紅寶石餐廳舉行。由該會副主席翁瑞棋展出最近拍攝的得意之作。

☆中青會國際沙龍展覽，十月廿二日至廿七日在香港灣仔港灣道四號中華基督教青年會香港會所舉行。

☆香港攝影學會與富士菲林及相紙聯合舉辦勞資關係八八攝影比賽，題材不限。電話查詢五－八五二三三五〇五。

☆大衆會十月廿四日月會在上環龍記飯店舉行，下午七時開始。當晚舉行「藝康之晚」。石利洛公司送出最新NIKON年鑑予每一到會會友。

南極風光

李樂詩台北展出

香港著名女攝影家和旅行家李樂詩應台灣省立博物館的邀請，將於十月十六日在台北市的省立博物館內舉行《南極風光》攝影圖片展覽。展出作品一百幅，全是這位第一位赴南極的香港女性在南極所拍的風光。屆時並有南極短片播映。展出為期三星期，李樂詩將應邀親赴主持展出。

這次選出刊登的兩幅南極作品，表現了南極的淨潔、寧靜、奇異的晨光和風物。

節目之夜　鄧錦誠

幼兒不宜早學寫字

寫了孩子 康安

語文是人類溝通和研究學問的重要工具，在教育上是重要的一環。

兒童對語文的接觸，最開始是聽覺，然後講話，跟着學習閱讀抽象的文字，最後才學習書寫。當中的先後次序，在兩歲以後的學習上可能會重疊或倒置進行，但基本上的順序仍是聽、講、讀、寫。

嬰兒出世後，母親的撫愛哺餵，親愛的呼喚及母親的身體接觸，給予嬰兒的安全感滿足感及自信心，加上親母親心靈上默默的溝通，影響着孩子的成長。可惜今日雙職的家庭愈來愈多，父母早早把孩子托人撫養，不少孩子已失去了幼學期給予感官刺激的重要階段。

兩三歲的稚兒，父母親就急不及待地送進幼兒院或幼稚園，由於家長太着重於智識學習的成果，而不注意孩子學習的過程（例如：學習的興趣，專注能力，接受能力……等）的重要性，加上香港幼兒老師都沒有受過職前訓練（目前香港仍沒有幼稚老師職前訓練的機構），他們不了解幼兒身心發展、兒童心理、幼稚園教育思想和方法，以致在教育上操之過急，他們不會利用講故事、故事遊戲、故事戲劇以及身體的動作、實物的教具來引起幼兒對語文學習的興趣，而是在這天真活潑，手眼協調還未成熟，小肌肉還未發達的時期，就要伏在案頭上寫字。

世界各國無論歐美、中國大陸或台灣都非常重視幼兒語言的發展，用各種學習的環境給予幼童學習語文的機會，以為將來閱讀的準備，但極力反對學前（即六歲以前）正式學習書寫抽象的文字。因為根據兒童心理發展，是不適宜過早在學校集體地、正式地學習寫字。但是在香港的幼稚園，幼兒三歲入學，而在校園的生活是每天坐在教室裏，大部份時間是學坐不准講話，並強迫一篇一篇地寫中文英文及數目字，造成了幼兒對語文學習一個壞印象的開始，潛伏了厭惡、抗拒、憎恨的學習心理，以致影響了其它各科的學習興趣。

孝心與現實

老吾老 仁書

[illegible]也非筆者可以武斷一點說，所謂老人問題，其實即是指老人家因得不到家庭的照顧才產生的一種社會問題。子女「撐」老父老母出門，大多是逼不得已的做法，社會變遷、居處緊窄、經濟獨立，都是一般家庭需要面對的問題。

試問如有能力奉養父母，誰不願意作孝子？比方家中老人年老多病，兒媳子女又要外出工作，又要照顧孩子，家中住的地方又不足，那麼如何解決？真的實煞思量也。

從上述三個原因看，孝道固然重要，但現實迫人，究竟如何處理？相信每一個遇此難題的人，心理上都要經過一番鬥爭，才能作出決定。

這是一個孝心與現實的問題，如果能有人代為照料家中老者，而又能盡回一點（只是一點而矣）孝道，相信安老服務定是首選。但此類院舍需求太大，名額又少，難怪需時，未能迅速解決問題。因此，一些專門照料老人的老人院，老人之家等的安老服務便應運而生。在八十年代中期，私營安老院的成立如雨後春筍，它們的生存，正好反映出老人被家庭排斥的無奈。

其實，對身為子女者而言，送老人家入安老院也不失為一種折衷而又可行的辦法。因為院中有專人代為照料，又可隨時探問，還有時節，也可接回家中小住。這種既可表達孝思，又可兼顧實際的方法，也是解決問題的辦法之一。

可惜，私營安老院的質素問題，在近期多宗不人道對待老人的新聞中披露出來，社會服務界特別在這一方面已施加壓力，要求港府儘速立例監管私營安老院的質素，以確保老人的健康和安全。

港府目前在施政報告中，仍然本着「剩餘主義」式的福利哲學，只對「社會上貧困及不幸的人，提供足夠的援助」，並未積極透過各種社會政策，去尋求實質的改善。

生命的呼喚

初為人母 文詩

姊姊前幾天生下一個白胖的小男孩了。還記得她生產的那天下午，我和丈夫一起去看她。那時，她已送入產房，和我們隔開了。數月來，我們兩人肚子越來越大，她人很健壯，肚子總是比我的大許多。見了面，我們就彼此撫摸對方的肚子，交換懷孕的心得感受，在相互鼓舞安慰中，親人間那份關懷和溫馨特別叫人珍惜。如今，她自己一個人待產，沒有人能夠分擔她那激烈的痛楚。我真想陪她在一塊緊握她雙手，可惜這種溫情在只講求辦事規矩的公立醫院，是不獲允許的。姊夫坐在病房外的長廊上，已經等了八小時[illegible]。看着姊夫來回焦慮地踱步，感受肚子裏胎兒一陣的翻動，我體會到將為人父母的心情。

[illegible]石破天驚的震撼吧？隨着一聲響亮的啼哭，小嬰孩來到世上開始他多采多姿的旅程，也在這短短的一剎那，孩子的父母擔上了神聖的重任：從此，他們無數身份中最重要的一個就是「父親」或「母親」。而這個孩子能否身心健全，做一個堂堂正正有益社會的人，就全在於父母怎樣愛他，教育他了。要孩子胸懷壯志，滿有智慧，擇善固執，不隨波逐流，的確是現代父母的大考驗。[illegible]

玫瑰．愛情之花

一言花 深麗芬

玫瑰可喻作愛情之花：紅色代表熱情[illegible]愛慕，白色象徵純潔，黃色乃分手或道歉[illegible]了上述幾種基本顏色，近年也有一些特別[illegible]瑰可供選訂，包括香檳色、紫色及黑色[illegible]是稀論，價錢昂貴，花期甚短，只可維持[illegible]天半左右，喜愛的話物有所值，不依賞的則大呼浪費了。

很多人都問何以有時買到的玫瑰是不開花或只半開的？這是關乎品種的問題，玫瑰有長嘴與定型，長嘴會從含苞直開至見花蕊為止，定型的則只會維持半開狀態，就像一朵不凋謝的花，這不代表定型的不能開到尾，而是要配合周圍環境，反之定型的花期比長嘴的長壽很多呢，這種情形以黃色玫瑰最明顯。

在插花藝術上，玫瑰本身有一種豐富的感覺，它的花瓣厚，葉型大而豐盛，可[illegible]，不需其他配襯使瑰自然悅美，[illegible]花時，盡量把花突出，避免用其他[illegible]把花插進盆，加上花型偏於圓型，如果插日式[illegible]，好是西式裝飾型便有錦上添花的效果，[illegible]正三角型，倒三角型，長弧型，都適合以玫瑰做主花[illegible]

顏色的配襯在視覺上的效果也不同，不同顏色的[illegible]起有熱鬧的感覺，如果周圍的環境是色彩繽紛的，則可[illegible]，單一個顏色玫瑰插在一起則有清雅高貴感，一副高高[illegible]的神態，令人心生羨慕。總之玫瑰這名字就有很[illegible]「名貴」的花，難怪小說的女[illegible]

勿令妻子「心冷」

夫婦之間 文文

性，在古人看來，是人之大欲，所謂「食色性也」。但在現代人看來，性乃人的本能，它主要視乎兩種人而劃分：對於那些知識水準較低、智商較低的人，會較順應本能之性慾選擇衝動，不必顧及其他因素，只要有所發洩，就能解決和滿足。相反，那些文明人，擁有較多的知識份子，智商較高的人，就會有條件地發洩，他們會講究時間、環境、氣氛、心情、對手等等的因素，才可以引起他們的衝動，才會滿足。

很多時夫妻相處多年後，丈夫會感到妻子對性事產生「冷感」，因而無法達到靈慾一致的境界。對於這種情況，專家說，大多數夫妻在新婚時，魚水同歡，性也有充分的默契和反應，這因為彼此在熱愛着對方。等到結婚若干年後，生活上演變了不知多少恩怨，而形成了互相的漠視、冷落、不關心等。處於這個只有感情和親情維繫，卻缺乏了熱戀與傾慕心情的境界狀態之下，性，又怎能進入完美的境界呢？

專家指出，其實，大部分婚後多年的女性，在她們的心中，仍渴望丈夫如熱戀時一樣給她們以關懷、憐惜，一樣的專注細心。可惜，大多數丈夫都忽略了這一點。他們寧願在宴席前欣賞足球，或下班後與三數朋友外出飲酒，少與家中的妻子交談，更不用說與妻子「打情罵俏」了。上述種種有意無意的疏忽，都會令妻子「心冷」。

如果丈夫曾有外遇紀錄的，更加傷害妻子的心，日積月累的怨恨，代替了她心中的愛意，很自然地在性方面也就「冷」起來了。

〈洞仙歌〉的故事

鄭楚雄

蘇軾的〈洞仙歌〉詞云：「冰肌玉骨，自清涼無汗。水殿風來暗香滿。繡簾開，一點明月窺人，人未寢，欹枕釵橫鬢亂。起來攜素手，庭戶無聲，時見疏星渡河漢。試問夜如何？夜已三更，金波淡，玉繩低轉。但屈指西風幾時來，又不道，流年暗中偷換。」

蘇軾「洞仙歌」前有序，序云：「僕七歲時，見眉山老尼，姓朱，忘其名，年九十歲。自言嘗隨其師入蜀主孟昶宮中。一日大熱，蜀主與花蕊夫人夜起避暑摩訶池上，作一詞，朱具能記之。今四十年，朱已死，人無知此詞者，但記其首兩句，暇日尋味，豈「洞仙歌令」乎？乃為足之。」序文中的時間非常確切——蘇軾生於公元一〇三六年，七歲為一〇四二，其時姓朱老尼九十歲。再由此推前九十年為九五三年，而後蜀滅於九六五年，其時朱尼年十二，若其於十二歲前二數年隨其師入蜀主宮中而記誦蜀主詞作，當為有可能的事。[illegible]

[illegible]《全唐詩》及《全唐五代詞》等俱載蜀主孟昶「木蘭花」（《詞綜》作「玉樓春」）一首，詞云：「冰肌玉骨清無汗，水殿風來暗香暖。簾開明月獨窺人，欹枕釵橫雲鬢亂。起來瓊戶啟無聲，時見疏星渡河漢。屈指西風幾時來，只恐流年暗中換。」兩首詞作，用詞如出一轍，很明顯其中一首是偽品。[illegible]

[illegible]錄》，皆引述楊文素（繪）《本事曲》說法。《漫叟詩話》云：「楊元素作《本事曲》，記「洞仙歌」：「（洞歌）」，錢塘有一老尼，能誦後主詩首章兩句，後人為足其意，以填此調。」《墨莊漫錄》云：「近見李公彥《季成詩話》，乃云：「楊元素作《本事曲》，記「洞仙歌」：冰肌玉骨，自清涼無汗。」錢塘[illegible]

這裏所謂楊文素的說法和東坡的詞序有兩點不同：第一，楊謂「錢塘老尼」，東坡則謂「眉山老尼」。第二，楊謂「能誦後主詩首章兩句」，東坡則謂「……作一詞，朱具能記之」。（只能記其首章兩句者乃東坡，非錢塘老尼）這事產生差異的原因，也許是楊元素在傳述上發生錯誤，所以《苕溪漁隱叢話》也說：「《漫叟詩話》所載《本事曲》，云錢塘一老尼能誦後主詩首章兩句，與東坡「洞仙歌」序全然不同，當以序為正也。」但最重要的一點是，在楊元素敘論這個問題的當時，很明顯已落實孟昶作品已告失傳，「後人為足其意，以填此調」的說法。按楊繪生於一〇二七年，較蘇軾早九年，大致上二人可以說是同時代人。楊繪能直接或間接知道蘇軾補填此詞，自為可以接受的事。而就楊氏見聞之中，沒說[illegible]

《墨莊漫錄》的作者，反為引述了孟昶詩的全篇，並指出蘇軾櫽括之為詞，這是很令人懷疑的事。《墨莊漫錄》所載孟蜀主詩，第五句為「三更庭院悄無聲」，《漫叟詩話》引「士[illegible]則作「起來攜素手，庭戶無聲，時見疏星渡河漢。試問夜如何？夜已三更，金波淡，玉繩低轉」，這分明顯出了一個現象：蘇軾沒有可能先搜集了作品的兩個版本，再組合成自己的創作，但因東坡詞作內容而衍申出兩個說法，則為較有可能的事。

蘇軾的「洞仙歌」，固然是一首優秀的詞作，這樣便更應肯定它的原作權。大抵詞的內容涉及了孟蜀主與花蕊夫人的一些艷事，因而特別引起一些偽冒者的興趣。如果這些推測成立，則《詞綜》、《全唐詩》、《全唐五代詞》等著作，刪除這一贋品，似乎還有必要。

文言詞語類釋

膏沐 脂粉 眉黛

文湘

婦女美容化妝，在我國是古已有之，化妝的技法和用品，也與現今相類似。

《詩經・伯兮》是一首婦人思念遠征的丈夫的，其中有一句：「自伯之東，首如飛蓬，豈無膏沐，誰適為容。」用現代口語說是：「自從哥哥去征東，頭髮散亂像飛蓬，難道沒有潤髮油，打扮歡心去美容。」據說這是有關婦女化妝的最早記載。這裏所說的「膏沐」，就是婦女用於潤髮的化妝品，分而言之，「膏」是油脂，凝者為脂，釋者為膏，「沐」的本義是洗髮，用作名詞時指洗髮用的香水之類，「膏沐」連用，義偏於膏。

「香澤、芳澤」也指潤髮用的油脂。《釋名》說：「香澤者，人髮恒枯悴，以此濡澤之也，唯其性凝強以制服亂髮也。」可知這裏的「澤」是潤澤的意思。

「脂」是油脂，用於化妝的有面脂和唇脂之分。「面脂」也叫「面油」，多用牛油合藥製成，有些像現今的雪花膏，塗在臉上可使皮膚柔滑光澤。「唇脂」也叫「口脂」，在面脂內摻入紅色顏料硃砂即成，有些像現今塗在口唇上的唇膏。

《說文》說：「粉，所以傅面者也。」《釋名》說：「粉，分也，研米使分散也。」據此可知古人抹在臉上的「粉」，是將白米碾碎後所加工製成的一種粉末。另外古書上又有燒鉛成胡粉的記載，因而也把搽臉的粉稱為「鉛粉」或者「鉛華」，但其實作為金屬的鉛及其化合物，大部都有毒性，是不適宜於用作化妝品的原料的。

「胭脂」是一種紅色顏料，其主要原料是紅花，婦女常用以塗在臉頰。「胭脂」又寫作「燕支」，「燕支」本為植物名，即製作胭脂的紅花。崔豹《古今注》說：「燕支，葉似薊，花似蒲公，出西方。土人以染，名為燕支。」也有人說「燕支」出自燕國，事實並非如此。

古代婦女有畫眉的習慣，用來畫眉的是一種青黑色的稱為「黛」的礦石顏料。《釋名》說：「黛，代也，滅眉毛去之，以此畫代其處也。」這就是說，畫眉時先要把原來的眉毛全部剃掉，然後用青黑色顏料重新畫上去。畫眉的樣式很多，唐玄宗時曾命畫工作「十眉圖」：一曰鴛鴦眉，又名八字眉；二曰小山眉，又名遠山眉；三曰五岳眉；四曰三峰眉；五曰垂珠眉；六曰月稜眉，又名却月眉；七曰分梢眉；八曰涵煙眉；九曰拂雲眉，又名橫煙眉；十曰倒暈眉。樣式雖多，但總的說來不外乎濃而寬，淡而細兩大類，這在唐人詩作中也有明顯的反映，如沈佺期「拂黛隨時廣」，元稹「蹙翠峰雙眉」，屬於濃而寬一類，白居易「青黛點眉眉細長」，韓偓「宮樣梳裝淡畫眉」，屬於淡而細一類。

「席如大花雪州廣」

[illegible]

筆花逸話 盧杞論官豬

[illegible]養了幾千頭官豬，為害。」德宗說：「將牠們移到同州的沙苑[illegible]說：「同州住的難道[illegible]，把官豬移到那[illegible]教看這些無用之物好。」德宗很高興[illegible]，卻為同州的老百姓[illegible]所提出的意見全部[illegible]

[illegible]了宰相，他在宰相[illegible]財物，確實詐了不[illegible]唐德宗的心理，因[illegible]任，甚至在他遭到[illegible]德宗遷出西都他辯[illegible]盧杞奏請營[illegible]安民[illegible]，正是見此著臣二[illegible]是奸邪之臣。

讀香山詩零札

朱金城

池上寓興二絕

濠梁莊惠謾相爭，未必人情知物情。獺捕魚來魚躍出，此非魚樂是魚驚。

水淺魚稀白鷺飢，勞心瞪目待魚時。外容閒暇中心苦，似是而非誰得知？

這兩首詩作於會昌初年，詩中含有思辨的意味。作者通過兩則生動的比喻，指出判斷事物不能僅憑表面現象。但他的議論與精緻的勾描融於一體，別具一格。詩人自大和三年（八二九）分司居洛陽，到會昌二年（八四二）致仕，已經度過了漫長的十一個年頭。這些年來，他的生活是平靜而悠閒的，而他的內心卻經受着一次次痛苦的折磨——理想與現實的深刻矛盾，從來就沒能使他真正地「知足常樂」。「外容閒暇中心苦」，正是此時詩人的自我寫照。

聽周家歌者

清緊如敲玉，深圓似轉簧。一聲腸一斷，能有幾多腸？

一副多麼動人的歌喉，如玉如簧清脆宛轉，歌唱着多麼悲哀的曲調，知泣知訴，斷人柔腸。詩人描寫聆聽一段歌曲後的感受，把歌唱者的表演才華和情感刻劃得淋漓盡致，拓出一種即情小詩的新意境。

成語典故 項說入爲

光

項，指唐朝的詩人項斯。為人說項，指替人說好話。

這句見於《全唐詩話》中關於楊敬之《贈項斯》一詩的說明。據項斯，字子中，唐時江南人，有詩才，但起初未有名氣。

唐朝士人有個風習，就是入京應試時，例必拿自己的詩作，登門拜謁朝中的大臣或者名士，向他們請教，爭取得到推介薦引。就連白居易，也是走這條路子成名的。而大臣門下亦樂得有薦賢之名，收為門下，所以一拍即合。

項斯拜訪的是官居祭酒的楊敬之，楊對項的作品甚為欣賞，於是寫了《贈項斯》一首道：「幾度見詩詩盡好，及觀標格過於詩。平生不解藏人善，到處逢人說項斯。」這詩寫得平平，但反映了上述的社會風氣：楊讚了項斯，也標榜了自己。[illegible]「逢人說項」或「為人說項」，為項斯說了好話。

第一張 一九八八

大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong

督印：大公報(香港)有限公司
第三萬零五百二十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五～七五七一八一～七
圖文傳真：五～七四一〇八七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙七大張 零售壹元五毫
香港有利印務有限公司承印

深秋突下雨 氣溫昨驟降

宋木文對記者解釋說，由於大陸尚未……

新聞簡報

• 秦山核電站擬擴建……二版
• 歐佩克石油產量協議……三版
• 譚惠珠談的士扣分制……八版
• 展望明年樓價如何……廿一版
• 劉紹鈞談深圳賣地……廿三版

陳百強昨抵廣州 在天河演唱五晚

【本報廣州二十三日專電】由廣東對外藝術交流中心和省演出公司主辦、香港歡升娛樂製作公司製作的「陳百強天河演唱會」，定於明(二十四)日至二十八日一連五晚在廣州天河體育館舉行。

香港歌星陳百強(見圖)早為羊城歌迷所熟悉，此間電視台和電台均曾播出他的歌曲。這次他從參加第二十四屆奧運會……

【三日專電】由穗港合作，悅威健身中心總經理區啓棠倡議舉辦的「八八穗港男女健美錦標賽」，定於二十九日在廣州體育館舉行。廣州市舉重協會健美委員會與香港業餘舉重健身總會已經協商同意組隊參賽，並於二十二日在穗召開的該賽組委會新聞發佈會上公佈了兩隊選手名單，其中大多是兩地各自健美比賽的級數冠軍。連獲多屆「香港健美先生」的萬卓光和曾獲全國比賽全場冠軍的呂健、廣州冠軍陳安中、衛智英、黃衛民等均將參加。

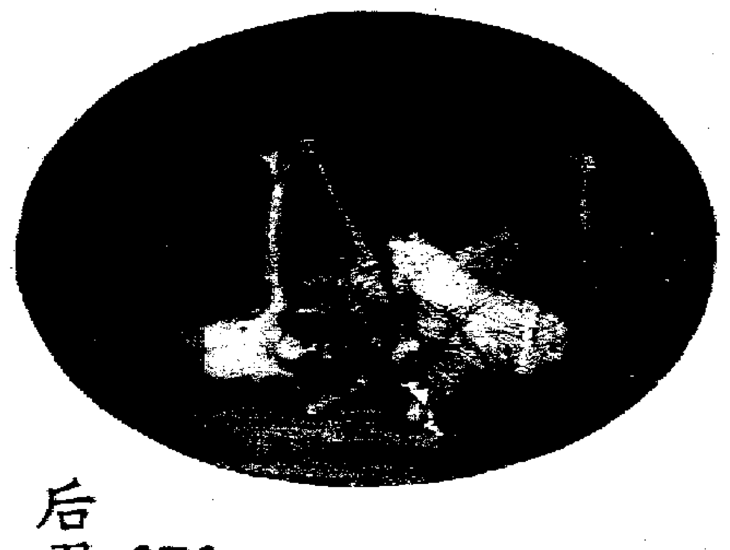
今年首屆該賽由廣州文化公園悅威健身中心承辦，將進行男子六十五公斤、七十公斤、八十公斤、八十公斤以上四個級別，女子五十二公斤、五十二公斤以上兩個級別的比賽，以及元老杯比賽，穗隊還派運動員參加各級表演，比賽採用國際最新健美規則，各項各級比賽的前三名將獲獎勵。

陶百川建議集基金 在大陸設經濟諮詢
說要在大陸大學辦講座設獎學金等

【本報訊】台北消息：「國策顧問」陶百川二十二日在「三民主義統一中國大同盟」周年大會上，建議由民間籌集充裕的基金，支持在大陸設立「台灣經驗諮詢」講座。

陶百川說，不久前學術界人士于宗先、高希均、侯家駒曾討論過在海外設立基金的問題，不少人有共同的想法。陶百川說，「大同盟」可設法在民間籌集基金，以一年時間試辦，每月一百萬元，在大陸設「台灣經驗諮詢會」之類的組織，廣泛蒐集台灣各項資訊，然後到大陸大學設立「台灣經驗」講座，舉辦各種研討會，以獎學金支持大陸學生研究「台灣經驗」。

【法新社台北二十三日電】執政國民黨十一位高級成員，星期天呼籲台灣私人企業資助一項計劃，將台灣的經濟發展經驗推廣到大陸。



亞洲藝術節壓軸戲碼
后羿 嫦娥 戀愛故事搬上舞台

后羿、嫦娥，是活在中國遠古時代的神話人物，但在一般人的觀念裏，兩人卻似乎處於不同的時代：后羿仍是粗獷的原始時代英雄，但中秋時節月餅盒上的嫦娥，卻穿戴明代的服飾，成了封建時代的深閨淑女。兩個活在如此截然不同時代的人物，一旦相愛，會迸發出怎樣的燦爛奇趣火花呢？

香港舞蹈團藝術總監舒巧，就利用了一般人對后羿、嫦娥時代背景不同的觀念，巧妙地編排出《日月戀》這個舞劇，突出這個英雄美人的傳統故事中，至剛與至柔的結合。

今次已是舒巧第十次演繹這個故事，六六年的《后羿射日》，使她被指責為「將矛頭指向我們心中最紅最紅的紅太陽」，七九年的《嫦娥奔月》，因為要配合原始的時代背景，女主角露出一邊臂膀，男主角光著上身，並且不用中國傳統舞蹈的「雲手」、「提襟」(因為它們是化自整理衣袖，提起長袍)下擺的動作，而原始時代根本無衣袖、長袍及其他身段，以至引起很多「專家」的非議，認為「這不是中國的！」「背離了民族化的路向！」

但舒巧實在喜愛這個題材，所以今年她又再把它搬上舞台，並且以一個前所未有的全新角度去描述、表現這個古老的愛情故事，所以舒巧說：「不知道今次的演出，又會帶來怎樣的反應呢。」

《日月戀》的演出，特別請來了現任美國芭蕾舞劇院首席舞蹈員林建偉擔任后羿一角；及北京部隊戰友歌舞團編導兼演員武華超與舒巧聯合編排舞劇；還有香港中樂團音樂總監關迺忠編寫配樂，並會指揮樂團現場伴奏。

這個嶄新的大型舞劇，將會是今屆亞洲藝術節的壓軸節目，於十二月一、二日在大會堂音樂廳演出兩場，「舞迷」自然拭目以待。

本報記者 關薔寧

▲日月戀的其中一幕

▲本港「梅派」名票李和聲夫人尤婉雲，又將粉墨登場，一顯身手

本港京劇舞台好戲連場

由明(二十四)日起，本港京劇舞台將有一番熱鬧，先是來自海峽彼岸的台灣「雅音小集」在大會堂音樂廳為「亞洲藝術節」演出四場，緊接著由二十八日起，「紀念梅蘭芳藝術大師經典名作匯演」，將一連十二天在北角新光戲院舉行。好戲連場，戲迷觀眾振飛、睇戲，不亦樂乎。

由郭小莊領銜的「雅音小集」，在台灣賣座歷久不衰，且以革新精神贏得一部分大專學生青年觀眾的擁戴。該團此行是首次訪港，也是台灣京劇團第一次在港演出，因此具有一定的吸引力。四晚戲碼中，頭兩晚《王魁負桂英》屬新派改良京劇，要看郭小莊如何「推陳出新」應選此劇；後兩晚《紅娘》則基本按傳統演出，喜好「老腔老調」的戲迷宜於此兩晚入座。

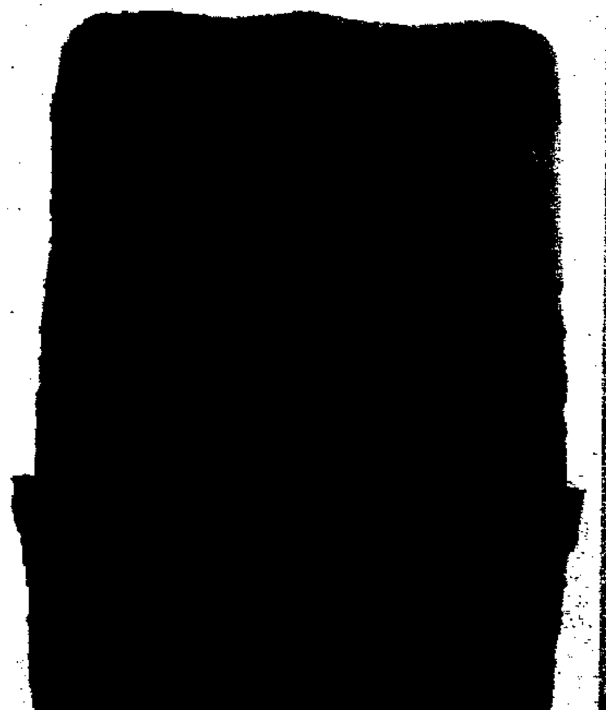
相對於「雅音」的演出而言，「梅大師名作匯演」可說是一次京劇傳統藝術的典範式演出。因為演出既是為了紀念前人，自然以繼承、再現為主，而主演的又是梅大師的嫡傳哲嗣梅葆玖，其「正宗」程度自是毫無疑問，而欣賞「梅派」風範也是觀眾購票入座的目的。

「梅大師名作匯演」的參演者，除梅葆玖力挑大樑外，還有梅門弟子及再傳弟子沈小梅、李玉芙、李勝素、馬小曼(馬連良之女)、王蕾、董元元、許嘉寶等。此外還有名角譚元壽、馬長禮、葉少蘭、蕭英翔、馬玉璋、艾世菊、孫正陽及崑劇演員梁谷音。梅蘭芳之女梅葆玥亦為陣中成員，且於《四郎探母》一劇中與乃弟葆玖合演《坐宮》一折，姐弟同台，互易其位，姐為老生、弟演旦角，亦是梅門佳話也。

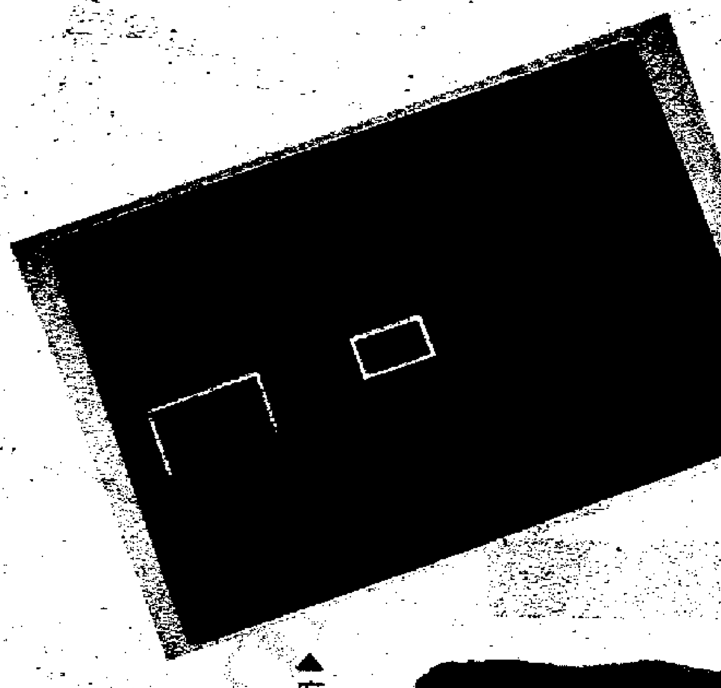
更為難得的是，為了向一代藝術大師表示敬意，此地的梅派票友也熱心參與其事。青年票友鄧宛霞將在第十一天中演「雙齣」，前京後崑；名票李和聲夫人尤婉雲，則於第十二天大軸戲中演出前《武家坡》的王寶釧、後《大登殿》的代戰公主，且由譚元壽、馬長禮分飾前後薛平貴，梅葆玖演《大登殿》中的王寶釧，亦屬一時無兩之配搭矣。

本報記者 葉中敏

◀梅葆玖巧遇台灣歌星鄧麗君



▲麻製的「宋」



▲麻、羊毛、棉製成的「故宮」

▲麻、羊毛製成的「藝」

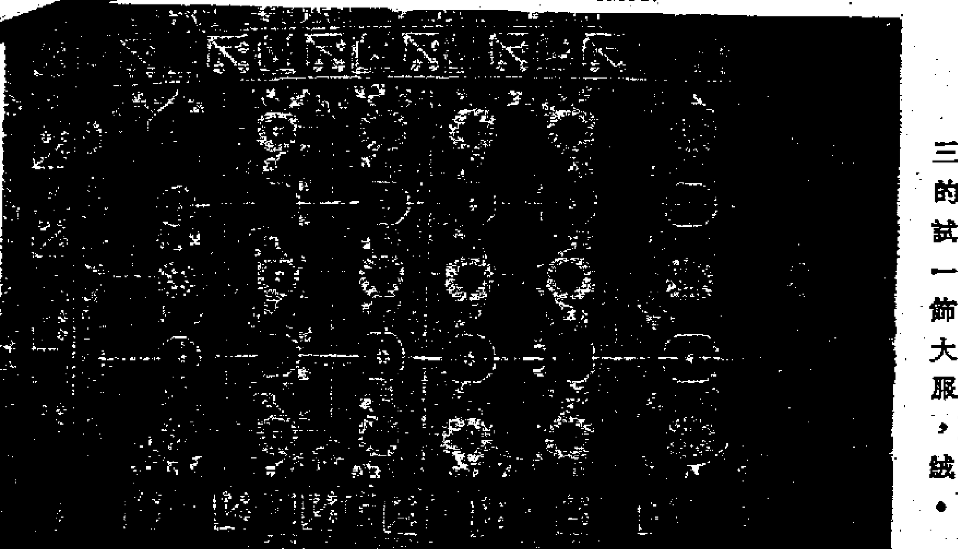
現代壁掛 運港展出

中國壁掛藝術誕生於宋朝，傳統壁掛多為絲繡，圖案依據名畫，主題多為花鳥。今日，大部分中國壁掛的設計都採取常見普通的題材如：險峻高山、偉大長城、嬉戲熊貓。

正在香港藝術中心展出的「現代壁掛」卻顯現了很大的突破。展品擺脫了傳統的束縛，無論在主題、物料及表現方式各方面，均具有高度藝術性及實驗性。現代壁掛不單反映藝術家的獨特創意，並發展成一種變化巧妙的藝術品，給現代建築及生活環境添注情趣和溫馨。

是次展出的壁掛是由萬曼壁掛研究所、浙江美術學院和浙江美術地毯廠聯合創製。一九八六年，保加利亞藝術家萬曼於杭州成立了萬曼壁掛研究所，現代壁掛便於中國蓬勃起來。在萬曼的指導下，浙江美術學院成員負責設計，而浙江美術地毯廠的技工則用天然和人造纖維、粗紡繩子、麻、竹、羊毛、絲等織成壁掛。八七年，他們創作的現代壁掛，獲選參加在瑞士洛桑舉辦的第十三屆國際壁掛雙年展。

這些藝術壁掛，無論是表面如浮雕的掛毯或是立體的「軟雕塑」，均於不同風格中流露中國的精神面貌，其質感或粗豪剛實、或精巧細緻、或古典簡潔、或華美雕琢、或深沉凝重、或輕盈靈巧……均具鮮明獨特的格調，把壁掛從手工藝品提昇至藝術。展覽至本月二十六日止。



新疆工藝

將於十月十九日至十一月三日在大會堂低座展覽廳舉行的「新疆維吾爾工藝展」，嘗試將新疆市集風貌特色再現。一百四十多件展品中，包括服飾、紡織品、日用品及樂器四大類，尤以清代及近代維吾爾服飾最具歷史價值。展覽期中，更即場示範著名的新疆「栽絨」地毯編織方法及樂器彈奏。

齊齊參與的「木卡姆」
圍坐觀眾可加入玩耍取樂

「木卡姆」是一個音樂術語，來自阿拉伯語，指的是一種有獨特形式的音樂。這種音樂廣泛流傳於受伊斯蘭教影響的中、西亞和北非地區，包括新疆維吾爾族聚居地。

維吾爾「木卡姆」包含了歌、樂和舞三種元素，這是它與其他地區「木卡姆」最顯著不同的地方。維吾爾人對「木卡姆」特別鍾愛，很多場合上都愛以它來娛樂一番。它雖然包含不少古典維吾爾詩、樂和舞，卻又允許即興改動、增減。因此，它既有優雅而略程式化的歌舞，亦有熱情而切合現場氣氛的唱詞和動作，通常在舞到酣處，圍坐觀賞者都會不自禁加入玩耍取樂，熱鬧暢快。

維吾爾人視「木卡姆」為娛樂而非表演，因此向來都沒有特別的演出團，故此外面知者不多。香港中華文化促進中心和市政局今年聯合邀請了他們於本月廿六至卅日來港，是鮮見的出外演出。所表演的「且比亞特木卡姆」，是「十二木卡姆」中的第二套。它的歌詞以描述愛情的喜怒哀樂為主，伴以維族獨特的樂器演奏和奔放舞蹈，在大會堂展覽廳內特別為此而設計的圓形劇場演出，當更能體現維吾爾風味。

主辦機構還安排了木卡姆示範講座(普通話)、新疆油畫展及「新疆維吾爾工藝展」等配合活動。

由於「木卡姆」是一種跨越國界的文化現象，受到國際上不少學者關注。主辦者又特別安排了一個「木卡姆研討會」，於本月廿四至廿七日舉行。會上除有學者作專題演講及討論有關「木卡姆」的歷史、形式，以及它與中、西亞和維吾爾族之間的關係外，亦有非正式聚會和演奏示範。有興趣者可與中華文化促進中心聯絡(電話：五一五九四九〇四)

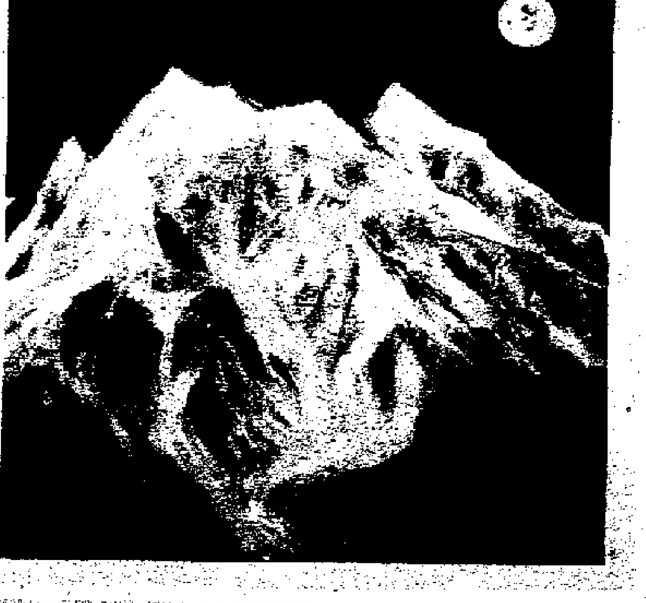
香港音樂界的盛事
國際音樂節在港舉行

「一九八八國際現代音樂節」，是今年本港音樂活動的重頭節目，包括今屆「亞洲藝術節」亦鼎力支持，安排「夏亨管弦樂團」、「香港中樂團」、「香港管弦樂團」、「城市當代舞蹈團」參與演出現代的音樂、舞蹈作品，以壯聲勢。

「國際現代音樂節」每年舉辦一次，過去主要在歐洲地區舉行，音樂的特色亦以歐美為主，而今年破天荒首次在亞洲舉行，規模亦是有史以來最大的，而肩負主辦重任的香港，自然倍添光榮。

主辦的機構「香港作曲家聯會」會長曾葉發介紹說，該會年前已加入「亞洲作曲家同盟會」成為會員，八四年再加入「國際現代音樂協會」。這兩個世界聞名的音樂團體，前者以亞洲會員為主，後者以歐美會員為主，而「香港作曲家聯會」兼具兩者的會員資格，正好成為亞洲、歐美兩地音樂團體的「中間人」，而主辦「國際現代音樂節」的重任，順理成章就落在「香港作曲家聯會」身上。

今次的演出日期共九天，從十月二十二日至三十日，主要演出地點是香港演藝學院。

新疆繪畫展正……

新疆畫院將於十月二十六日至十一月二日，應香港中華文化促進中心邀請，在「中心」畫廊舉行「新疆繪畫展」。展品共三十多件，分別為九位畫家的作品，他們是油畫家亞里昆、克里木、納思爾丁、熱西旦、阿曼、阿不都西庫爾、謝鴻魁、黃建新、納吉米丁及水粉畫家潘丁丁。作品表現西域神秘風貌、抒發少數民族情懷，將塞外大漠蒼涼盡融於筆觸。